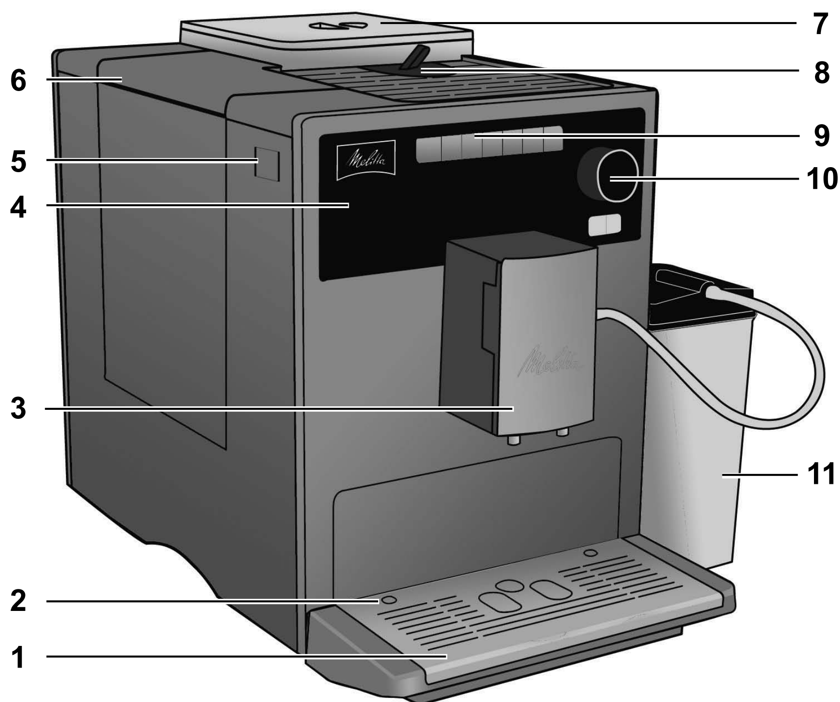
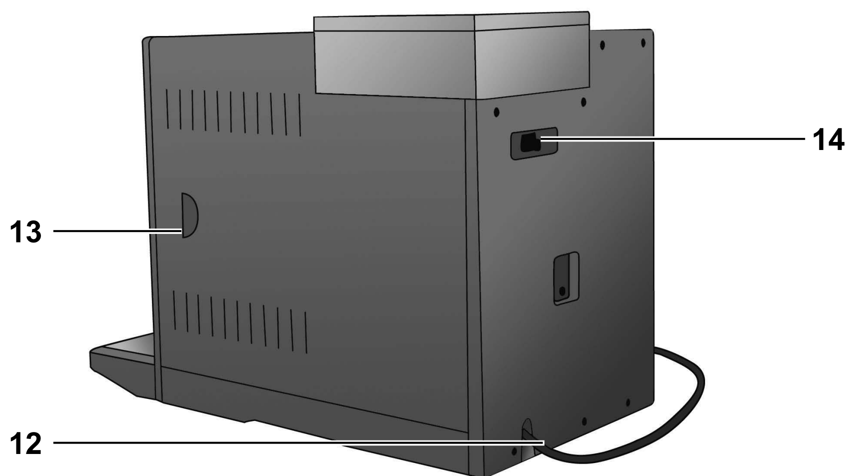
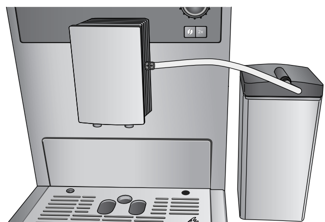

Melitta®


MEMORY SWITCH
CAFFEO®
CI
COFFEE INTELLIGENCE

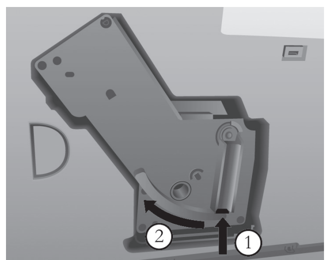



7
8
6
9
5
10
4
3
11
2
1
A

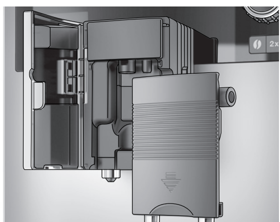

14
13
12
B



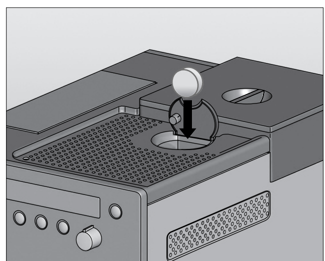
C



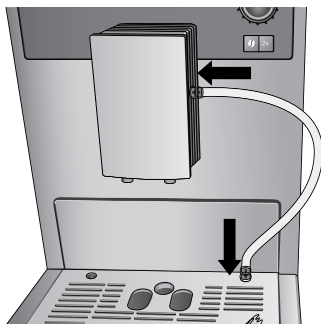
E



G



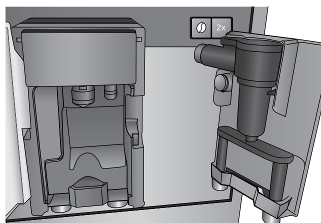
I



D



F



H

Sicherheitshinweise

Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durchlesen und danach handeln.

Das Gerät ist für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- und Sachschäden führen. Melitta® haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts entstehen.



Das Gerät entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

- **2006 / 95 / EG (Niederspannung),**
- **2004 / 108 / EG (Elektromagnetische Verträglichkeit),**
- **2011 / 65 / EU (RoHS),**
- **2009 / 125 / EG (Ökodesign / ErP).**

Das Gerät ist nach dem neuesten Stand der Technik gebaut. Dennoch gibt es Restgefahren.

Um Gefahren zu vermeiden, müssen Sie die Sicherheitshinweise beachten.

Für Schäden durch Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen übernimmt Melitta® keine Haftung.

 Warnung!

Gefahr durch elektrischen Strom

Falls das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, besteht Lebensgefahr durch einen Stromschlag.

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefährdungen durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf ausschließlich durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Öffnen Sie keine fest verschraubten Abdeckungen vom Gehäuse des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es sich in technisch einwandfreiem Zustand befindet.
- Ein defektes Gerät darf ausschließlich von einer autorisierten Werkstatt repariert werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät, an seinen Bestandteilen und am Zubehör vor.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

⚠ Warnung!

Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr

Austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können sehr heiß sein. Teile des Geräts werden ebenfalls sehr heiß.

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Verbrühungen und Verbrennungen zu vermeiden:

– Vermeiden Sie Hautkontakt mit den austretenden Flüssigkeiten und Dämpfen.
– Berühren Sie während des Betriebs keine Düsen am Auslauf.

⚠ Warnung!

Allgemeine Sicherheit

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden:

– Greifen Sie während des Betriebs nicht in den Innenraum des Geräts.
– Das Gerät und sein Netzkabel sind von Kindern unter 8 Jahren fernzuhalten.
– Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
– Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden. Kinder über 8 Jahren müssen bei der Reinigung und Benutzerwartung beaufsichtigt werden.
– Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es längere Zeit unbeaufsichtigt ist.

Auf einen Blick

Abbildung A

1	Tropfschale mit Tassenblech und Tresterbehälter (innen)
2	Schwimmer zur Wasserstandsanzeige in der Tropfschale
3	Höhenverstellbarer Auslauf mit LED-Tassenbeleuchtung Ein-/Aus-Taste ⏽
4	Textdisplay
5	Ein-/Aus-Taste ⏽
6	Wasserbehälter
7	2-Kammer-Bohnenbehälter „Bean Select“
8	Pulverschacht mit Deckel
9	Bedientasten
10	Drehschalter (Rotary Switch)
11	Milchbehälter (außer bei Typ E 970-306)

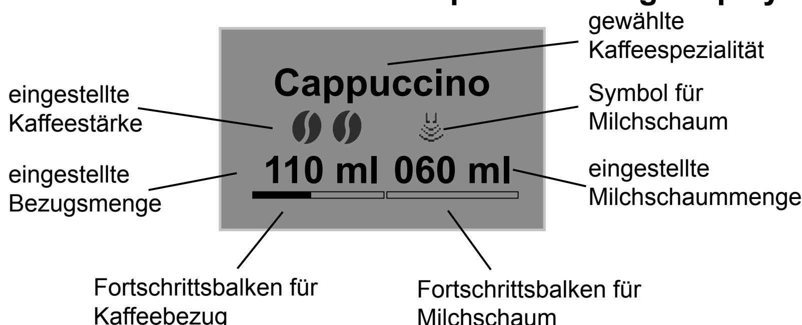
Abbildung B

12	Netzkabel
13	Brüheinheit und Typenschild (hinter der Abdeckung)
14	Mahlgradverstellung

Bedientasten

	Espresso beziehen.
	Café Crème beziehen.
	Cappuccino beziehen.
	Latte Macchiato beziehen.
	Kurz drücken: Milchschaum beziehen. **Lang** drücken: warme Milch beziehen.
	Heißwasser beziehen.
my	My Coffee: Voreingestellte, persönliche Einstellungen wählen.
	Kaffeestärke in vier Stufen einstellen.
2x	**Vor** der Getränkeauswahl drücken: Zwei Tassen des gewählten Produkts beziehen.

Beispieldarstellug Display



Zubehör

- 1 Milchschlauch oder 1 Milchbehälter inklusive Milchschlauch (je nach Modell)
- 1 Kaffeelöffel mit Einschraubhilfe für den Wasserfilter

Vor dem ersten Gebrauch

Allgemeine Hinweise

- Nur reines Wasser ohne Kohlensäure verwenden.
- Härte des verwendeten Wassers mit dem beiliegenden Teststreifen feststellen und Wasserhärte einstellen (Seite 13).

Hinweis zur Erstinbetriebnahme

Bei Erstinbetriebnahme darf das Gerät nur ohne Melitta® Claris®-Wasserfilter eingeschaltet werden.

Inbetriebnahme des Geräts

Erstes Einschalten



Warnung!

Brandgefahr und Gefahr eines elektrischen Schlags durch falsche Netzspannung, falsche oder beschädigte Anschlüsse und Netzkabel

– Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der Spannung übereinstimmt, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist. Das Typenschild befindet sich an der rechten Seite des Geräts hinter der Abdeckung (Bild **B**, **13**).

– Stellen Sie sicher, dass die Steckdose den geltenden Normen bezüglich der elektrischen Sicherheit entspricht. Wenden Sie sich in Zweifelsfällen an eine Elektro-Fachkraft.

– Verwenden Sie niemals beschädigte Netzkabel (beschädigte Isolierung, blanke Drähte).

- Gerät auf einer stabilen, trockenen und ebenen Fläche mit genügend Freiraum (mindestens 10 cm) zu den Seiten aufstellen.
- Netzkabel in eine geeignete Steckdose stecken.
- Taste ⏽ drücken, um das Gerät einzuschalten.

Nach dem Einschalten erst die Sprache und dann die Uhrzeit einstellen:

- Rotary Switch (Bild **A**, **10**) drehen, um die jeweilige Einstellung (Sprache, Stunde, Minute) auszuwählen
- Rotary Switch drücken, um die jeweilige Einstellung zu speichern.

Nach dem Einstellen den Bohnenbehälter füllen:

- Bohnenbehälter füllen („Bohnenbehälter füllen“, Seite 8).
- Rotary Switch drücken.

Anschließend den Wasserbehälter füllen:

- Deckel des Wasserbehälters **6** hochklappen und Wasserbehälter nach oben aus dem Gerät ziehen.
- Wasserbehälter mit frischem Leitungswasser bis maximal zur max.-Markierung füllen.
- Wasserbehälter in das Gerät einsetzen.
- Rotary Switch drücken.
- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Rotary Switch drücken. Es wird eine automatische Spülung durchgeführt. Wenn die Bedientasten leuchten, ist das Gerät betriebsbereit.

Bohnenbehälter füllen

 **Warnung!**

Gefahr für Personen mit Koffein-Unverträglichkeit.
Da immer eine Restmenge der zuvor verwendeten Bohnen oberhalb des Mahlwerks verbleibt, vermischen sich beim Umschalten auf eine andere Bohnensorte die beiden Sorten. Daher können die ersten zwei Tassen nach dem Umschalten auf entkoffeinierte Bohnen noch koffeinhaltigen Kaffee enthalten. Somit ist erst die dritte zubereitete Tasse Kaffee nach dem Umschalten koffeinfrei.

In den 2-Kammer-Bohnenbehälter „Bean Select“ können zwei verschiedene Kaffeesorten gefüllt werden. Über einen Kipphebel wird zwischen den Sorten gewechselt.

- Bohnenbehälter **7** mit frischen Kaffeebohnen füllen (je Kammer maximal 135 g).
- Gewünschte Bohnensorte durch Stellen des Kipphebels auf die entsprechende Kammer auswählen.

Gerät ein- und ausschalten

- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Ein-/Aus-Taste ⏽ drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Das Gerät führt ggf. eine automatische Spülung durch.

Zubereitung

- Täglich frisches Wasser in den Wasserbehälter füllen. Es muss immer ausreichend Wasser für den Betrieb des Geräts im Wasserbehälter sein.
- Vorzugsweise Espresso- oder Vollautomaten-Bohnenmischungen in den Bohnenbehälter füllen.
  Keine glasierten, karamellisierten oder mit sonstigen zuckerhaltigen Zusätzen behandelte Kaffeebohnen verwenden.
- Die Getränkeausgabe wird bei Erreichen der eingestellten Bezugsmenge automatisch beendet.
- Die Getränkeausgabe kann durch erneutes Drücken der jeweiligen Taste vorzeitig beendet werden.

Für die Zubereitung gibt es zwei Möglichkeiten:

- Standard: Einstellungen wie Stärke oder Menge direkt beim Bezug ändern.
- My-Coffee: Mit der Taste (my) gespeicherte Einstellungen abrufen (Seite 10).

Café Crème oder Espresso zubereiten

- Gerät einschalten.
- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Taste (Bohne) zum Einstellen der Kaffeestärke drücken.
- Taste (Tasse klein) (für Espresso) oder Taste (Tasse groß) (für Café Crème) drücken. Der Mahlvorgang und die Kaffeeausgabe startet.
- Bezugsmenge durch Drehen des Rotary Switch anpassen oder vorzeitig abbrechen.

Cappuccino zubereiten

- Gerät einschalten.
- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Schlauch mit dem Auslauf und (je nach Modell) dem mitgeliefertem Melitta® CAFFEO® CI® Milchbehälter (Bild **C**) verbinden oder in eine herkömmliche Milchverpackung stecken.
- Taste zum Einstellen der Kaffeestärke drücken.
- Taste drücken. Der Mahlvorgang und die Kaffeeausgabe startet.
- Bezugsmenge (Kaffee) durch Drehen des Rotary Switch anpassen oder vorzeitig abbrechen.
- Bezugsmenge (Milch) durch Drehen des Rotary Switch anpassen oder vorzeitig abbrechen.
- Easy-Cleaning Programm durchführen („Milch-Einheit spülen („Easy Cleaning“-Programm)“, Seite 15) oder ein weiteres Getränk wählen.

Latte Macchiato zubereiten

- Gerät einschalten.
- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Schlauch mit dem Auslauf und (je nach Modell) dem mitgeliefertem Melitta® CAFFEO® CI® Milchbehälter (Bild **C**) verbinden oder in eine herkömmliche Milchverpackung stecken.
- Taste zum Einstellen der Kaffeestärke drücken.
- Taste drücken. Das Aufheizen und die Ausgabe der Milch startet.
- Bezugsmenge (Milch) durch Drehen des Rotary Switch anpassen oder vorzeitig abbrechen.
- Bezugsmenge (Kaffee) durch Drehen des Rotary Switch anpassen oder vorzeitig abbrechen.
-
- Easy-Cleaning Programm durchführen (Seite 15) oder ein weiteres Getränk wählen.

Milchschaum oder warme Milch zubereiten

- Gerät einschalten.
- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Schlauch mit dem Auslauf und (je nach Modell) dem mitgeliefertem Melitta® CAFFEO® CI® Milchbehälter (Bild **C**) verbinden oder in eine herkömmliche Milchverpackung stecken.
- Taste (**kurz** für Milchschaum/**lang** für warme Milch) drücken. Das Aufheizen und die Ausgabe der Milch startet.
- Bezugsmenge durch Drehen des Rotary Switch anpassen oder vorzeitig abbrechen.
- Easy-Cleaning Programm durchführen (Seite 15) oder ein weiteres Getränk wählen.

Heißwasser zubereiten

- Gerät einschalten.
- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Taste drücken. Die Heißwasserausgabe startet.
- Bezugsmenge durch Drehen des Rotary Switch anpassen oder vorzeitig abbrechen.

Getränke zubereiten mit Pulverkaffee

- Gerät einschalten.
- Deckel des Pulverschachts **8** öffnen.
- Mit dem beiliegenden Kaffeelöffel Pulverkaffee (keine Instant-Produkte verwenden) in den Pulverschacht **8** füllen (maximal einen Kaffeelöffel).
- Deckel des Pulverschachts **8** schließen.
- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.

- Taste ☐ drücken. Die Kaffeeausgabe startet. Wenn innerhalb von 3 Minuten nach Öffnen des Pulverschachts kein Kaffee bezogen wurde, schaltet das Gerät auf den Betrieb mit Kaffeebohnen zurück und wirft den Pulverkaffee in den Tresterbehälter, um die Gefahr einer Brühkammerüberfüllung zu umgehen.
- Bezugsmenge durch Drehen des Rotary Switch anpassen oder vorzeitig abbrechen.
- Eine Zubereitung von 2 Tassen über die Taste **2x** ist nicht möglich.

My-Coffee-Taste: Getränke zubereiten mit persönlichen Einstellungen

- Gerät einschalten.
- Gefäß unter den Auslauf stellen.
- My-Coffee-Taste my so oft drücken, bis der gewünschte Benutzername im Display angezeigt wird.
- Taste für das gewünschte Getränk drücken (Seite 8). Die Getränkeausgabe startet.
- Zum Verlassen des My-Coffee-Modus die My-Coffee-Taste my so oft drücken, bis im Display *Bereit* oder die Uhrzeit angezeigt wird.

Bedienung der Menüs

- Rotary Switch **10** bei eingeschaltetem Gerät länger als zwei Sekunden drücken. Im Display **4** wird das Hauptmenü angezeigt.
- Rotary Switch **10** drehen, um ein Untermenü auszuwählen.
- Rotary Switch **10** drücken, um ein ausgewähltes Untermenü aufzurufen.
- *Exit* wählen, um das jeweilige Menü zu verlassen und in das vorherige Untermenü zurückzukehren.
- *Exit* im Hauptmenü wählen oder beliebige Bezugstaste drücken, um in den Bereitschaftsmodus zurückzukehren.

Übersicht der Untermenüs

Untermenü	Bedeutung
„Exit“	Hauptmenü verlassen
„My Coffee“	Persönliche Kaffeeeinstellungen festlegen
„Pflege“	Spülung, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, Reinigung, Entkalkung, Filter einsetzen
„Energie-Spar-Modus“	Einstellungen für Energie-Spar-Modus ändern
„Uhr stellen“	Uhrzeit ändern
„Auto OFF“	Einstellungen für automatisches Ausschalten ändern
„Wasserhärte“	Wasserhärte einstellen
„Sprache“	Sprache ändern
„Bezüge“	Anzahl der Gesamtbezüge anzeigen
„System“	Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Untermenü „My Coffee“

Hier können unterschiedliche Getränkeeinstellungen für den Standardbezug und den My-Coffee-Bezug festlegt werden.

- Einstellungen Standardbezug: Im Profil Standard gespeicherte Einstellungen können direkt über die jeweiligen Bezugstasten abgerufen werden.

- Einstellungen My-Coffee-Bezug: Individuelle Getränkeeinstellungen für bis zu vier Personen festlegen. Getränke mit den so festgelegten Einstellungen können später durch Anwählen des jeweiligen Profils mit der My-Coffee-Taste abgerufen werden.

Benutzerprofil bearbeiten

- Untermenü *My Coffee* aufrufen.
- Gewünschtes Benutzerprofil auswählen. Bei der Inbetriebnahme stehen *Name 1* bis *Name 4* sowie *Standard* zur Auswahl.

Benutzernamen festlegen

- Untermenü *My Coffee* aufrufen.
- Gewünschtes Benutzerprofil auswählen.
- Menüpunkt *Name ändern* auswählen.
- Die einzelnen Buchstaben des Namens auswählen. Der erste Buchstabe wird automatisch groß geschrieben. Es können bis zu neun Zeichen eingegeben werden.
- Um einen Buchstaben zu löschen, ← wählen.
- Um ein Leerzeichen einzugeben, das leere Feld wählen.
- Um den Namen zu speichern, *Exit* wählen.

Benutzereinstellungen für Getränke festlegen

- Untermenü *My Coffee* aufrufen.
- Gewünschtes Benutzerprofil auswählen.
- Ein Getränk auswählen (z. B. *Latte Macchiato)*.
- Eine Eigenschaft auswählen (z. B. *Milchmenge)*.
- Die gewünschte Menge auswählen (z. B. *80 ml)*. Wird die Einstellung für eine Eigenschaft nicht geändert, wird die Werkseinstellung verwendet.

Direktspeicher-Funktion

Werden während des My-Coffee-Bezugs Einstellungen wie die Bezugsmenge oder die Kaffeestärke geändert, werden die Änderungen direkt im aktuellen Benutzernamen gespeichert.

Folgende Einstellungen sind möglich:

- Bezugsmenge: 30 ml bis 220 ml
- Kaffeestärke: vierstufig einstellbar (von = mild bis sehr stark)
- Brühtemperatur: niedrig, mittel, hoch
- Milchschaummenge: 10 ml bis 220 ml
- Milchmenge: 0 ml bis 220 ml

Benutzer aktiv/inaktiv schalten

Benutzer können inaktiv geschaltet werden. Inaktiv geschaltete Benutzer bleiben im weiterhin im Gerät gespeichert, können aber nicht über die My-Coffee-Taste aufgerufen werden.

- Untermenü *My Coffee* aufrufen.
- Gewünschtes Benutzerprofil auswählen.
- Menüpunkt *Aktiv/Inaktiv* auswählen.
- Menüpunkt *Inaktiv* auswählen. Zur Bestätigung erscheint hinter *Inaktiv* ein Haken.
- Um den Benutzer wieder *Aktiv* zu schalten, nach der gleichen Weise verfahren, jedoch den Menüpunkt *Aktiv* auswählen.

Untermenü „Pflege“

Hier können verschiedene integrierte Pflege- und Reinigungsprogramme gestartet werden.

Menüpunkt	Bedeutung
„Exit“	Untermenü verlassen
„Spülung“	Kaffee-Einheit spülen
„Easy Cleaning“	Milch-Einheit spülen
„Intensive Cleaning“	Intensiv-Reinigungsprogramm für Milch-Einheit durchführen
„Reinigung“	Reinigungsprogramm für Kaffee-Einheit durchführen
„Entkalkung“	Entkalkungsprogramm für Kaffee-Einheit durchführen
„Filter“	Wasserfilter einsetzen, wechseln, entfernen

Untermenü „Energie-Spar-Modus“

Hier kann die Zeit eingestellt werden, nach deren Ablauf das Gerät in den Energie-Spar-Modus schaltet.

Im Energie-Spar-Modus verbraucht das Gerät deutlich weniger Energie als im Bereitschaftsmodus. Wir empfehlen jedoch, das Gerät bei längerem Nichtgebrauch (z. B. auch über Nacht) an der Ein-/Aus-Taste ⏽ auszuschalten.

- Untermenü *Energie-Spar-Modus* aufrufen.
- Gewünschte Zeit, nach welcher das Gerät in den Energie-Spar-Modus schaltet, auswählen. Soll das Gerät nie in den Energie-Spar-Modus schalten, den Menüpunkt *OFF* auswählen. Das Gerät wechselt anschließend in das Hauptmenü.

Untermenü „Uhr stellen“

Hier kann die Uhrzeit geändert oder deaktiviert werden.

- Untermenü *Uhr stellen* aufrufen.
- Aktuelle Stunden und Minuten auswählen. Das Gerät wechselt anschließend in das Hauptmenü. Die Uhrzeit ist gespeichert und wird im betriebsbereiten Zustand angezeigt.
- Zur Deaktivierung der Anzeige der Uhrzeit die Uhrzeit 00:00 eingeben. Das Gerät zeigt im betriebsbereiten Zustand keine Uhrzeit an.

Untermenü „Auto OFF“

Hier kann die Zeit eingestellt werden, nach deren Ablauf das Gerät automatisch ausschaltet. Alternativ kann auch eine konkrete Uhrzeit eingestellt werden, zu der das Gerät automatisch ausschaltet. Ein vollständiges Deaktivieren der Auto-OFF-Funktion ist nicht möglich. Das Gerät schaltet sich nach der jeweils letzten Aktion nach frühestens 8 Minuten und nach spätestens 8 Stunden aus. Bei Einstellung einer Ablaufzeit (*OFF nach...*) **und** einem Ausschaltzeitpunkt (*OFF um...*) wählt das Gerät nach der jeweils letzten Aktion die Ausschaltzeit, die früher eintritt.

Abschaltzeit einstellen

- Untermenü *Auto OFF* aufrufen.
- Menüpunkt *OFF nach...* auswählen, um die Zeit einzustellen, nach welcher das Gerät automatisch ausschaltet.
- Gewünschte Zeit (z. B. *1 Stunde*) einstellen. Das Gerät wechselt anschließend in das Hauptmenü.

Abschaltzeitpunkt einstellen

- Untermenü *Auto OFF* aufrufen.
- Menüpunkt *OFF um...* auswählen, um die Uhrzeit einzustellen, zu welcher das Gerät automatisch ausschaltet.
- Gewünschte Uhrzeit (z. B. *23:25 Uhr*) einstellen. Das Gerät wechselt anschließend in das Hauptmenü.

Untermenü „Wasserhärte“

Hier kann die Wasserhärte eingestellt werden. Zur Ermittlung der vorhandenen Wasserhärte den beiliegenden Teststreifen benutzen. Hierbei die Anweisungen auf der Verpackung des Teststreifens beachten. Werkseitig ist die Wasserhärte „sehr hart“ eingestellt.

- Untermenü *Wasserhärte* aufrufen.
- Vorhandenen Wasserhärtebereich (z. B. *sehr hart*) auswählen. Das Gerät wechselt anschließend automatisch in das Hauptmenü.

Wasser-härtebereich	**°dH**	**°f**
weich	0-7,2 °dH	0-13 °f
mittel	7,2 -14 °dH	13-25 °f
hart	14-21,2 °dH	25-38 °f
sehr hart	> 21,2 °dH	>38 °f

Untermenü „Sprache“

Hier kann die Sprache der Displayanzeige eingestellt werden.

- Untermenü *Sprache* aufrufen.
- Gewünschte Sprache (z. B. *Deutsch*) auswählen.
- Zur Bestätigung die Frage (z. B. *Sprache wechseln?)* durch die Auswahl des Menüpunkts *Ja* beantworten. Das Gerät wechselt anschließend automatisch in das Hauptmenü.

Untermenü „Bezüge“

Hier können die Gesamtzahl aller seit Inbetriebnahme des Geräts zubereiteten Kaffeespezialitäten abgerufen werden.

- Untermenü *Bezüge* aufrufen.
- Die Gesamtzahl aller zubereiteten Getränke wird angezeigt.

Untermenü „System“

Hier kann das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und ausgedampft werden.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

- Untermenü *System* aufrufen.
- Menüpunkt *Werkseinstellung* auswählen.
- Menüpunkt *Zurücksetzen* auswählen. Alle Einstellungen, auch die persönlichen Einstellungen im Menü *My Coffee*, werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Übersicht der Werkseinstellungen

Espresso	Bezugsmenge	50 ml
	Kaffeestärke	stark
	Brühtemperatur	normal
Café Crème	Bezugsmenge	120 ml
	Kaffeestärke	normal
	Brühtemperatur	normal
Cappuccino	Bezugsmenge	60 ml
	Milchschaummenge	80 ml
	Kaffeestärke	stark
	Brühtemperatur	hoch
Latte Macchiato	Bezugsmenge	70 ml
	Milchschaummenge	180 ml
	Milchmenge	0 ml
	Kaffeestärke	normal
	Brühtemperatur	hoch

Mahlgrad einstellen

Der Mahlgrad wurde vor der Auslieferung optimal eingestellt. Daher wird empfohlen, den Mahlgrad erst nach etwa 1000 Kaffeezubereitungen (etwa 1 Jahr) zu justieren.

Der Mahlgrad kann nur eingestellt werden, **während** die Mühle läuft. Der Mahlgrad sollte also unmittelbar nach dem Start eines Kaffeebezugs eingestellt werden.

Sollte das Kaffeearoma nicht intensiv genug sein, wird empfohlen den Mahlgrad feiner einzustellen.

Hebel 14 in eine der drei Positionen stellen (von der Rückseite des Geräts aus gesehen).

Hebelposition	Mahlgrad
links	fein
mittig	mittel
rechts	grob (Werkseinstellung)

Pflege und Reinigung

⚠ Warnung!

– Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen.
– Das Gerät niemals in Wasser tauchen.
– Keinen Dampfreiniger benutzen.

Tägliche Reinigung

- Das Gerät von außen mit einem weichen, angefeuchteten Tuch und einem handelsüblichen Geschirrspülmittel abwischen.
- Tropfschale leeren.
- Tresterbehälter leeren.

Brüheinheit reinigen

Es wird empfohlen, die Brüheinheit wöchentlich zu reinigen.

- Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.
- Abdeckung **13** nach rechts abziehen.
- Den Knopf am Griff der Brüheinheit (Bild **E**) drücken und halten.
- Den Griff im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
- Brüheinheit am Griff aus dem Gerät herausziehen.
- Brüheinheit mit klarem Wasser von allen Seiten gründlich abspülen. Der Bereich in Bild **F** (Pfeil) muss frei von Kaffeeresten sein.
- Brüheinheit abtropfen.
- Kaffeereste aus dem Gerät entfernen.
- Brüheinheit in das Gerät einsetzen, den roten Knopf (Bild **E**) drücken (und halten) und den Griff der Brüheinheit gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
- Abdeckung einsetzen bis sie einrastet.

Kaffee-Einheit spülen (Spülung)

Das Gerät führt beim Einschalten und beim Ausschalten eine automatische Spülung der Kaffee-Einheit durch. Die Kaffee-Einheit kann auch zwischendurch gespült werden.

- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Untermenü *Pflege* aufrufen.
- Menüpunkt *Spülung* auswählen.
- Menüpunkt *Starten* auswählen. Die Spülung startet (hierbei läuft heißes Wasser aus dem Auslauf).

Milch-Einheit spülen („Easy Cleaning“-Programm)

Das Gerät fordert nach jeder Zubereitung eines Getränks mit Milch auf, die Milch-Einheit zu spülen (*Easy Cleaning?*). Das „Easy Cleaning“-Programm kann auch zwischendurch aufgerufen werden.

- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Untermenü *Pflege* aufrufen.
- Menüpunkt *Easy Cleaning* auswählen.
- Den Schlauch an die Tropfschale und an den Auslauf anschließen (Bild **D)**.
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken. Das „Easy Cleaning“-Programm startet (hierbei werden heißes Wasser und heißer Dampf durch Auslauf und Schlauch in die Tropfschale gefördert).

Milch-Einheit reinigen („Intensive Cleaning“-Programm)

Beim „Intensive Cleaning“-Programm wird die Milch-Einheit mit Hilfe eines Reinigers intensiv gereinigt.

Für einen optimalen Schutz des Geräts und die bestmögliche Hygiene wird empfohlen das „Intensive Cleaning“-Programm einmal pro Woche durchzuführen.

Nur Reinigungstabs von Melitta® verwenden.

- Den Milchschlauch und die Milchauslauföffnungen reinigen.
- Gefäß (Fassungsvermögen min. 0,5 l) unter den Auslauf **3** stellen.
- Untermenü *Pflege* aufrufen.
- Menüpunkt *Intensive Cleaning* auswählen.
- Den Milchbehälter mit 50 ml Milchsystem-Reiniger füllen.
- Den Milchbehälter zusätzlich mit 450 ml warmem Leitungswasser füllen.
- Den Schlauch an den Milchbehälter und an den Auslauf anschließen (Bild **C**).
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken. Das „Intensive Cleaning“-Programm startet (hierbei läuft heißer Wasserdampf aus und heiße Reinigungsflüssigkeit läuft aus dem Auslauf).
- Anschließend unterbricht das Programm automatisch und fordert zur Spülung des Milchbehälters auf.
- Den Milchbehälter gründlich ausspülen.
- Den Milchbehälter mit 0,5 l Leitungswasser füllen.
- Den Schlauch an den Milchbehälter und an den Auslauf anschließen (Bild **C**).
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken.
- Gefäß (Fassungsvermögen min. 0,5 l) leeren und erneut unter den Auslauf **3** stellen.
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken. Das „Intensive Cleaning“-Programm wird fortgesetzt (hierbei läuft heißes Wasser aus dem Auslauf). Das Gerät ist anschließend betriebsbereit.

Teile des Milchsystems reinigen

Es wird empfohlen, zusätzlich zum „Intensive Cleaning-Programm“ den Milchbehälter, den Milchverteiler und die Abdeckung des vorderen Milchverteilers regelmäßig zu reinigen.

- Den Schlauch vom Auslauf abziehen.
- Den Auslauf nach vorn aufklappen.
- Die Milcheinheit in Pfeilrichtung nach unten vom Auslauf abziehen (Bild **G**).
- Die vordere Abdeckung vom Milchverteiler abziehen (Bild **H**).
- Die Einzelteile unter heißem Wasser abspülen.
- Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Integriertes Reinigungsprogramm

Das integrierte Reinigungsprogramm (Dauer etwa 10 Minuten) entfernt Rückstände und Kaffeeöl-Reste, die nicht von Hand beseitigt werden können. Der Fortschrittsbalken im Textdisplay **4** zeigt den aktuellen Fortschritt des Reinigungsprogramms an.

Das Reinigungsprogramm sollte alle 2 Monate oder nach 200 gebrühten Tassen durchgeführt werden, spätestens jedoch, wenn eine entsprechende Meldung im Textdisplay **4** erscheint.

Nur Reinigungstabs von Melitta® verwenden.

- Den Deckel des Wasserbehälters **6** hochklappen.
- Den Wasserbehälter **6** nach oben aus dem Gerät herausziehen.
- Den Wasserbehälter **6** bis zur max.-Markierung mit Leitungswasser füllen.
- Den Wasserbehälter **6** wieder einsetzen.
- Den Schlauch an die Tropfschale und an den Auslauf anschließen (Bild **D)**.
- Untermenü *Pflege* aufrufen.
- Menüpunkt *Reinigung* auswählen.
- Menüpunkt *Starten* auswählen. Das Reinigungsprogramm startet.
- Zwischendurch die Tropfschale und den Tresterbehälter leeren und wieder einsetzen.
- Wenn im Textdisplay **4** die Meldung „*0,7 l Behälter unter den Auslauf stellen*“ erscheint, ein entsprechendes Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Es werden zwei Spülgänge durchgeführt.
- Wenn im Textdisplay **4** die Meldung „*Reinigungstablette in Pulverschacht geben*“ erscheint, den Deckel des Pulverschachts öffnen, einen Reinigungstab einwerfen (Bild **I**) und den Deckel wieder schließen.
- Das Reinigungsprogramm wird fortgesetzt (ca. 5 Minuten), Wasser fließt aus dem Auslauf und in die Topfschale im Inneren des Geräts.
- Wenn im Textdisplay **4** die Meldung „*Schale und Behälter leeren*“ erscheint, das Gefäß unter dem Auslauf und die Tropfschale leeren. Anschließend beide wieder einsetzen.
- Nach Abschluss des Reinigungsprogramms ist das Gerät betriebsbereit.

Integriertes Entkalkungsprogramm

 **Warnung!**

Gefahr von Hautreizungen durch Entkalker
Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Mengenangaben auf der Verpackung des Entkalkers.

Das integrierte Entkalkungsprogramm (Dauer etwa 25 Minuten) entfernt Kalkrückstände im Inneren des Geräts. Der Fortschrittsbalken im Textdisplay **4** zeigt den aktuellen Fortschritt des Reinigungsprogramms an.

Das Entkalkungsprogramm sollte alle 3 Monate durchgeführt werden, spätestens jedoch, wenn eine entsprechende Meldung im Textdisplay **4** erscheint.

Nur Melitta® ANTI CALC verwenden.

- Untermenü *Pflege* aufrufen.
- Menüpunkt *Entkalkung* auswählen.
- Menüpunkt *Starten* auswählen. Das Entkalkungsprogramm startet.
- Wenn im Textdisplay **4** die Meldung „*Schale und Behälter leeren*“ erscheint, die Tropfschale und den Tresterbehälter leeren und wieder einsetzen.
- Wenn im Textdisplay **4** die Meldung „Wassertank entnehmen“ erscheint, den Deckel des Wasserbehälters **6** hochklappen und den Wasserbehälter **6** nach oben aus dem Gerät herausziehen und leeren.
- Einen eventuell verwendeten Wasserfilter aus dem Wasserbehälter entfernen.
- Das Entkalkungsmittel entsprechend der Hinweise auf der Verpackung in den Wasserbehälter geben.
- Den Wasserbehälter **6** wieder einsetzen.
- Gefäß (Fassungsvermögen min. 0,7 l) unter den Auslauf **3** stellen.
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken.
- Den Schlauch an die Tropfschale und an den Auslauf anschließen (Bild **D).**
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken. Das Entkalkungsprogramm wird fortgesetzt (ca. 20 Minuten), Wasser fließt aus dem Auslauf und in die Topfschale im Inneren des Geräts.
- Wenn die Meldung „*Schale und Behälter leeren*“ im Textdisplay **4** erscheint, das Gefäß unter dem Auslauf und die Tropfschale leeren. Anschließend beide wieder einsetzen.
- Wenn im Textdisplay **4** die Meldung „Wassertank füllen“ erscheint, den Deckel des Wasserbehälters **6** hochklappen und den Wasserbehälter **6** nach oben aus dem Gerät herausziehen.
- Den Wasserbehälter **6** gründlich ausspülen.
- Den Wasserbehälter **6** bis zur max.-Markierung mit Leitungswasser füllen.
- Den Wasserbehälter **6** wieder einsetzen.
- Das Entkalkungsprogramm wird fortgesetzt (ca. 5 Minuten), Wasser fließt aus dem Auslauf und in die Tropfschale im Inneren des Geräts.
- Wenn im Textdisplay **4** die Meldung „*Schale und Behälter leeren*“ erscheint, das Gefäß unter dem Auslauf und die Tropfschale leeren. Anschließend beide wieder einsetzen.
- Nach Abschluss des Entkalkungsprogramms ist das Gerät betriebsbereit.

Wasserfilter einsetzen, wechseln, entfernen

Der Melitta® Claris®-Wasserfilter filtert Kalk und andere Schadstoffe aus dem Wasser. Der Wasserfilter sollte regelmäßig gewechselt werden, spätestens jedoch, wenn das Gerät dazu auffordert. Der Wasserfilter ist im Fachhandel erhältlich.

Wenn der Wasserfilter eingesetzt, gewechselt oder entfernt wird, muss dies über das Untermenü *Filter* bestätigt werden. Nach dem Einsetzen oder Wechseln setzt das Gerät den Wasserfilterzyklus auf Null und kann rechtzeitig zum Wechseln des Wasserfilters auffordern.

Wasserfilter einsetzen

- Wasserfilter vor dem Einsetzen einige Minuten in ein Glas mit Leitungswasser stellen.
- Untermenü *Pflege* aufrufen.
- Menüpunkt *Filter* auswählen.
- Menüpunkt *Filter einsetzen* auswählen.
- Menüpunkt *Starten* auswählen.
- Den Deckel des Wasserbehälters **6** hochklappen.
- Den Wasserbehälter **6** nach oben aus dem Gerät herausziehen.
- Den Melitta® Claris®-Wasserfilter mittels der Einschraubhilfe am unteren Ende des mitgelieferten Kaffeelöffels vorsichtig in das Gewinde am Boden des Wasserbehälters einschrauben.
- Den Wasserbehälter **6** bis zur max.-Markierung mit Leitungswasser füllen.
- Den Wasserbehälter **6** wieder einsetzen.
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken.
- Gefäß (Fassungsvermögen min. 0,5 l) leeren und erneut unter den Auslauf **3** stellen.
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken. Das Gerät spült und kehrt anschließend in den Bereitschaftsmodus zurück.
  Die Wasserhärte ist automatisch auf *weich* eingestellt.

Wasserfilter wechseln

Der Wasserfilter sollte gewechselt werden, wenn eine entsprechende Meldung im Textdisplay 4 erscheint.

- Untermenü *Pflege* aufrufen.
- Menüpunkt *Filter* auswählen.
- Menüpunkt *Filter wechseln* auswählen.
- Menüpunkt *Starten* auswählen.
- Den Deckel des Wasserbehälters **6** hochklappen.
- Den Wasserbehälter **6** nach oben aus dem Gerät herausziehen.
- Den Wasserfilter aus dem Gewinde am Boden des Wasserfilters herausdrehen.
- Den neuen Melitta® Claris®-Wasserfilter mittels der Einschraubhilfe am unteren Ende des mitgelieferten Kaffeelöffels vorsichtig in das Gewinde am Boden des Wassertanks einschrauben.
- Den Wasserbehälter **6** bis zur max.-Markierung mit Leitungswasser füllen.
- Den Wasserbehälter **6** wieder einsetzen.
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken.
- Gefäß (Fassungsvermögen min. 0,5 l) leeren und erneut unter den Auslauf **3** stellen.
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken. Das Gerät spült und kehrt anschließend in den Bereitschaftsmodus zurück.

Wasserfilter entfernen

Der Melitta® Claris®-Wasserfilter sollte nicht über einen längeren Zeitraum trocken stehen. Daher wird empfohlen, den Melitta® Claris®-Wasserfilter bei längerem Nichtgebrauch des Geräts in einem Glas Wasser im Kühlschrank aufzubewahren.

- Den Deckel des Wasserbehälters **6** hochklappen.
- Den Wasserbehälter **6** nach oben aus dem Gerät herausziehen.
- Den Wasserfilter aus dem Gewinde am Boden des Wassertanks herausdrehen.
- Den Wasserbehälter **6** wieder einsetzen.
- Untermenü *Pflege* aufrufen.
- Menüpunkt *Filter* auswählen.
- Menüpunkt *Filter entfernen* auswählen.
- Menüpunkt *Starten* auswählen.
- Im Textdisplay **4** erscheint die Meldung „*Filter wurde entfernt, Wasserhärte einstellen*".
- Wasserhärte einstellen (Seite 13).

Transport, Lagerung und Entsorgung

Gerät ausdampfen

 **Warnung!**

Gefahr von Verbrennungen und Verbrühungen durch heißen Dampf
Beim Ausdampfen tritt heißer Dampf aus dem Gerät aus. Kommen Sie niemals mit einem Körperteil, z. B. dem Gesicht, mit dem heißen Dampf in Berührung.

Es wird empfohlen, das Gerät bei längerem Nichtgebrauch und vor einem Transport auszudampfen. Damit ist das Gerät auch vor Frostschäden geschützt.

- Gegebenenfalls den Wasserfilter entfernen (Seite 19).
- Gefäß unter den Auslauf **3** stellen.
- Untermenü *System* aufrufen.
- Menüpunkt *Ausdampfen* auswählen.
- Menüpunkt *Starten* auswählen.
- Den Deckel des Wasserbehälters **6** hochklappen und den Wasserbehälter **6** nach oben aus dem Gerät herausziehen.
- Den Schlauch an die Tropfschale und an den Auslauf anschließen (Bild **D)**.
- Den Rotary Switch **10** zur Bestätigung drücken. Das Gerät heizt auf.
- Das Gerät wird ausgedampft und schaltet sich anschließend komplett aus.

Transportieren

- Gerät ausdampfen.
- Tropfschale und Tresterbehälter leeren und reinigen.
- Wasserbehälter und Bohnenbehälter leeren. Tiefsitzende Bohnen ggf. aussaugen.
- Lose Teile (Tassenblech usw.) mit geeignetem Klebeband befestigen.
- Gerät möglichst in der Originalverpackung inklusive Hartschaumstoff transportieren.

Entsorgen

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor. Über aktuelle Entsorgungswege bitte beim Fachhändler informieren.

Störungen beheben		
Störung	**Ursache**	**Maßnahme**
Kaffee läuft nur tropfenweise.	Mahlgrad zu fein.	Mahlgrad gröber einstellen. Brüheinheit reinigen. Evtl. Entkalkungs- oder Reinigungssprogramm durchführen.
Kaffee läuft nicht.	Wasserbehälter nicht gefüllt oder nicht richtig eingesetzt.	Wasserbehälter füllen und auf richtigen Sitz achten.
	Brüheinheit verstopft.	Brüheinheit reinigen.
Mahlwerk mahlt keine Kaffeebohnen.	Bohnen fallen nicht ins Mahlwerk (zu ölige Bohnen).	Leicht an den Bohnenbehälter klopfen.
	Fremdkörper im Mahlwerk	Hotline kontaktieren.
	Kipphebel steht senkrecht.	Kipphebel nach rechts oder links stellen.
lautes Geräusch des Mahlwerks	Fremdkörper im Mahlwerk	Hotline kontaktieren.
Bohnensymbole blinken, obwohl Bohnenbehälter gefüllt.	nicht ausreichend gemahlene Bohnen in der Brühkammer	Bedientaste für Tassenbezug drücken.
Brüheinheit lässt sich nach Entnahme nicht mehr einsetzen.	Brüheinheit ist nicht korrekt verriegelt.	Prüfen, ob der Griff für die Verriegelung der Brüheinheit korrekt eingerastet ist.
	Antrieb ist nicht in der richtigen Position.	Gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste und die My-Coffee-Taste drücken. Das Gerät führt eine Initialisierung durch.
Anzeige *Systemfehler* im Textdisplay	Softwarestörung	Gerät an der Ein-/Aus-Taste aus- und wieder einschalten, bei Misserfolg Hotline kontaktieren.

Safety instructions

Please carefully read and comply with the operating instructions.

The appliance is intended for home use only and not for commercial purposes.

Any other use is regarded as improper and may lead to personal injury and material damage. Melitta® accepts no liability for damage which arises due to improper use of the appliance.



The appliance conforms to the following European directives:

- **2006 / 95 / EC (low voltage),**
- **2004 / 108 / EC (electromagnetic compatibility),**
- **2011 / 65 / EU (RoHS),**
- **2009 / 125 / EC (eco-design / ErP).**

The appliance has been built using the latest technology. Residual dangers nevertheless exist.

You must observe the safety instructions to avoid dangers. Melitta® accepts no liability for damage caused by failure to observe the safety instructions.

⚠ Warning!

Danger due to electrical current

If the appliance or the power cable is damaged, the risk of a fatal electric shock is run.

Observe the following safety instructions to avoid dangers due to electrical current:

- Do not use a damaged power cable.
- A damaged power cable may only be replaced by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person.
- Do not open any covers firmly screwed onto the appliance housing.
- Only use the appliance when it is in a technically flawless condition.
- A defective appliance may only be repaired by an authorised workshop. Do not repair the appliance yourself.
- Do not undertake any changes to the appliance, its components or its accessories.
- Do not immerse the appliance in water.

⚠ Warning!

Risk of burning and scalding

Escaping fluids and steam may be very hot. Parts of the appliance also become very hot.

Observe the following safety instructions to avoid scalds and burns:

– Prevent skin from coming into contact with escaping fluids and steam.
– Do not touch any nozzles on the outlet during operation.

⚠ Warning!

General safety

Observe the following safety instructions to avoid personal injury and material damage:

– Do not reach into the interior of the appliance during operation.
– The appliance and its power cable must be kept out of the reach of children under 8 years of age.
– This appliance may be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in using the appliance safely and understand the resulting risks.
–
– hildren must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be undertaken by children younger than 8 years of age. Children over 8 years of age must be supervised during cleaning and maintenance.
– Disconnect the appliance from the power supply when it is left unsupervised for a long time.

At a glance

Figure A

1	Drip tray with cup plate and coffee grounds container (internal)
2	Float for the water level indicator in the drip tray
3	Height-adjustable outlet with LED cup illumination ON/OFF button ⓘ
4	Graphic display
5	ON/OFF button ⓘ
6	Water reservoir
7	Two-chamber "Bean Select" bean container
8	Ground coffee chute with lid
9	Buttons
10	Rotary switch
11	Milk container (except with Type E 970-306)

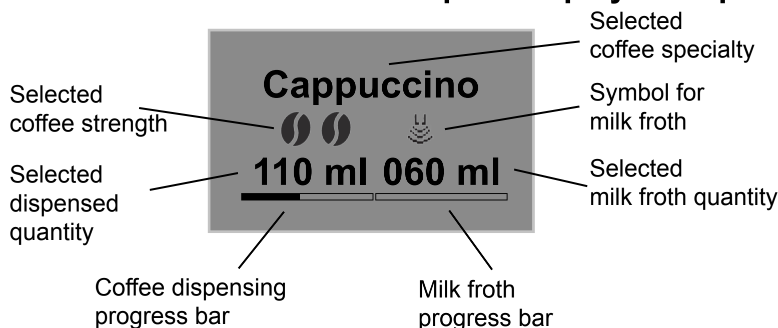
Figure B

12	Power cable
13	Brewing unit and identification label (behind the cover)
14	Grinding fineness adjustment

Buttons

	Dispensing espresso.
	Dispensing Café Crème.
	Dispensing Cappuccino.
	Dispensing Latte Macchiato.
	Press **briefly**: dispensing milk froth. Press and **hold**: dispensing hot milk.
	Dispensing hot water.
my	My Coffee: selecting preset personal settings.
	Adjusting the coffee strength in four levels.
2x	Press **before** selecting a beverage: dispensing two cups of the desired product.

Graphic display example



Accessories

- 1 milk tube or 1 milk container including milk tube
  (depending on the model)
- 1 Coffee scoop with screw-in aid for the water filter

Before using for the first time

General information

- Only use pure water without carbonation.
- Use the supplied test strip to determine the hardness of the water used and set the water hardness (Page 30).

Information for using for the first time

When using for the first time, the appliance may only be switched on without a Melitta® Claris® water filter.

Starting up the appliance

Switching on for the first time

 **Warning!**

Danger of fire and electric shock due to incorrect supply voltage, incorrect or damaged connections and power cable.

– Ensure that the supply voltage corresponds to the supply voltage specified on the identification label of the appliance. The identification label is located on the right side of the appliance behind the cover (Figure **B**, **13**).

– Make sure that the power socket meets the applicable standards for electrical safety. If in doubt, contact a qualified electrician.

– Never use damaged power cables (damaged insulation, bare wires).

- Place the appliance on a stable, dry and level surface with sufficient clearance (at least 10 cm) to the sides.
- Plug the power cable into a suitable power socket.
- Press the ⓘ button to switch on the appliance.

After switching on, first set the language and then the time.

- Turn the rotary switch (Figure **A**, **10**) to selective the respective setting (language, hour, minute).
- Press the rotary switch to save the each setting.

After making the settings, fill the bean container:

- Filling the bean container („Filling the bean container“, Seite 25).
- Press the rotary switch.

Then fill the water reservoir:

- Raise the lid of the water reservoir **6** and pull the water reservoir up and out of the appliance.
- Fill the water reservoir with fresh tap water only up to the max. mark.
- Insert the water reservoir into the appliance.
- Press the rotary switch.
- Place a vessel under outlet **3**.
- Press the rotary switch. First, an automatic rinsing is carried out. The appliance is ready for operation when the buttons illuminate.

Filling the bean container

 **Warning!**

Hazard for persons allergic to caffeine.
Since a residual quantity of the previously used beans remains above the grinder, the two types of beans mix when changing to a different bean type. Consequently, when switching over to decaffeinated beans, the first two cups may still contain coffee that is not decaffeinated. This means that only the third cup of coffee prepared after the switchover is free of caffeine.

In the 2-chamber "Bean Select" bean container, two different types of coffee can be filled. Change the coffee type using the tilt lever.

- Fill bean container **7** with fresh coffee beans (max. 135 g per chamber).
- Select the desired bean type by setting the tilt lever to the appropriate chamber.

Switching the appliance on and off

- Place a vessel under outlet **3**.
- Press the ON/OFF button to switch the appliance on or off. If necessary, the appliance performs an automatic rinsing.

Preparation

- Fill the water reservoir with fresh water every day. The water reservoir must always be filled with enough water for the operation of the appliance.
- Fill the bean container preferably with espresso beans or bean mixtures for fully automatic coffee machines.
  Do not use any glazed, caramelised or otherwise sugar-coated coffee beans.
- Beverage dispensing stops automatically when the set dispensed quantity is reached.
- Beverage dispensing can be stopped prematurely by pressing the respective button again.

Two options are available for the preparation:

- Standard: Change the settings such as coffee strength or quantity directly when dispensing.
- My-Coffee: Call up saved settings with the my button (Page 27).

Preparing Café Crème or Espresso

- Switch on the appliance.
- Place a vessel under outlet **3**.
- Press the button to set the coffee strength.
- Press the button (for Espresso) or button (for Café Crème). The grinding process and coffee dispensing starts.
- The dispensed quantity can be adjusted or prematurely stopped by turning the rotary switch.

Preparing a cappuccino

- Switch on the appliance.
- Place a vessel under outlet **3**.

- Connect the tube with the outlet and (depending on the model) the supplied Melitta® CAFFEO® CI® milk container (Fig. **C**) or insert in a conventional milk carton.
- Press the button to set the coffee strength.
- Press the button. The grinding process and coffee dispensing starts.
- The dispensed quantity (coffee) can be adjusted or prematurely stopped by turning the rotary switch.
- The dispensed quantity (milk) can be adjusted or prematurely stopped by turning the rotary switch.
- Perform the Easy Cleaning programme („Rinsing the milk unit (“Easy Cleaning” programme)“, Seite 32) or select another beverage.

Preparing a latte macchiato

- Switch on the appliance.
- Place a vessel under outlet **3**.
- Connect the tube with the outlet and (depending on the model) the supplied Melitta® CAFFEO® CI® milk container (Fig. **C**) or insert in a conventional milk carton.
- Press the button to set the coffee strength.
- Press the button. The heating and dispensing of milk starts.
- The dispensed quantity (milk) can be adjusted or prematurely stopped by turning the rotary switch.
- The dispensed quantity (coffee) can be adjusted or prematurely stopped by turning the rotary switch.
- Perform the Easy Cleaning programme (Page 32) or select another beverage.

Preparing milk froth or warm milk

- Switch on the appliance.
- Place a vessel under outlet **3**.
- Connect the tube with the outlet and (depending on the model) the supplied Melitta® CAFFEO® CI® milk container (Fig. **C**) or insert in a conventional milk carton.
- Press the button (**briefly** for milk froth/**long** for warm milk). The heating and dispensing of milk starts.
- The dispensed quantity can be adjusted or prematurely stopped by turning the rotary switch.
- Perform the Easy Cleaning programme (Page 32) or select another beverage.

Preparing hot water

- Switch on the appliance.
- Place a vessel under outlet **3**.
- Press the button. Hot water will start dispensing.
- The dispensed quantity can be adjusted or prematurely stopped by turning the rotary switch.

Preparing beverages with ground coffee

- Switch on the appliance.
- Open the lid of the ground coffee chute **8**.
- With the supplied coffee scoop, fill the ground coffee (do not use instant products) into the ground coffee chute **8** (max. one coffee scoop).
- Close the lid of the ground coffee chute **8**.
- Place a vessel under outlet **3**.
- Press the button. Coffee dispensing now starts. If no coffee was dispensed from the appliance within 3 minutes after opening the ground coffee chute, the

appliance will switch back to coffee bean operation and will discard the ground coffee into the coffee grounds container to prevent later risk of overfilling the brewing chamber.

- The dispensed quantity can be adjusted or prematurely stopped by turning the rotary switch.
- The preparation of 2 cups option using the **2x** button is not possible.

My Coffee button: Preparing beverages with personal settings

- Switch on the appliance.
- Place a vessel under the outlet.
- Press the My Coffee button continuously until the desired user name appears on the display.
- Press the button for the desired beverage (Page 25). Beverage dispensing will start.
- To exit the My Coffee mode, press the My Coffee button continuously until the time or *Ready* appears on the display.

Operation of the menus

- With the appliance switched on, press the rotary switch **10** for longer than two seconds. The main menu will appear on the display **4**.
- Turn the rotary switch **10** to select a sub-menu.
- Press the rotary switch **10** to call up a selected sub-menu.
- Select *Exit* to exit the respective menu and to return to the previous menu.
- Select *Exit* in the main menu or press any dispensing button to return to standby mode.

Overview of sub-menus

submenu	**Meaning**
“Exit”	To exit the main menu
“My Coffee”	To enter personal coffee settings
“Care”	Rinsing, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, cleaning, descaling, insert filter
“Energy-Saving Mode”	To change the energy-saving mode settings
"Set clock"	To change the time
“Auto OFF”	To change the settings for automatic switch-off
“Water hardness”	To set the water hardness
“Language”	To change the language
“Statistics”	To display the total number of dispensed beverages
“System”	To reset the appliance to the default settings

“My Coffee” sub-menu

Here, different beverage settings can be set and saved for standard dispensing and for "My Coffee" dispensing.

- Settings for standard dispensing:
  The settings saved in the standard profile can be directly accessed using the respective dispensing buttons.
- Settings for My Coffee dispensing:
  Defines individual beverage settings for up to four people. Beverages with the defined setting can be accessed later by selecting the respective profile with the My Coffee button.

Editing user profiles

- Call up the *My Coffee* sub-menu
- Select the desired user profile. When using for the first time, *Name 1* to *Name 4* as well as *Standard* are available for selection.

Entering a user name

- Call up the *My Coffee* sub-menu
- Select the desired user profile.
- Select *Change name* in the menu.
- Select the individual letters of the name. The first letter is automatically capitalised. Up to nine characters can be entered.
- Select ← to delete a letter.
- Select the empty field to enter a space.
- Select *Exit* to save the name.

Entering user settings for beverages

- Call up the *My Coffee* sub-menu
- Select the desired user profile.
- Select a beverage (e.g., *Latte Macchiato)*.
- Select a property (e.g., *milk quantity)*.
- Select the desired quantity (e.g., *80 ml)*. If the setting for a given property is not changed, the factory setting will be used.

Direct save function

If settings such as the dispensed quantity or coffee strength are changed during My Coffee dispensing, the changes will be directly saved under the current user name.

The following settings are possible:

- Dispensed quantity: 30 ml to 220 ml
- Coffee strength: can be adjusted in four levels (from [1 bean] = mild to [4 beans] very strong)
- Brewing temperature: low, medium, high
- Milk froth quantity: 10 ml to 220 ml
- Milk quantity: 0 ml to 220 ml

Switching user to enabled/disabled

Users can be switched to disabled. Disabled users remain stored in the appliance, but cannot be selected using the My Coffee button.

- Call up the *My Coffee* sub-menu
- Select the desired user profile.
- Select *Enabled/disabled* in the menu.
- Select *Disabled* in the menu. A tick appears next to *Disabled* to confirm.
- Proceed in the same way to switch a user back to *Enabled*, only select *Enabled* in the menu.

"Care" sub-menu

Here, various integrated care and cleaning programmes can be started.

Menu option	Meaning
"Exit"	To exit the sub-menu
"Rinsing"	To rinse the coffee unit
"Easy Cleaning"	To rinse the milk unit
"Intensive Cleaning"	To start the Intensive Cleaning programme for the milk unit
"Cleaning"	To start the cleaning programme for the coffee unit
"Descaling"	To start the descaling programme for the coffee unit
"Filter"	To insert, change and remove the water filter

"Energy-saving mode" sub-menu

Here, you can set how much time elapses before the appliance switches to the energy-saving mode.

In energy-saving mode, the appliance consumes much less energy than in standby mode. However, we recommend switching the appliance off using the ON/OFF button ⏽ if it will not be used for an extended period (e.g. overnight).

- Call up the *Energy-Saving Mode* sub-menu
- Select the desired time after which the appliance should switch to energy-saving mode. If you do not want the appliance to switch to energy-saving mode, select *OFF* in the menu. The appliance then returns to the main menu.

"Set clock" sub-menu

Here, the time can be changed or disabled.

- Call up the *Set clock* sub-menu.
- Select the current hours and minutes. The appliance then returns to the main menu. The time is saved and displayed when ready for operation.
- To disable the time display, set the time at 00:00. No time is displayed when the appliance is ready for operation.

"Auto-OFF" sub-menu

Here, the elapsed time before the appliance automatically switches off can be set. Alternatively, you can also set a specific time at which the appliance switches off automatically.
It is not possible to fully disable the Auto-OFF function. After the last action, the appliance switches off at the earliest after 8 minutes and at the latest after 8 hours. When both an elapsed time (*OFF after...*) **and** a switch OFF time (*OFF at...*) are set, the appliance selects the switch-off time that occurs earlier after the last action.

Setting the switch-off delay

- Call up the *Auto OFF* sub-menu.
- Select *OFF after...* in the menu to set the elapsed time after which the appliance switches off automatically.
- Set the desired time (e.g. *1 hour*). The appliance then returns to the main menu.

Setting a specific switch-off time

- Call up the *Auto OFF* sub-menu.
- Select *OFF at...* in the menu to set the time of day at which the appliance switches off automatically.
- Set the desired time of day (e.g., *23:25*). The appliance then returns to the main menu.

"Water hardness" sub-menu

Here, the water hardness can be set. Use the test strip provided to determine the water hardness in your area. In doing so, please comply with the instructions on the test strip packaging. Water hardness is set at "Very hard" in the factory.

- Call up the *Water hardness* sub-menu.
- Select the water hardness range for your area (e.g. *Very hard*). The appliance then automatically returns to the main menu.

Water hardness range	°dH	°f
Soft	0-7.2°dH	0-13°f
Medium	7.2 -14°dH	13-25°f
Hard	14-21.2°dH	25-38°f
Very hard	> 21.2°dH	>38°f

"Language" sub-menu

Here, the language for the display can be set.

- Call up the *Language* sub-menu.
- Select the desired language (e.g. *English*).
- To confirm the question (e.g. *Change language?),* select *Yes* in the menu. The appliance then automatically returns to the main menu.

"Statistics" sub-menu

Here, the total number of coffee specialities prepared since the appliance was first started up can be called up.

- Call up the *Statistics* sub-menu.
- The total number of all prepared beverages is displayed.

"System" sub-menu

Here, the appliance can be reset to the default settings and vented.

Resetting the appliance to the default settings

- Call up the *System* sub-menu.
- Select *Factory settings* in the menu.
- Select *Reset* in the menu. All settings including the personal settings in the *My Coffee* menu are reset to the default settings.

Overview of default settings:

Espresso	Dispensed quantity	50 ml
	Coffee strength	Strong
	Brewing temperature	normal
Café Crème	Dispensed quantity	120 ml
	Coffee strength	normal
	Brewing temperature	normal
Cappuccino	Dispensed quantity	60 ml
	Milk froth quantity	80 ml
	Coffee strength	Strong
	Brewing temperature	high
Latte Macchiato	Dispensed quantity	70 ml
	Milk froth quantity	180 ml
	Milk quantity	0 ml
	Coffee strength	normal
	Brewing temperature	high

Adjusting the grinding fineness

The grinding fineness level was optimally adjusted prior to delivery. It is therefore recommended to only adjust the grinding fineness after about 1000 coffee preparations (about 1 year).

The grinding fineness can only be set **while** the mill is running. Thus, the grinding fineness should be adjusted directly after coffee dispensing starts.

If the coffee flavour is not sufficiently intense, it is recommended to set a finer grinding level.

Place the lever 14 in one of the three positions (as viewed from the rear of the appliance).

Lever position	Grinding fineness
Left	Fine
Middle	Medium
Right	Coarse (factory setting)

Cleaning and maintenance

⚠ Warning!

– Pull the power supply plug before cleaning.
– Never immerse the appliance in water.
– Do not use a steam cleaner.

Daily cleaning

- Wipe the outside of the appliance with a soft damp cloth and normal dishwashing liquid.
- Empty the drip tray.
- Empty the coffee grounds container.

Cleaning the brewing unit

It is recommended to clean the brewing unit once a week.

- Switch off the appliance and pull the power supply plug.
- Pull off the cover **13** to the right.
- Press and hold the button on the handle of the brewing unit (Image **E)**.
- Turn the handle clockwise until the stop.
- Pull the brewing unit out of the appliance by the handle.
- Rinse the brewing unit thoroughly on all sides with clear water. The area shown in Image **F** (arrow) must be free of coffee residues.
- Let the brewing unit drip dry.
- Remove coffee residues from the appliance.
- Insert the brewing unit back into the appliance, press (and hold) the red button (Image **E**) and turn the handle of the brewing unit counterclockwise until the stop.
- Insert the cover until it clicks in.

Rinsing the coffee unit (Rinsing)

The appliance performs an automatic rinsing of the coffee unit when it is switched on and off. The coffee unit can also be rinsed in between.

- Place a vessel under outlet **3**.
- Call up the *Care* sub-menu.
- Select *Rinsing* in the menu.
- Select *Start* in the menu. The rinsing starts (hot water will flow out of the outlet during the process).

Rinsing the milk unit (“Easy Cleaning” programme)

After each preparation of a beverage with milk, the appliance will prompt you to rinse the milk unit *(Easy Cleaning?)*. The Easy Cleaning programme can also be performed in between.

- Place a vessel under outlet **3**.
- Call up the *Care* sub-menu.
- Select *Easy Cleaning* in the menu.
- Connect the tube to the outlet and to the drip tray (Image **D**).
- Press the rotary switch **10** to confirm. The "Easy Cleaning" programme starts (hot water and hot steam run through the outlet and the tube during the process).

Cleaning the milk unit ("Intensive Cleaning" programme)

With the “Intensive Cleaning” programme, the milk unit is cleaned thoroughly with a cleaning agent.

To ensure optimum protection of your appliance and the best hygiene standards, it is recommended to perform the “Intensive Cleaning” programme once a week.

Only use Melitta® cleaning tabs.

- Clean the milk tube and the milk outlet opening.
- Place a vessel (0.5 l capacity) under the outlet **3**.
- Call up the *Care* sub-menu.
- Select *Intensive Cleaning* in the menu.
- Fill the milk container with 50 ml of milk system cleaning agent.
- Then add 450 ml of warm tap water to the milk container.
- Connect the tube to the milk container and to the outlet (Image **C**).
- Press the rotary switch **10** to confirm. The "Intensive Cleaning" programme starts (hot steam and hot cleaning liquid runs out of the outlet during the process).
- Subsequently, the programme interrupts automatically and prompts for rinsing of the milk container.
- Rinse out the milk container thoroughly.
- Fill the milk container with 0.5 l of tap water.
- Connect the tube to the milk container and to the outlet (Image **C**).
- Press the rotary switch **10** to confirm.
- Empty the vessel (0.5 l capacity) and place it under the outlet **3** again.
- Press the rotary switch **10** to confirm. The “Intensive Cleaning” programme will continue (hot water runs out of the outlet during the process). The appliance is then ready for operation.

Cleaning parts of the milk system

It is recommended to clean the milk container, milk distributor and the cover of the front milk distributor regularly, in addition to the intensive cleaning programme.

- Disconnect the tube from the outlet.
- Flip open the outlet forwards.
- Pull the milk unit downwards in the direction of the arrow and out of the outlet (Image **G**).
- Remove the front cover from the milk distributor (Image **H**).
- Rinse the individual parts with hot water.
- Reassemble the parts in reverse order.

Integrated cleaning programme

The integrated cleaning programme (takes about 10 minutes) removes residues and coffee oil residues that cannot be removed by hand. The progress bar on the graphic display **4** shows the current progress of the cleaning programme.

The integrated cleaning programme should be performed every 2 months or after 200 brewed cups of coffee, at the latest, however, when a corresponding message appears on the graphic display **4**.

Only use Melitta® cleaning tabs.

- Flip up the lid of the water reservoir **6**.
- Pull the water reservoir **6** up and out of the appliance.
- Fill the water reservoir **6** with tap water up to the max. mark.
- Reinsert the water reservoir **6**.
- Connect the tube to the drip tray and to the outlet (Image **D**).
- Call up the *Care* sub-menu.
- Select *Cleaning* in the menu.
- Select *Start* in the menu. The cleaning programme starts.
- Empty the drip tray and coffee grounds container in between and reinsert them.
- If the message "*Place a vessel with 0.7 l capacity under the outlet*“ appears on the graphic display **4**, place a corresponding vessel under outlet **3**.
- Two rinsing processes will be performed.
- If the message "*Add cleaning tab to the ground coffee chute*" appears on the graphic display **4**, open the lid of the ground coffee chute, throw in a cleaning tab (Image **I**) and close the lid again.
- The cleaning programme will continue (approx. 5 minutes), water flows out of the outlet and in the drip tray inside the appliance.
- When the message "*Empty tray and vessel*" appears on the graphic display **4**, empty the vessel under the outlet and the drip tray. Then reinsert them both.
- After the cleaning programme is finished, the appliance is ready for operation.

Integrated descaling programme



Warning!

The descaling agent can cause skin irritations
Comply with the safety instructions and the dosing information specified on the descaling agent packaging.

The integrated descaling programme (takes about 25 minutes) removes lime residues inside the appliance. The progress bar on the graphic display **4** shows the current progress of the cleaning programme.

The descaling programme should be performed every 3 months, at the latest, however, when a corresponding message appears on the graphic display **4**.

Only use Melitta® ANTI CALC.

- Call up the *Care* sub-menu.
- Select *Descaling* in the menu.
- Select *Start* in the menu. The descaling programme will start.
- When the message "*Empty tray and vessel*" appears on the graphic display **4**, empty the the drip tray and the coffee grounds container and reinsert them.
- When the message "Remove water tank" appears on the graphic display **4**, flip up the lid of the water reservoir **6** and pull the water reservoir **6** up and out of the appliance, and empty it.
- If a water filter is used, remove it from the water reservoir.
- Add the descaling agent to the water reservoir according to the instructions on the packaging.
- Reinsert the water reservoir **6**.
- Place a vessel (min. 0.7 l capacity) under the outlet **3**.
- Press the rotary switch **10** to confirm.
- Connect the tube to the drip tray and to the outlet (Image **D**).
- Press the rotary switch **10** to confirm. The descaling programme will continue (approx. 20 minutes), water flows out of the outlet and in the drip tray inside the appliance.
- When the message "*Empty tray and vessel*" appears on the graphic display **4**, empty the vessel under the outlet and the drip tray. Then reinsert them both.
- When the message "Refill water tank" appears on the graphic display **4**, flip up the lid of the water reservoir **6** and pull the water reservoir **6** up and out of the appliance.
- Rinse the water reservoir **6** thoroughly.
- Fill the water reservoir **6** with tap water up to the max. mark.
- Reinsert the water reservoir **6**.
- The descaling programme will continue (approx. 5 minutes), water flows out of the outlet and in the drip tray inside the appliance.
- When the message "*Empty tray and vessel*" appears on the graphic display **4**, empty the vessel under the outlet and the drip tray. Then reinsert them both.
- After the descaling programme is finished, the appliance is ready for operation.

Inserting, changing and removing the water filter

The Melitta® Claris® water filter removes lime and other harmful substances from the water. The water filter should be changed regularly, at the latest, however, when the appliance prompts to do so. The water filter is available in specialised shops.

When the water filter is inserted, changed or removed, this must be confirmed in the *Filter* sub-menu. Once the water filter is inserted or changed, the appliance resets the water filter cycle to zero and is able to prompt for changing the water filter again at the right time.

Inserting the water filter

- Put the water filter in a glass with tap water for several minutes before inserting it in the appliance.
- Call up the *Care* sub-menu.
- Select *Filter* in the menu.
- Select *Insert filter* in the menu.
- Select *Start* in the menu.
- Flip up the lid of the water reservoir **6**.
- Pull the water reservoir **6** up and out of the appliance.
- Carefully screw the Melitta® Claris® water filter into the thread on the base of the water reservoir using the screw-in aid at the bottom end of the coffee scoop provided.
- Fill the water reservoir **6** with tap water up to the max. mark.
- Reinsert the water reservoir **6**.
- Press the rotary switch **10** to confirm.
- Empty the vessel (min. 0.5 l capacity) and place it under the outlet **3** again.
- Press the rotary switch **10** to confirm. The appliance rinses and then returns to standby mode.

  The water hardness is automatically set to *Soft*.

Changing the water filter

The water filter should be changed when a prompt to do so appears on the graphic display 4.

- Call up the *Care* sub-menu.
- Select *Filter* in the menu.
- Select *Change filter* in the menu.
- Select *Start* in the menu.
- Flip up the lid of the water reservoir **6**.
- Pull the water reservoir **6** up and out of the appliance.
- Unscrew the water filter from the thread on the base of the water filter.
- Carefully screw the new Melitta® Claris® water filter into the thread on the base of the water reservoir using the screw-in aid at the bottom end of the coffee scoop provided.
- Fill the water reservoir **6** with tap water up to the max. mark.
- Reinsert the water reservoir **6**.
- Press the rotary switch **10** to confirm.
- Empty the vessel (min. 0.5 l capacity) and place it under the outlet **3** again.
- Press the rotary switch **10** to confirm. The appliance rinses and then returns to standby mode.

Removing the water filter

The Melitta® Claris® water filter should not remain dry over an extended period of time. It is therefore recommended to store the Melitta® Claris® water filter in the refrigerator in a glass of water when the appliance will not be in use for extended periods.

- Flip up the lid of the water reservoir **6**.
- Pull the water reservoir **6** up and out of the appliance.
- Unscrew the water filter from the thread on the base of the water tank.
- Reinsert the water reservoir **6**.
- Call up the *Care* sub-menu.
- Select *Filter* in the menu.
- Select *Remove filter* in the menu.
- Select *Start* in the menu.
- The prompt "*Filter has been removed, set water hardness"* is shown appears on the graphic display **4**.
- Set the water hardness (Page 30).

Transport, Storage and Disposal

Venting the appliance

 **Warning!**

Danger of burning and scalding from hot steam
The machine releases hot steam when it is vented. Never allow any part of your body, e.g. your face to come into contact with the hot steam.

It is recommended to vent the appliance if it will not be used for an extended period of time and before transport. This also protects the appliance against frost damage.

- Remove the water filter if necessary (Page 36).
- Place a vessel under outlet **3**.
- Call up the *System* sub-menu.
- Select *Venting* in the menu.
- Select *Start* in the menu.
- Flip up the lid of the water reservoir **6** and pull the water reservoir **6** up and out of the appliance.
- Connect the tube to the drip tray and to the outlet (Image **D**).
- Press the rotary switch **10** to confirm. The appliance heats up.
- The appliance is vented and then switches off completely.

Transport

- Vent the appliance.
- Empty and clean the drip tray and coffee grounds container.
- Empty the water reservoir and th bean container. If necessary, vacuum out beans that are stuck at the bottom.
- Secure loose parts (cup plate etc.) with suitable adhesive tape.
- If possible, transport the appliance in the original packaging including the hard foam elements.

Disposal

This appliance is labelled according to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The Directive prescribes the framework for a EU-wide applicable return and recycling of waste appliances. Please contact a specialised dealer for current disposal procedures.

EN

Troubleshooting		
Fault	**Cause**	**Measure**
Coffee only flows drop-by-drop.	Grinding fineness is too fine.	Adjust the grinding fineness more coarse. Clean the brewing unit. Perform a descaling or cleaning programme if necessary.
Coffee does not flow.	Water tank not filled or incorrectly inserted.	Fill the water reservoir and make sure it is properly inserted.
	The brewing unit is clogged.	Clean the brewing unit.
Grinder does not grind the coffee beans.	Beans do not drop into the grinder (beans are too oily).	Tap lightly on the bean container.
	Foreign objects in the grinder.	Call the hotline.
	The tilt lever is vertical.	Move the tilt lever to the right or left.
Loud grinder noise	Foreign objects in the grinder.	Call the hotline.
Bean symbols are flashing although the bean container is full.	Insufficient quantity of ground beans in the brewing chamber	Press the button for cup dispensing.
The brewing unit can no longer be reinserted after removal.	The brewing unit is not properly locked.	Check whether the handle for locking the brewing unit is correctly engaged.
	The actuator is not in the proper position.	Simultaneously press on the ON/OFF button and the My Coffee button my. The appliance now runs the initialisation process.
System error shown on the graphic display	Software error	Switch the appliance off and switch it on again with the ON/OFF button ; if this does not solve the problem call the hotline.

Consignes de sécurité

Veuillez lire le mode d‘emploi attentivement et le respecter.

L‘appareil est destiné à un usage domestique et non commercial.

Toute autre utilisation est considérée comme non réglementaire et peut provoquer des dommages corporels et matériels.

Melitta® ne répond pas de dommages consécutifs à une utilisation non réglementaire.



L‘appareil satisfait aux directives européennes suivantes :

- **2006 / 95 / CE (basse tension),**
- **2004 / 108 / CE (compatibilité électromagnétique),**
- **2011 / 65 / EU (RoHS),**
- **2009 / 125 / CE (Écodesign/ ErP).**

L‘appareil a été construit selon le niveau technologique le plus actuel. Il existe cependant des risques résiduels.

Respecter les consignes de sécurité pour éviter tout danger.

Melitta® n‘est pas responsable en cas de non respect du mode d‘emploi normal de l‘appareil.

 Avertissement !

Danger dû au courant électrique

Il y a danger de mort par choc électrique en cas d‘endommagement de l‘appareil ou du cordon d‘alimentation.

Respecter les consignes de sécurité suivantes pour éviter tout danger dû au courant électrique :

- Ne pas utiliser de cordon d‘alimentation endommagé.
- Un cordon d‘alimentation endommagé ne doit être remplacé que par le fabricant, son service après vente ou une personne de même qualification.
- Ne pas ouvrir de caches fixés par des vis sur le corps de l‘appareil.
- N‘utiliser l‘appareil que quand il est en parfait état technique.
- Un appareil défectueux ne doit être réparé que par un atelier agréé. Ne pas réparer l‘appareil soi-même.
- Ne pas procéder soi-même à des modifications sur l‘appareil, ses éléments et ses accessoires.
- Ne pas plonger l‘appareil dans l‘eau.

FR

⚠ Avertissement !

Risque de brûlure et d‘éclaboussures

Les liquides et les vapeurs qui s‘échappent peuvent être brûlants. Des pièces de l‘appareil deviennent aussi brûlantes.

Respecter les consignes de sécurité suivantes pour éviter toute éclaboussure et toute brûlure :

– Éviter que les liquides et les vapeurs qui s‘échappent entrent en contact avec la peau.
– Ne pas toucher les buses sur le bec verseur (sortie) pendant le fonctionnement.

⚠ Avertissement !

Sécurité d‘ordre général

Respecter les consignes de sécurité suivantes pour éviter tout dommage corporel et matériel :

– Ne pas passer les mains à l‘intérieur de l‘appareil pendant son fonctionnement.
– Tenir les enfants de moins de 8 ans à distance de l‘appareil et de son cordon d‘alimentation.
– Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant que peu d‘expérience et de connaissances s‘ils sont surveillés ou qu‘is ont été instruits de l‘utilisation sûre de l‘appareil et comprennent les dangers en résultant.
– Les enfants ne doivent pas jouer avec l‘appareil. Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas réaliser le nettoyage et la maintenance réservée aux utilisateurs. Les enfants de plus de 8 ans doivent être surveillés pendant le nettoyage et la maintenance.
– Débrancher l‘appareil quand il reste non surveillé pendant un temps prolongé.

En un coup d'oeil

Illustration A

1	Plateau récolte-goutte avec grille et compartiment de récupération du marc de café (à l'intérieur)
2	Flotteur pour indication du niveau d'eau dans le plateau récolte-gouttes
3	Bec d'écoulement réglable en hauteur avec éclairage de tasses DEL Touche Marche/Arrêt ⏽
4	Écran d'affichage
5	Touche Marche/Arrêt ⏽
6	Réservoir d'eau
7	Double réservoir de café en grains "Bean Select"
8	Compartiment pour café moulu avec couvercle
9	Boutons de commande
10	Molette (rotary switch)
11	Cuve à lait (sauf pour modèle E 970-306)

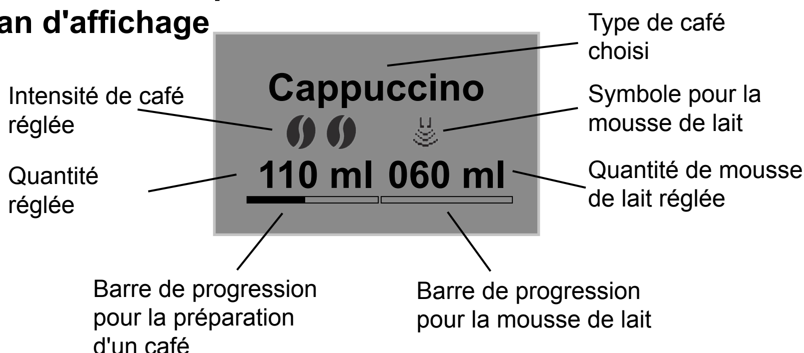
Illustration B

12	Cordon d'alimentation
13	Chambre d'extraction et plaque signalétique (derrière le couvercle)
14	Réglage de la finesse de la mouture

Boutons de commande

	Préparer de l'espresso.
	Préparer du café long.
	Préparer du Cappuccino.
	Préparer du Latte Macchiato.
	Appuyez **brièvement** pour obtenir de la mousse de lait. Appuyez **longtemps** pour obtenir du lait chaud.
	Obtenir de l'eau chaude.
my	My Coffee : sélectionner des réglages prédéfinis et individuels.
	Réglage de l'intensité du café en quatre niveaux.
2x	Appuyer **avant** le choix de la boisson : obtenir deux tasses du produit sélectionné.

Illustration d'exemple de l'écran d'affichage



Accessoires

- 1 tube d'écoulement du lait ou 1 cuve à lait avec tube d'écoulement du lait (en fonction du modèle)
- 1 Cuillère à café avec dispositif de vissage pour le filtre à eau

Avant la première utilisation

Consignes générales

- Utiliser uniquement de l'eau pure sans gaz carbonique.
- Déterminer la dureté de l'eau utilisée avec les bandelettes de test jointes et régler la dureté de l'eau (page 47).

Remarque concernant la première mise en service

Lors de la première mise en marche, l'appareil doit être allumé sans filtre à eau Melitta® Claris®.

Mise en service de l'appareil

Première mise en marche

 **Avertissement !**

Risque d'incendie ou d'électrocution à cause d'une mauvaise tension, de raccords ou cordons d'alimentation inappropriés ou endommagés

– Veillez à ce que la tension corresponde à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. La plaque signalétique se trouve sur le côté droit de l'appareil, derrière le couvercle (Illustration B, **13**).

FR

– Veillez à ce que la prise soit conforme aux normes en vigueur relatives à la sécurité électrique. En cas de doute, adressez-vous à un électricien spécialisé.
– N'utilisez jamais de cordons d'alimentation endommagés (isolation endommagée, fils dénudés).

- Placer l'appareil sur une surface stable, sèche et plane avec suffisamment d'espace libre (au moins 10 cm) sur les côtés.
- Enficher le cordon d'alimentation dans une prise appropriée.
- Appuyer sur la touche  pour mettre en marche l'appareil.

Après la mise en marche, régler d'abord la langue, puis l'heure :

- Tourner la molette (Illustration **A**, **10**) pour sélectionner le réglage correspondant (langue, heure, minute).
- Appuyer sur la molette pour enregistrer le réglage choisi.

Après les réglages, remplir le réservoir de café en grains :

- Remplir le réservoir de café en grains („Remplir le réservoir de café en grains“, Seite 42).
- Appuyer sur la molette.

Remplir ensuite le réservoir d'eau :

- Soulever le couvercle du réservoir d'eau **6** et retirer le réservoir d'eau vers le haut de l'appareil.
- Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet fraîche, au plus jusqu'au repère Max.
- Remettre le réservoir d'eau en place dans l'appareil.
- Appuyer sur la molette.
- Poser un récipient sous le bec d'écoulement 3.
- Appuyer sur la molette. Un nettoyage automatiques est exécuté. Lorsque les boutons de commande s'allument, l'appareil est prêt à fonctionner.

Remplir le réservoir de café en grains

⚠ Avertissement !

Danger pour les personnes présentant une intolérance à la caféine.
Étant donné qu'une quantité résiduelle des grains utilisés précédemment est toujours présente au-dessus du moulin, les deux variétés se mélangent lors d'un changement de type de grains. Pour cette raison, il se peut que les deux premières tasses contiennent encore du café avec caféine malgré le passage aux grains de café sans caféine. Ainsi, ce n'est qu'à partir de la troisième tasse après changement de grains que le café ne présente plus de caféine.

Le réservoir de café en grains à 2 compartiments "Bean select" peut être rempli de deux sortes différentes de café. Un levier basculant permet de basculer entre les sortes.

- Remplir le réservoir de café en grains **7** avec des grains de café frais (maximum 135 g par compartiment).
- Sélectionner la sorte de grains désirée en positionnant le levier basculant sur le compartiment correspondant

Mise en marche et arrêt de l'appareil

- Poser un récipient sous le bec d'écoulement 3.
- Appuyer sur la touche Marche/ Arrêt ⏽ pour mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt. L'appareil effectue éventuellement un nettoyage automatique.

Préparation

- Remplir quotidiennement le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche. Le réservoir d'eau doit toujours contenir suffisamment d'eau pour le fonctionnement de l'appareil
- Remplir le réservoir de café en grains, de préférence avec des mélanges de grains de café Espresso ou des grains pour machines automatisées.
  Ne pas utiliser des grains de café glacés, caramélisés ou traités avec des additifs contenant de sucre.
- La distribution de la boisson est automatiquement arrêtée lorsque la quantité de préparation réglée est atteinte.
- La distribution de la boisson peut être interrompue prématurément en appuyant de nouveau sur la touche correspondante.

Il y a deux possibilités pour la préparation :

- Standard : modifier des réglages comme l'intensité ou la quantité directement lors de la préparation.
- My-Coffee : récupérer avec la touche my des réglages enregistrés (page 45).

Préparation d'un espresso ou d'un café long

- Mettre en marche l'appareil.
- Poser un récipient sous le bec d'écoulement 3.
- Appuyer sur la touche pour régler l'intensité du café.
- Appuyer sur la touche (pour Espresso) ou (pour Café long). La mouture du café et la distribution du café démarrent.
- Adapter la quantité de préparation en tournant la molette ou arrêter avant la fin.

Préparation d'un cappuccino

- Mettre en marche l'appareil.
- Poser un récipient sous le bec d'écoulement **3.**
- Raccorder le tuyau flexible avec le bec d'écoulement et (en fonction du modèle) la cuve à lait Melitta® CAFFEO® CI® fournie (Ill. **C**) ou l'introduire dans un emballage de lait traditionnel.
- Appuyer sur la touche pour régler l'intensité du café.
- Appuyer sur la touche . La mouture du café et la distribution du café démarrent.
- Adapter la quantité de préparation (café) en tournant la molette ou arrêter avant la fin.
- Adapter la quantité de préparation (lait) en tournant la molette ou arrêter avant la fin.
- Exécuter le programme Easy Cleaning („Rincer l'unité de lait (programme „Nettoyage simple")", Seite 50) ou sélectionner une autre boisson.

Préparation d'un latte macchiato

- Mettre en marche l'appareil.
- Poser un récipient sous le bec d'écoulement **3.**
- Raccorder le tuyau flexible avec le bec d'écoulement et (en fonction du modèle) la cuve à lait Melitta® CAFFEO® CI® fournie (Ill. **C**) ou l'introduire dans un emballage de lait traditionnel.
- Appuyer sur la touche pour régler l'intensité du café.
- Appuyer sur la touche . Le chauffage et la distribution du lait démarrent.
- Adapter la quantité de préparation (lait) en tournant la molette ou arrêter prématurément.
- Adapter la quantité de préparation (café) en tournant la molette ou arrêter prématurément.
- Exécuter le programme Easy Cleaning (page 50) ou sélectionner une autre boisson.

Préparation d'une mousse de lait ou d'un lait chaud

- Mettre en marche l'appareil.
- Poser un récipient sous le bec d'écoulement **3.**
- Raccorder le tuyau flexible avec le bec d'écoulement et (en fonction du modèle) la cuve à lait Melitta® CAFFEO® CI® fournie (Ill. **C**) ou l'introduire dans un emballage de lait traditionnel.
- Appuyer sur la touche (**brièvement** pour la mousse de lait, **longtemps** pour un lait chaud). Le chauffage et la distribution du lait démarrent.
- Adapter la quantité de préparation en tournant la molette ou arrêter prématurément.
- Exécuter le programme Easy Cleaning (page 50) ou sélectionner une autre boisson.

Préparation de l'eau chaude

- Mettre en marche l'appareil.
- Poser un récipient sous le bec d'écoulement **3.**
- Appuyer sur la touche . L'écoulement de l'eau chaude démarre.
- Adapter la quantité de préparation en tournant la molette ou arrêter avant la fin.

Préparation de boissons avec du café moulu

- Mettre en marche l'appareil.
- Ouvrir le couvercle du compartiment pour café moulu **8**.
- Remplir du café moulu (ne pas utiliser des produits instant) dans dans le compartiment pour café moulu **8** (au maximum une cuillère à café) à l'aide de la cuillère à café jointe.
- Fermer le couvercle du compartiment pour café moulu **8**.
- Poser un récipient sous le bec d'écoulement **3.**
- Appuyer sur la touche . Le café commence à couler. Si aucun café n'a été préparé dans les 3 minutes après l'ouverture du compartiment pour café moulu, l'appareil passe à nouveau sur le fonctionnement avec grains de café et rejette le café moulu dans le compartiment de récupération du marc de café afin d'éviter tout danger ultérieur lié à un trop-plein du compartiment de chauffe.
- Adapter la quantité de préparation en tournant la molette ou arrêter avant la fin.
- La préparation de 2 tasses via la touche **2x** n'est pas possible.

Bouton "My Coffee" : préparation de boissons avec des réglages personnels

- Mettre en marche l'appareil.
- Poser un récipient sous le bec d'écoulement.
- Appuyer sur le bouton My Coffee jusqu'à ce que le nom de l'utilisateur désiré s'affiche à l'écran d'affichage.
- Appuyer sur la touche de la boisson désirée (page 43). La distribution de boisson démarre.
- Pour quitter le mode My Coffee, appuyer sur le bouton "My Coffee" jusqu'à ce que l'heure ou *Prêt* soit affiché sur l'écran d'affichage.

Utilisation des menus

- Appuyer sur la molette **10** pendant plus de deux secondes lorsque l'appareil est allumé. Le menu principal s'affiche sur l'écran d'affichage **4**.
- Tourner la molette **10** pour sélectionner un sous-menu.
- Appuyer sur la molette **10** pour appeler un sous-menu sélectionné.
- Sélectionner *Exit* pour quitter le menu et pour revenir dans le sous-menu précédent.
- Sélectionner *Exit* dans le menu principal et appuyer sur n'importe quelle touche de préparation pour repasser en mode veille.

Vue d'ensemble des sous-menus

Sous-menu	Signification
"Exit"	Quitter le menu principal
"My Coffee"	Définir les réglages personnels de café
"Entretien"	Nettoyage, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, Nettoyage, Détartrage, Mettre filtre à eau
"Mode économie d'énergie"	Modifier les réglages pour le mode économie d'énergie
"Réglage de l'heure"	Modifier l'heure
"Auto OFF"	Modifier les réglages pour la mise hors service automatique
"Dureté de l'eau"	Réglage de la dureté de l'eau
"Langue"	Modifier la langue
"Statistiques"	Afficher le nombre de préparations réalisées depuis la mise en service de l'appareil
"Système"	Réinitialiser les réglages par défaut

Sous-menu "My Coffee"

Ce sous-menu permet de définir et d'enregistrer différents réglages de boisson pour la préparation standard et une préparation "My Coffee".

- Réglages préparation standard : Les réglages enregistrés dans le profil Standard peuvent être appelés directement via les touches de préparation.
- Réglages préparation "My Coffee" : Des réglages individuels de boisson peuvent être définis pour jusqu'à quatre personnes. Des boissons avec les réglages définis peuvent ensuite être appelées via la sélection des profils avec le bouton "My Coffee".

Éditer le profil d'utilisateur

- Appeler le sous-menu *My Coffee*.
- Sélectionner le profil utilisateur souhaité. Lors de la mise en service, des noms *Nom 1* jusqu'à *Nom 4* ainsi *Standard* sont proposés.

Définir un nom d'utilisateur

- Appeler le sous-menu *My Coffee*.
- Sélectionner le profil utilisateur souhaité.
- Sélectionner l'option *Modifier le nom*.
- Sélectionner les différentes lettres du nom. La première lettre est automatiquement écrite en majuscule. Jusqu'à neuf lettres peuvent être saisies.
- Sélectionnez ← pour effacer une lettre.
- Sélectionner le champ vide pour introduire un espace.
- Sélectionnez *Exit* pour mémoriser le nom.

Définir les paramètres utilisateur pour les boissons

- Appeler le sous-menu *My Coffee*.
- Sélectionner le profil utilisateur souhaité.
- Sélectionner une boisson (par ex. *Latte Macchiato*)
- Sélectionner une caractéristique (par ex. *quantité de lait*).
- Sélectionner la quantité souhaitée (par ex. *80 ml)*. Si le réglage d'une caractéristique n'est pas modifiée, le réglage par défaut est utilisé.

Fonction enregistrement direct

Si des réglages, comme la quantité de préparation ou l'intensité du café, sont modifiés pendant la préparation My Coffee, cette modification est enregistrée directement sous le nom de l'utilisateur sélectionné.

Les réglages suivants sont possibles :

- Quantité de préparation : de 30 ml à 220 ml
- Intensité du café : réglable sur quatre niveaux (de [grain] = doux jusqu'à [grain][grain][grain][grain] = très corsé)
- Température de chauffe : basse, moyenne, élevée
- Quantité de mousse de lait : de 10 ml à 220 ml
- Quantité de lait : de 0 ml à 220 ml

Commuter utilisateur actif/inactif

Des utilisateurs peuvent être désactivés. L'utilisateur désactivé reste enregistré, mais il ne peut pas être sélectionné via la touche My Coffee my.

- Appeler le sous-menu *My Coffee*.
- Sélectionner le profil utilisateur souhaité.
- Sélectionner l'option *Actif/Inactif*.
- Sélectionner l'option I*nactif*. Une coche apparaît comme confirmation derrière *Inactif.*
- Procéder de la même manière pour activer l'utilisateur une nouvelle fois, mais sélectionner l'option *Actif*.

Sous-menu "Entretien"

Ce sous-menu permet de démarrer différents programmes d'entretien et de nettoyage.

Option	Signification
"Exit"	Quitter le sous-menu
"Nettoyage"	Rincer l'unité de café
"Easy Cleaning"	Rincer l'unité de lait
"Intensive Cleaning"	Exécuter le programme de nettoyage intensif pour l'unité de lait.

"Nettoyage"	Exécuter le programme de nettoyage pour l'unité de café.
"Détartrage"	Exécuter le programme de détartrage pour l'unité de café.
"Filtre"	Mettre en place, remplacer et retirer le filtre à eau

Sous-menu "Mode économie d'énergie"

Ce sous-menu permet de régler la durée après laquelle l'appareil passe en mode économie d'énergie.

En mode économie d'énergie, l'appareil consomme beaucoup moins d'énergie qu'en mode Veille. Nous recommandons toutefois de mettre l'appareil hors service via la touche Marche/Arrêt ⏽ en cas de non-utilisation prolongée (par ex. pendant la nuit).

- Appeler le sous-menu *Mode économie d'énergie.*
- Sélectionner le temps souhaité après lequel l'appareil passe en mode économie d'énergie. Si l'appareil ne doit jamais passer en mode économie d'énergie, sélectionner l'option *OFF*. L'appareil passe ensuite au menu principal.

Sous-menu "Réglage de l'heure"

Ce sous-menu permet de modifier ou de désactiver l'heure.

- Appeler le sous-menu *Réglage de l'heure*.
- Sélectionner l'heure et la minute actuelles. L'appareil passe ensuite au menu principal. L'heure est enregistrée et affichée lorsque l'appareil est prêt à fonctionner.
- Pour désactiver l'affichage de l'heure, saisir l'heure 00:00. L'appareil n'indique aucune heure quand il est prêt à fonctionner.

Sous-menu "Auto OFF" (Arrêt automatique)

Ce sous-menu permet de régler la durée après laquelle l'appareil s'éteint automatiquement. Il est également possible de régler une heure précise à laquelle l'appareil s'éteint automatiquement.
Il est impossible de désactiver complètement la fonction Arrêt Automatique. L'appareil s 'éteint automatiquement entre 8 minutes et 8 heures après la dernière action. S'il existe un réglage de la durée de fonctionnement (*arrêt après*...) **et** d'un horaire de mise hors service (*arrêt à*...), l'appareil sélectionne le moment d'arrêt survenant le plus rapidement après la dernière action.

Régler la durée de l'arrêt automatique

- Appeler le sous-menu *Auto OFF*.
- Sélectionner l'option *OFF après...* pour régler la durée après laquelle l'appareil s'éteint automatiquement.
- Régler la durée souhaitée (par ex. *1 heure*). L'appareil passe ensuite au menu principal.

Régler l'heure d'arrêt automatique

- Appeler le sous-menu *Auto OFF*.
- Sélectionner l'option *OFF à...* pour régler l'heure à laquelle l'appareil s'éteint automatiquement.
- Régler l'heure souhaitée (par ex. *23:25 heures*). L'appareil passe ensuite au menu principal.

Sous-menu "Dureté de l'eau"

Ce sous-menu permet de régler la dureté de l'eau. Utiliser la bandelette de test jointe pour déterminer la dureté de l'eau dans votre zone. Respecter les instructions sur l'emballage de la bandelette de test. La dureté de l'eau est

réglée en usine sur "très dure".

- Appeler le sous-menu *Dureté de l'eau.*
- Sélectionner la plage de dureté de l'eau applicable (par ex. *très dure*). L'appareil passe ensuite automatiquement au menu principal.

Plage de dureté de l'eau	°dH	°f
Douce	0-7,2 °dH	0-13 °f
Moyen	7,2 -14 °dH	13-25 °f
Dure	14-21,2 °dH	25-38°f
Très dure	> 21,2 °dH	>38 °f

Sous-menu "Langue"

Ce sous-menu permet de régler la langue de l'affichage.

- Appeler le sous-menu *Langue*.
- Sélectionner la langue souhaitée (par ex. *Français*).
- Pour confirmer, répondre à la question (par ex. *Changer de langue ?*) en sélectionnant l'option *Oui*. L'appareil passe ensuite automatiquement au menu principal.

Sous-menu "Statistiques"

Ce sous-menu permet d'afficher le nombre total de spécialités au café qui ont été préparées depuis la mise en service de l'appareil.

- Appeler le sous-menu *Statistiques*.
- Le nombre total de toutes les boissons préparées s'affiche à l'écran.

Sous-menu "Système"

Ce sous-menu permet de réinitialiser l'appareil aux réglages par défaut et de le purger.

Réinitialiser les réglages par défaut

- Appeler le sous-menu *Système*.
- Sélectionner l'option *Réglage par défaut*.
- Sélectionner l'option *Réinitialiser*. Tous les réglages même ceux du menu *My Coffee* sont remis aux paramètres réglés par défaut.

Résumé des paramètres réglés par défaut

Expresso	Quantité	50 ml
	Intensité du café	Corsé
	Température de chauffe	Normal
Café long	Quantité	120 ml
	Intensité du café	Normal
	Température de chauffe	Normal
Cappuccino	Quantité	60 ml
	Quantité de mousse de lait	80 ml
	Intensité du café	Corsé
	Température de chauffe	Elevée
Latte Macchiato	Quantité	70 ml
	Quantité de mousse de lait	180 ml
	Quantité de lait	0 ml
	Intensité du café	Normal
	Température de chauffe	Elevée

Réglage de la finesse de la mouture

La finesse de la mouture a été réglée de façon optimale avant la livraison. Il est donc recommandé d'ajuster la finesse de la mouture uniquement après environ 1 000 préparations de café (environ 1 an).

La finesse de la mouture peut être réglée uniquement **pendant** que le moulin fonctionne. La finesse de la mouture devrait alors être réglée immédiatement après le lancement d'une préparation de café.

Si l'arôme du café n'est pas suffisamment intense, il est recommandé de régler une mouture plus fine.

Amener le levier 14 dans une des trois positions (vu de l'arrière de l'appareil).

Position du levier	**Finesse de la mouture**
A gauche	Fine
Au centre	Moyenne
A droite	épaisse (réglage par défaut)

Entretien et nettoyage


Avertissement !

– Retirer la fiche d'alimentation avant le nettoyage.
– Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
– Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur.

Nettoyage quotidienne

- Essuyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux humide et un liquide vaisselle du commerce.
- Vider le plateau récolte-goutte.
- Vider le compartiment de récupération du marc de café.

Nettoyer la chambre d'extraction

Il est recommandé de nettoyer la chambre d'extraction une fois par semaine.

- Éteindre l'appareil et retirer la fiche d'alimentation.
- Retirer le couvercle **13** vers la droite.
- Appuyer et maintenir appuyé le bouton rouge (Illustration **E)** sur la poignée de la chambre d'extraction.
- Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Retirer la chambre d'extraction de l'appareil par la poignée.
- Rincer soigneusement la chambre d'extraction de tous les côtés avec de l'eau claire. La zone sur l'illustration **D** (flèche) doit être exempte de tout résidu de café.
- Laisser s'égoutter la chambre d'extraction.
- Éliminer les restes de café de l'appareil.

FR

- Mettre en place la chambre d'extraction dans l'appareil, appuyer et maintenir appuyé le bouton rouge (Illustration **E)** et tourner la poignée de la chambre d'extraction dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Insérer le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Nettoyer l'unité de café (Nettoyage)

Lors de la mise en marche/hors service, l'appareil exécute un nettoyage automatique de l'unité de café. L'unité peut aussi être nettoyée occasionnellement.

- Poser un récipient sous le bec d'écoulement 3.
- Appeler le sous-menu *Entretien*.
- Sélectionner l'option *Nettoyage*.
- Sélectionner l'option *Démarrer*. Le nettoyage commence (de l'eau chaude s'écoule alors du bec d'écoulement).

Rincer l'unité de lait (programme "Nettoyage simple")

Après chaque préparation d'une boisson chaude avec du lait, l'appareil vous invite à nettoyer l'unité de lait (*Easy Cleaning ?*). Le programme Easy Cleaning peut aussi être appelé occasionnellement.

- Poser un récipient sous le bec d'écoulement 3.
- Appeler le sous-menu *Entretien*.
- Sélectionner l'option *Easy Cleaning*.
- Raccorder le tuyau flexible au plateau récolte-goutte et au bec d'écoulement (Illustration **D**).
- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer. Le programme "Easy Cleaning" démarre (de l'eau chaude et de la vapeur chaude s'écoulent alors à travers le bec d'écoulement et le tuyau flexible dans le plateau récolte-goutte).

Rincer l'unité de lait (programme "Nettoyage intensif")

Avec le programme "Intensive Cleaning", l'unité de lait est nettoyée en profondeur à l'aide d'un nettoyant.

Pour une protection optimale de l'appareil et pour une hygiène parfaite, il est recommandé d'exécuter le programme "Intensive Cleaning" une fois par semaine.

Utiliser exclusivement les pastilles de nettoyage de Melitta®.

- Nettoyer le tube d'écoulement du lait et les becs d'écoulement de lait.
- Placer un récipient (d'une capacité d'au moins 0,5 l) sous le bec d'écoulement **3**.
- Appeler le sous-menu *Entretien*.
- Sélectionner l'option *Intensive Cleaning*.
- Remplir la cuve à lait avec 50 ml de nettoyant.
- Remplir la cuve à lait en plus de 450 ml d'eau du robinet chaude.
- Raccorder le tuyau flexible à la cuve de lait et au bec d'écoulement (Illustration **C**).
- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer. Le programme "Intensive Cleaning" démarre (de la vapeur d'eau chaude et du nettoyant chaud s'écoulent du bec d'écoulement).
- Ensuite, le programme s'arrête automatiquement et invite à nettoyer la cuve à lait.
- Nettoyer la cuve à lait soigneusement.
- Remplir la cuve à lait de 0,5 l d'eau du robinet.
- Raccorder le tuyau à la cuve de lait et au bec d'écoulement (Illustration **C**).
- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer.
- Vider le récipient (d'une capacité d'au moins 0,5 l) et le replacer sous le bec d'écoulement **3**.

- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer. Le programme "Intensive Cleaning" continue (de l'eau chaude s'écoule alors du bec d'écoulement). Ensuite, l'appareil est prêt à fonctionner.

Nettoyez les éléments du système de lait

Il est recommandé, outre le programme "Intensive Cleaning", de nettoyer régulièrement la cuve à lait, le distributeur de lait et le couvercle du distributeur de lait frontal.

- Retirer le tuyau flexible du bec d'écoulement.
- Basculer le bec d'écoulement vers l'avant.
- Retirer l'unité à lait dans le sens de la flèche vers le bas hors du bec d'écoulement (Illustration **G**).
- Enlever le couvercle frontal du distributeur de lait (Illustration **H**).
- Rincer les pièces sous l'eau chaude.
- Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

Programme de nettoyage automatique

Le programme de nettoyage automatique (durée environ 10 minutes) élimine les résidus et les restes d'huile de café qui ne peuvent pas être enlevés à la main. La barre de progression sur l'écran d'affichage **4** indique la progression du programme de nettoyage.

Le programme de nettoyage devrait être exécuté tous les 2 mois ou après 200 tasses environ, mais au plus tard lorsqu'un message correspondant apparaît sur l'écran d'affichage **4**.

Utiliser exclusivement les pastilles de nettoyage de Melitta®.

- Soulever le couvercle du réservoir d'eau **6**.
- Retirer le réservoir d'eau **6** par le haut de l'appareil.
- Remplir le réservoir d'eau **6** avec de l'eau du robinet jusqu'au repère Max.
- Remettre en place le réservoir d'eau **6**.
- Raccorder le tuyau flexible au plateau récolte-goutte et au bec d'écoulement (Illustration **D**).
- Appeler le sous-menu *Entretien*.
- Sélectionner l'option *Nettoyage*.
- Sélectionner l'option *Démarrer*. Le programme de nettoyage démarre.
- Vider de temps en temps le plateau récolte-goutte et le compartiment de récupération du marc de café et les mettre en place dans l'appareil.
- Lorsque le message "*Placer un récipient de 0,7 l sous le bec d'écoulement*" apparaît sur l'écran d'affichage **4**, placer un récipient correspondant sous le bec d'écoulement **3**.
- Deux processus de rinçage sont exécutés.
- Lorsque le message"*Insérer pastille de nettoyage dans le compartiment pour café moulu*"apparaît sur l'écran d'affichage **4**, soulever le couvercle du compartiment pour café moulu, insérer une pastille de nettoyage (Illustration **I**) et refermer le couvercle.
- Le programme de nettoyage est continué (env. 5 minutes), de l'eau s'écoule du bec d'écoulement et dans le plateau récolte-goutte à l'intérieur de l'appareil.
- Lorsque le message "*Vider plateau et récipient*" apparaît sur l'écran d'affichage **4**, vider le récipient sous le bec d'écoulement et le plateau récolte-goutte. Les replacer ensuite.

- Une fois le programme de nettoyage terminé, l'appareil est prêt à fonctionner.

Programme de détartrage automatique


Avertissement !

Risque d'irritation de la peau par le détartrant
Respectez les consignes de sécurité et les quantités indiquées sur l'emballage du détartrant.

Le programme de détartrage automatique (durée env. 25 minutes) élimine des résidus de calcaire à l'intérieur de l'appareil. La barre de progression sur l'écran d'affichage **4** indique l'évolution du programme de nettoyage.

Le programme de détartrage devrait être exécuté tous les 3 mois ou au plus tard lorsqu'un message correspondant apparaît sur l'écran d'affichage **4**.

Utiliser exclusivement Melitta® ANTI-CALC.

- Appeler le sous-menu *Entretien*.
- Sélectionner l'option *Détartrage*.
- Sélectionner l'option *Démarrer*. Le programme de détartrage démarre.
- Lorsque le message "*Vider plateau et récipient*" apparaît sur l'écran d'affichage **4**, vider le plateau récolte-goutte et le compartiment de récupération du marc de café et les replacer.
- Lorsque le message "Retirer le réservoir d'eau" apparaît sur l'écran d'affichage **4**, soulever le couvercle du réservoir d'eau **6** et retirer le réservoir d'eau **6** vers le haut de l'appareil et le vider.
- Enlever le filtre à eau du réservoir d'eau, le cas échéant.
- Mettre le produit de détartrage dans le réservoir d'eau, conformément aux consignes sur l'emballage.
- Remettre en place le réservoir d'eau **6**.
- Placer un récipient (d'une capacité d'au moins 0,7 l) sous le bec d'écoulement **3**.
- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer.
- Raccorder le tuyau flexible au plateau récolte-goutte et au bec d'écoulement (Illustration **D**).
- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer. Le programme de détartrage est continué (env. 20 minutes), de l'eau s'écoule du bec d'écoulement et dans le plateau récolte-goutte à l'intérieur de l'appareil.
- Lorsque le message "*Vider plateau et récipient*" apparaît sur l'écran d'affichage **4**, vider le récipient sous le bec d'écoulement et le plateau récolte-goutte. Les replacer ensuite.
- Lorsque le message "Remplir le réservoir d'eau" apparaît sur l'écran d'affichage **4**, soulever le couvercle du réservoir d'eau **6** et retirer le réservoir d'eau **6** vers le haut de l'appareil.
- Rincer minutieusement le réservoir d'eau **6**.
- Remplir le réservoir d'eau **6** avec de l'eau du robinet jusqu'au repère Max.
- Remettre en place le réservoir d'eau **6**.
- Le programme de détartrage est continué (env. 5 minutes), de l'eau s'écoule du bec d'écoulement et dans le plateau récolte-goutte à l'intérieur de l'appareil.
- Lorsque le message "*Vider plateau et récipient*" apparaît sur l'écran d'affichage **4**, vider le récipient sous le bec d'écoulement et le plateau récolte-goutte. Les replacer ensuite.
- Une fois le programme de détartrage terminé, l'appareil est prêt à fonctionner.

Mettre en place, remplacer et retirer le filtre à eau

Le filtre à eau Melitta® Claris® filtre le calcaire et d'autres substances nocives de l'eau. Le filtre à eau doit être changé régulièrement, au plus tard lorsque l'appareil le demande. Le filtre à eau est disponible dans les commerces spécialisés.

Lorsque le filtre à eau est installé, changé ou enlevé, cela doit être confirmé dans le sous-menu *Filtre*. Après l'installation ou le changement, l'appareil remet le cycle du filtre à eau à zéro, afin d'inviter à temps à changer le filtre à eau.

Mise en place du filtre à eau

- Mettre le filtre à eau dans un verre d'eau du robinet pendant quelques minutes avant la mise en place.
- Appeler le sous-menu *Entretien*.
- Sélectionner l'option *Filtre*.
- Sélectionner l'option *Mettre filtre à eau*.
- Sélectionner l'option *Démarrer*.
- Soulever le couvercle du réservoir d'eau **6**.
- Retirer le réservoir d'eau **6** par le haut de l'appareil.
- Visser le filtre à eau Melitta® Claris® avec prudence dans le filetage au fond du réservoir d'eau à l'aide du dispositif de vissage situé sur l'extrémité inférieure de la cuillère à café fournie.
- Remplir le réservoir d'eau **6** avec de l'eau du robinet jusqu'au repère Max.
- Remettre en place le réservoir d'eau **6**.
- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer.
- Vider le récipient (d'une capacité d'au moins 0,5 l) et le replacer sous le bec d'écoulement **3**.
- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer. L'appareil effectue un rinçage et revient ensuite en mode Veille.
  La dureté de l'eau est réglée automatiquement sur *doux*.

Changement du filtre à eau

Le filtre à eau devrait être changé lorsqu'un message correspondant apparaît sur l'écran d'affichage 4.

- Appeler le sous-menu *Entretien*.
- Sélectionner l'option *Filtre*.
- Sélectionner l'option *Changer filtre à eau*.
- Sélectionner l'option *Démarrer*.
- Soulever le couvercle du réservoir d'eau **6**.
- Retirer le réservoir d'eau **6** par le haut de l'appareil.
- Dévisser le filtre à eau du filetage situé sur le fond du réservoir d'eau.
- Visser le filtre à eau Melitta® Claris® avec prudence dans le filetage au fond du réservoir d'eau à l'aide du dispositif de vissage,situé sur l'extrémité inférieure de la cuillère à café fournie.
- Remplir le réservoir d'eau **6** avec de l'eau du robinet jusqu'au repère Max.
- Remettre en place le réservoir d'eau **6**.
- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer.
- Vider le récipient (d'une capacité d'au moins 0,5 l) et le replacer sous le bec d'écoulement **3**.
- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer. L'appareil effectue un rinçage et revient ensuite en mode Veille.

Enlèvement du filtre à eau

Le filtre à eau Melitta® Claris® ne doit pas rester à sec pendant une période prolongée. Nous recommandons de stocker le filtre à eau Melitta® Claris® dans un verre d'eau au réfrigérateur en cas d'une non-utilisation prolongée de l'appareil.

- Soulever le couvercle du réservoir d'eau **6**.
- Retirer le réservoir d'eau **6** par le haut de l'appareil.
- Dévisser le filtre à eau du filetage situé sur le fond du réservoir d'eau.
- Remettre en place le réservoir d'eau **6**.
- Appeler le sous-menu *Entretien*.
- Sélectionner l'option *Filtre*.
- Sélectionner l'option *Retirer filtre à eau*.
- Sélectionner l'option *Démarrer*.
- Sur l'écran d'affichage **4** apparaît le message "*Le filtre a été enlevé, régler la dureté de l'eau*".
- Régler la dureté de l'eau (page 47).

Transport, stockage et fin de vie du produit

Purge de l'appareil

 **Avertissement !**

Risque de brûlures causées par la vapeur chaude
Lors de la purge, de la vapeur chaude s'échappe de l'appareil. N'approchez aucune partie du corps, comme le visage, de la vapeur chaude.

Nous recommandons de purger l'appareil en cas de non-utilisation prolongée et avant un transport. Cela permet également de protéger l'appareil contre les dégâts liés au gel.

- Le cas échéant, enlever le filtre à eau (page 54).
- Poser un récipient sous le bec d'écoulement 3.
- Appeler le sous-menu *Système*.
- Sélectionner l'option *Purger*.
- Sélectionner l'option *Démarrer*.
- Soulever le couvercle du réservoir d'eau **6** et retirer le réservoir d'eau **6** vers le haut de l'appareil.
- Raccorder le tuyau au plateau récolte-goutte et au bec d'écoulement (Illustration **D**).
- Appuyer sur la molette **10** pour confirmer. L'appareil est en cours de chauffe.
- L'appareil est purgé et s'éteint ensuite complètement.

Transporter

- Purger l'appareil.
- Vider et nettoyer le plateau récolte-goutte et le compartiment de récupération du marc de café.
- Vider le réservoir d'eau et le réservoir de café en grains. Le cas échéant, aspirer les grains au fond.
- Fixer les pièces détachées (grille etc.) avec une bande adhésive appropriée.
- Transporter l'appareil si possible dans son emballage d'origine, y compris la mousse solide.

Fin de vie du produit

L'appareil dispose de marquages selon la directive Européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
(waste electrical and electronic equipment WEEE). Cette directive fixe le cadre pour une reprise et une valorisation des déchets d'équipements, valable dans l'ensemble de l'UE. Veuillez consulter un revendeur spécialisé pour les filières de traitement actuelles.

Remédier aux problèmes		
Dysfonctionnement	**Origine**	**Mesure**
Le café coule au compte-goutte.	Mouture trop fine	Régler une finesse de mouture plus grosse. Nettoyer la chambre d'extraction. Effectuer éventuellement un programme de détartrage ou de nettoyage.
Le café ne coule pas.	Le réservoir d'eau n'est pas rempli ou est mal positionné.	Remplir le réservoir d'eau et contrôler son positionnement.
	La chambre d'extraction est bouchée.	Nettoyer la chambre d'extraction.
Le moulin ne moud pas les grains de café.	Les grains de café ne tombent pas dans le moulin (grains trop gras).	Taper légèrement sur le réservoir de café en grains.
	Corps étranger dans le moulin	Contacter la Hotline.
	Le levier basculant se trouve à la verticale.	Basculer le levier basculant vers la droite ou vers la gauche.
Bruit fort provenant du moulin	Corps étranger dans le moulin	Contacter la Hotline.
Les symboles de grains clignotent, bien que le réservoir de café en grains est rempli.	Il n'y a pas suffisamment de grains moulus dans le compartiment de chauffe.	Appuyer sur le bouton de commande pour une tasse de boisson
La chambre d'extraction ne peut plus être remise en place une fois retirée.	La chambre d'extraction n'est pas verrouillée correctement.	Vérifier que la poignée de verrouillage de la chambre d'extraction est enclenchée correctement.
	L'entraînement n'est pas dans la bonne position.	Appuyez simultanément sur la touche Marche/Arrêt et My Coffee my. L'appareil exécute une réinitialisation.
Affichage *Erreur du système* sur l'écran d'affichage	Dysfonctionnement du logiciel	Éteindre puis rallumer l'appareil en appuyant sur la touche Marche/ Arrêt. En cas d'échec, contacter la Hotline.

Veiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzing a.u.b. aandachtig doorlezen en aanhouden.

Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel ,gebruik.

Elke andere vorm van gebruik geldt als niet-reglementair en kan letsels en materiële schade veroorzaken.

Melitta® aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die het gevolg zijn van niet-reglementair gebruik van het apparaat.



Het apparaat beantwoordt aan de volgende Europese Richtlijnen:

- **2006 / 95 / EG (laagspanning),**
- **2004 / 108 / EG (elektromagnetische compatibiliteit),**
- **2011 / 65 / EU (RoHS),**
- **2009 / 125 / EG (Ecodesign/ ErP).**

Het apparaat is gebouwd volgens de actuele stand van de technische ontwikkeling. Toch bestaan er enkele restrisico‘s.

Om risico‘s te vermijden, dient u de veiligheidsinstructies in acht te nemen.

Melitta® aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade door het niet in acht nemen van veiligheidsinstructies.

 Waarschuwing!

Gevaar door elektrische stroom

Als het apparaat of het netsnoer beschadigd zijn, bestaat levensgevaar door een elektrische schok.

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om gevaren door elektrische stroom te vermijden:

- Gebruik geen beschadigd netsnoer.
- Een beschadigd netsnoer mag alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met gelijkwaardige kwalificatie.
- Open geen vastgeschroefde afdekpanelen op de behuizing van het apparaat.
- Gebruik het apparaat alleen als het zich in een onberispelijke technische toestand bevindt.
- Een defect apparaat mag alleen worden gerepareerd door een geautoriseerd bedrijf. Repareer het apparaat in geen geval zelf.
- Breng geen veranderingen aan het apparaat, de bestanddelen of de accessoires aan.
- Dompel het apparaat niet onder in water.

 Waarschuwing!

Gevaar voor brandwonden

Uittredende vloeistoffen en stoom kunnen zeer heet zijn.

Delen van het apparaat worden ook zeer heet.

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om brandwonden te vermijden:

– Vermijd huidcontact met de uittredende vloeistoffen en stoom.
– Raak tijdens het gebruik de buisjes van de uitloop niet aan.

 Waarschuwing!

Algemene veiligheid

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om letsels en materiële schade te vermijden:

– Grijp tijdens het gebruik niet in het apparaat.
– Het apparaat en het netsnoer moeten uit de buurt van kinderen onder 8 jaar worden gehouden.
– Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde psychische, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden bediend indien deze onder toezicht staan of geïnformeerd werden over het veilige gebruik van het apparaat en de resulterende gevaren begrijpen.
– Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen onder de 8 jaar. Kinderen boven de 8 jaar moeten bij reiniging en onderhoud onder toezicht staan.
– Scheid het apparaat van het stroomnet als het gedurende langere tijd niet onder toezicht staat.

In één oogopslag

Afbeelding A

1	Lekbakje met kopjesplateau en residubak (inwendig)
2	Vlotter voor indicatie van het waterniveau in het lekbakje
3	In hoogte verstelbare uitloop met LED-verlichting voor kopjes Aan/ Uit-knop
4	Tekstdisplay
5	Aan-/uit-toets
6	Watertank
7	2-vaks-bonenreservoir "Bean Select"
8	Vulkoker met deksel
9	Bedieningstoetsen
10	Draaischakelaar (Rotary Switch)
11	Melkreservoir (behalve bij type E 970-306)

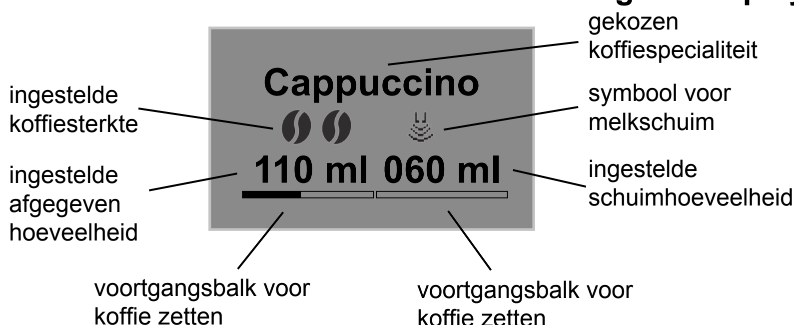
afbeelding B

12	Netsnoer
13	Zetgroep en typeplaatje (achter het afdekpaneel)
14	Instelknop van de maalgraad

Bedieningstoetsen

	Espresso bereiden.
	Café crème bereiden.
	Cappuccino bereiden
	Latte Macchiato bereiden.
	Kort indrukken: melkschuim bereiden. **Lang** indrukken: warme melk bereiden.
	Heet water bereiden.
my	My Coffee: vooringestelde persoonlijke instellingen kiezen.
	Koffiesterkte in vier stappen instellen.
2x	**Voor** de keuze van de drank indrukken: twee kopjes van het gekozen product bereiden.

Voorbeeldweergave display



Toebehoren

- 1 Melkslang of 1 melkreservoir inclusief melkslang
  (afhankelijk van model)
- 1 koffielepel met inschroefhulp voor het waterfilter

Vóór het eerste gebruik

Algemene opmerkingen

- Alleen schoon water zonder koolzuur gebruiken.
- Hardheid van het gebruikte water met het bijgevoegde teststrookje vaststellen en waterhardheid instellen (Pagina 66).

Aanwijzing voor het eerste keer in gebruik nemen

Bij de eerste keer in gebruik nemen mag het apparaat uitsluitend zonder Melitta® Claris®-waterfilter ingeschakeld worden.

Ingebruikname van het apparaat

De eerste keer inschakelen


Waarschuwing!

Brandgevaar en gevaar voor elektrische schokken door verkeerde netspanning, onjuiste of beschadigde aansluitingen en netsnoeren

– Controleer of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat wordt vermeld. Het typeplaatje bevindt zich aan de rechterzijde van het apparaat achter de afdekking (afbeelding **B**, **13**).

– Controleer of het stopcontact aan de geldende normen voor elektrische veiligheid voldoet. Neem in geval van twijfel contact op met een elektricien.

– Gebruik nooit een beschadigd netsnoer (beschadigde isolatie, niet-geïsoleerde draden).

- Apparaat op een stabiele, droge en vlakke ondergrond plaatsen met voldoende vrije ruimte (minimaal 10 cm).
- Netsnoer in een geschikt stopcontact steken.
- Druk op toets ⏻, om het apparaat in te schakelen.

Na het inschakelen eerst de taal en daarna de tijd instellen.

- Draaiknop (afbeelding **A**, **10**) draaien, om de betreffende instelling (taal, uren, minuten) te selecteren
- Draaiknop indrukken, om de betreffende instelling op te slaan.

Na het instellen het bonenreservoir vullen:

- Bonenreservoir vullen („Bonenreservoir vullen“, Seite 61).
- Draaiknop indrukken.

Aansluitend het waterreservoir vullen:

- Deksel van de watertank **6** omhoog klappen en de watertank naar boven uit het apparaat trekken.
- Waterreservoir met vers leidingwater niet verder dan tot de max. markering vullen.
- Watertank in het apparaat plaatsen.
- Draaiknop indrukken.
- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Draaischakelaar indrukken. Er wordt een automatische spoeling doorgevoerd. Wanneer de bedieningstoetsen branden, is het apparaat klaar voor gebruik.

Bonenreservoir vullen

 **Waarschuwing!**

Gevaar voor personen die geen cafeïne kunnen verdragen.
Omdat er boven de molen altijd een restje van de eerder gebruikte bonen blijft liggen, kan na het omschakelen op een andere soort bonen een vermenging plaatsvinden. Daarom kunnen de eerste twee kopjes na het omschakelen op cafeïnevrije bonen nog cafeïne bevatten. Pas het derde kopje koffie is na het omschakelen volledig cafeïnevrij.

In het 2-vaks bonenreservoir "Bean Select" kunnen twee verschillende koffiesoorten naast elkaar worden gebruikt. Via en hendel wordt gewisseld tussen de soorten.

- Bonenreservoir **7** met verse koffiebonen vullen (per vak maximaal 135 g).
- Gewenste bonensoort door het instellen van de hendel het betreffende vak selecteren.

Apparaat in- en uitschakelen

- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Op de Aan-/uit-toets drukken, om het apparaat in- of uit te schakelen. Het apparaat voert eventueel een automatische spoeling uit.

Bereiding

- Dagelijks vers water in de watertank doen. Er moet altijd voldoende water aanwezig zijn in de watertank voor de werking van het apparaat.
- Bij voorkeur espresso- of bonenmengsels voor volautomaten in het bonenreservoir doen.
  Geen geglazuurde, gekarameliseerde of anderszins met suikerhoudende toevoegingen behandelde koffiebonen gebruiken.
- De uitgifte van de drank wordt bij het bereiken van de afgegeven hoeveelheid automatisch beëindigd.
- De uitgifte van de drank kan door opnieuw op de betreffende toets te drukken voortijdig worden beëindigd.

Voor de bereiding zijn er twee mogelijkheden:

- Standaard: instellingen zoals sterkte of hoeveelheid direct bij de bereiding wijzigen.
- My-Coffee: met de toets opgeslagen instellingen oproepen (Pagina 63).

Café crème of espresso zetten

- Apparaat inschakelen.
- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Toets voor het instellen van de koffiesterkte indrukken.
- Toets (voor espresso) of toets (voor café crème) indrukken. Het maalproces en de koffie-uitgifte start.
- Afgegeven hoeveelheid door het draaien aan de draaiknop aanpassen of vroegtijdig afbreken.

Cappuccino bereiden

- Apparaat inschakelen.
- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.

NL

- Slang met de uitloop en (afh. van het model) op het meegeleverde Melitta® CAFFEO® CI® melkkannetje (afbeelding **C**) aansluiten of in een gewoon melkpak steken.
- Toets voor het instellen van de koffiesterkte indrukken.
- Op toets drukken. Het maalproces en de koffie-uitgifte start.
- De afgegeven hoeveelheid (koffie) door aan de draaiknop te draaien aanpassen of voortijdig afbreken.
- Afgegeven hoeveelheid (melk) door draaien aan de draaiknop aanpassen of voortijdig afbreken.
- Easy-Cleaning programma uitvoeren („Melk-eenheid spoelen („programma Easy cleaning")", Seite 68) of nog een drank kiezen.

Latte Macchiato bereiden

- Apparaat inschakelen.
- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Slang met de uitloop en (afh. van het model) op het meegeleverde Melitta® CAFFEO® CI® melkkannetje (afbeelding **C**) aansluiten of in een gewoon melkpak steken.
- Toets voor het instellen van de koffiesterkte indrukken.
- Op toets drukken. Het verwarmen en de uitgifte van de melk start.
- Afgegeven hoeveelheid (melk) door draaien aan de draaiknop aanpassen of voortijdig afbreken.
- De afgegeven hoeveelheid (koffie) door aan de draaiknop te draaien aanpassen of voortijdig afbreken.
- Easy-Cleaning programma uitvoeren (Pagina 68) of nog een drank kiezen.

Melkschuim of warme melk bereiden

- Apparaat inschakelen.
- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Slang met de uitloop en (afh. van het model) op het meegeleverde Melitta® CAFFEO® CI® melkkannetje (afbeelding **C**) aansluiten of in een gewoon melkpak steken.
- Toets (**kort** voor melkschuim/ **lang** voor warme melk) indrukken. Het verwarmen en uitgifte van de melk start.
- Afgegeven hoeveelheid door het draaien aan de draaiknop aanpassen of vroegtijdig afbreken.
- Easy-Cleaning programma uitvoeren (Pagina 68) of nog een drank kiezen.

Heet water bereiden

- Apparaat inschakelen.
- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Op toets drukken. De uitgifte van heet water begint.
- Afgegeven hoeveelheid door het draaien aan de draaiknop aanpassen of vroegtijdig afbreken.

Dranken bereiden met gemalen koffie

- Apparaat inschakelen.
- Deksel van de vulkoker **8** openen.
- Met de meegeleverde koffielepel gemalen koffie (geen instantproducten gebruiken) in de vulkoker **8** doen (maximaal één koffielepel).
- Deksel van de vulkoker **8** sluiten.
- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Op toets drukken. De koffie-uitgifte start. Wanneer binnen 3 minuten na het openen van de vulkoker geen koffie wordt gemaakt, dan schakelt het apparaat terug naar gebruik met

koffiebonen en werpt de gemalen koffie in de residubak, om het gevaar van overvulling van de zetkamer te vermijden.

- Afgegeven hoeveelheid door het draaien aan de draaiknop aanpassen of vroegtijdig afbreken.
- Het bereiden van 2 kopjes via toets **2x** is niet mogelijk.

My-Coffee-toets: dranken bereiden met persoonlijke instellingen

- Apparaat inschakelen.
- Bakje onder de uitloop plaatsen.
- My-Coffee-toets net zo vaak indrukken tot de gewenste gebruikersnaam op het display wordt weergegeven.
- Druk op de toets voor de gewenste drank (Pagina 61). De uitgifte van de drank begint.
- Voor het verlaten van de My-Coffee-modus net zo vaak op de My-Coffee-toets drukken tot in het display *Klaar* of de tijd wordt weergegeven.

Bediening van de menu's

- Draaiknop **10** bij ingeschakeld apparaat langer dan twee seconden indrukken. Op het display **4** wordt het hoofdmenu weergegeven.
- Draaiknop **10** draaien om een submenu te selecteren.
- Draaiknop **10** indrukken om een geselecteerd submenu op te roepen.
- *Exit* kiezen, om het betreffende menu te verlaten en naar het vorige menu terug te gaan.
- *Exit* in het hoofdmenu kiezen of op willekeurige bereidingsknop drukken om naar de standby-modus terug te keren.

Overzicht van de submenu's

Submenu	Betekenis
"Exit"	Hoofdmenu verlaten
"My Coffee"	Persoonlijke koffie-instellingen vastleggen
"Onderhoud"	Spoelen, Easy cleaning, Intensive cleaning, reinigen, ontkalken, filter plaatsen
"Energiebesp. modus"	De instellingen voor de energiebesparende modus wijzigen
"Tijd instellen"	Tijd wijzigen
"Auto OFF"	De instellingen voor automatisch uitschakelen wijzigen
"Waterhardheid"	Waterhardheid instellen
"Taal"	Taal wijzigen
"Aantallen"	Totaal aantal keren bereiden weergeven
"Systeem"	Resetten naar fabrieksinstellingen

Submenu "My coffee"

Hier kunnen de verschillende drankinstellingen voor de standaard bereiding en de My-Coffee-bereiding vastgelegd worden.

- Instellingen standaard bereiding: In het profiel Standaard opgeslagen instellingen kunnen direct via de betreffende bereidingstoetsen worden opgeroepen.
- Instellingen My-Coffee-bereiding: Individuele drankinstellingen voor tot maximaal vier personen vastleggen. Dranken met op deze manier vastgelegde instellingen kunnen later ook door het selecteren van het betreffende profiel met de My-Coffee-toets worden opgeroepen.

Gebruikersprofiel bewerken

- Submenu *My Coffee* oproepen.
- Gewenste gebruikersprofiel selecteren. Bij de ingebruikname kunt u kiezen uit *Naam 1* t/m *Naam 4* en *Standaard*.

Gebruikersnaam vastleggen

- Submenu *My Coffee* oproepen.
- Gewenste gebruikersprofiel selecteren.
- Menu *Naam wijzigen* selecteren.
- De afzonderlijke letters van de naam kiezen. De eerste letter wordt automatisch groot geschreven. er kunnen maximaal negen tekens ingevoerd worden.
- Selecteer ←om een letter te wissen.
- Selecteer het lege veld om een spatie in te voeren.
- Kies *Exit* om de naam op te slaan.

Gebruikersinstellingen voor dranken vastleggen

- Submenu *My Coffee* oproepen.
- Gewenste gebruikersprofiel selecteren.
- Een drank selecteren (bijv. *Latte macchiato)*.
- Een eigenschap selecteren (bijv. *Melkhoeveelheid)*.
- De gewenste hoeveelheid selecteren (bijv. *80 ml)*. Wordt de instelling voor een eigenschap niet gewijzigd, dan wordt de fabrieksinstelling gebruikt.

Functie Direct opslaan

Worden tijdens de My-Coffee-bereiding instellingen zoals de bereidingshoeveelheid of koffiesterkte gewijzigd, dan worden de wijzigingen direct in de actuele gebruikersnaam opgeslagen.

De volgende instellingen zijn niet mogelijk:

- Afgegeven hoeveelheid: 30 ml t/m 220 ml
- Koffiesterkte: in vier stappen instelbaar (van = mild tot zeer sterk)
- Zettemperatuur: laag, gemiddeld, hoog
- Melkschuimhoeveelheid: 10 ml tot 220 ml
- Melkhoeveelheid: 0 ml tot 220 ml

Gebruiker als actief/non-actief instellen

Gebruikers kunnen non-actief geschakeld worden. Non-actief geschakelde gebruikers blijven in het apparaat opgeslagen, maar kunnen echter niet via de My-Coffee-toets worden opgeroepen.

- Submenu *My Coffee* oproepen.
- Gewenste gebruikersprofiel selecteren.
- Menu *Actief/non-actief* selecteren.
- Menu *Non-actief* selecteren. Ter bevestiging verschijnt achter *Non-actief* een vinkje.
- Om de gebruiker weer *Actief* te schakelen, dezelfde procedure aanhouden, alleen dan het menu *Actief* selecteren.

Submenu "Onderhoud"

Hier kunnen verschillende geïntegreerde verzorgings- en onderhoudsprogramma's gestart worden.

Menu-onderdeel	Betekenis
"Exit"	Submenu verlaten
„Spoeling“	De koffie-eenheid spoelen
"Easy cleaning"	De melk-eenheid spoelen
"Intensive cleaning"	Een intensief reinigingsprogramma voor de melk-eenheid uitvoeren
"Reiniging"	Reinigingsprogramma voor de koffie-eenheid uitvoeren
"Ontkalken"	Ontkalkingsprogramma voor koffie-eenheid uitvoeren
"Filter"	Waterfilter plaatsen, vervangen, verwijderen

Submenu "Energiebesparende modus"

Hier worden ingesteld na verloop van hoeveel tijd het apparaat in de energiebesparende modus schakelt.

In de energiebesparende modus verbruikt het apparaat duidelijk minder energie als in de stand-by-modus. Wij adviseren echter wanneer het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt (bijv. ook 's nachts) m.b.v. de Aan-/Uit toets Ⓘ uit te schakelen.

- Submenu *energiebesparende* modus oproepen.
- Gewenste tijd kiezen, waarna het apparaat in de energiebesparende modus schakelt. Moet het apparaat nooit in de energiebesparende modus schakelen, kies dan menu *OFF*. Het apparaat schakelt aansluitend naar het hoofdmenu.

Submenu "Tijd instellen"

Hier kan de tijd gewijzigd of gedeactiveerd worden.

- Submenu *Tijd instellen* oproepen.
- Actuele tijd en minuten selecteren. Het apparaat schakelt aansluitend naar het hoofdmenu. De tijd is opgeslagen en wordt weergegeven wanneer het apparaat gebruiksklaar is.
- Voor deactivering van de weergave van de tijd, de tijd 00:00 invoeren. Het apparaat geeft dan geen tijd aan wanneer het klaar is voor gebruik.

Submenu "Auto OFF"

Hier kan worden ingesteld na verloop van hoeveel tijd het apparaat automatisch uitschakelt. Alternatief kan ook een concrete tijd worden ingesteld, waarop het apparaat automatisch uitschakelt.
Een volledig deactiveren van de Auto-OFF-functie is niet mogelijk. Het apparaat schakelt op zijn vroegst 8 minuten en op zijn laatst 8 uur na de laatste actie uit. Bij instelling van een afteltijd (*OFF na...*) e**n** een uitschakeltijdstip (*OFF om...*) kiest het apparaat steeds na de laatste actie de uitschakeltijd die het eerst optreedt.

Uitschakeltijdstip instellen

- Submenu *Auto OFF* oproepen.
- Menu *OFF na...* selecteren, om de tijd in te stellen waarna het apparaat automatisch uitschakelt.
- Gewenste tijd (bijv *1 uur*) instellen. Het apparaat schakelt aansluitend naar het hoofdmenu.

Uitschakeltijdstip instellen

- Submenu *Auto OFF* oproepen.
- Menu *OFF om...* selecteren, om de tijd in te stellen, waarop het apparaat automatisch uitschakelt.

NL

- Gewenste tijd (bijv. *23:25 uur*) instellen. Het apparaat schakelt aansluitend naar het hoofdmenu.

Submenu "Waterhardheid"

Hier kan de waterhardheid worden ingesteld. Voor de bepaling van de betreffende waterhardheid het bijgevoegde teststrookje gebruiken. Hierbij de instructies op de verpakking van het teststrookje aanhouden. In de fabriek is de waterhardheid op "zeer hard" ingesteld.

- Submenu *Waterhardheid* oproepen.
- Betreffende waterhardheid (bijv. *zeer hard*) selecteren. Het apparaat schakelt aansluitend naar het hoofdmenu.

Water-hardheidbereik	°dH	°f
zacht	0-7,2 °dH	0-13 °f
gemiddeld	7,2 -14 °dH	13-25 °f
hard	14-21,2 °dH	25-38 °f
zeer hard	> 21,2 °dH	>38 °f

Submenu "Taal"

Hier kan de taal van het display worden ingesteld.

- Submenu *Taal* oproepen.
- Gewenste taal (b.v. *Duits*) selecteren.
- Voor bevestiging van de vraag (b.v. *Taal wisselen?)* door de selectie van het menu *Ja* beantwoorden. Het apparaat schakelt aansluitend automatisch naar het hoofdmenu.

Submenu "Aantallen"

Hier kan het totaal van de sinds ingebruikname van het apparaat gezette koffiespecialiteiten opgeroepen worden.

- Submenu *Aantallen* oproepen.
- Het totale aantal bereide dranken wordt weergegeven.

Submenu "Systeem"

Hier kan het apparaat worden gereset naar de fabrieksinstellingen en uitgestoomd worden.

Resetten naar fabrieksinstellingen

- Submenu *Systeem* oproepen.
- Menu *Fabrieksinstelling* selecteren.
- Menu *Resetten* selecteren. Alle instellingen, ook de persoonlijke instellingen in het menu *My Coffee*, worden op de fabrieksinstellingen gereset.

Overzicht van de fabrieksinstellingen

Espresso	Afgegeven hoeveelheid	50 ml
	Koffiesterkte	sterk
	Zettemperatuur	normaal
Café crème	Afgegeven hoeveelheid	120 ml
	Koffiesterkte	normaal
	Zettemperatuur	normaal
Cappuccino	Afgegeven hoeveelheid	60 ml
	Melkschuimhoeveelheid	80 ml
	Koffiesterkte	sterk
	Zettemperatuur	hoog
Latte macchiato	Afgegeven hoeveelheid	70 ml
	Melkschuimhoeveelheid	180 ml
	Melkhoeveelheid	0 ml
	Koffiesterkte	normaal
	Zettemperatuur	hoog

Maalgraad instellen

De maalgraad werd voor uitlevering optimaal ingesteld. Daarom wordt aanbevolen de maalgraad pas na ca. 1000 maal koffie zetten (ca. 1 jaar) in te stellen.

De maalgraad kan alleen worden ingesteld, **wanneer** de molen draait. De maalgraad moet dus direct na het starten van een koffiebereiding worden ingesteld.

Als het koffiearoma niet krachtig genoeg is, adviseren wij u een fijnere instelling van de maalgraad te kiezen.

Zet de hendel 14 in één van de drie posities (gezien vanuit de achterzijde van het apparaat).

Hendelpositie	**Maalgraad**
links	fijn
midden	gemiddeld
rechts	grof (Fabrieksinstelling)

Onderhoud en reiniging

 Waarschuwing!

– Vóór de reiniging het netsnoer uit het stopcontact halen.
– Dompel het apparaat nooit onder in water.
– Geen stoomreiniger gebruiken

Dagelijkse reiniging

- Het apparaat van buiten met een zachte, vochtig gemaakte doek afnemen en met een gewoon afwasmiddel afnemen.
- Lekbakje legen.
- Residubak legen.

Zetgroep reinigen

Het wordt aangeraden de zetgroep wekelijks te reinigen.

- Apparaat uitschakelen en netstekker uit het stopcontact halen.
- Afdekpaneel **13** naar rechts er af trekken.
- De knop op de greep van de zetgroep (afbeelding **E**) indrukken en ingedrukt houden.
- De greep rechtsom tot de aanslag draaien.
- Zetgroep aan de greep uit het apparaat trekken.
- Zetgroep met schoon water van alle kanten grondig afspoelen. Het bereik in afbeelding **F** (pijl) moet vrij van koffieresten zijn.
- Zetgroep uitdruppelen.
- Koffieresten uit het apparaat verwijderen.
- Zetgroep in het apparaat plaatsen, op de rode knop (afbeelding **E**) drukken (en ingedrukt houden) en de greep van de zetgroep linksom tot de aanslag draaien.

NL

- Afdekpaneel plaatsen totdat dit vastklikt.

Koffie-eenheid spoelen (Spoeling)

Het apparaat voert bij het inschakelen en bij het uitschakelen een automatische spoeling van de koffie-eenheid uit. De koffie-eenheid kan ook tussendoor gespoeld worden.

- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Submenu *Onderhoud* oproepen.
- Menu *Spoeling* selecteren.
- Menu *Starten* selecteren. De spoeling start (hierbij loopt heet water uit de uitloop).

Melk-eenheid spoelen ("programma Easy cleaning")

Het apparaat vraagt na elke bereiding van een drank met melk of de maaleenheid gespoeld moet worden (*Easy Cleaning?*). Het "Easy Cleaning"-programma kan ook tussendoor worden opgeroepen.

- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Submenu *Onderhoud* oproepen.
- Submenu *Easy Cleaning* selecteren.
- De slang op het lekbakje en de uitloop aansluiten (afbeelding **D)**.
- De draaiknop **10** indrukken ter bevestiging. Het "Easy Cleaning"-programma start (hierbij wordt heet water en stoom door de uitloop en de slang naar het lekbakje getransporteerd).

Melk-eenheid reinigen ("Programma Intensive cleaning")

Bij het programma "Intensive cleaning" wordt de melk-eenheid met behulp van een reinigingsmiddel intensief gereinigd.

Voor een optimale bescherming van uw apparaat en de beste hygiëne adviseren wij u het programma "Intensive cleaning" éénmaal per week uit te voeren.

Uitsluitend reinigingstabs van Melitta® gebruiken.

- De melkslang en de melkuiloopopeningen reinigen.
- Bakje (inhoud min. 0,5 l) onder uitloop **3** plaatsen.
- Submenu *Onderhoud* oproepen.
- Menu *Intensive Cleaning* selecteren.
- Vul het melkkannetje met 50 ml melksysteemreiniger.
- Het melkkannetje tevens met 450 ml warm leidingwater vullen.
- De slang op het melkkannetje en de uitloop aansluiten (afbeelding **C**).
- De draaiknop **10** ter bevestiging indrukken. Het "Intensive Cleaning"-programma start (hierbij treedt er hete stoom uit en hete reinigingsvloeistof uit de uitloop).
- Aansluitend onderbreekt het programma automatisch en verschijnt de instructie het melkkannetje te spoelen.
- Het melkkannetje grondig uitspoelen.
- Het melkkannetje met 0,5 l leidingwater vullen.
- De slang op het melkkannetje en de uitloop aansluiten (afbeelding **C**).
- De Draaiknop **10** ter bevestiging indrukken.
- Bakje (inhoud min. 0,5 l) legen en opnieuw onder uitloop **3** plaatsen.
- De draaiknop **10** ter bevestiging indrukken. Het "Intensive Cleaning"-programma wordt hervat (hierbij stroomt heet water uit de uitloop). Het apparaat is aansluitend klaar voor gebruik.

Onderdelen van het melksysteem reinigen

Wij raden aan naast het programma "Intensive cleaning" het melkreservoir, de melkverdeler en het afdekpaneel van de voorste melkverdeler regelmatig te reinigen.

- De slang van de uitloop trekken.
- De uitloop naar voren opklappen.
- De melkeenheid in de richting van de pijl naar beneden van de uitloop lostrekken (afbeelding **G**).
- Het voorste afdekpaneel van de melkverdeler aftrekken (afbeelding **H**).
- De individuele onderdelen onder heet water afspoelen.
- Montage geschiedt in omgekeerde volgorde.

Geïntegreerd reinigingsprogramma

Het geïntegreerde reinigingsprogramma (duur ca. 10 minuten) verwijdert resten en koffie-olieresten, welke niet met de hand verwijderd kunnen worden. De voortgangsbalk op tekstdisplay **4** geeft de actuele voortgang van het reinigingsprogramma weer.

Het reinigingsprogramma moet elke 2 maanden of na 200 gezette kopjes worden uitgevoerd, echter uiterlijk wanneer een overeenkomstige melding op tekstdisplay **4** verschijnt.

Uitsluitend reinigingstabs van Melitta® gebruiken.

- Het deksel van de watertank **6** omhoogklappen.
- De watertank **6** naar boven uit het apparaat trekken.
- De watertank **6** tot aan de max.-markering met leidingwater vullen.
- De watertank **6** weer plaatsen.
- De slang op het lekbakje en op de uitloop aansluiten (afbeelding **D)**.
- Submenu *Onderhoud* oproepen.
- Menu *Reiniging* selecteren.
- Menu *Starten* selecteren. Het reinigingsprogramma start.
- Tussendoor het lekbakje en de residubak legen en weer plaatsen.
- Wanneer op het tekstdisplay **4** de melding *„0,7 l Reservoir onder de uitloop plaatsen*“ verschijnt een overeenkomstig bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Er worden eerst twee spoelingen uitgevoerd.
- Wanneer op het tekstdisplay **4** de melding *„Reinigingstab in vulkoker doen*“ verschijnt, het deksel van de vulkoker openen, een reinigingstab er in doen (afbeelding **I**) en het deksel weer sluiten.
- Het reinigingsprogramma wordt hervat (ca. 5 minuten), water stroomt uit de uitloop en in het lekbakje binnenin het apparaat.
- Wanneer in tekstdisplay **4** de melding "*Bak en reservoir legen*" verschijnt, het bakje onder de uitloop plaatsen en het lekbakje legen. Aansluitend beide weer terugplaatsen.
- Na afronding van het reinigingsprogramma is het apparaat weer klaar voor gebruik.

Geïntegreerd ontkalkingsprogramma

 **Waarschuwing!**

Risico op huidirritatie door ontkalker
Let op de veiligheidsinstructies en de aangegeven hoeveelheden op de verpakking van de ontkalker.

Het geïntegreerde ontkalkingsprogramma (duur ongeveer 25 minuten) verwijdert kalkresten in het inwendige van het apparaat. De voortgangsbalk op tekstdisplay **4** geeft de actuele voortgang van het reinigingsprogramma aan.

Het ontkalkingsprogramma moet elke 3 maand worden uitgevoerd, echter uiterlijk wanneer een overeenkomstige melding op tekstdisplay **4** verschijnt.

Uitsluitend Melitta® ANTI CALC gebruiken.

- Submenu *Onderhoud* oproepen.
- Menu *Ontkalken* selecteren.
- Menu *Starten* selecteren. Het ontkalkingsprogramma start.
- Wanneer op tekstdisplay **4** de melding "*Bak en reservoir legen*" verschijnt, het lekbakje en de residubak legen en terugplaatsen.
- Wanneer in tekstdisplay **4** de melding "Watertank verwijderen" verschijnt, het deksel van de watertank **6** omhoog klappen en de watertank **6** naar boven uit het apparaat er uit nemen en legen.
- Een eventueel gebruikt waterfilter uit de watertank verwijderen.
- Het ontkalkingsmiddel overeenkomstig instructies op de verpakking in de watertank doen.
- De watertank **6** weer plaatsen.
- Bakje (inhoud min. 0,7 l) onder uitloop **3** plaatsen.
- De Draaiknop **10** ter bevestiging indrukken.
- De slang op het lekbakje en op de uitloop aansluiten (afbeelding **D**).
- De draaiknop **10** ter bevestiging indrukken. Het ontkalkingsprogarmma wordt hervat (ca. 20 minuten), water stroomt uit de uitloop en in het lekbakje binnenin het apparaat.
- Wanneer de melding "*Bak en reservoir legen*" in tekstdisplay **4** verschijnt, het reservoir onder de uitloop en het lekbakje legen.
- Wanneer in tekstdisplay **4** de melding "Watertank vullen" verschijnt, het deksel van de watertank **6** omhoogklappen en de watertank **6** naar boven uit het apparaat halen.
- De watertank **6** grondig uitspoelen.
- De watertank **6** tot aan de max.-markering met leidingwater vullen.
- De watertank **6** weer plaatsen.
- Het ontkalkingsprogramma wordt hervat (ca. 5 minuten), water stroomt uit de uitloop en in het lekbakje binnenin het apparaat.
- Wanneer in tekstdisplay **4** de melding "*Bak en reservoir legen*" verschijnt, het bakje onder de uitloop plaatsen en het lekbakje legen. Aansluitend beide weer terugplaatsen.
- Na afronding van het ontkalkingsprogramma is het apparaat weer klaar voor gebruik.

Waterfilter plaatsen, vervangen, verwijderen

Het Melitta® Claris® waterfilter filtert kalk en andere schadelijke stoffen uit het water. Het waterfilter dient regelmatig, uiterlijk wanneer het apparaat daartoe de opdracht geeft, te worden vervangen. Het waterfilter is verkrijgbaar in de vakhandel.

Wanneer de waterfilter wordt geplaatst, vervangen of verwijderd, moet dit worden bevestigd via het submenu *Filter*. Na het plaatsen of vervangen stelt het apparaat de waterfiltercyclus in op nul en kan het u op tijd de opdracht geven de waterfilter te vervangen.

Waterfilter plaatsen

- Waterfilter vóór het plaatsen enkele minuten in een glas leidingwater plaatsen.
- Submenu *Onderhoud* oproepen.
- Menu *Filter* selecteren.
- Menu *Filter plaatsen* selecteren.
- Menu *Starten* selecteren.
- Het deksel van de watertank **6** omhoogklappen.
- De watertank **6** naar boven uit het apparaat trekken.
- Het Melitta® Claris®-waterfilter m.b.v. de inschroefhulp aan de onderkant van de meegeleverde koffielepel voorzichtig in de schroefdraad onderin de watertank schroeven.
- De watertank **6** tot aan de max.-markering met leidingwater vullen.
- De watertank **6** weer plaatsen.
- De Draaiknop **10** ter bevestiging indrukken.
- Bakje (inhoud min. 0,5 l) legen en opnieuw onder uitloop **3** plaatsen.
- De draaiknop **10** ter bevestiging indrukken. Het apparaat spoelt en gaat vervolgens terug naar de stand-by-modus.
  De waterhardheid is automatisch ingesteld op *Zacht*.

Waterfilter vervangen

Het waterfilter moet vervangen worden wanneer een overeenkomstige melding op tekstdisplay 4 verschijnt.

- Submenu *Onderhoud* oproepen.
- Menu *Filter* selecteren.
- Menu *Filter vervangen* selecteren.
- Menu *Starten* selecteren.
- Het deksel van de watertank **6** omhoogklappen.
- De watertank **6** naar boven uit het apparaat trekken.
- Het waterfilter uit de schroefdraad in de bodem van de watertank schroeven.
- Het Melitta® Claris®-waterfilter m.b.v. de inschroefhulp aan de onderkant van de meegeleverde koffielepel voorzichtig in de schroefdraad onderin de watertank schroeven.
- De watertank **6** tot aan de max.-markering met leidingwater vullen.
- De watertank **6** weer plaatsen.
- De Draaiknop **10** ter bevestiging indrukken.
- Bakje (inhoud min. 0,5 l) legen en opnieuw onder uitloop **3** plaatsen.
- De Draaiknop **10** ter bevestiging indrukken. Het apparaat spoelt en gaat vervolgens terug naar de stand-by-modus.

Waterfilter verwijderen

De Melitta ® Claris®-waterfilter mag niet gedurende langere tijd droog staan. Wij adviseren u dan ook om, wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, het Melitta® Claris®-waterfilter in een glas water in de koelkast te bewaren.

- Het deksel van de watertank **6** omhoogklappen.
- De watertank **6** naar boven uit het apparaat trekken.
- Het waterfilter uit de schroefdraad in de bodem van de watertank schroeven.
- De watertank **6** weer plaatsen.
- Submenu *Onderhoud* oproepen.
- Menu *Filter* selecteren.
- Menu *Filter verwijderen* selecteren.
- Menu *Starten* selecteren.
- In tekstdisplay **4** verschijnt de melding "*Filter werd verwijderd, waterhardheid instellen*".
- Waterhardheid instellen(Pagina 66).

Transport, opslag en afvalverwijdering

Apparaat ontluchten



Waarschuwing!

Gevaar voor verbranding en verschroeiing door hete stoom
Bij het uitstomen komt er hete stoom uit het apparaat. Kom nooit met een lichaamsdeel, b.v. het gezicht, in de buurt van de hete stoom.

Wij adviseren om het apparaat uit te stomen, indien het langere tijd niet wordt gebruikt en vóór transport. Dan is het apparaat ook tegen vorstschade beschermd.

- Eventueel waterfilter verwijderen (Pagina 72).
- Bakje onder uitloop **3** plaatsen.
- Submenu *Systeem* oproepen.
- Menu *Uitstomen* selecteren.
- Menu *Starten* selecteren.
- Deksel van de watertank **6** omhoog klappen en de watertank **6** naar boven uit het apparaat trekken.
- De slang op het lekbakje en op de uitloop aansluiten (afbeelding **D)**.
- De draaiknop **10** ter bevestiging indrukken. Het apparaat warmt op.
- Het apparaat wordt uitgestoomd en schakelt aansluitend helemaal uit.

Transporteren

- Apparaat uitstomen
- Lekbakje en residubak legen en reinigen.
- Watertank en bonenreservoir legen. Diepliggende bonen eventueel uitzuigen.
- Losse onderdelen (kopjesplateau etc.) met geschikt plakband vastzetten.
- Apparaat indien mogelijk in de originele verpakking inclusief piepschuim transporteren.

Afvalverwijdering

Dit apparaat is overeenkomstig de Europese richtlijn 2002/96/EG voor elektrische en elektronische oude apparaten (waste electrical and electronic equipment WEEE) gemarkeerd. De richtljn biedt een raamwerk voor een EG-breed geldende terugname en verwerking van oude apparaten. Informeer over de actuele afvoermethhoden a.u.b. bij uw vakhandelaar.

Storingen verhelpen		
Storing	**Oorzaak**	**Maatregel**
Koffie loopt slechts druppelsgewijze.	Maalgraad te fijn.	Maalgraad grover instellen. Zetgroep reinigen. Eventueel ontkalkings- of reinigingsprogramma uitvoeren.
Koffie loopt niet door.	Watertank niet gevuld of niet correct in het apparaat gezet.	Watertank vullen en op juiste montage letten.
	Zetgroep is verstopt.	Zetgroep reinigen.
Maalwerk maalt geen koffiebonen.	Bonen vallen niet in het maalwerk (te vettige bonen).	Zachtjes op het bonenreservoir kloppen.
	Vreemd voorwerp in het maalwerk	Neem contact op met de Hotline.
	Selectiehendel staat verticaal.	Zet de selectiehendel naar rechts of links.
Molen maakt veel lawaai	Vreemd voorwerp in het maalwerk	Contact opnemen met de hotline.
Bonensymbolen knipperen, ondanks dat het bonenreservoir gevuld is.	onvoldoende gemalen bonen in de zetkamer	Op de bedieningstoets voor kopje koffie zetten drukken.
Zetgroep kan na verwijdering niet meer worden teruggeplaatst.	Zetgroep is niet correct vergrendeld.	Controleer of de greep voor de vergrendeling van de zetgroep correct is vastgeklikt.
	Aandrijving staat niet in de juiste stand.	Druk tegelijkertijd op de aan-/uit-knop en de toets My Coffee. Het apparaat voert een initialisatie uit.
Indicatie *Systeemfout* in tekstdisplay	Softwarestoring	Schakel het toestel uit en weer aan via de aan-/uit-knop ; neem contact op met de Hotline, wanneer dit geen resultaat oplevert.

NL

Instrucciones de seguridad

Lea atentamente este manual de instrucciones y actúe solo después.

El aparato es apto para su uso doméstico y no está previsto para su uso comercial.

Cualquier otro uso será considerado no conforme a la finalidad prevista y puede provocar daños personales y materiales.

Melitta® no asumirá responsabilidad alguna por daños debidos a una utilización no conforme a la finalidad prevista del aparato.



El aparato corresponde con las siguientes directivas europeas:

- **2006 / 95 / CE (baja tensión),**
- **2004 / 108 / CE (compatibilidad electromagnética),**
- **2011 / 65 / UE (RoHS),**
- **2009 / 125 / CE (ecodiseño/ ErP).**

El aparato se ha construido según el estado más actual de la técnica. Aún así existen peligros residuales.

Con el fin de evitar peligros es preciso que observe las instrucciones de seguridad.

Melitta® no asumirá responsabilidad alguna por daños debidos a la inobservancia de las instrucciones de seguridad.

 Atención:

Peligro por corriente eléctrica

En caso de daños en el aparato o en el cable de alimentación, existe peligro de muerte por electrocución.

Observe las siguientes instrucciones de seguridad a fin de evitar peligros por corriente eléctrica.

- No utilice un cable de alimentación dañado.
- Un cable de alimentación dañado solo deberá reemplazarse por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona de similar cualificación.
- No abra ninguna cubierta fijamente atornillada de la carcasa del aparato.
- Utilice el aparato solamente si se encuentra en perfecto estado técnico.
- Un aparato defectuoso solo deberá repararse por un taller autorizado. No repare el aparato por su cuenta.
- No realice modificaciones en el aparato, sus componentes o sus accesorios.
- No sumerja el aparato en agua.

⚠ Atención:

Peligro de sufrir quemaduras y escaldaduras

Los líquidos y vapores salientes pueden estar muy calientes. Algunas partes del aparato también se calientan mucho.

Observe las siguientes instrucciones de seguridad a fin de evitar quemaduras y escaldaduras.

- Evite que los líquidos y vapores salientes entren en contacto con la piel.
- No toque ninguna tobera de salida durante el funcionamiento.

⚠ Atención:

Seguridad general

Observe las siguientes instrucciones de seguridad a fin de evitar daños personales y materiales.

- No introduzca la mano en el interior del aparato durante el funcionamiento.
- Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de niños con menos de 8 años.
- Este aparato solo podrá utilizarse por niños a partir de 8 años o por personas con capacidades físicas, sensorias o intelectuales reducidas o personas sin los conocimientos y la experiencia necesarios, si está presente una persona de vigilancia o si han sido instruidos en el manejo seguro del aparato y entienden los peligros que resulten al respecto.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños menores de 8 años no deberán llevar a cabo una limpieza o un mantenimiento. Los niños a a partir de 8 años deberán ser supervisados durante la limpieza y el mantenimiento.
- Separe el aparato de la alimentación de corriente si permanece sin vigilancia durante un período prolongado.

De un vistazo

Ilustración A

1	Bandeja de goteo con reposatazas y depósito de recogida (interior)
2	Interruptor de flotador para la indicación de nivel de llenado de agua en la bandeja de goteo
3	Salida regulable en altura con botón ON/OFF de iluminación de taza ⓘ
4	Display de textos
5	Botón ON/OFF ⓘ
6	Depósito de agua
7	Depósito de grano con doble cámara "Bean Select"
8	Compartimento de café en polvo con tapa
9	Botones de operación
10	Selector o botón giratorio (Rotary Switch)
11	Depósito de leche (excepto en el modelo E 970-306)

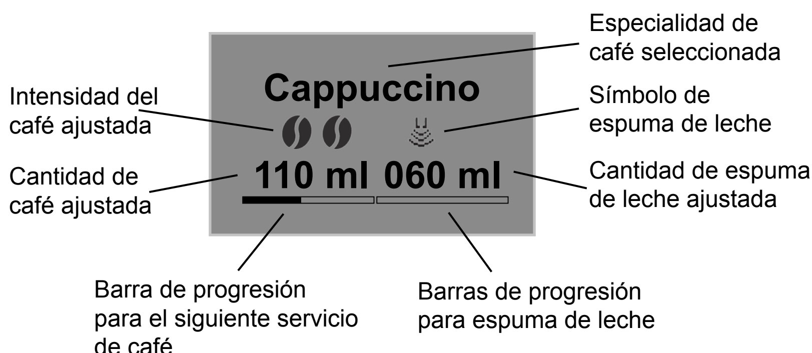
Figura B

12	Cable de corriente
13	Unidad de preparación y placa de especificaciones (al dorso de la cubierta)
14	Regulación del nivel de molido

Botones de operación

	Dispensado de espresso.
	Dispensar Café Crème.
	Dispensar Cappuccino.
	Dispensar Latte Macchiato.
	Pulsación corta: dispensar espuma de leche. **Pulsación larga**: dispensar leche caliente.
	Dispensado de agua caliente.
my	My Coffee: seleccionar ajustes personalizados preajustados.
	Ajuste de la intensidad del café.
2x	**Antes** de elegir la bebida, pulsar. Dispensar dos tazas del producto seleccionado.

Ejemplo de visualización en pantalla



Accesorios

- 1 tubo flexible de leche o 1 depósito de leche con tubo flexible (en función del modelo)
- 1 cucharilla de café con elemento auxiliar de enrosque para el filtro de agua

ES

Antes del primer uso

Instrucciones generales

- Utilizar solo agua sin gas.
- Medir la dureza del agua utilizada utilizando las tiras de test incluidas y ajustar la dureza del agua (página 84).

Nota sobre la primera puesta en marcha

Cuando la máquina se vaya a poner en marcha la primera vez, solo debe encenderse sin el filtro de agua Melitta® Claris®.

Puesta en marcha del aparato

Primera conexión



Atención:

Peligro de incendio y peligro de electrocución al conectar el aparato a una tensión de alimentación de características incompatibles o mediante conectores o cables de alimentación incorrectos o dañados

– Asegúrese de que la tensión de red coincide con la tensión que figura en la tabla de especificaciones del aparato. La placa de especificaciones se encuentra en el lateral derecho de la máquina, detrás de la cubierta (fig. **A**, **13**).

– Asegúrese de que la toma de alimentación cumple la normativa vigente en materia de seguridad eléctrica. En caso de duda, consulte a un electricista autorizado.

– Nunca utilice cables de alimentación dañados (aislamiento dañado, cables desprotegidos).

- Colocar la máquina sobre una superficie estable, seca y llana con suficiente espacio libre (mínimo 10 cm) a los lados.
- Conectar el enchufe de alimentación a una toma de alimentación adecuada.
- Pulse el botón ⏽ para encender la máquina.

Después del encendido, ajustar primero el idioma y luego la hora.

- Girar el selector (fig. **A**, **10**) para seleccionar el ajuste correspondiente (idioma, hora, minuto).
- Pulsar el selector para guardar el ajuste correspondiente.

Después de realizar el ajuste, llenar el depósito de granos:

- Llenado del depósito de granos de café („Llenado del depósito de granos de café“, Seite 79).
- Pulsar el selector.

A continuación, rellenar el depósito de agua:

- Plegar hacia arriba la cubierta del depósito de agua **6** y extraerlo tirando de él hacia arriba para retirarlo de la máquina.
- Llenar el depósito de agua de agua corriente del grifo hasta la marca MAX como máximo.
- Colocar el depósito de agua en la máquina.
- Pulsar el selector.
- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.
- Pulsar el selector. Se realiza un enjuague automático.
  Si se iluminan los botones de funcionamiento, la máquina está lista para el funcionamiento.

Llenado del depósito de granos de café

 **Atención:**

Peligro para personas con intolerancia a la cafeína.
Como siempre quedan restos de los últimos granos de café utilizados sobre el mecanismo de molienda, si cambia a una variedad distinta, ambas variedades se mezclarán.
Por lo tanto, las dos primeras tazas después del cambio a granos de café descafeinados aún pueden contener café con cafeína. Sólo a partir de la tercera taza de café preparada después del cambio estará libre de cafeína.

Mediante el depósito de granos de café de doble cámara "Bean Select" puede utilizar dos variedades distintas de café a la vez. Mediante una palanca se cambia de una a otra clase o viceversa.

- Rellenar el depósito de granos **7** de granos de café frescos (dependiendo de la capacidad del depósito, 135 gr como máximo).
- Seleccionar la clase de café deseada ajustando la palanca en la cámara correspondiente.

Encendido y apagado de la máquina

- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.
- Pulsar el botón ON/OFF ⏻ para encender o apagar la máquina. El aparato realiza un lavado automático, si procede.

Preparación

- Rellenar agua fresca diariamente en el depósito de agua. Siempre debe haber suficiente agua en el depósito de agua para el funcionamiento de la máquina.
- Preferiblemente rellenar el depósito de granos de mezclas de granos para espresso o cafeteras automáticas. No utilizar granos de café glaseados, caramelizados o tratados con otros aditivos azucarados.
- El dispensado de bebida finaliza automáticamente al alcanzar la cantidad de dispensado.
- El dispensado de bebida puede finalizar pulsando de nuevo el botón correspondiente.

Para la preparación hay dos posibilidades:

- Estándar: modificar los ajustes, como la intensidad o la cantidad directamente durante el dispensado.
- My-Coffee: consultar los ajustes realizados pulsando el botón (my) (página 81).

Preparar Café Crème o Espresso

- Encender la máquina.
- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.
- Pulsar el botón (grano) para ajustar la intensidad del café.
- Pulsar el botón (taza pequeña) (para Espresso) o el botón (taza grande) (para Café Crème). Se iniciará el proceso de molido y el suministro de café.
- Adaptar la cantidad de dispensado girando el selector o interrumpirla antes de tiempo.

Preparar Cappuccino

- Encender la máquina.
- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.

ES

- Conectar el tubo flexible a la salida y (dependiendo del modelo), al recipiente incluido Melitta® CAFFEO® CI® (fig. **C**) o insertar en el recipiente de leche convencional.
- Pulsar el botón para ajustar la intensidad del café.
- Pulse el botón . Se iniciará el proceso de molido y de suministro de café.
- Adaptar la cantidad de dispensado (de café) girando el selector o interrumpirla antes de tiempo.
- Adaptar la cantidad de dispensado (de leche) girando el selector o interrumpirla antes de tiempo.
- Ejecutar el programa Easy-Cleaning („Lavar la unidad de leche (programa „Easy Cleaning“)“, Seite 86) o seleccionar otra bebida.

Preparar Latte Macchiato

- Encender la máquina.
- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.
- Conectar el tubo flexible a la salida y (dependiendo del modelo), al recipiente incluido Melitta® CAFFEO® CI® (fig. **C**) o insertar en el recipiente de leche convencional.
- Pulsar el botón para ajustar la intensidad del café.
- Pulse el botón . Se iniciará el calentamiento y dispensado de leche.
- Adaptar la cantidad de dispensado (de leche) girando el selector o interrumpirla antes de tiempo.
- Adaptar la cantidad de dispensado (de café) girando el selector o interrumpirla antes de tiempo.
- Ejecutar el programa Easy-Cleaning (página 86) o seleccionar otra bebida.

Preparar espuma de leche o leche caliente

- Encender la máquina.
- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.
- Conectar el tubo flexible a la salida y (dependiendo del modelo), al recipiente incluido Melitta® CAFFEO® CI® (fig. **C**) o insertar en el recipiente de leche convencional.
- Pulsar el botón (**brevemente** para espuma de leche/**largamente** para leche caliente). Se inicia el calentamiento y dispensado de leche.
- Adaptar la cantidad de dispensado girando el selector o interrumpirla antes de tiempo.
- Ejecutar el programa Easy-Cleaning (página 86) o seleccionar otra bebida.

Preparar agua caliente

- Encender la máquina.
- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.
- Pulse el botón . Se inicia el suministro de agua caliente.
- Adaptar la cantidad de dispensado girando el selector o interrumpirla antes de tiempo.

Preparar bebidas con café en polvo

- Encender la máquina.
- Abrir la tapa de la tolva de café **8**.
- Mediante la cucharilla de café incluida para café en polvo (no utilizar productos productos instantáneos), rellenar la tolva de café **8** (máximo una cucharilla de café).
- Cerrar la tapa de la tolva de café **8**.
- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.
- Pulse el botón . Se inicia el suministro de café. Si transcurren 3 minutos después de abrir la tolva de café sin que se dispense café, el

aparato volverá a ajustarse en el modo de funcionamiento de granos de café y arrojará el café en polvo al depósito de recogida de posos de café para evitar el riesgo de rebose de la cámara de preparación de café.

- Adaptar la cantidad de dispensado girando el selector o interrumpirla antes de tiempo.
- La preparación de 2 tazas pulsando el botón 2x no es posible.

Botón My-Coffee: preparar bebidas con los ajustes personales

- Encender la máquina.
- Colocar el recipiente bajo la salida.
- Pulsar el botón My-Coffee las veces necesarias hasta que aparezca en el display el nombre de usuario deseado.
- Pulse la tecla operativa de la bebida deseada, (página 79. Se inicia el suministro de la bebida.
- Para salir del modo My-Coffee, pulsar el botón My-Coffee hasta que en la pantalla se muestre *Stand-by* o la hora.

Manejo de los menús

- Pulsar el selector **10** con el aparato conectado durante más de dos segundos. En el display **4** se muestra el menú principal.
- Girar el selector **10** para seleccionar un submenú.
- Pulsar el selector **10** para consultar un submenú seleccionado.
- *Pulsar Exit* para abandonar el menú y volver al submenú anterior.
- *Pulsar Exit* en el menú principal o pulsar el botón de dispensado deseado para volver al modo stand-by.

Relación de submenús

Submenú	Significado
"Exit"	Abandonar el menú principal
"My Coffee"	Definir los ajustes de café personales
"Conservación"	Lavado, lavado rápido, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, limpieza, descalcificación, colocar filtro
"Modo ahorro de energía"	Modificar los ajustes del modo de ahorro de energía
"Ajustar la hora"	Modificar la hora
"Auto OFF"	Modificar los ajustes para la desconexión automática
"Dureza del agua"	Ajuste de la dureza del agua
"Idioma"	Modificar el idioma
"Servicios"	Mostrar la cantidad de servicios totales
"Sistema"	Restablecer los ajustes de fábrica

Submenú "My Coffee"

Aquí puede determinar varios ajustes de bebidas para el dispensado estándar y dispensado My Coffee.

- Ajustes de dispensado estándar:
  En el perfil estándar es posible consultar los ajustes guardados en la memoria directamente mediante los botones de dispensado correspondientes.
- Ajustes de dispensado My Coffee:
  Determinar los ajustes de bebida individualizados para hasta cuatro personas. Las bebidas con los ajustes realizados de este modo pueden consultarse posteriormente seleccionando el perfil correspondiente mediante el botón My Coffee.

Editar perfil de usuario

- Acceder al submenú *My Coffee*.
- Seleccionar el perfil de usuario deseado. Tras encender la máquina es posible elegir de *Nombre 1* a *Nombre 4* y *Estándar*.

Definir nombres de usuarios

- Acceder al submenú *My Coffee*.
- Seleccionar el perfil de usuario deseado.
- Seleccionar punto de menú *Editar nombre*.
- Seleccionar cada una de las letras del nombre. La primera letra se escribirá automáticamente en mayúsculas. Es posible introducir hasta nueve caracteres.
- Para borrar una letra, seleccione ←.
- Seleccione el campo vacío para introducir un espacio en blanco.
- Para guardar el nombre, seleccionar *Exit*.

Definir los ajustes de usuario para bebidas

- Acceder el submenú *My Coffee*.
- Seleccionar el perfil de usuario deseado.
- Seleccionar una bebida (p. ej., *Latte Macchiato)*.
- Seleccionar una característica (p. ej., *Cantidad de leche)*.
- Seleccionar la cantidad deseada (p. ej., *80 ml)*. Si no se modifica el ajuste de una característica, se utiliza el ajuste de fábrica.

Función de memorizado directo

Si durante el dispensado My Coffee se modifican ajustes como la cantidad dispensada o la intensidad del café, las modificaciones quedan inmediatamente guardadas en el nombre de usuario actual.

Es posible realizar los siguientes ajustes:

- Cantidad de café dispensada: de 30 ml a 220 ml
- Pueden seleccionarse cuatro niveles de intensidad del café: (de [1 grano] = de suave a [4 granos] muy fuerte)
- Temperatura de preparación: baja, media, alta
- Cantidad de espuma de leche: de 10 ml a 220 ml
- Cantidad de leche: de 0 ml a 220 ml

Programar usuario activado/ desactivado

Los usuarios pueden desactivarese. Los usuarios desactivados seguirán almacenados en la memoria, pero no podrán ser editados con el botón My-Coffee.

- Acceder al submenú *My Coffee*.
- Seleccionar el perfil de usuario deseado.
- Seleccionar el punto de menú *Activado/ desactivado*.
- Seleccionar el punto de menú *desactivado*. Detrás de *desactivado* aparece una marca de verificación en calidad de confirmación.
- Para volver a ajustar el usuario como *Activado*, proceder del mismo modo, aunque seleccionar el punto de menú *activado*.

Submenú "Conservación"

En este submenú puede iniciar diferentes programas de conservación y de limpieza integrados.

Punto de menú	Significado
"Exit"	Abandonar el submenú
"Lavado"	Lavar la unidad de café
"Easy Cleaning"	Lavar la unidad de leche
"Intensive Cleaning"	Ejecutar el programa de lavado intensivo para unidad de leche
"Limpieza"	Ejecutar el programa de lavado intensivo para unidad de café
"Descalcificación"	Ejecutar el programa antical para la unidad de café
"Filtro"	Colocar, sustituir, quitar filtro de agua

Submenú "Modo ahorro de energía"

En este menú puede ajustar la hora, a partir de la cual el aparato pasará al modo ahorro de energía.

En el modo de ahorro de energía el aparato consume, por tanto, mucha menos energía que en modo stand-by. Si no tiene previsto utilizar el aparato durante un largo período de tiempo (p. ej., incluso durante la noche) le recomendamos que lo desconecte con el botón ON/OFF ⏽.

- Acceder al submenú *modo de ahorro de energía*.
- Seleccionar la hora deseada después de la que la máquina ha de ajustarse en modo de ahorro de energía. Si la máquina nunca se ajusta en modo de ahorro de energía, seleccionar el punto de menú *OFF.* La máquina pasará a continuación al menú principal.

Submenú "Reloj"

Aquí puede cambiarse o desactivarse el reloj.

- Submenú *Reloj*.
- Seleccionar las horas y minutos actuales. La máquina pasará a continuación al menú principal. La hora se guarda y se muestra en estado de stand-by,
- Para desactivar la indicación de la hora, introducir la hora 00:00. El aparato no indica hora alguna en modo stand-by.

Submenú "Auto OFF"

En este menú puede ajustar la hora, a partir de la cual el aparato pasará al modo ahorro de energía. También puede ajustar una hora concreta, a la que el aparato debe desconectarse automáticamente. No es posible desactivar la función "Auto OFF" completamente. El aparato se desconectará como pronto a los 8 minutos y como muy tarde a las 8 horas desde la última acción realizada. Al ajustar el período de desconexión (*OFF después de...*) **y** un punto de desconexión (*OFF a las...*) la máquina selecciona la última acción del período de desconexión que suceda antes.

Ajuste del intervalo de desconexión

- Acceder al submenú *Auto OFF*.
- Seleccionar el punto de menú *OFF después de...* para ajustar la hora después de la que la máquina ha de apagarse automáticamente.
- Ajustar el intervalo de tiempo deseado (p. ej., *1 hora*). A continuación, la máquina cambia al menú principal.

Ajuste del punto de desconexión

- Acceder al submenú *Auto OFF*.
- Seleccionar el punto de menú *OFF a las...* para ajustar la hora a la que la máquina ha de apagarse

ES

automáticamente.

- Ajustar la hora deseada (p. ej., *23:25 horas*). A continuación, la máquina cambia al menú principal.

Submenú "Dureza del agua"

Aquí puede ajustarse la dureza del agua. Utilice la tira de verificación incluida para medir la dureza del agua en el lugar en el que reside. Tenga presentes las instrucciones que figuran en el envase de la tira de verificación. La dureza del agua viene ajustada de fábrica en el nivel "muy duro".

- Acceder al submenú *dureza del agua*.
- Seleccionar el rango de dureza del agua seleccionado (p. ej., *muy duro*). A continuación, la máquina cambia al menú principal.

Rango de dureza del agua	°dH	°f
blanda	0-7,2 °dH	0-13 °f
media	7,2 -14 °dH	13-25 °f
dura	14-21,2 °dH	25-38 °f
muy dura	> 21,2 °dH	>38 °f

Submenú "Idioma"

Aquí puede ajustarse el idioma del display.

- Acceder al submenú *Idioma*.
- Seleccionar el idioma deseado (p. ej., *Alemán*).
- Para confirmar la pregunta (p. ej., *¿Desea cambiar el idioma?)* responder seleccionando el punto de menú *Sí*. A continuación, la máquina cambia al menú principal.

Submenú "Servicios"

En este submenú puede visualizarse el número total de especialidades de café preparadas desde la puesta en marcha del aparato.

- Acceder al submenú *Servicios*.
- Se visualiza el número total de bebidas preparadas.

Submenú "Sistema"

Aquí se pueden restablecer los ajustes de fábrica y purgarse el vapor del interior del aparato.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica

- Acceder al submenú *Sistema*.
- Seleccionar el punto de menú *Ajustes de fábrica*.
- Seleccionar el punto de menú *Restablecer*. Todos los ajustes, incluso los ajustes del menú *My Coffee,* se resetean a los ajustes de fábrica.

Vista general de los ajustes de fábrica

Espresso	Cantidad de café dispensada	50 ml
	Intensidad del café	fuerte
	Temperatura de preparación	normal
Café Crème	Cantidad de café dispensada	120 ml
	Intensidad del café	normal
	Temperatura de preparación	normal
Cappuccino	Cantidad de café dispensada	60 ml
	Cantidad de espuma de leche	80 ml
	Intensidad del café	fuerte
	Temperatura de preparación	alta
Latte Macchiato	Cantidad de café dispensada	70 ml
	Cantidad de espuma de leche	180 ml
	Cantidad de leche	0 ml
	Intensidad del café	normal
	Temperatura de preparación	alta

Ajuste del nivel de molido

El nivel de molido viene ajustado de fábrica en el nivel óptimo. Por lo tanto, recomendamos ajustar el nivel de molido después de unas 1000 preparaciones de café (en 1 año aprox.).

Solo es posible ajustar el nivel de molido **durante** el funcionamiento del mecanismo de molido. Ajuste el nivel de molido directamente después del inicio de un dispensado de café.

Si el aroma del café no fuera lo suficientemente intenso le recomendamos que ajustes un nivel de molido fino.

Ajuste la palanca 14 en una de las tres posiciones (visto desde la parte trasera del aparato).

Posición de la palanca	Nivel de molido
izquierda	fino
central	media
derecha	grueso (ajuste de fábrica)

Cuidado y limpieza

 Atención:

- Antes de la limpieza, desconecte el enchufe de la toma de alimentación eléctrica.
- No sumerja el aparato en el agua.
- No utilice ningún limpiador a vapor.

ES

Limpieza diaria

- Limpiar la máquina por fuera con un paño suave humedecido y un lavavajillas normal.
- Vaciar la bandeja de goteo.
- Vaciar el recipiente de posos de café.

Limpieza de la unidad de preparación

Se recomienda limpiar la unidad de preparación semanalmente.

- Apagar la máquina y desconectar el enchufe de alimentación.
- Retirar la cubierta **13** desplazándola a la derecha.
- Mantener pulsado el botón rojo del asa de la unidad de preparación (fig. **E).**
- Girar el asa a derechas hasta el tope.
- Extraer la unidad de preparación de la máquina.
- Lavar la unidad de preparación con agua corriente a fondo por todos lados. La zona de la figura **F** (flecha) debe estar libre de posos de café.
- Dejar secar la unidad de preparación.
- Retirar los posos de café de la máquina.
- Colocar la unidad de preparación en la máquina, mantener pulsado el botón rojo (fig. **E)** y girar el asa a izquierdas hasta el tope.
- Colocar la cubierta hasta que quede enclavada.

Lavar la unidad de café (lavado)

El aparato lleva a cabo un lavado automático de la unidad de café al conectarse y, si se ha preparado una bebida, al desconectarse. También puede realizar un lavado entre estos procesos.

- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.
- Acceder al submenú *Conservación*.
- Seleccionar el punto de menú *Lavado*.
- Seleccionar el punto de menú *Iniciar*. Se inicia el lavado (para ello, sale agua caliente por la salida).

Lavar la unidad de leche (programa "Easy Cleaning")

El aparato le solicitará que se limpie la unidad de leche después de preparar una bebida con leche o espuma de leche (*¿Easy Cleaning?*). Es posible acceder al programa "Easy Cleaning" incluso mientras se ejecuta la acción.

- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.
- Acceder al submenú *Conservación*.
- Seleccione el punto de menú *Easy Cleaning*.
- Conecte el tubo flexible a la salida y a la bandeja de goteo (fig. **D)**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar. El programa "Easy Cleaning" arrancará (para ello, sale agua caliente y vapor caliente de la salida y del tubo flexible y cae a la bandeja de goteo).

Lavar la unidad de leche (programa "Intensive Cleaning")

En el programa "Intensive Cleaning" se limpia la unidad de leche intensivamente con ayuda de un detergente.

Para garantizar una protección óptima del aparato y la máxima higiene, recomendamos ejecutar semanalmente el programa "Intensive Cleaning".

Utilizar solo varillas de limpieza Melitta®.

- Limpiar el tubo flexible de leche y las aberturas de salida de leche.
- Coloque un recipiente bajo la salida (con una capacidad de volumen de 0,5 l) bajo la salida **3**.
- Acceder al submenú *Conservación*.
- Seleccione el punto de menú *Intensive Cleaning*.
- Llene el depósito de leche con 50 ml de limpiador para sistemas de leche.
- Llene el depósito de leche adicionalmente con 450 ml de agua corriente caliente.
- Conecte el tubo flexible a la salida y al depósito de leche (fig. **C)**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar. Se inicia el programa "Intensive Cleaning" (saldrá vapor de agua y líquido limpiador caliente de la salida).
- A continuación, se interrumpirá el programa automáticamente y se exigirá limpiar el depósito de leche.
- Lave a fondo el depósito de leche.
- Llene el depósito de leche adicionalmente con 0,5 l de agua corriente caliente.
- Conecte el tubo flexible a la salida y al depósito de leche (fig. **C)**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar.
- Vacíe el recipiente (con una capacidad de volumen de 0,5 l) y vuelva a colocarlo bajo la salida **3**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar. Continua el programa "Intensive-Cleaning" (sale agua caliente de la salida). El aparato está listo para el funcionamiento.

Limpiar los componentes del sistema de leche

Se recomienda, además del programa "Intensive Cleaning", limpiar el depósito de leche y la tapa del expendedor de leche delantero regularmente.

- Retirar el tubo flexible de la salida.
- Plegar la salida tirando de ella hacia arriba y hacia delante.
- Extraer la unidad de leche tirando de ella hacia abajo desde la salida en la dirección de la flecha (fig. **G**).
- Retire la cubierta delantera del expendedor de leche (fig. **H**).
- Lavar los componentes uno a uno colocándolos bajo el agua caliente.
- El montaje se realiza en orden inverso.

Programa de limpieza integrado

El programa de limpieza integrado (duración aproximada: 10 minutos) elimina los restos y posos oleosos de café que no pueden eliminarse a mano. La barra de progreso en el display de texto **4** indica el progreso actual del programa de limpieza.

El programa de limpieza debe realizarse cada 2 meses o después de 200 tazas preparadas, como muy tarde cuando parpadea. En el display de texto **4** se muestra el mensaje correspondiente.

Utilizar solo varillas de limpieza Melitta®.

- Plegar hacia arriba la tapa del depósito de agua **6**.
- Extraer el depósito de agua **6** tirando de él hacia arriba para retirarlo de la máquina.
- Llenar el depósito de agua **6** con agua corriente hasta la marca MAX.
- Colocar nuevamente el depósito de agua **6**.
- Conecte el tubo flexible a la salida y a la bandeja de goteo (fig. **D)**.
- Acceder al submenú *Conservación*.
- Seleccionar el punto de menú *Limpieza*.
- Seleccionar el punto de menú *Iniciar*. Se inicia el programa de limpieza.
- Entretanto, vaciar la bandeja de goteo y el recipiente de posos de café y volver a colocarlos.
- Si en el display de texto **4** se muestra el mensaje "*0,7 l colocar el recipiente bajo la salida*" se muestra el recipiente correspondiente bajo la salida **3**.
- Se realizan dos ciclos de lavado.
- Si en el display de texto **4** se muestra el mensaje "*Introducir la pastilla de limpieza en la tolva de café",* abrir la tapa de la tolva de café, introducir una varilla de limpieza (fig. **I**) y volver a cerrar la tapa.
- El programa de limpieza se reanuda (aprox. 5 minutos), el agua fluye a través de la salida y cae en la bandeja de goteo del interior de la máquina.
- Si en el display de texto **4** se muestra el mensaje "*Vaciar la cubierta y el depósito*", vaciar el recipiente bajo la salida y la bandeja de goteo. A continuación, volver a colocar las dos.
- Al finalizar el programa de limpieza, la máquina quedará lista para el funcionamiento.

Programa de descalcificación integrado

 **Atención:**

Peligro de irritaciones en la piel debido al descalcificador
Tenga presentes las instrucciones de seguridad y las cantidades que figuran en el embalaje del descalcificador.

El programa integrado de eliminación de cal (duración aproximada: 25 minutos) elimina los restos de cal del interior de la máquina. La barra de progreso en el display de texto **4** indica el progreso actual del programa de limpieza.

El programa de limpieza debe realizarse cada 3 meses o como muy tarde, cuando en el display de texto **4** se muestra el mensaje correspondiente.

Utilizar exclusivamente Melitta® ANTI CALC.

- Acceder al submenú *Conservación*.
- Seleccionar el punto de menú *Descalcificación*.
- Seleccionar el punto de menú *Iniciar*. Se inicia el programa antical.
- Si en el display de texto **4** se muestra el mensaje "*Vaciar la cubierta y el depósito*", vaciar el recipiente bajo la salida y la bandeja de goteo.
- Si en el display de texto **4** se muestra el mensaje "Retirar el depósito de agua", plegar hacia arriba la cubierta del depósito de agua **6** y extraerlo **6** tirando de él hacia arriba para retirarlo de la máquina.
- Si el filtro de agua está desgastado, retirarlo del depósito de agua.
- Añadir antical al depósito de agua conforme a las instrucciones del envase.
- Colocar nuevamente el depósito de agua **6**.
- Coloque un recipiente bajo la salida (con una capacidad de volumen de 0,7 l) bajo la salida **3**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar.
- Conecte el tubo flexible a la salida y a la bandeja de goteo (fig. **D)**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar. El programa antical se reanuda (aprox. 20 minutos), el agua fluye a través de la salida y cae en la bandeja de goteo del interior de la máquina.
- Si en el display de texto *"Vaciar la cubierta y el depósito"* se muestra el mensaje "**4**", vaciar el recipiente bajo la salida y la bandeja de goteo. A continuación, volver a colocar las dos.
- Si en el display de texto **4** se muestra el mensaje "Rellenar el depósito de agua", plegar hacia arriba la cubierta del depósito de agua **6** y extraer el depósito de agua **6** tirando de él hacia arriba para retirarlo de la máquina.
- Enjuagar a fondo el depósito de agua **6**.
- Llenar el depósito de agua **6** con agua corriente hasta la marca MAX.
- Colocar nuevamente el depósito de agua **6**.
- El programa antical se reanuda (aprox. 5 minutos), el agua fluye a través de la salida y cae en la bandeja de goteo del interior de la máquina.
- Si en el display de texto **4** se muestra el mensaje "*Vaciar la cubierta y el depósito*", vaciar el recipiente bajo la salida y la bandeja de goteo. A continuación, volver a colocar las dos.
- Al finalizar el programa antical, la máquina quedará lista para el funcionamiento.

Colocar, sustituir, quitar filtro de agua

El filtro de aguar Melitta® Claris® filtra la cal y otras sustancias nocivas del agua. El filtro de agua debería sustituirse regularmente, aunque como muy tarde, cuando el aparato así se lo pida. El filtro de agua está disponible en los comercios especializados.

Una vez colocado, sustituido o quitado el filtro de agua, esto se confirmará mediante el submenú *Filtro*. Una vez colocado o sustituido, el aparato pone el ciclo de filtro de agua a cero y le solicitará puntualmente sustituir el filtro de agua.

Colocación del filtro de agua

- Colocar el filtro de agua antes de colocarlo durante algunos minutos en un agua lleno de agua del grifo.
- Acceder al submenú *Conservación*.
- Seleccionar el punto de menú *Filtro*.
- Seleccionar el punto de menú *Colocar filtro*.
- Seleccionar el punto de menú *Iniciar*.
- Plegar hacia arriba la tapa del depósito de agua **6**.
- Extraer el depósito de agua **6** tirando de él hacia arriba para retirarlo de la máquina.
- Enrosque el filtro de agua Melitta® Claris® mediante el elemento auxiliar de la cucharilla de café incluida, atornillado en la rosca de la parte inferior del depósito de agua.
- Llenar el depósito de agua **6** con agua corriente hasta la marca MAX.
- Colocar nuevamente el depósito de agua **6**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar.
- Vacíe el recipiente (con una capacidad de volumen de 0,5 l) y vuelva a colocarlo bajo la salida **3**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar. El aparato se enjuaga y luego retorna al modo standby. La dureza del agua viene ajustada de fábrica en el nivel *suave*.

Sustituir filtro de agua

El filtro de agua debe sustituirse si se muestra el mensaje correspondiente en el display de texto 4.

- Acceder al submenú *Conservación*.
- Seleccionar el punto de menú *Filtro*.
- Seleccionar el punto de menú *Cambiar filtro*.
- Seleccionar el punto de menú *Iniciar*.
- Plegar hacia arriba la tapa del depósito de agua **6**.
- Extraer el depósito de agua **6** tirando de él hacia arriba para retirarlo de la máquina.
- Desenroscar el filtro de agua de la rosca en la base del filtro de agua.
- Enrosque el filtro de agua nuevo Melitta® Claris® mediante el elemento auxiliar de la cucharilla de café incluida, atornillado en la rosca de la parte inferior del depósito de agua.
- Llenar el depósito de agua **6** con agua corriente hasta la marca MAX.
- Colocar nuevamente el depósito de agua **6**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar.
- Vacíe el recipiente (con una capacidad de volumen de 0,5 l) y vuelva a colocarlo bajo la salida **3**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar. La máquina se enjuaga y luego vuelve al modo stand-by.

Quitar el filtro de agua

El filtro de agua Melitta® Claris® no debería permanecer seco durante un periodo de tiempo largo. Por este motivo, le recomendamos que guarde el filtro de agua Melitta® Claris® si no tiene previsto utilizar el aparato en un vaso de agua en el frigorífico.

- Plegar hacia arriba la tapa del depósito de agua **6**.
- Extraer el depósito de agua **6** tirando de él hacia arriba para retirarlo de la máquina.
- Desenroscar el filtro de agua de la rosca en la base del depósito de agua.
- Colocar nuevamente el depósito de agua **6**.
- Acceder al submenú *Conservación*.
- Seleccionar el punto de menú *Filtro*.
- Seleccionar el punto de menú *Sacar el filtro*.
- Seleccionar el punto de menú *Iniciar*.
- En la pantalla de texto **4** se muestra el mensaje "*Filtro quitado: ajustar la dureza del agua*".
- Ajustar la dureza del agua, (página 84).

Transporte, almacenaje y eliminación

Eliminar el vapor del aparato

 **Atención:**

Peligro de quemaduras y escaldaduras por vapor caliente
Al eliminarse el vapor, sale vapor caliente del aparato. Es importante que ninguna parte del cuerpo, p. ej., la cara, entre en contacto con el vapor caliente.

Recomendamos que lleve a cabo un proceso de purga del vapor del aparato, cuando se tenga previsto no utilizarlo durante un largo periodo de tiempo y antes de un transporte. De este modo, el aparato quedará protegido frente a daños ocasionados por la escarcha.

- Si fuera preciso, retirar el filtro de agua (página 90).
- Colocar el recipiente bajo la salida **3**.
- Acceder al submenú *Sistema*.
- Seleccionar el punto de menú *Purgar el vapor*.
- Seleccionar el punto de menú *Iniciar*.
- Plegar hacia arriba la cubierta del depósito de agua **6** y extraer el depósito de agua **6** tirando de él hacia arriba para retirarlo de la máquina.
- Conecte el tubo flexible a la salida y a la bandeja de goteo (fig. **D)**.
- Pulsar el selector **10** para confirmar. La máquina se calienta.
- A continuación, el vapor queda purgado de la máquina y esta se apaga automáticamente.

Transporte

- Evacuar el vapor de la máquina.
- Vaciar la bandeja de goteo y el recipiente de recogida de posos de café y limpiar
- Vaciar el depósito de agua. Si fuera preciso, aspirar los granos pegados.
- Fije las piezas sueltas (reposatazas etc.) con una cinta adhesiva adecuada.
- Transportar el aparato siempre que sea posible en su embalaje original incluido los elementos de espuma.

Eliminación

La máquina presenta el distintivo conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE sobre equipos eléctricos y electrónicos usados (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Esta Directiva constituye el marco legal para la devolución y el reciclaje de equipos válido dentro de la Unión Europea. Infórmese de los modos de eliminación actuales en su distribuidor.

Resolución de fallos		
Avería	**Causa**	**Medida**
El café cae solo en forma de gotas.	Nivel de molido demasiado fino.	Ajuste del nivel de molido más grueso. Limpiar la unidad de preparación. Ejecutar el programa antical o de limpieza si procede.
El café no fluye.	El depósito de agua no está lleno o no está correctamente insertado.	Rellenar el depósito de agua y procurar que quede bien asentado.
	Unidad de preparación obstruida.	Limpiar la unidad de preparación.
El mecanismo de molido no muele los granos de café.	Los granos no caen en el mecanismo de molido (los granos están demasiado aceitosos).	Golpee suavemente el depósito de granos de café.
	Hay un cuerpo extraño en el mecanismo de molido	Ponerse en contacto con el servicio técnico.
	La palanca basculante está colocada en posición vertical.	Ajuste la palanca basculante a la derecha o a la izquierda.
El mecanismo de molido emite un alto nivel de ruido	Hay un cuerpo extraño en el mecanismo de molido	Ponerse en contacto con el servicio técnico.
Los símbolos de los granos de café parpadean aunque el depósito de granos esté vacío.	No hay suficientes granos de café molidos en la cámara de preparado	Pulsar el botón de dispensado de café.
La unidad de preparación no se puede colocar después de haberla sacado.	La unidad de preparación no está correctamente bloqueada.	Comprobar, si el asa para el correcto bloqueo de la unidad de preparación está correctamente encajada.
	El accionamiento no se halla en la posición correcta.	Pulse simultáneamente el botón ON/OFF y el botón My-Coffee. El aparato se inicializa.
Se muestra el mensaje *Fallo del sistema* en el display de texto	Fallo del software	Pulsar el botón ON/OFF para apagar la máquina y volver a pulsarlo para encenderla de nuevo; si no se soluciona el fallo, ponerse en contacto con el Servicio Técnico.

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente e in ogni loro parte le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto.

L'apparecchio è destinato all'uso domestico e non a quello industriale.

Qualsiasi utilizzo diverso è considerato un uso improprio e potrà comportare danni alle persone o danni materiali.

Melitta® non sarà responsabile per danni causati da un uso improprio della macchina.



La macchina da caffè è conforme alle seguenti direttive europee:

- **2006 / 95 / CE (Bassa Tensione),**
- **2004 / 108 /CE (Compatibilità Elettromagnetica),**
- **2011 / 65 / UE (RoHS),**
- **2009 / 125 / CE (Ecodesign / ErP).**

La macchina da caffè è costruita secondo lo stato più avanzato della tecnica.

Nonostante ciò ci sono rischi residui. Rispettare le avvertenze di sicurezza per evitare pericoli.

Melitta® non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza.

 Avvertenza!

Pericoli dovuti alla corrente elettrica

In caso di danni alla macchina o al cavo di alimentazione sussiste il pericolo di morte a causa di scosse elettriche.

Rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza per evitare rischi causati da alta tensione.

- Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato.
- Un cavo di alimentazione danneggiato dovrà essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da altra persona adeguatamente qualificata.
- Non aprire coperchi o coperture avvitati in maniera fissa sul corpo della macchina da caffè.
- Utilizzare la macchina da caffè soltanto se è perfettamente funzionante e in perfetto stato tecnico.
- Una macchina da caffè difettosa dovrà essere riparata esclusivamente da un'officina autorizzata. Non riparare la macchina da soli.
- Non apportare modifiche alla macchina da caffè, ai suoi componenti o agli accessori.
- Non immergere la macchina da caffè in acqua.

 Avvertenza!

Pericolo di ustioni e scottature

I liquidi ed il vapore fuoriuscenti possono essere molto caldi. Anche alcune parti della macchina si riscaldano fortemente.

Rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza per evitare ustioni e scottature.

– Evitare il contatto dei liquidi e dei vapori fuoriuscenti con la pelle.
– Durante il funzionamento non toccare gli ugelli dell'erogatore.

 Avvertenza!

Sicurezza generale

Rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza per evitare danni alle persone e danni materiali.

– Durante il funzionamento della macchina da caffè non mettere le mani nel vano interno della macchina.
– Tenere la macchina da caffè ed il cavo di alimentazione lontani dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.
– L'uso della presente macchina da caffè è consentito ai bambini al di sopra degli 8 anni come anche a persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienze e conoscenze insufficienti, premesso che queste persone vengano attentamente sorvegliate o siano state accuratamente istruite sull'uso sicuro della macchina e siano a conoscenza dei pericoli risultanti.
– Ai bambini è vietato giocare con la macchina da caffè. La pulizia e la manutenzione sono proibite ai bambini al di sotto degli 8 anni. I bambini al di sopra degli 8 anni devono essere sorvegliati per l'esecuzione della pulizia e della manutenzione.
– Staccare la macchina da caffè dall'alimentazione elettrica se rimane incustodita a lungo.

A colpo d’occhio

Figura A

1	Vaschetta raccogligoccia con lamiera tazze e serbatoio fondi (interno)
2	Galleggiante per l’indicazione del livello dell’acqua nella vaschetta raccogligoccia
3	Erogatore regolabile in altezza con illuminazione LED della tazza, tasto ON/OFF ⏽
4	Display
5	Tasto ON/OFF ⏽
6	Serbatoio dell’acqua
7	Serbatoio chicchi a 2 camere “Bean Select”
8	Contenitore del caffè con coperchio
9	Tasti di comando
10	Interruttore a rotazione (Rotary Switch)
11	Serbatoio del latte (ad eccezione del tipo E 970-306)

Figura B

12	Cavo di rete
13	Unità bollitore e targhetta identificativa (dietro il coperchio)
14	Regolazione del grado di macinazione

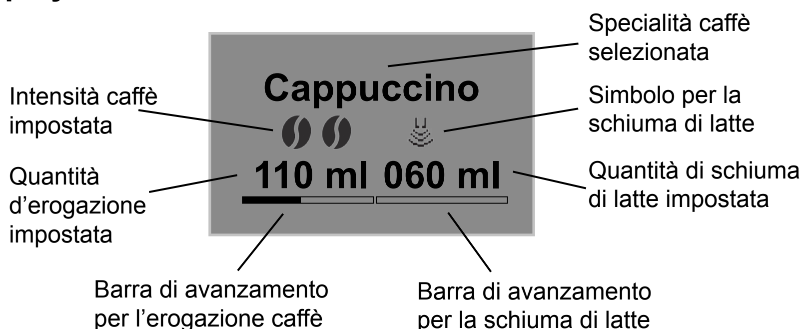
Tasti di comando

☕	Erogazione di espresso.
☕	Erogazione di Café Crème.
☕	Erogazione di cappuccino.
🥛	Erogazione di Latte Macchiato.
	Breve pressione: erogazione di schiuma di latte. **Lunga** pressione: erogazione latte caldo.
	Erogazione dell'acqua calda.
my	My Coffee: selezionare le impostazioni personali predefinite.
	Regolazione dell'intensità caffè su quattro livelli.
2x	Pressione **prima** della selezione della bibita: erogare due tazze del prodotto selezionato.

Accessori

- 1 tubo flessibile del latte o 1 serbatoio del latte comprensivo di tubo flessibile del latte
  (a seconda del modello)
- 1 cucchiaio con strumento di avvitamento per il filtro acqua

Esempio di rappresentazione del display



Prima del primo utilizzo

Note generali

- Utilizzare solo acqua pura senza anidride carbonica.
- Stabilire la durezza dell’acqua impiegata con la striscia reattiva in dotazione ed impostare la durezza dell’acqua (pagina 103).

Nota per la prima messa in funzione

Durante la prima messa in funzione l’apparecchio deve essere acceso solo senza il filtro dell’acqua Melitta® Claris®.

Messa in funzione dell’apparecchio

Prima accensione

 **Avvertenza!**

Pericolo di incendio e di folgorazione elettrica a causa di una tensione di rete errata, collegamenti e cavo di rete errati o danneggiati

– Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta identificativa dell’apparecchio. La targhetta identificativa si trova sul lato destro dell’apparecchio dietro il coperchio (Figura **B**, **13**).

– Assicurarsi che la presa soddisfi le norme in vigore in materia di sicurezza elettrica. Nei casi dubbi rivolgersi a un elettricista specializzato.

– Non utilizzare mai cavi di rete danneggiati (isolamento danneggiato, fili scoperti).

- Appoggiare l’apparecchio su una superficie stabile, asciutta e piana con spazio libero sufficiente (min. 10 cm) ai lati.
- Inserire il cavo di rete in una presa adatta.
- Premere il tasto ⏻, per accendere l’apparecchio.

Dopo l’accensione, impostare prima la lingua e poi l’ora:

- Ruotare il Rotary Switch (Figura **A**, **10**) per selezionare la realitva impostazione (lingua, ora, minuto).
- Premere il Rotary Switch per memorizzare la relativa impostazione.

Dopo l’impostazione riempiere il serbatoio chicchi:

- Riempire il serbatoio chicchi („Riempimento del serbatoio chicchi“, Seite 98).
- Premere il Rotary Switch.

Poi riempire il serbatoio dell’acqua:

- Sollevare il coperchio del serbatoio dell’acqua **6** e togliere dall’alto il serbatoio dell’acqua dall’apparecchio.
- Riempire il serbatoio dell’acqua con acqua di condotta fresca fino al massimo alla demarcazione max.
- Inserire il serbatoio dell’acqua nell’apparecchio.
- Premere il Rotary Switch.
- Mettere un recipiente sotto l’erogatore **3**.
- Premere il Rotary Switch. Viene effettuato un risciacquo automatico. Se i tasti di comando si illuminano, l’apparecchio è pronto all’uso.

Riempimento del serbatoio chicchi

 **Avvertenza!**

Pericolo per le persone con intolleranza alla caffeina.
Dato che al di sopra della macina rimangono sempre resti dei chicchi utilizzati prima, passando a un'altra qualità di chicchi le due qualità si mescolano. Per questo motivo, le prime due tazze dopo il passaggio ai chicchi decaffeinati possono contenere ancora caffè con caffeina. Quindi, solo la terza tazza di caffè preparata dopo il passaggio è senza caffeina.

Nel serbatoio chicchi a 2 camere "Bean Select" è possibile riempire due diverse qualità di caffè. Attraverso una leva di ribaltamento si passa da una qualità all'altra.

- Riempire il serbatoio chicchi **7** con chicchi di caffè freschi (in ogni camera max. 135 g).
- Selezionare la qualità di chicchi desiderata, mettendo la leva di ribaltamento sulla camera corrispondente.

Accensione e spegnimento dell'apparecchio

- Mettere un recipiente sotto l'erogatore **3**.
- Premere il tasto ON/OFF ⏽, per accendere o spegnere l'apparecchio. L'apparecchio effettua eventualmente un risciacquo automatico.

Preparazione

- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca tutti i giorni. Nel serbatoio dell'acqua deve essere sempre presente acqua sufficiente per il funzionamento dell'apparecchio.
- Di preferenza, riempire il serbatoio chicchi con miscele per espresso o per macchine da caffè automatiche.
  Non utilizzare chicchi glassati, caramellizzati o trattati con altri additivi a base di zucchero.
- L'emissione della bibita viene terminata automaticamente al raggiungimento della quantità d'erogazione impostata.
- L'emissione della bibita può essere terminata anticipatamente premendo nuovamente il relativo tasto.

Per preparare le bibite sono disponibili due possibilità:

- Standard: modificare le impostazioni quali intensità o quantità direttamente durante l'erogazione.
- My-Coffee: richiamare le impostazioni memorizzate con il tasto my (pagina 100).

Preparazione di un caffè crema o di un espresso

- Accendere l'apparecchio.
- Mettere un recipiente sotto l'erogatore **3**.
- Premere il tasto per regolare l'intensità caffè.
- Premere il tasto (per Espresso) o il tasto (per Café Crème). Si avviano la macinazione e l'emissione del caffè.
- Adattare o interrompere prematuramente la quantità d'erogazione ruotando il Rotary Switch.

Preparazione di Cappuccino

- Accendere l'apparecchio.

- Mettere un recipiente sotto l’erogatore **3**.
- Collegare il tubo con l’erogatore e (in base al modello) con il serbatoio del latte Melitta® CAFFEO® CI® fornito in dotazione (Figura **C**) oppure inserirlo nelle confezioni di latte normalmente disponibili in commercio.
- Premere il tasto per regolare l’intensità caffè.
- Premere il tasto . Si avviano la macinazione e l’emissione del caffè.
- Adattare o interrompere prematuramente la quantità d’erogazione (caffè) ruotando il Rotary Switch.
- Adattare o interrompere prematuramente la quantità d’erogazione (latte) ruotando il Rotary Switch.
- Effettuare il programma Easy Cleaning („Risciacquo dell’unità latte (programma “Easy Cleaning”)“, Seite 105) oppure selezionare un’altra bibita.

Preparazione di Latte Macchiato

- Accendere l’apparecchio.
- Mettere un recipiente sotto l’erogatore **3**.
- Collegare il tubo con l’erogatore e (in base al modello) con il serbatoio del latte Melitta® CAFFEO® CI® fornito in dotazione (Figura **C**) oppure inserirlo nelle confezioni di latte normalmente disponibili in commercio.
- Premere il tasto per regolare l’intensità caffè.
- Premere il tasto . Si avviano il riscaldamento e l’emissione del latte.
- Adattare o interrompere prematuramente la quantità d’erogazione (latte) ruotando il Rotary Switch.
- Adattare o interrompere prematuramente la quantità d’erogazione (caffè) ruotando il Rotary Switch.
- Effettuare il programma Easy Cleaning (pagina 105) oppure selezionare un’altra bibita.

Preparazione di schiuma di latte o di latte caldo

- Accendere l’apparecchio.
- Mettere un recipiente sotto l’erogatore **3**.
- Collegare il tubo con l’erogatore e (in base al modello) con il serbatoio del latte Melitta® CAFFEO® CI® fornito in dotazione (Figura **C**) oppure inserirlo nelle confezioni di latte normalmente disponibili in commercio.
- Premere il tasto (**brevemente** per schiuma di latte/**a lungo** per latte caldo). Si avviano il riscaldamento e l’emissione del latte.
- Adattare o interrompere prematuramente la quantità d’erogazione ruotando il Rotary Switch.
- Effettuare il programma Easy Cleaning (pagina 105) oppure selezionare un’altra bibita.

Preparazione di acqua calda

- Accendere l’apparecchio.
- Mettere un recipiente sotto l’erogatore **3**.
- Premere il tasto . Si avvia l’uscita di acqua calda.
- Adattare o interrompere prematuramente la quantità d’erogazione ruotando il Rotary Switch.

IT

Preparazione di bibite con caffè in polvere

- Accendere l'apparecchio.
- Aprire il coperchio del contenitore caffè **8**.
- Con il cucchiaio da caffè in dotazione riempire il caffè in polvere (non utilizzare prodotti istantanei) nel contenitore caffè **8** (al massimo un cucchiaio di caffè).
- Chiudere il coperchio del contenitore caffè **8**.
- Mettere un recipiente sotto l'erogatore **3**.
- Premere il tasto ☐. Si avvia l'erogazione caffè. Se entro 3 minuti dall'apertura del contenitore caffè non è stato erogato caffè, l'apparecchio ritorna in funzionamento con chicchi caffè ed espelle il caffè in polvere nel serbatoio fondi, per bypassare il rischio di un eccessivo riempimento della camera bollitore.
- Adattare o interrompere prematuramente la quantità d'erogazione ruotando il Rotary Switch.
- Non è possibile preparare 2 tazze tramite il tasto **2x**.

Tasto My Coffee: Preparazione di bibite con impostazioni personalizzate

- Accendere l'apparecchio.
- Mettere un recipiente sotto l'erogatore.
- Premere il tasto My Coffee ☐ fino a quando viene visualizzato il nome utente desiderato sul display.
- Premere il tasto per la bibita desiderata (vedere pagina 98). Si avvia l'erogazione della bibita.
- Per uscire dalla modalità My Coffee, premere il tasto My Coffee ☐ fino a quando sul display compare *Pronto* o viene visualizzato l'orario.

Utilizzo dei menu

- Premere il Rotary Switch **10** per più di due secondi con l'apparecchio acceso. Sul display **4** viene visualizzato il menu principale.
- Ruotare il Rotary Switch **10** per selezionare un sottomenu.
- Premere il Rotary Switch **10** per richiamare un sottomenu selezionato.
- Selezionare *Uscita* per uscire dal menu e ritornare nel sottomenu precedente.
- Selezionare *Uscita* nel menu principale oppure premere un qualsiasi tasto di erogazione, per ritornare alla modalità pronto.

Riepilogo dei sottomenu

Sottomenu	**Significato**
"Uscita"	Uscita dal menu principale
"My Coffee"	Definizione di impostazioni personali per il caffè
"Manutenzione"	Risciacquo, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, Pulizia, Decalcificazione, Inserire filtro
"Modo risp. energia"	Modifica delle impostazioni per la modalità risparmio energia
"Impostare l'ora"	Modifica dell'orario
"Auto OFF"	Modifica delle impostazioni per lo spegnimento automatico
"Durezza acqua"	Impostazione della durezza dell'acqua
"Lingua"	Modifica della lingua
"Erogazioni"	Visualizzazione del numero complessivo di erogazioni
"Sistema"	Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Sottomenu “My Coffee”

Qui è possibile definire diverse impostazioni bibite per l’erogazione standard e l’erogazione My Coffee.

- Impostazioni erogazione standard: Le impostazioni salvate nel profilo Standard possono essere richiamate direttamente tramite i relativi tasti di erogazione.
- Impostazioni erogazione My Coffee: È possibile definire impostazioni personalizzate per le bibite per un massimo di quattro persone. Le bibite con le impostazioni così effettuate possono poi essere richiamate selezionando il relativo profilo con il tasto My Coffee.

Modifica del profilo utente

- Richiamare il sottomenu *My Coffee*.
- Selezionare il profilo utente desiderato. Nella messa in funzione sono disponibili da *Nome 1* a *Nome 4* e *Standard*.

Definizione del nome utente

- Richiamare il sottomenu *My Coffee*.
- Selezionare il profilo utente desiderato.
- Selezionare la voce di menu *Cambiare nome*.
- Selezionare le singole lettere del nome. La prima lettera viene scritta automaticamente maiuscola. È possibile immettere fino a nove caratteri.
- Selezionare ← per cancellare una lettera.
- Selezionare il campo vuoto per immettere uno spazio.
- Selezionare *Uscita* per salvare il nome.

Definizione delle impostazioni utente per le bibite

- Richiamare il sottomenu *My Coffee*.
- Selezionare il profilo utente desiderato.
- Selezionare una bibita (p. es. *Latte Macchiato)*.
- Selezionare una caratteristica (p. es. *Quantità latte)*.
- Selezionare la quantità desiderata (p. es. *80 ml)*. Se l’impostazione per una caratteristica non viene modificata, vengono utilizzate le impostazioni di fabbrica.

Funzione di memorizzazione diretta

Se durante l’erogazione My Coffee si modificano impostazioni quali quantità d’erogazione o intensità caffè, le modifiche vengono salvate direttamente sotto il nome utente selezionato.

Sono possibili le seguenti impostazioni:

- Quantità d’erogazione: da 30 ml a 220 ml
- Intensità caffè: regolabile su quattro livelli (da [1 chicco] = leggero a [4 chicchi] molto forte)
- Temperatura di ebollizione: bassa, media, alta
- Quantità di schiuma di latte: da 10 ml a 220 ml
- Quantità di latte: da 0 ml a 220 ml

Attivazione/disattivazione dell’utente

Gli utenti possono essere disattivati. Gli utenti disattivati continuano a rimanere disattivati nell’apparecchio, ma non possono essere richiamati tramite il tasto My Coffee.

- Richiamare il sottomenu *My Coffee*.
- Selezionare il profilo utente desiderato.
- Selezionare la voce di menu *Attivo/ Inattivo*.
- Selezionare la voce di menu *Inattivo*. Dopo *Inattivo* compare un segno di spunta che conferma l’impostazione.

IT

- Per impostare l'utente di nuovo su *Attivo*, procedere nello stesso modo, selezionando però la voce di menu *Attivo*.

Sottomenu "Manutenzione"

Qui è possibile avviare diversi programmi di cura e pulizia integrati.

Voce di menu	Significato
"Uscita"	Uscita dal sottomenu
"Risciacquo"	Risciacquo dell'unità caffè
"Easy Cleaning"	Risciacquo unità latte
"Intensive Cleaning"	Effettuazione del programma di pulizia intensivo per l'unità latte
"Pulizia"	Effettuazione del programma di pulizia per l'unità latte
"Decalcificazione"	Effettuazione del programma di decalcificazione per unità caffè
"Filtro"	Inserimento, sostituzione, rimozione del filtro acqua

Sottomenu "Modo risp. energia"

Qui è possibile impostare il tempo dopo il quale l'apparecchio passa in modalità di risparmio energia.

In modalità risparmio energia l'apparecchio consuma molta meno energia. Tuttavia, consigliamo di spegnere l'apparecchio con il tasto ON/OFF se non viene utilizzato per molto tempo (p. es. anche per la notte) ⏽.

- Richiamare il sottomenu *Modo risp. energia*.
- Selezionare il tempo desiderato dopo il quale l'apparecchio passa in modalità di risparmio energia. Se l'apparecchio non deve mai passare in modalità di risparmio energia, selezionare la voce di menu *OFF*. L'apparecchio passa poi nel menu principale.

Sottomenu "Impostare l'ora"

Qui è possibile modificare o disattivare l'ora.

- Richiamare il sottomenu "*Impostare l'ora*".
- Selezionare le ore e i minuti attuali. L'apparecchio passa poi nel menu principale. L'ora viene salvato e viene visualizzato nello stato di pronto all'uso.
- Per la disattivazione della visualizzazione dell'orario, inserire l'orario di 00:00. L'apparecchio non visualizza orario in stato di pronto all'uso.

Sottomenu "Auto OFF"

Qui è possibile impostare il tempo dopo il quale l'apparecchio passa in modalità di risparmio energia. Si può regolare anche un'ora definita allo scoccare della quale l'apparecchio si spegne automaticamente. Una disattivazione completa della funzione Auto OFF non è possibile. Dopo l'ultima azione, l'apparecchio si spegne al più presto dopo 8 minuti e al più tardi dopo 8 ore. In caso di programmazione di un tempo preciso (*OFF dopo...*) **e** un orario di spegnimento (*OFF alle...*), dopo l'ultima azione, l'apparecchio seleziona l'orario di spegnimento che si verifica per primo.

Regolazione del tempo di spegnimento

- Richiamare il sottomenu *Auto OFF*.
- Selezionare la voce di menu *OFF dopo...*, per impostare il tempo dopo il quale l'apparecchio si spegne automaticamente.
- Impostare il tempo desiderato (p. es. *1 ora*). L'apparecchio passa poi nel menu principale.

Regolazione del tempo di spegnimento

- Richiamare il sottomenu *Auto OFF*.
- Selezionare la voce di menu *OFF alle...*, per impostare l'orario al quale l'apparecchio si spegne automaticamente.
- Regolare l'orario desiderato (p. es. *23:25*). L'apparecchio passa poi nel menu principale.

Sottomenu "Durezza acqua"

Qui è possibile impostare la durezza dell'acqua. Per accertare la durezza dell'acqua presente, utilizzare la striscia reattiva fornita in dotazione. Attenersi alle istruzioni riportate sull'imballaggio della striscia reattiva. L'impostazione di fabbrica per la durezza dell'acqua è "Molto dura".

- Richiamare il sottomenu *Durezza acqua*.
- Selezionare l'intervallo di durezza dell'acqua (p. es. *molto dura*). L'apparecchio passa poi automaticamente nel menu principale.

Interval-lo durezza acqua	°dH	°f
Dolce	0-7,2 °dH	0-13°f
Media	7,2 -14 °dH	13-25°f
Dura	14-21,2 °dH	25-38°f
Molto dura	> 21,2 °dH	>38 °f

Sottomenu "Lingua"

Qui è possibile impostare la lingua dell'indicazione sul display.

- Richiamare il sottomenu *Lingua*.
- Richiamare la lingua desiderata (p. es. *tedesco*).
- Per confermare, rispondere alla domanda (p. es. *Cambiare lingua?)* selezionando la voce di menu *Sì*. L'apparecchio passa poi automaticamente nel menu principale.

IT

Sottomenu "Erogazioni"

Qui è possibile richiamare il numero complessivo di tutte le specialità di caffè preparate dalla messa in funzione dell'apparecchio.

- Richiamare il sottomenu *Erogazioni*.
- Viene visualizzato il numero complessivo di tutte le bibite preparate.

Sottomenu "Sistema"

Qui è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio e sfiatarlo.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

- Richiamare il sottomenu *Sistema*.
- Selezionare la voce di menu *Impostazioni di fabbrica*.
- Selezionare la voce di menu *Resettare*. Tutte le impostazioni, anche quelle personali nel menu *My Coffee* vengono resettate alle impostazioni di fabbrica.

Riepilogo delle impostazioni di fabbrica

Espresso	Quantità d’erogazione	50 ml
	Intensità caffè	Forte
	Temperatura di ebollizione	Normale
Café Crème	Quantità d’erogazione	120 ml
	Intensità caffè	Normale
	Temperatura di ebollizione	Normale
Cappuccino	Quantità d’erogazione	60 ml
	Quantità di schiuma di latte	80 ml
	Intensità caffè	Forte
	Temperatura di ebollizione	Alta
Latte Macchiato	Quantità d’erogazione	70 ml
	Quantità di schiuma di latte	180 ml
	Quantità latte	0 ml
	Intensità caffè	Normale
	Temperatura di ebollizione	Alta

Regolazione del grado di macinazione

Il grado di macinazione è stato regolato in modo ottimale prima della fornitura. Consigliamo pertanto di regolarlo solo dopo aver preparato circa 1000 caffè (ca. 1 anno).

È possibile impostare il grado di macinazione solo **mentre** la macina è in funzione. Andrebbe quindi regolato il grado di macinazione direttamente dopo l’avvio di un’erogazione di caffè.

Se l’aroma del caffè non dovesse essere sufficientemente intenso, consigliamo di impostare un grado di macinazione più fine.

Portare la leva 14 in una delle tre posizioni (vista dal lato posteriore dell’apparecchio).

Posizione della leva	Grado di macinazione
sx	Fine
Centro	Medio
Destra	Grosso (impostazione di fabbrica)

Manutenzione e pulizia

 Avvertenza!

– Prima della pulizia estragga la spina.
– Non immerga mai l'apparecchio in acqua.
– Non utilizzi pulitori a vapore.

Pulizia quotidiana

- Passare sull'esterno dell'apparecchio un panno morbido e inumidito utilizzando un detersivo per piatti disponibile in commercio.
- Svuotare la vaschetta raccogligoccia.
- Svuotare il serbatoio fondi.

Pulizia dell'unità bollitore

Si raccomanda di pulire l'unità bollitore settimanalmente.

- Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina.
- Togliere il coperchio **13** verso destra.
- Premere e tenere premuto il pulsante sul manico dell'unità bollitore (Figura **E**).
- Ruotare il manico in senso orario fino alla battuta.
- Estrarre l'unità bollitore dall'apparecchio prendendola per il manico.
- Sciacquare accuratamente da tutti i lati l'unità bollitore con acqua pulita. L'area in Figura **F** (freccia) deve essere priva di resti di caffè.
- Sgocciolare l'unità bollitore.
- Rimuovere i resti di caffè dall'apparecchio.
- Inserire l'unità bollitore nell'apparecchio, premere (e tenere premuto) il pulsante rosso (Figura **E)** e ruotare il manico dell'unità bollitore in senso antiorario fino alla battuta.
- Inserire il coperchio finché si blocca in posizione.

Risciacquo dell'unità caffè (risciacquo)

All'accensione e allo spegnimento, l'apparecchio effettua un risciacquo automatico dell'unità caffè. L'unità caffè può essere risciacquata anche di quando in quando.

- Mettere un recipiente sotto l'erogatore **3**.
- Richiamare il sottomenu *Manutenzione*.
- Selezionare la voce di menu *Risciacquo*.
- Selezionare la voce di menu *Avviare*.
  Si avvia il risciacquo (acqua calda fuoriesce dall'erogatore).

Risciacquo dell'unità latte (programma "Easy Cleaning")

Dopo ogni preparazione di una bibita con latte, l'apparecchio invita a risciacquare l'unità latte (*Easy Cleaning?*). Il programma "Easy Cleaning" può essere richiamato anche di quando in quando.

- Mettere un recipiente sotto l'erogatore **3**.
- Richiamare il sottomenu *Manutenzione*.
- Selezionare la voce di menu *Easy Cleaning*.
- Collegare il tubo alla vaschetta raccogligoccia e all'erogatore (Fig. **D)**.
- Premere il Rotary Switch **10** per confermare. Si avvia il programma "Easy Cleaning" (acqua calda e vapore caldo vengono alimentati nella vaschetta raccogligoccia attraverso l'erogatore ed il tubo).

Pulizia dell’unità latte (programma “Intensive Cleaning”)

Nel programma “Intensive Cleaning” l’unità latte viene pulita in modo intensivo con l’aiuto di un detergente.

Per una protezione ottimale dell’apparecchio e per assicurare la massima igiene, si raccomanda di eseguire il programma “Intensive Cleaning” una volta a settimana.

Utilizzare solo pastiglie detergenti di Melitta®.

- Pulire il tubo del latte e gli erogatori del latte.
- Porre un recipiente (capacità min. 0,5 l) sotto l’erogatore **3**.
- Richiamare il sottomenu *Manutenzione*.
- Selezionare la voce di menu *Intensive Cleaning*.
- Riempire il serbatoio latte con 50 ml di detergente per il circuito latte.
- Poi aggiungervi 450 ml di acqua di condotta calda.
- Collegare il tubo al serbatoio latte e all’erogatore (Fig. **C**).
- Premere il Rotary Switch **10** per confermare. Si avvia il programma “Intensive Cleaning” (fuoriesce vapore acqueo caldo e liquido detergente caldo fuoriesce dall’erogatore).
- Quindi il programma si interrompe automaticamente e invita a risciacquare il serbatoio del latte.
- Risciacquare accuratamente il serbatoio del latte.
- Riempire il serbatoio del latte con 0,5 l di acqua di condotta.
- Collegare il tubo al serbatoio latte e all’erogatore (Fig. **C**).
- Premere il Rotary Switch **10** per confermare.
- Svuotare il recipiente (capacità min. 0,5 l) e porlo nuovamente sotto l’erogatore **3**.
- Premere il Rotary Switch **10** per confermare. Viene continuato il programma "Intensive Cleaning" (acqua calda fuorisce dall’erogatore). L’apparecchio è quindi pronto all’uso.

Pulizia di componenti del sistema latte

Oltre all’esecuzione del programma “Intensive Cleaning”, si raccomanda di lavare regolarmente il serbatoio del latte, il distributore del latte e il coperchio del distributore del latte anteriore.

- Togliere il tubo dall’erogatore.
- Sollevare l’erogatore in avanti.
- Rimuovere l’unità latte dall’erogatore, spostandola verso il basso in direzione della freccia (Fig. **G**).
- Togliere il coperchio anteriore dal distributore latte (Fig. **H**).
- Sciacquare i singoli componenti sotto acqua calda.
- Per il montaggio procedere in sequenza inversa.

Programma di pulizia

Il programma di pulizia (durata di ca. 10 minuti) rimuove i resti ed i residui di olio di caffè che non è possibile togliere manualmente. La barra di avanzamento sul display **4** indica l’avanzamento aggiornato del programma di pulizia.

Il programma di pulizia andrebbe effettuato ogni 2 mesi o dopo circa 200 tazze erogate, al più tardi comunque quando sul display **4** compare un messaggio corrispondente.

Utilizzare solo pastiglie detergenti di Melitta®.

- Ribaltare il coperchio del serbatoio dell’acqua **6**.
- Rimuovere il serbatoio dell’acqua **6**

dall’apparecchio dall’alto.

- Riempire il serbatoio dell’acqua **6** con acqua di condotta fino alla demarcazione max.
- Inserire nuovamente il serbatoio dell’acqua **6**.
- Collegare il tubo alla vaschetta raccogligoccia e all’erogatore (Fig. **D)**.
- Richiamare il sottomenu *Manutenzione*.
- Selezionare la voce di menu *Pulizia*.
- Selezionare la voce di menu *Avviare*. Si avvia il programma di pulizia.
- Svuotare di quando in quando la vaschetta raccogligoccia e il serbatoio fondi e reinserirli.
- Se sul display **4** compare il messaggio “*Mettere il recilipiente da 0,7 l sotto l’erogatore*”, mettere un recipiente corrisoondente sotto l’erogatore **3**.
- Vengono effettuati due lavaggi.
- Se sul display **4** compare il messaggio “*Mettere la pastiglia detergente nel contenitore caffè*”, aprire il coperchio del contenitore caffè, inserire una pastiglia detergente (Fig. **I**) e richiudere il coperchio.
- Il programma di pulizia continua (ca. 5 minuti), acqua fuoriesce dall’erogatore nella vaschetta raccogligoccia all’interno dell’apparecchio.
- Se sul display **4** compare il messaggio “*Svuotare vaschetta e serbatoio*”, svuotare il recipiente sotto l’erogatore e la vaschetta raccogligoccia. Poi reinserire entrambe.
- Concluso il programma di pulizia, l’apparecchio è pronto all’uso.

Programma di decalcificazione



Avvertenza!

Pericolo di irritazioni della pelle dovute al decalcificatore
Rispettare le avvertenze di sicurezza e le indicazioni sulle quantità riportate sull’imballaggio del decalcificatore.

Il programma di decalcificazione (durata di ca. 25 minuti) rimuove i residui di calcare all’interno dell’apparecchio. La barra di avanzamento sul display **4** indica l’avanzamento aggiornato del programma di pulizia.

Il programma di decalcificazione andrebbe effettuato ogni 3 mesi, al più tardi comunque quando sul display **4** compare un messaggio corrispondente.

Utilizzare solo Melitta® ANTI CALC.

- Richiamare il sottomenu *Manutenzione*.
- Selezionare la voce di menu *Decalcificazione*.
- Selezionare la voce di menu *Avviare*. Si avvia il programma di decalcificazione.
- Se sul display **4** compare il messaggio “*Svuotare vaschetta e serbatoio*”, svuotare la vaschetta raccogligoccia e il serbatoio fondi e reinserirli.
- Se sul display **4** compare il messaggio “Rimuovere il serbatoio dell’acqua”, sollevare il coperchio del serbatoio dell’acqua **6** e togliere dall’alto il serbatoio dell’acqua **6** dall’apparecchio, poi svuotarlo.
- Rimuovere un filtro dell’acqua eventualmente utilizzato dal serbatoio dell’acqua.
- Versare il decalcificatore nel serbatoio dell’acqua in base alle indicazioni riportate sull’imballaggio.
- Inserire nuovamente il serbatoio dell’acqua **6**.

- Porre un recipiente (capacità min. 0,7 l) sotto l'erogatore **3**.
- Premere il Rotary Switch **10** per confermare.
- Collegare il tubo alla vaschetta raccogligoccia e all'erogatore (Fig. **D**).
- Premere il Rotary Switch **10** per confermare. Il programma di decalcificazione continua (ca. 20 minuti), acqua fuoriesce dall'erogatore nella vaschetta raccogligoccia all'interno dell'apparecchio.
- Se sul display **4** compare il messaggio "*Svuotare vaschetta e serbatoio*", svuotare il recipiente sotto l'erogatore e la vaschetta raccogligoccia. Poi reinserire entrambe.
- Se sul display **4** compare il messaggio "Riempire il serbatoio dell'acqua", sollevare il coperchio del serbatoio dell'acqua **6** e togliere dall'alto il serbatoio dell'acqua **6** dall'apparecchio.
- Risciacquare accuratamente il serbatoio dell'acqua **6**.
- Riempire il serbatoio dell'acqua **6** con acqua di condotta fino alla demarcazione max.
- Inserire nuovamente il serbatoio dell'acqua **6**.
- Il programma di decalcificazione continua (ca. 5 minuti), acqua fuoriesce dall'erogatore nella vaschetta raccogligoccia all'interno dell'apparecchio.
- Se sul display **4** compare il messaggio "*Svuotare vaschetta e serbatoio*", svuotare il recipiente sotto l'erogatore e la vaschetta raccogligoccia. Poi reinserire entrambe.
- Concluso il programma di decalcificazione, l'apparecchio è pronto all'uso.

Inserimento, sostituzione, rimozione del filtro acqua

Il filtro dell'acqua Melitta® Claris® filtra il calcare e altre sostanze nocive presenti nell'acqua. Il filtro dell'acqua andrebbe sostituito con regolarità e al più tardi comunque quando l'apparecchio lo segnala. Il filtro acqua è reperibile in commercio nei negozi specializzati.

Se il filtro dell'acqua viene inserito, sostituito o rimosso, deve essere confermato tramite il sottomenu *Filtro*. Dopo l'inserimento o la sostituzione, l'apparecchio imposta il ciclo del filtro dell'acqua su zero e potrà quindi avvisare l'utente in tempo per la sostituzione del filtro dell'acqua.

Inserimento del filtro dell'acqua

- Prima di inserirlo, mettere il filtro dell'acqua per alcuni minuti in un bicchiere con acqua di condotta.
- Richiamare il sottomenu *Manutenzione*.
- Selezionare la voce di menu *Filtro*.
- Selezionare la voce di menu *Inserire filtro*.
- Selezionare la voce di menu *Avviare*.
- Ribaltare il coperchio del serbatoio dell'acqua **6**.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua **6** dall'apparecchio dall'alto.
- Avvitare con cautela il filtro dell'acqua Melitta® Claris® sul filetto che si trova sul fondo del serbatoio dell'acqua utilizzando lo strumento di avvitamento, all'estremità inferiore del cucchiaio per il caffè fornito in dotazione.
- Riempire il serbatoio dell'acqua **6** con acqua di condotta fino alla demarcazione max.
- Inserire nuovamente il serbatoio dell'acqua **6**.

- Premere il Rotary Switch **10** per confermare.
- Svuotare il recipiente (capacità min. 0,5 l) e porlo nuovamente sotto l'erogatore **3**.
- Premere il Rotary Switch **10** per confermare. L'apparecchio effettua il risciacquo e ritorna poi in modalità pronto.
  La durezza dell'acqua è regolata automaticamente su *Morbida*.

Sostituzione del filtro dell'acqua

Il filtro dell'acqua andrebbe sostituito se sul display 4 compare un messaggio corrispondente.

- Richiamare il sottomenu *Manutenzione*.
- Selezionare la voce di menu *Filtro*.
- Selezionare la voce di menu *Sostituire filtro*.
- Selezionare la voce di menu *Avviare*.
- Ribaltare il coperchio del serbatoio dell'acqua **6**.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua **6** dall'apparecchio dall'alto.
- Svitare il filtro dell'acqua dal filetto sul fondo del filtro dell'acqua.
- Avvitare con cautela il nuovo filtro dell'acqua Melitta® Claris® sul filetto che si trova sul fondo del serbatoio dell'acqua utilizzando lo strumento di avvitamento, all'estremità inferiore del cucchiaio per il caffè fornito in dotazione.
- Riempire il serbatoio dell'acqua **6** con acqua di condotta fino alla demarcazione max.
- Inserire nuovamente il serbatoio dell'acqua **6**.
- Premere il Rotary Switch **10** per confermare.
- Svuotare il recipiente (capacità min. 0,5 l) e porlo nuovamente sotto l'erogatore **3**.
- Premere il Rotary Switch **10** per confermare. L'apparecchio effettua il risciacquo e ritorna poi in modalità pronto.

Rimozione del filtro dell'acqua

Il filtro dell'acqua Melitta® Claris® non deve rimanere asciutto per un periodo di tempo molto lungo. Pertanto si consiglia di conservare il filtro dell'acqua Melitta® Claris® in un bicchiere d'acqua dentro il frigorifero nel caso in cui non si utilizzi l'apparecchio per un periodo di tempo molto lungo.

- Ribaltare il coperchio del serbatoio dell'acqua **6**.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua **6** dall'apparecchio dall'alto.
- Svitare il filtro dell'acqua dal filetto sul fondo del serbatoio dell'acqua.
- Inserire nuovamente il serbatoio dell'acqua **6**.
- Richiamare il sottomenu *Manutenzione*.
- Selezionare la voce di menu *Filtro*.
- Selezionare la voce di menu *Rimuovere fitro*.
- Selezionare la voce di menu *Avviare*.
- Sul display **4** compare il messaggio "*Filtro rimosso, impostare la durezza dell'acqua*".
- Impostazione della durezza dell'acqua (pagina 103).

Trasporto, magazzinaggio e smaltimento

Sfiato apparecchio

 **Avvertenza!**

Pericolo di ustioni a causa del vapore bollente
Durante lo sfiato, vapore bollente fuoriesce dall'apparecchio. Non entrare mai in contatto con il vapore bollente con una parte del corpo, p.es. il viso.

In caso di non utilizzo per un lungo periodo di tempo e prima di trasportarlo, si consiglia di sfiatare l'apparecchio. In questo modo l'apparecchio è protetto anche dai danni causati dal gelo.

- Eventualmente rimuovere il filtro dell'acqua (pagina 109).
- Mettere un recipiente sotto l'erogatore **3**.
- Richiamare il sottomenu *Sistema*.
- Selezionare la voce di menu *Sfiatare*.
- Selezionare la voce di menu *Avviare*.
- Sollevare il coperchio del serbatoio dell'acqua **6** e togliere dall'alto il serbatoio dell'acqua **6** dall'apparecchio.
- Collegare il tubo alla vaschetta raccogligoccia e all'erogatore (Fig. **D)**.
- Premere il Rotary Switch **10** per confermare. L'apparecchio si riscalda.
- L'apparecchio viene sfiatato e poi si spegne completamente.

Trasporto

- Sfiatare l'apparecchio.
- Svuotare e pulire la vaschetta raccogligoccia e il serbatoio fondi.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua e il serbatoio chicchi. Se necessario, aspirare i chicchi rimasti sul fondo.
- Fissare le parti mobili (lamiera tazze ecc.) con nastro adesivo adatto.
- Per quanto possibile, trasportare l'apparecchio nell'imballaggio originale, compreso il materiale espanso rigido.

Smaltimento

Il presente apparecchio è contrassegnato ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di rifiuti da apparecchiature elettriche ed
elettroniche RAEE (waste electrical and electronic equipment WEEE). La direttiva definisce il quadro normativo per un ritiro e recupero nell'intera Unione Europea dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consultare il rivenditore specializzato per conoscere le attuali modalità di smaltimento.

Eliminazione dei guasti		
Guasto	**Causa**	**Rimedio**
Il caffè fluisce solo a gocce.	Grado di macinazione troppo fine.	Regolare il grado di macinazione più grosso. Pulire l'unità bollitore. Eventualmente eseguire il programma di decalcificazione o di pulizia.
Il caffè non fluisce.	Serbatoio dell'acqua non riempito o non inserito correttamente.	Riempire il serbatoio dell'acqua facendo attenzione che sia posizionato correttamente.
	Unità bollitore intasata.	Pulire l'unità bollitore.
La macina non macina chicchi di caffè.	I chicchi non cadono nella macina (chicchi troppo oleosi).	Dare dei colpetti al serbatoio chicchi.
	Corpi estranei nella macina.	Contattare l'assistenza telefonica.
	Leva di ribaltamento in verticale.	Portare la leva di ribaltamento a destra o a sinistra.
Forte rumore proveniente dalla macina.	Corpi estranei nella macina.	Contattare l'assistenza telefonica.
I simboli dei chicchi lampeggiano, sebbene il serbatoio chicchi sia pieno.	Chicchi non sufficientemente macinati nella camera bollitore.	Premere il tasto di comando per l'erogazione di tazze.
Dopo la rimozione non si riesce più a inserire l'unità bollitore.	L'unità bollitore non è bloccata correttamente.	Verificare se il manico per il bloccaggio dell'unità bollitore è bloccato correttamente in posizione.
	L'azionamento non è in posizione corretta.	Premere contemporaneamente il tasto ON/OFF e il tasto My Coffee my. L'apparecchio esegue un'inizializzazione.
Indicazione *Errore di sistema* sul display	Guasto software	Spegnere e riaccendere l'apparecchio con il tasto ON/OFF ; in caso di insuccesso contattare l'assistenza telefonica.

IT

Sikkerhedsinformationer

Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem, og følg den.

Maskinen er beregnet til husholdningsbrug og ikke til erhvervsmæssig brug.

Enhver anden brug gælder som ikke korrekt brug og kan medføre person- og materielle skader.

Melitta® overtager intet ansvar for skader, som opstår ved ikke korrekt brug af apparatet.



Apparatet svarer til følgende europæiske direktiver:

- **2006 / 95 / EF (Lavspænding),**
- **2004 / 108 / EF (Elektromagnetisk kompatibilitet),**
- **2011 / 65 / EF (RoHS),**
- **2009 / 125 / EF (Miljøvenligt design af energirelaterede produkter).**

Apparatet er bygget iht. den aktuelle tekniske standard. Alligevel er der resterende farer.

For at undgå farer, skal sikkerhedsreglerne overholdes.

Melitta® overtager intet ansvar for skader, som opstår pga. tilsidesættelsen af sikkerhedsregler.

 Advarsel!

Fare gennem elektrisk strøm

Hvis apparatet eller netkablet er beskadiget, er der livsfare gennem strømstød.

Overhold de efterfølgende sikkerhedsregler, for at undgå risici gennem elektrisk strøm:

- Brug aldrig beskadigede netkabler.
- Et beskadiget netkabel må udelukkende udskiftes af producenten, dens kundeservice eller en lignende kvalificeret person.
- Åbn aldrig fast forskruede afdækninger på apparatets kabinet.
- Apparatet må kun anvendes, hvis det er i teknisk fejlfri tilstand.
- Et defekt apparat må udelukkende repareres af et autoriseret værksted. Reparer aldrig apparatet selv.
- Foretag ingen ændringer på apparatet, dens komponenter eller tilbehør.
- Dyp apparatet ikke ned i vand.

 Advarsel!

Risiko for forbrændinger og skoldninger

Udtrædende væsker og dampe kan være meget varme.

Nogle dele på apparatet bliver ligeledes meget varme.

Overhold de efterfølgende sikkerhedsregler, for at undgå forbrændinger og skoldninger:

- Undgå hudkontakt med udtrædende væsker og dampe.

– Rør aldrig dyserne på udløbet under driften.

 Advarsel!

Generel sikkerhed

Overhold de efterfølgende sikkerhedsregler, for at undgå person- og materielle skader:

– Åben aldrig apparatet under brygning.
– Apparat og netkabel skal holdes væk fra børn under 8 år.
– Dette apparat kan anvendes af personer over 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner eller uden erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de deraf resulterende farer.
– Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugerservice må ikke udføres af børn under 8 år. Børn over 8 år skal være under opsyn ved rengøring og brugerservice.
– Tag apparatet fra strømforsyningen, hvis det er uden opsyn i længere tid.

Kort oversigt

Fig. A

1	Drypskål med kopplade og grumsbeholder (indvendig)
2	Svømmer til vandstandsindikation i drypskålen
3	Højdeindstilleligt udløb med LED-kopbelysning tænd/sluk-knap ⓘ
4	Tekstdisplay
5	Tænd/sluk-knap ⓘ
6	Vandbeholder
7	2-kammer bønnebeholder „Bean Select“
8	Pulverskakt med låg
9	Betjeningsknapper
10	Drejekontakt (Rotary Switch)
11	Mælkebeholder (bortset fra type E 970-306)

Fig. B

12	Netkabel
13	Bryggeenhed og typeskilt (bag afdækningen)
14	Malegradsjustering

DK

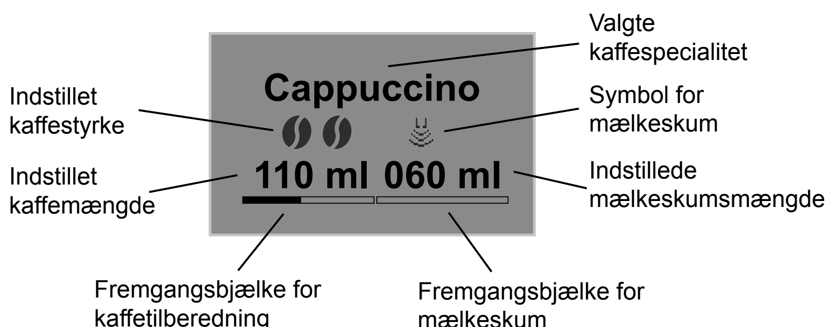
Betjeningsknapper

	Brygning af espresso.
	Brygning af café crème.
	Brygning af cappuccino.
	Brygning af latte macchiato.
	Kort tryk: tilberedning af mælkeskum. **Langt** tryk: tilberedning af varm mælk.
	Tilberedning af varmt vand.
my	My coffee: Vælg forindstillede, individuelle indstillinger.
	Indstilling af kaffestyrken i fire trin.
2x	**Tryk før** valg af drikke: tilberedning af to kopper med det valgte produkt.

Tilbehør

- 1 mælkeslange eller 1 mælkebeholder inklusive mælkeslange (afhængigt af model)
- 1 kaffeske med hjælpeværktøj til vandfilteret

Visning af et displayeksempel



Før den første brug

Generelle anvisninger

- Anvend kun rent vand uden kulsyre.
- Mål det anvendte vands hårdhed med den vedlagte teststrimmel, og indstil vandhårdheden (se 121).

Information vedrørende første ibrugtagning

Ved den første ibrugtagning må der kun tændes for maskinen uden Melitta® Claris®-vandfilter.

Ibrugtagning af maskinen

Tænd første gang

 **Advarsel!**

Brandfare og fare for et elektrisk stød pga. forkert netspænding, forkerte eller beskadigede tilslutninger eller netkabler

– Kontrollér, at netspændingen stemmer overens med den spænding, der er anført på maskinens typeskilt. Typeskiltet befinder sig på højre side af maskinen bag afdækningen (fig. **B**, **13**).

– Vær sikker på, at stikdåsen svarer til de gældende standarder om elektrisk sikkerhed. Hvis du er i tvivl, bedes du henvende dig til en el-installatør.

– Anvend aldrig beskadigede netkabler (beskadiget isolering, tråde uden isolering).

- Opstil maskinen på en stabil, tør og plan flade med tilstrækkelig fri plads (mindst 10 cm) til siderne.
- Sæt netkablet i en egnet stikdåse.
- Tryk på knappen ⏽ for at tænde for maskinen.

Når der er tændt for maskinen, skal først sproget og derefter klokkeslættet indstilles:

- Drej på rotary switchen (fig. **A**, **10**) for at vælge den pågældende indstilling (sprog, time, minut).
- Tryk på rotary switchen for at gemme den pågældende indstilling.

Efter indstillingen skal bønnebeholderen fyldes:

- Fyld bønnebeholderen („Fyldning af bønnebeholder“, Seite 116).
- Tryk på rotary switchen.

Fyld derefter vandbeholderen:

- Vip låget på vandbeholderen **6** op, og træk vandbeholderen op af maskinen.
- Fyld maksimalt vandbeholderen op til max.-markeringen med rent vand fra hanen.
- Sæt vandbeholderen i maskinen.
- Tryk på rotary switchen.
- Stil en beholder under udløb **3**.
- Tryk på rotary switchen. Der gennemføres en automatisk skylning. Når betjeningsknapperne lyser, er maskinen driftsklar.

DK

Fyldning af bønnebeholder

 **Advarsel!**

Risiko for personer, som ikke kan tåle koffein.
Da der altid bliver en restmængde af de forinden anvendte bønner liggende over kværnen, blandes de to typer, når der skiftes til en anden bønnetype. Derfor kan de to første kopper efter omskiftning til koffeinfri bønner stadig indeholde koffeinholdig kaffe. Således er først den tredje kop efter omskiftningen koffeinfri.

Der kan fyldes to forskellige kaffetyper i 2-kammer bønnebeholderen „Bean Select“. Der skiftes mellem typerne med en vippearm.

- Fyld bønnebeholderen **7** med friske kaffebønner (maksimalt 135 g pr. kammer).
- Vælg den ønskede bønnetype ved at stille vippearmen på det pågældende kammer.

Tænd og sluk for maskinen

- Stil en beholder under udløbet **3**.
- Tryk på tænd/sluk-knappen ⏽ for at tænde eller slukke for maskinen. Maskinen udfører evt. en automatisk skylning.

Tilberedning

- Fyld rent vand i vandbeholderen hver dag. Der skal altid være tilstrækkeligt vand i vandbeholderen til brugen af maskinen.
- Fyld fortrinsvist espressobønneblandinger eller bønneblandinger til fuldautomatiske maskiner i bønnebeholderen. Anvend ikke kaffebønner, der er glaserede, karamelliserede eller behandlet med andre sukkerholdige tilsætninger.
- Drikudløbet afsluttes automatisk, når den indstillede bryggemængde nås.
- Drikudløbet kan afsluttes før tid ved at trykke på den pågældende knap igen.

Der findes to forskellige tilberedningsmuligheder:

- Standard: Ændring af indstillinger som styrke eller mængde direkte i forbindelse med brygningen.
- My coffee: Hent gemte indstillinger frem med knappen my (side 118).

Tilberedning af café crème eller espresso

- Tænd for maskinen.
- Stil en beholder under udløb **3**.
- Tryk på knappen til indstilling af kaffestyrken.
- Tryk på knappen (for espresso) eller knappen (for café crème). Maleprocessen og kaffefunktionen starter.
- Tilpas bryggemængden ved at dreje på rotary switchen, eller afbryd før tid.

Tilberedning af Cappuccino

- Tænd for maskinen.
- Stil en beholder under udløbet **3**.

- Forbind slangen med udløbet og (afhængigt af modellen) den medfølgende Melitta® CAFFEO® CI®-mælkebeholder (fig. **C**), eller stik den ned i en almindelig mælkeemballage.
- Tryk på knappen til indstilling af kaffestyrken.
- Tryk på knappen . Maleprocessen og kaffefunktionen starter.
- Tilpas bryggemængden (kaffe) ved at dreje på rotary switchen, eller afbryd før tid.
- Tilpas mængden (mælk) ved at dreje på rotary switchen, eller afbryd før tid.
- Gennemfør Easy Cleaning-programmet („Skylning af mælkeenhed („Easy Cleaning“ program)“, Seite 123), eller vælg en drik mere.

Tilberedning af Latte Macchiato

- Tænd for maskinen.
- Stil en beholder under udløbet **3**.
- Forbind slangen med udløbet og (afhængigt af modellen) den medfølgende Melitta® CAFFEO® CI®-mælkebeholder (fig. **C**), eller stik den ned i en almindelig mælkeemballage.
- Tryk på knappen til indstilling af kaffestyrken.
- Tryk på knappen . Opvarmningen af mælken og udløbet starter.
- Tilpas mængden (mælk) ved at dreje på rotary switchen, eller afbryd før tid.
- Tilpas bryggemængden (kaffe) ved at dreje på rotary switchen, eller afbryd før tid.
- Gennemfør Easy Cleaning-programmet (se 123), eller vælg en drik mere.

Tilberedning af mælkeskum eller varm mælk

- Tænd for maskinen.
- Stil en beholder under udløbet **3**.
- Forbind slangen med udløbet og (afhængigt af modellen) den medfølgende Melitta® CAFFEO® CI®-mælkebeholder (fig. **C**), eller stik den ned i en almindelig mælkeemballage.
- Tryk på knappen (**kort** for mælkeskum/**langt** for varm mælk). Opvarmningen af mælken og udløbet starter.
- Tilpas bryggemængden ved at dreje på rotary switchen, eller afbryd før tid.
- Gennemfør Easy Cleaning-programmet (se 123), eller vælg en drik mere.

Tilberedning af varmt vand

- Tænd for maskinen.
- Stil en beholder under udløbet **3**.
- Tryk på knappen . Varmtvandsudløbet starter.
- Tilpas bryggemængden ved at dreje på rotary switchen, eller afbryd før tid.

Tilberedning af drikke med pulverkaffe

- Tænd for maskinen.
- Åbn låget på pulverskakten **8**.
- Fyld pulverkaffe (anvend ikke instant-produkter) i pulverskakten **8** med den vedlagte kaffeske (maksimalt en kaffeske).
- Luk låget på pulverskakten **8**.
- Stil en beholder under udløbet **3**.

- Tryk på knappen . Kaffeudløbet starter. Hvis der ikke brygges kaffe inden for 3 minutter efter åbningen af pulverskakten, skifter maskinen tilbage til funktionen med kaffebønner og kaster pulverkaffen i grumsbeholderen for at undgå risikoen for overfyldning af bryggekammeret.
- Tilpas bryggemængden ved at dreje på rotary switchen, eller afbryd før tid.
- Det er ikke muligt at tilberede 2 kopper med knappen 2x.

My coffee-knap: tilberedning af drikke med personlige indstillinger

- Tænd for maskinen.
- Stil en beholder under udløbet.
- Tryk på my coffee-knappen flere gange, indtil det ønskede brugernavn vises på displayet.
- Tryk på knappen for den ønskede drik (side 116). Drikudløbet starter.
- For at forlade my coffee-funktionen skal der trykkes på my coffee-knappen flere gange, indtil displayet viser *Ready* (klar) eller klokkeslættet.

Betjening af menuerne

- Tryk på rotary switchen **10** i mere end to sekunder, mens der er tændt for maskinen. På displayet **4** vises hovedmenuen.
- Drej på rotary switchen **10** for at vælge en undermenu.
- Tryk på rotary switchen **10** for at åbne en valgt undermenu.
- Vælg *Exit* for at lukke den pågældende menu og vende tilbage til den forudgående undermenu.
- Vælg *Exit* i hovedmenuen, eller tryk på en vilkårlig betjeningsknap for at vende tilbage til standby-modus.

Oversigt over undermenuer

Undermenu	Betydning
„Exit“	Forlad hovedmenu
„My Coffee“	Fastlæggelse af personlige kaffeindstillinger
„Care“ (Pleje)	Skylning, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, rengøring, afkalkning, isætning af filter
„Energy-Saving Mode“ (Energisparemodus)	Ændring af indstillinger vedrørende energisparemodus
„Set clock“ (Indstilling af ur)	Ændring af klokkeslæt
„Auto OFF“	Ændring af indstillinger for automatisk slukning
„Water hardness“ (Vandhårdhed)	Indstilling af vandhårdhed
„Language“ (Sprog)	Ændring af sprog
„Statistics“ (Tilberedninger)	Visning af samlet antal tilberedninger
„System“	Reset til fabriksindstillinger

Undermenu „My Coffee“

Her kan der fastlægges forskellige drikindstillinger til standard-tilberedning og my coffee-tilberedning.

- Indstillinger til standard-tilberedning: Indstillinger gemt i profilen standard kan hentes direkte via de pågældende betjeningsknapper.
- Indstillinger til my coffee-tilberedning: Fastlæg individuelle drik-indstillinger for op til fire personer. Drikke med de fastlagte indstillinger kan senere hentes ved at vælge den pågældende profil med my coffee-knappen.

Editering af brugerprofil

- Åbn undermenuen *My Coffee*.
- Vælg den ønskede brugerprofil. Ved ibrugtagningen kan der vælges mellem *Navn 1* til *Navn 4* og *Standard*.

Fastlæggelse af brugernavne

- Åbn undermenuen *My Coffee*.
- Vælg den ønskede brugerprofil.
- Vælg menupunktet *Ændring af navn*.
- Vælg de enkelte bogstaver i navnet. Det første bogstav bliver automatisk skrevet med stort. Der kan indtastes op til ni tegn.
- Vælg ← for at slette et bogstav.
- Vælg det tomme felt for at lave et mellemrum.
- Vælg *Exit* for at gemme navnet.

Fastlæggelse af brugerindstillinger til drikke

- Åbn undermenuen *My Coffee*.
- Vælg den ønskede brugerprofil.
- Vælg en drik (f.eks. *latte macchiato)*.
- Vælg en egenskab (f.eks. mælkemængde*)*.
- Vælg den ønskede mængde (f.eks. *80 ml)*. Hvis indstillingen for en egenskab ikke ændres, anvendes fabriksindstillingen.

Direkte gemmefunktion

Hvis der under brygningen af my coffee ændres indstillinger som bryggemængde eller kaffestyrke, gemmes ændringerne direkte under det aktuelle brugernavn.

Følgende indstillinger er mulige:

- Bryggemængde: 30 ml til 220 ml
- Kaffeestyrke: kan indstilles i fire trin (fra [1 bønne] = mild til [4 bønner] meget stærk)
- Bryggetemperatur: lav, middel, høj
- Mælkeskumsmængde: 10 ml til 220 ml
- Mælkemængde: 0 ml til 220 ml

Bruger aktiv/inaktiv

Brugere kan deaktiveres. Deaktiverede brugere er fortsat gemt i maskinen, men kan ikke hentes med my coffee-knappen my.

- Åbn undermenuen *My Coffee*.
- Vælg den ønskede brugerprofil.
- Vælg menupunktet *Aktiv/inaktiv*.
- Vælg menupunktet *Inaktiv*. Bag *Inaktiv* vises der et flueben som bekræftelse.
- For at sætte brugeren på *Aktiv* igen gås der frem på samme måde, men menupunktet *Aktiv* vælges.

DK

Undermenu „Care“ (Pleje)

Her kan forskellige integrerede pleje- og rengøringsprogrammer startes.

Menupunkt	Betydning
„Exit“	Forlad undermenu
„Rinsing“ (Skylning)	Skylning af kaffeenhed
„Easy Cleaning“	Skylning af mælkeenhed
„Intensive Cleaning“	Afvikling af intensiv-rengøringsprogram til mælkeenhed
„Cleaning“ (Rengøring)	Afvikling af rengøringsprogram til kaffeenhed
„Descaling“ (Afkalkning)	Afvikling af afkalkningsprogram til kaffeenhed
„Filter“	Isætning, udskiftning, fjernelse af vandfilter

Undermenu „Energy-Saving Mode“ (Energisparemodus)

Her kan den tid indstilles, efter hvis udløb maskinen går i energisparemodus.

I energisparemodus forbruger maskinen betydeligt mindre energi end i standby-modus. Vi anbefaler dog at slukke for maskinen på tænd/sluk-knappen ⏽ ved længere tids pause (f.eks. også om natten).

- Åbn undermenuen *Energy-Saving Mode (*Energisparemodus).
- Vælg den ønskede tid, efter hvis udløb maskinen går i energisparemodus. Hvis maskinen aldrig skal gå i energisparemodus, skal menupunktet *OFF* vælges. Maskinen skifter derefter til hovedmenuen.

Undermenu „Set clock“ (Indstilling af ur)

Her kan klokkeslættet ændres eller deaktiveres.

- Åbn undermenuen *Set clock* (Indstilling af ur).
- Vælg de aktuelle timer og minutter. Maskinen skifter derefter til hovedmenuen. Klokkeslættet er gemt og vises i driftsklar tilstand.
- For at deaktivere visningen af klokkeslættet skal klokkeslættet 00:00 indtastes. Maskinen viser intet klokkeslæt i driftsklar tilstand.

Undermenu „Auto OFF“

Her kan den tid indstilles, efter hvis udløb maskinen slukker automatisk. Alternativt kan der også indstilles et konkret klokkeslæt, hvor maskinen slukker automatisk.
En komplet deaktivering af Auto-OFF-funktionen er ikke mulig. Maskinen slukker automatisk efter den sidste aktion, tidligst 8 minutter efter og senest 8 timer efter. Ved indstilling af en udløbstid (*OFF after...*) **og** et slukketidspunkt (*OFF at...*) vælger maskinen efter den sidste aktion den slukketid, som kommer først.

Indstilling af slukketid

- Åbn undermenuen *Auto OFF*.
- Vælg menupunktet *OFF after...* for at indstille den tid, efter hvis udløb maskinen slukker automatisk.
- Indstil den ønskede tid (f.eks. *1 time*). Maskinen skifter derefter til hovedmenuen.

Indstilling af slukketidspunkt

- Åbn undermenuen *Auto OFF*.
- Vælg menupunktet *OFF at...* for at indstille det klokkeslæt, hvor maskinen slukker automatisk.

- Indstil det ønskede klokkeslæt (f.eks. *kl. 23:25*). Maskinen skifter derefter til hovedmenuen.

Undermenu „Water hardness“ (Vandhårdhed)

Her kan vandhårdheden indstilles. Anvend den vedlagte teststrimmel til at beregne vandhårdheden. Vær opmærksom på anvisningerne på teststrimlens emballage. Fra fabrikken er vandhårdheden „meget hårdt“ indstillet.

- Åbn undermenuen *Water hardness* (Vandhårdhed).
- Vælg det målte vandhårdhedsområde (f.eks. *meget hårdt*). Maskinen skifter derefter automatisk til hovedmenuen.

Vand-hårdhedsområde	°dH	°f
soft (blødt)	0-7,2°dH	0-13°f
medium (moderat)	7,2 -14°dH	13-25°f
hard (hårdt)	14-21,2°dH	25-38°f
very hard (meget hårdt)	> 21,2°dH	>38°f

Undermenu „Language“ (Sprog)

Her kan displayvisningens sprog indstilles.

- Åbn undermenuen *Language* (Sprog).
- Vælg det ønskede sprog (f.eks. *Dansk*).
- For at bekræfte spørgsmålet (f.eks. *Skift sprog?)* skal der svares ved at vælge menupunktet *Ja*. Maskinen skifter derefter automatisk til hovedmenuen.

Undermenu „Statistics“ (Tilberedninger)

Her kan du få vist det samlede antal tilberedte kaffespecialiteter siden ibrugtagningen af maskinen.

- Åbn undermenuen *Statistics* (Tilberedninger).
- Det samlede antal af alle tilberedte drikke bliver vist.

Undermenu „System“

Her kan maskinen resettes til fabriksindstillingerne og uddampes.

Reset til fabriksindstillinger

- Åbn undermenuen *System*.
- Vælg menupunktet *Fabriksindstilling*.
- Vælg menupunket *Reset*. Alle indstillinger, også de personlige indstillinger i menuen *My Coffee*, resettes til fabriksindstillinger.

Oversigt over fabriksindstillinger

Espresso	Bryggemængde	50 ml
	Kaffestyrke	stærk
	Bryggetemperatur	normal
Café Crème	Bryggemængde	120 ml
	Kaffestyrke	normal
	Bryggetemperatur	normal
Cappuccino	Bryggemængde	60 ml
	Mælkeskumsmængde	80 ml
	Kaffestyrke	stærk
	Bryggetemperatur	høj
Latte Macchiato	Bryggemængde	70 ml
	Mælkeskumsmængde	180 ml
	Mælkemængde	0 ml
	Kaffestyrke	normal
	Bryggetemperatur	høj

DK

Indstilling af malegrad

Malegraden blev indstillet optimalt før leveringen. Derfor anbefales det først at justere malegraden efter ca. 1000 kaffetilberedninger (ca. 1 år).

Malegraden kan kun indstilles, **mens** kværnen kører. Malegraden skal altså indstilles, så snart en kaffebrygning startes.

Skulle kaffearomaen ikke være tilstrækkelig intensiv, anbefales det at indstille malegraden finere.

Stil håndtaget 14 i en af de tre positioner (set fra maskinens bagside).

Håndtagsposition	Malegrad
venst	fin
i midten	middel
højre	grov (fabriksindstilling)

Pleje og rengøring

⚠ Advarsel!

– Træk netstikket ud inden rengøring.
– Nedsænk aldrig maskinen i vand.
– Der må ikke anvendes en damprenser.

Daglig rengøring

- Tør maskinen af udenpå med en blød, fugtig klud og et almindeligt opvaskemiddel.
- Tøm drypskålen.
- Tøm grumsbeholderen.

Rengøring af bryggenhed

Det anbefales at rengøre bryggeenheden ugentligt.

- Sluk for maskinen, og træk netstikket ud.
- Træk afdækningen **13** af mod højre.
- Tryk på knappen på bryggeenhedens greb (fig. **E**), og hold den inde.
- Drej grebet med uret indtil stop.
- Træk bryggeenheden ud af maskinen i grebet.
- Skyl bryggeenheden grundigt af fra alle sider med rent vand. Området i fig. **F** (pil) skal være fri for kafferester.
- Lad bryggeenheden dryppe af.
- Fjern kafferester fra maskinen.
- Sæt bryggeenheden i maskinen, tryk på den røde knap (fig. **E**) (og hold den inde), og drej bryggeenhedens greb mod uret indtil stop.
- Sæt afdækningen i, indtil den går i hak.

Skylning af kaffeenhed (skylning)

Maskinen udfører en automatisk skylning af kaffeenheden, når der tændes eller slukkes for den. Kaffeenheden kan også skylles indimellem.

- Stil en beholder under udløbet **3**.
- Åbn undermenuen *Care* (Pleje).
- Vælg menupunktet *Rinsing* (Skylning).
- Vælg menupunktet *Start*. Skylningen starter (der løber varmt vand ud af udløbet).

Skylning af mælkeenhed („Easy Cleaning“ program)

Efter hver tilberedning af en drik med mælk opfordrer maskinen til at skylle mælkeenheden (*Easy Cleaning?*). „Easy Cleaning“-programmet kan også hentes frem indimellem.

- Stil en beholder under udløbet **3**.
- Åbn undermenuen *Care* (Pleje).
- Vælg menupunktet *Easy Cleaning*.
- Tilslut slangen til drypskålen og til udløbet (fig. **D)**.
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte. „Easy Cleaning“-programmet starter (der transporteres varmt vand og varm damp gennem udløbet og slangen ned i drypskålen).

Rengøring af mælkeenhed („Intensive Cleaning“ program)

Ved „Intensive Cleaning“ programmet bliver mælkeenheden intensiv rengjort vha. et rengøringsmiddel.

For at opnå en optimal beskyttelse af maskinen og den bedst mulige hygiejne anbefales det at køre „Intensive Cleaning“-programmet en gang om ugen.

Anvend kun rengøringstabs fra Melitta®.

- Rengør mælkeslangen og mælkeudløbsåbningerne.
- Stil en beholder (kapacitet min. 0,5 l) under udløbet **3**.
- Åbn undermenuen *Care* (Pleje).
- Vælg menupunktet *Intensive Cleaning*.
- Hæld 50 ml mælkesystemrens i mælkebeholderen.
- Hæld desuden 450 ml varmt vand fra hanen i mælkebeholderen.
- Tilslut slangen til mælkebeholderen og til udløbet (fig. **C**).
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte. „Intensive Cleaning“-programmet starter (der løber varm vanddamp ud, og der løber varmt rengøringsmiddel ud af udløbet).
- Derefter afbrydes programmet automatisk, og det opfordrer til at skylle mælkebeholderen.
- Skyl mælkebeholderen grundigt.
- Hæld 0,5 l vand fra hanen i mælkebeholderen.
- Tilslut slangen til mælkebeholderen og til udløbet (fig. **C**).
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte.
- Tøm beholderen (kapacitet min. 0,5 l), og stil den under udløbet **3** igen.
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte. „Intensive Cleaning“-programmet fortsættes (der løber varmt vand ud af udløbet). Derefter er maskinen driftsklar.

Rengøring af mælkesystemets dele

Det anbefales foruden „Intensive Cleaning-programmet“ regelmæssigt at rengøre mælkebeholder og mælkefordeler samt den forreste mælkefordelers afdækning.

- Træk slangen af udløbet.
- Klap udløbet op fremad.
- Træk mælkeenheden af udløbet nedad i pilens retning (fig. **G**).
- Træk den forreste afdækning af mælkefordeleren (fig. **H**).
- Skyl de enkelte dele under varmt vand.
- Montering foregår i omvendt rækkefølge.

Integreret rengøringsprogram

Det integrerede rengøringsprogram (varighed ca. 10 minutter) fjerner rester og kaffeolierester, som ikke kan fjernes manuelt. Fremgangsbjælken på tekstdisplayet **4** viser rengøringsprogrammets aktuelle fremgang.

Rengøringsprogrammet skal køres hver 2. måned eller efter 200 bryggede kopper, dog senest, når der vises en tilsvarende melding på tekstdisplayet **4**.

Anvend kun rengøringstabs fra Melitta®.

- Vip låget på vandbeholderen **6** op.
- Træk vandbeholderen **6** op af maskinen.
- Fyld vandbeholderen **6** op til max.-markeringen med vand fra hanen.
- Sæt vandbeholderen **6** i igen.
- Tilslut slangen til drypskålen og til udløbet (fig. **D)**.
- Åbn undermenuen *Care* (Pleje).
- Vælg menupunktet *Cleaning* (Rengøring).
- Vælg menupunktet *Start*. Rengøringsprogrammet starter.
- Tøm indimellem drypskåen og grumsbeholderen, og sæt dem i igen.
- Når meldingen „*Stil 0,7 l beholder under udløbet*“ vises på tekstdisplayet **4**, skal der stilles en passende beholder under udløbet **3**.
- Der gennemføres to skylninger.
- Når meldingen „*Kom en rengøringstablet i pulverskakten*“ vises på tekstdisplayet **4**, skal låget til pulverskakten åbnes, og der skal kommes en rengøringstab i (fig. **I**), og låget skal lukkes igen.
- Rengøringsprogrammet fortsættes (ca. 5 minutter), der løber vand ud af udløbet og ned i drypskålen inde i maskinen.
- Når meldingen „*Tøm skål og beholder*“ vises på tekstdisplayet **4**, skal beholderen under udløbet og drypskålen tømmes. Sæt derefter begge i igen.
- Når rengøringsprogrammet er afsluttet, er maskinen driftsklar.

Integreret afkalkningsprogram

 **Advarsel!**

Fare for hudirritation pga. afkalkningsmiddel
Vær opmærksom på sikkerhedsinformationer og mængdeangivelser på afkalkningsmidlets emballage.

Det integrerede afkalkningsprogram (varighed ca. 25 minutter) fjerner kalkrester inde i maskinen. Fremgangsbjælken på tekstdisplayet 4 viser rengøringsprogrammets aktuelle fremgang.

Afkalkningsprogrammet skal køres hver 3. måned, dog senest, når der vises en tilsvarende melding på tekstdisplayet **4**.

Anvend kun Melitta® ANTI CALC.

- Åbn undermenuen *Care* (Pleje).
- Vælg menupunktet *Descaling* (Afkalkning).
- Vælg menupunktet *Start*. Afkalkningsprogrammet starter.
- Når meldingen „*Tøm skål og beholder*“ vises på tekstdisplayet **4**, skal drypskålen og grumsbeholderen tømmes og sættes i igen.
- Hvis meldingen „Tag vandtanken ud“ vises på tekstdisplayet **4**, skal låget til vandbeholderen **6** vippes op og vandbeholderen **6** trækkes op af maskinen og tømmes.
- Fjern et eventuelt anvendt vandfilter fra vandbeholderen.
- Fyld afkalkningsmiddel i vandbeholderen i henhold til anvisningerne på emballagen.
- Sæt vandbeholderen **6** i igen.
- Stil en beholder (kapacitet min. 0,7 l) under udløbet **3**.
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte.
- Tilslut slangen til drypskålen og til udløbet (fig. D).
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte. Afkalkningsprogrammet fortsættes (ca. 20 minutter), der løber vand ud af udløbet og ned i drypskålen inde i maskinen.
- Når meldingen „*Tøm skål og beholder*“ vises på tekstdisplayet **4**, skal beholderen under udløbet og drypskålen tømmes. Sæt derefter begge i igen.
- Hvis meldingen „Fyld vandtanken“ vises på tekstdisplayet **4**, skal låget til vandbeholderen **6** vippes op og vandbeholderen **6** trækkes op af maskinen.
- Skyl vandbeholderen **6** grundigt.
- Fyld vandbeholderen **6** op til max.-markeringen med vand fra hanen.
- Sæt vandbeholderen **6** i igen.
- Afkalkningsprogrammet fortsættes (ca. 5 minutter), der løber vand ud af udløbet og ned i drypskålen inde i maskinen.
- Når meldingen „*Tøm skål og beholder*“ vises på tekstdisplayet **4**, skal beholderen under udløbet og drypskålen tømmes. Sæt derefter begge i igen.
- Når afkalkningsprogrammet er afsluttet, er maskinen driftsklar.

Isætning, udskiftning, fjernelse af vandfilter

Melitta® Claris®-vandfilteret filtrerer vandet for kalk og andre skadelige stoffer. Vandfilteret bør udskiftes regelmæssigt, dog senest, når maskinen opfordrer til det. Vandfilteret fås hos en specialforhandler.

Når vandfilteret bliver isat, skiftet eller fjernet, skal dette bekræftes via undermenuen *Filter*. Efter isætning eller udskiftning nulstiller maskinen vandfiltercyklussen og kan rettidigt opfordre til at udskifte vandfilteret.

Isætning af vandfilter

- Stil vandfilteret i et glas med vand fra hanen i nogle minutter, før det sættes i.
- Åbn undermenuen *Care* (Pleje).
- Vælg menupunktet *Filter*.
- Vælg menupunktet *Isætning af filter*.
- Vælg menupunktet *Start*.
- Vip låget på vandbeholderen **6** op.
- Træk vandbeholderen **6** op af maskinen.
- Skru forsigtigt Melitta® Claris®-vandfilteret i gevindet på bunden af vandbeholderen ved hjælp af hjælpeværktøjet nederst på den medfølgende kaffeske.
- Fyld vandbeholderen **6** op til max.-markeringen med vand fra hanen.
- Sæt vandbeholderen **6** i igen.
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte.
- Tøm beholderen (kapacitet min. 0,5 l), og stil den under udløbet **3** igen.
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte. Maskinen skyller og vender derefter tilbage i standby-modus. Vandhårdheden er automatisk indstillet på *Soft* (Blød).

Udskiftning af vandfilter

Vandfilteret skal udskiftes, når der vises en tilsvarende melding på tekstdisplayet 4.

- Åbn undermenuen *Care* (Pleje).
- Vælg menupunktet *Filter*.
- Vælg menupunktet *Udskiftning af filter*.
- Vælg menupunktet *Start*.
- Vip låget på vandbeholderen **6** op.
- Træk vandbeholderen **6** op af maskinen.
- Skru vandfilteret ud af gevindet i bunden af vandbeholderen.
- Skru forsigtigt det nye Melitta® Claris®-vandfilter i gevindet på bunden af vandbeholderen ved hjælp af hjælpeværktøjet nederst på den medfølgende kaffeske.
- Fyld vandbeholderen **6** op til max.-markeringen med vand fra hanen.
- Sæt vandbeholderen **6** i igen.
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte.
- Tøm beholderen (kapacitet min. 0,5 l), og stil den under udløbet **3** igen.
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte. Maskinen skyller og vender derefter tilbage i standby-modus.

Fjernelse af vandfilter

Melitta® Claris®-vandfilteret må ikke være tørt i længere tid. Derfor anbefales det at opbevare Melitta® Claris®-vandfilteret i et glas vand i køleskabet, hvis maskinen ikke anvendes i længere tid.

- Vip låget på vandbeholderen **6** op.
- Træk vandbeholderen **6** op af maskinen.
- Skru vandfilteret ud af gevindet i bunden af vandbeholderen.
- Sæt vandbeholderen **6** i igen.
- Åbn undermenuen *Care* (Pleje).
- Vælg menupunktet *Filter*.
- Vælg menupunktet *Fjernelse af filter*.
- Vælg menupunktet *Start*.
- På tekstdisplayet **4** vises meldingen „*Filter has been removed, Set water hardness*“ (Filteret er fjernet, indstil vandhårdhed).
- Indstil vandhårdheden (side 121).

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Uddampning af maskinen

 **Advarsel!**

Risiko for forbrænding og skoldning pga. varm damp
Ved uddampning kommer der varm damp ud af maskinen. Sørg for, at ingen del af kroppen kommer i berøring med den varme damp, f.eks. ansigtet.

Det anbefales at uddampe maskinen, hvis den ikke bruges i længere tid og før en transport. På den måde er maskinen også beskyttet mod frostskader.

- Fjern i givet fald vandfilteret (side 127).
- Stil en beholder under udløbet **3**.
- Åbn undermenuen *System*.
- Vælg menupunktet *Uddampning*.
- Vælg menupunktet *Start*.
- Vip låget på vandbeholderen **6** op, og træk vandbeholderen **6** op af maskinen.
- Tilslut slangen til drypskålen og til udløbet (fig. **D)**.
- Tryk på rotary switchen **10** for at bekræfte. Maskinen varmer op.
- Maskinen uddampes og slukkes derefter helt.

Transport

- Uddamp maskinen.
- Tøm og rengør drypskål og grumsbeholder.
- Tøm vandbeholderen og bønnebeholderen. Sug evt. bønner, der sidder i bunden, ud.
- Fastgør løse dele (kopplade osv.) med egnet tape.
- Transporter så vidt muligt maskinen i den originale emballage inklusive hårdt polystyrenskum.

Bortskaffelse

Denne maskine er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment WEEE). Direktivet forskriver rammerne for en tilbagetagelse og genanvendelse af brugt udstyr, der gælder inden for hele EU. Få informationer om aktuelle bortskaffelsesveje hos specialforhandleren.

Afhjælpning af fejl		
Fejl	**Årsag**	**Foranstaltning**
Kaffen kommer kun dråbevist.	Malegrad for fin.	Indstil malegraden grovere. Rengør bryggeenheden. Udfør evt. afkalknings- eller rengøringsprogram.
Kaffen kommer ikke.	Vandbeholder er tom eller er sat forkert i.	Fyld vandbeholderen, og kontroller, at den sidder rigtigt.
	Bryggeenhed tilstoppet.	Rengør bryggeenheden.
Kværnen maler ikke kaffebønnerne.	Bønnerne falder ikke ned i kværnen (for olieholdige bønner).	Bank forsigtigt på bønnerbeholderen.
	Fremmedlegemer i kværnen	Kontakt hotline.
	Omskifter står lodret.	Stil omskifter til højre eller venstre.
Støj fra kværnen	Fremmedlegemer i kværnen	Kontakt hotline.
Bønnesymboler blinker, selv om bønnebeholderen er fuld.	For lidt malede bønner i bryggekammeret	Betjeningsknap til koptilberedning
Bryggeenheden kan ikke sættes ind igen efter udtagning.	Bryggeenheden er ikke låst korrekt.	Kontrollér, om grebet til låsning af bryggeenheden er gået korrekt i hak.
	Motoren er ikke i den rigtige position.	Tryk samtidigt på Tænd-/sluk-knappen og My-Coffee-knappen my. Apparatet udfører en initialisering.
Indikation *System error* (Systemfejl) i tekstdisplay	Softwarefejl	Tænd og sluk apparatet på Tænd-/sluk-knappen, hjælper dette ikke, bedes du henvende dig til vores hotline.

Säkerhetsinformation

Läs igenom bruksanvisningen noga och följ den.

Apparaten är avsedd för hushållsbruk och inte för professionellt bruk.

All annan användning gäller som ej avsedd och kan leda till personskador och materiella skador.

Melitta® ansvarar inte för skador som uppstår vid ej avsedd användning av maskinen.



Maskinen uppfyller kraven enligt följande EG-direktiv:

- **2006 / 95 / EG (lågspänning)**
- **2004 / 108 / EG (elektromagnetisk kompatibilitet)**
- **2011 / 65 / EU (begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter)**
- **2009 / 125 / EG (ekodesign av energirelaterade produkter)**

Maskinen har tillverkats enligt den senaste tekniken, men det finns ändå vissa risker du behöver vara uppmärksam på.

Följ säkerhetsinformationen för att undvika risker.

Melitta® ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att säkerhetsinformationen inte följs.

 Varning!

Fara på grund av elektrisk ström

Om maskinen eller nätkabeln är skadad föreligger livsfara på grund av risk för elektrisk stöt.

Följ nedanstående säkerhetsinformation för att undvika risker genom elektrisk ström:

- Använd inte nätkabeln om den är skadad.
- En skadad nätkabel får endast bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller en person med motsvarande behörighet.
- Öppna inga fastskruvade lock på maskinens hölje.
- Maskinen får användas endast om den är tekniskt felfri.
- Defekt maskin får endast repareras av en auktoriserad verkstad. Reparera inte maskinen själv.
- Utför inga ändringar på maskinen, dess komponenter eller tillbehör.
- Sänk inte ned maskinen i vatten.

⚠ Varning!

Risk för bränn- och skållskador

Vätska och ånga från maskinen kan vara mycket het.

Även delar av maskinen kan bli mycket heta.

Följ nedanstående säkerhetsinformation för att undvika bränn- och skållskador:

– Undvik hudkontakt med vätska och ånga från maskinen.
– Vidrör inga munstycken vid utloppet under användning.

⚠ Varning!

Allmän säkerhet

Följ nedanstående säkerhetsinformation för att undvika personskador och materiella skador:

– Vidrör aldrig maskinens invändiga delar under pågående användning.
– Barn under 8 år får inte komma i kontakt med maskinen och dess nätkabel.
– Maskinen får användas av barn från 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller personer som inte har erfarenhet och kunskaper om hur maskinen ska hanteras, förutsatt att de är under uppsikt eller informeras om hur maskinen ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker som föreligger.
– Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn under 8 år. Barn över 8 år måste hållas under uppsikt vid rengöring och underhåll.
– Dra ut nätkabeln ur eluttaget om maskinen inte är under uppsikt en längre tid.

En överblick

Bild A

1	Droppskål med bricka för koppar och behållare för kaffesump (inuti)
2	Nivåindikator för vattennivån i droppskålen
3	Utlopp som kan ställas in i höjdled och med koppbelysning (LED) PÅ/Av-knapp ⓘ
4	Textdisplay
5	PÅ/AV-knapp ⓘ
6	Vattenbehållare
7	”Bean Select”, bönbehållare med 2 kammare
8	Fack för färdigmalet bryggkaffe, med lock
9	Funktionsknappar
10	Vred (Rotary Switch)
11	Mjölkbehållare (förutom vid typ E 970-306)

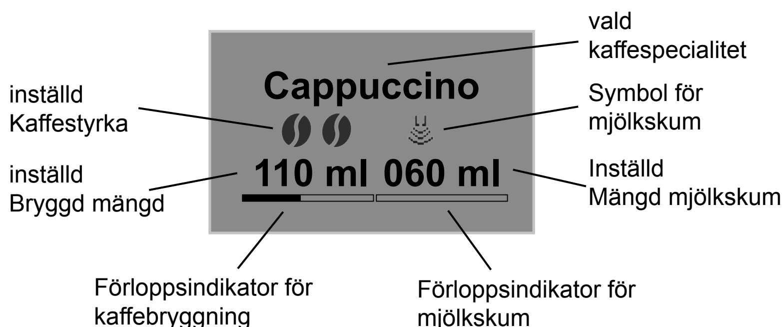
Bild B

12	Nätsladd
13	Bryggenhet och märkskylt (bakom täckplåten)
14	Inställning av malningsgrad

Funktionsknappar

	Brygga espresso
	Tillaga Café Crème
	Tillaga Cappuccino
	Tillaga Latte Macchiato
	Kort knapptryck för att få mjölkskum. **Långt** knapptryck för att få varm mjölk.
	Värma vatten
my	My Coffee: Välja förinställda, personliga inställningar.
	Ställa in kaffestyrka i fyra steg.
2x	Innan du väljer dryck: Tryck på knappen för att få två koppar av den valda produkten.

Display som visar exempel



SV

Tillbehör

- 1 mjölkslang eller 1 mjölkbehållare inklusive mjölkslang (beroende på modell)
- 1 Kaffemått med inskruvningshjälpmedel för vattenfiltret

Innan apparaten används första gången

Allmän information

- Använd bara rent vatten utan kolsyra.
- Använd de medföljande teststickorna för att fastställa hårdhetsgraden för det använda vattnet och ställa in vattnets hårdhetsgrad (sidan 137).

Information för första idrifttagning

Vid första idrifttagning får apparaten bara startas utan inkopplat Melitta® Claris® vattenfilter.

Komma igång

Första inkoppling

 **Varning!**

Risk för brand och elektrisk stöt p.g.a. felaktig nätspänning, felaktiga eller skadade anslutningar och felaktig eller skadad nätkabel

– Kontrollera att den spänning som anges på apparatens märkskylt stämmer med nätspänningen på platsen. Märkskylten finns på apparatens högra sida bakom täckplåten (bild **B**, **13**).

– Kontrollera att eluttaget motsvarar gällande normer för elektrisk säkerhet. Rådfråga en elektriker om du känner dig osäker.

– Använd aldrig skadade nätkablar (skadad isolering, frilagda ledare).

- Placera apparaten på en stabil, torr och plan yta med tillräckligt fritt utrymme (minst 10 cm) på sidorna.
- Sätt i nätkabeln i ett lämpligt uttag.
- Tryck på knappen ⏽ för att sätta på apparaten.

Efter inkopling ska först språk och därefter klocktid ställas in:

- Vrid om vredet (Bild **A**, **10**) för att välja den aktuella inställningen (språk, timmar, minuter)
- Tryck på vredet för att spara den aktuella inställningen.

När du är klar med inställningarna fyller du på behållaren för kaffebönor:

- Fylla på behållaren för kaffebönor („Fylla på behållaren för kaffebönor“, Seite 133).
- Tryck på vredet.

Fyll därefter på vattenbehållaren.

- Fäll upp locket till vattenbehållaren **6** och dra upp den ur apparaten.
- Fyll på vattenbehållaren med färskt kranvatten upp till högst max-markeringen.
- Sätt in vattenbehållaren i apparaten.
- Tryck på vredet.
- Placera kärlet under utloppet **3**.
- Tryck på vredet. Först körs två automatiska spolningscykler.
  När knapparna och bönsymbolerna lyser är apparaten är klar för användning.

Fylla på behållaren för kaffebönor

 **Varning!**

Risk för koffeinkänsliga personer
Eftersom det alltid finns en liten mängd bönor kvar ovanför kvarnen, blir den första koppen kaffe en blandning av de båda sorterna efter byte av kaffesort. De första två kopparna kan därför innehålla koffeinhaltigt kaffe vid omkoppling till koffeinfria bönor. Det är alltså först den tredje tillagade koppen kaffe som blir helt koffeinfri efter omkoppling.

I bönbehållaren ”Bean Select” med två kammare kan du fylla på två olika kaffesorter. Du kan växla mellan de båda sorterna med hjälp av en vippomkopplare.

- Fyll på bönbehållaren **7** med färska kaffebönor (max 135 g per kammare).
- Välj önskad bönsort genom att ställa om vippomkopplaren till den avsedda kammaren.

Starta och stänga av apparaten

- Placera kärlet under utloppet **3**.
- Tryck på PÅ/AV-knappen ⏻ för att sätta på eller stänga av apparaten. Apparaten genomför eventuellt en automatisk spolning.

Tillagning

- Fyll på vattenbehållaren varje dag med med färskt vatten. Det måste alltid finnas tillräckligt med vatten i vattenbehållaren för att apparaten ska fungera.
- Fyll företrädesvis på bönblandningar för espresso- eller helautomatiska kaffemaskiner i bönbehållaren. Använd Inga kaffebönor som är glaserade eller karamelliserade eller som behandlats med andra slags sockerhaltiga tillsatser.
- Upphällnikng av drucken avslutas automatiskt när den inställda bryggmängden uppnåtts.
- Upphällningen av drycken kan avbrytas genom en förnyad tryckning på den aktuella knappen.

Det finns två olika möjligheter för tillredningen.

- Standard: Inställningar som styrka eller mängd kan ändras direkt under bryggningen.
- My-Coffee: Med knappen my hämtar du sparade inställningar (sidan 135).

Tillredning av café crème eller espresso

- Starta apparaten.
- Placera kärlet under utloppet **3**.
- Tryck på knappen för Inställning av kaffestyrka.
- Tryck på knappen (för espresso) eller knappen (för Café Crème). Malning och upphällning av kaffe startar.
- Anpassa bryggmängden eller avbryt bryggningen genom att vrida om vredet.

SV

Tillredning av cappuccino

- Starta apparaten.
- Placera kärlet under utloppet **3**.
- Anslut slangen till utloppet och (beroende på modell) till den medföljande Melitta® CAFFEO® CI® mjölkbehållaren (bild **C**) eller doppa ner slangen i en vanlig mjölkförpackning.
- Tryck på knappen för Inställning av kaffestyrka.
- Tryck på knappen . Malning och upphällning av kaffe startar.
- Anpassa bryggmängden (kaffe) eller avbryt bryggningen genom att vrida om vredet.
- Anpassa bryggmängden (mjölk) eller avbryt bryggningen genom att vrida om vredet.
- Kör Easy-Cleaning-programmet („Renspolning av mjölkenheten („Easy Cleaning“-program)“, Seite 140) eller välj ytterligare en dryck.

Tillredning av latte macchiato

- Starta apparaten.
- Placera kärlet under utloppet **3**.
- Anslut slangen till utloppet och (beroende på modell) till den medföljande Melitta® CAFFEO® CI® mjölkbehållaren (bild **C**) eller doppa ner slangen i en vanlig mjölkförpackning.
- Tryck på knappen för Inställning av kaffestyrka.
- Tryck på knappen . Apparaten börjar värma och hälla upp mjölken.
- Anpassa bryggmängden (mjölk) eller avbryt bryggningen genom att vrida om vredet.
- Anpassa bryggmängden (kaffe) eller avbryt bryggningen genom att vrida om vredet.
- Kör Easy-Cleaning-programmet (se sidan 140) eller välj ytterligare en dryck.

Tillredning av mjölkskum eller varm mjölk

- Starta apparaten.
- Placera kärlet under utloppet **3**.
- Anslut slangen till utloppet och (beroende på modell) till den medföljande Melitta® CAFFEO® CI® mjölkbehållaren (bild **C**) eller doppa ner slangen i en vanlig mjölkförpackning.
- Tryck på knappen (**kort** tryck för mjölkskum/**långt** tryck för varm mjölk). Apparaten börjar värma och hälla upp mjölken.
- Anpassa bryggmängden eller avbryt bryggningen genom att vrida om vredet.
- Kör Easy-Cleaning-programmet (se sidan 140) eller välj ytterligare en dryck.

Tillredning av hett vatten

- Starta apparaten.
- Placera kärlet under utloppet **3**.
- Tryck på knappen . Upphällningen av hett vatten startar.
- Anpassa bryggmängden eller avbryt bryggningen genom att vrida om vredet.

Tillredning av drycker med färdigmalet bryggkaffe

- Starta apparaten.
- Öppna locket **8** till bryggkaffefacket.
- Använd den medföljande kaffeskeden för att fylla på (max en kaffesked) bryggmalet kaffe (absolut inte pulverkaffe) i facket **8** för bryggkaffe.
- Stäng locket till bryggkaffefacket.**8**
- Placera kärlet under utloppet **3**.

- Tryck på knappen ☕. Upphällningen av kaffe startar. Om du inte tillagar en kopp kaffe inom 3 minuter efter att bryggkaffefacket öppnats, kopplar apparaten åter om till hantering av kaffebönor och kastar ut det färdigmalda kaffet i behållaren för kaffesump. Detta görs för att förhindra att bryggkammaren blir överfull vid ett senare tillfälle.
- Anpassa bryggmängden eller avbryt bryggningen genom att vrida om vredet.
- Vid tillredning med färdigmalet bryggkaffe går det inte att tillaga två koppar med hjälp av knappen 2x.

My-Coffee-knappen: Tillreda drycker med personliga inställningar

- Starta apparaten.
- Placera kärlet under utloppet.
- Tryck på My-Coffee-knappen my upprepade gånger tills det önskade användarnamnet visas på displayen.
- Tryck på knappen för önskad dryck (se sidan 133). Upphällning av drycken startar.
- För att lämna My-Coffee-läget trycker du på My-Coffee-knappen my upprepade gånger tills klocktiden eller *Klar att använda* visas igen.

Hantering av menyerna

- När apparaten är inkopplad trycker du på vredet **10** under mer än två sekunder. Huvudmenyn visas på textdisplayen **4**.
- Vrid om vredet **10** för att välja önskad undermeny.
- Tryck på vredet **10** för att hämta en vald undermeny.
- Välj *Exit* för att gå ur den aktuella menyn och gå tillbaka till den föregående undermenyn.
- Välj *Exit* i huvudmenyn eller tryck på någon av knapparna för kaffebryggning för att gå tillbaka till standbyläget.

Undermenyer, översikt

Undermeny	Betydelse
"Exit"	Gå ur huvudmenyn
"My Coffee"	Inmatning av personliga inställningar för kaffe.
"Skötsel"	Renspolning, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, Rengöring, Avkalkning, Sätta i filter
"Energisparläge"	Ändra inställningar för energisparläge
"Ställ klockan"	Ställa om klockan
"Auto OFF"	Ändra inställningar för automatisk avstängning
"Vattenhårdhet"	Ställa in vattenhårdhet
"Språk"	Ändra språk
"Bryggningar"	Visa det totala antalet kaffebryggningar
"System"	Återställa apparaten till fabriksinställningar

Undermenyn "My Coffee"

Här kan du bestämma olika inställningar för drycker både för standardbryggning och My-Coffee-bryggning.

- Inställningar standardbryggning: Sparade inställningar kan hämtas direkt via respektive funktionsknappar.
- Inställningar standardbryggning: Sparade inställningar kan hämtas direkt via respektive funktionsknappar. Inställningar My-Coffee-bryggning: Mata in individuella inställningar för drycker, för upp till fyra personer.

Redigera användarprofil

- Öppna undermenyn *My Coffee*.
- Välja öskad användarprofil. Vid idrifttagning finns *Namn 1* till *Namn 4* att välja mellan.

Ange användarnamn

- Öppna undermenyn *My Coffee*.
- Välja öskad användarprofil.
- Välj menypunkten *Ändra namn*.
- Välj de enskilda bokstäverna i namnet. Den första bokstaven skrivs automatiskt med versal. Upp till nio tecken kan matas in.
- Välj ← för at radera en bokstav.
- Välj det tomma fältet för att mata in ett mellanslag.
- Välj *Exit* för att spara namnet.

Ange användarinställningar för drycker

- Öppna undermenyn *My Coffee*.
- Välja öskad användarprofil.
- Välj en dryck (t.ex. *Latte Macchiato)*.
- Välj en egenskap (t.ex. *Mjölkmängd)*.
- Völj önskad mängd (t.ex. *80 ml)*. Om inställningen för en egenskap inte ändras används fabriksinställningen.

Direktsparfunktion:

Om du under pågående My-Coffee-bryggning ändrar inställningar, för t.ex. bryggmängd eller kaffestyrka, sparas ändringarna direkt under det valda användarnamnet.

Följande inställningar är möjliga:

- Bryggmängd: 30 ml till 220 ml
- Kaffestyrka: kan ställas in i fyra steg (från [bean] = inte så starkt till [bean][bean][bean][bean] mycket starkt)
- Bryggtemperatur: låg, medel, hög
- Mjölkskum, mängd: 10 ml till 220 ml
- Mjölkmängd: 0 ml till 220 ml

Aktivering/inaktivering av användare

Användaren kan inaktiveras. Inaktiverade användaren finns fortfarande kvar men kan inte öppnas med hjälp av My-Coffee-knappen. [my].

- Öppna undermenyn *My Coffee*.
- Välja öskad användarprofil.
- Välj menypunkten *Aktiv/Inaktiv*.
- Välj menypunkten *Aktiv/Inaktiv*. En avbockning bakom *Inaktiv* bekräftar att inaktiveringen utförts.
- Gör på samma sätt för att åter *aktivera* användaren men välj denna gång menypunkten *Aktiv*.

Undermenyn "Skötsel"

Häl kan du starta olika integrerade underhålls- och rengöringsprogram.

Menypunkt	Betydelse
"Exit"	Gå ur undermenyn
"Spolning"	Renspola kaffeenheten
"Easy Cleaning"	Renspöla mjölkenheten
"Intensive Cleaning"	Köra intensivrengöringsprogrammet för mjölkenheten
"Rengöring"	Kör rengöringsprogrammet för kaffeenheten
"Avkalkning"	Kör avkalkningsprogrammet för kaffeenheten
"Filter"	Vattenfilter: insättning, byte, borttagning

Undermenyn "Energisparläge"

Här kan du ställa in hur lång tid det ska ta innan apparaten går till energisparläge.

I energisparläge förbrukar apparaten betydligt mindre energi än i standby-läge. Vi rekommenderar ändå att du stänger av apparaten med PÅ/AV-knappen ⏽ om den inte ska användas på ett tag (t.ex. på natten).

- Öppna undermenyn *Energisparläge*.
- Välj önskad tidsperiod efter vilken apparaten ska koppla om till energisparläge. Eller välj *OFF* om du vill att apparaten aldrig ska gå över i energisparläge. Apparaten återgår därefter till huvudmenyn.

Undermenyn "Ställa klockan"

Här kan klocktiden ändras eller avaktiveras.

- Öppna undermenyn *Ställa klockan*.
- Välj aktuella timmar och minuter. Apparaten återgår därefter till huvudmenyn. Klocktiden sparas och visas när apparaten är klar för användning.
- För att avaktivera visning av klocktiden inmatas klocktiden 00:00. Apparaten visar ingen klocktid i påslaget tillstånd.

Undermenyn "Auto OFF"

Här kan du ställa in hur lång tid det ska ta innan apparaten stängs av automatiskt. Alternativt kan du också ställa in en konkret klocktid vid vilken apparaten ska stängas av automatiskt. Auto-OFF-funktionen kan inte avaktiveras helt och hållet. Apparaten stängs alltid av efter tidigast 8 minuter och senast 8 timmar. Vid inställning av en funktionstid (*OFF efter...*) **och** en avstängningstidpunkt (*OFF om...*) väljer apparaten avstängningstid enligt den senaste aktiviteten.

Ställa in avstängningstid

- Öppna undermenyn *Auto OFF.*
- Välj menypunkten *OFF efter...* för att ställa in den tidpunkt efter vilken apparaten ska stängas av automatiskt.
- Ställ in önskad tid (t.ex. *1 timme*). Apparaten övergår därefter till huvudmenyn.

Ställa in avstängningspunkt

- Öppna undermenyn *Auto OFF.*
- Välj menypunkten *OFF klockan...* för att ställa in den klocktid vid vilken apparaten ska stängas av automatiskt.
- Önskad klocktid (t.ex klockan *23:25*). Apparaten övergår därefter till huvudmenyn..

Undermenyn "Vattenhårdhet"

Här kan vattnets hårdhetsgrad ställas in. Använd den medföljande testremsan för att ta reda på hårdhetsgraden för ditt vatten. Följ anvisningarna på förpackningen för testremsan. Vattnets hårdhetsgrad är vid leverans inställd på "nycket hårt"

- Öppna Undermenyn *Vattenhårdhet*
- Välj område för den aktuella vattenhårdheten (t.ex. *mycket hårt*). Apparaten övergår därefter automatiskt till huvudmenyn.

Vatten-hårdhetsgrad	**°dH**	**°f**
mjukt	0-7,2 °dH	0-13 °f
medelhårt	7,2-14 °dH	13-25°f
hårt	14-21,2 °dH	25-38 °f
Mycket hårt	> 21,2 °dH	>38 °f

Undermenyn "Språk"

Här kan du ställa in det språk som ska visas på displayen.

- Öppna undermenyn *Språk*
- Völj önskat språk (t.ex. *Svenska*).
- Välj menypunkten *Ja* för att besvara frågan (t.ex. *Vill du byta språk?)*. Apparaten övergår därefter automatiskt till huvudmenyn.

Undermenyn "Bryggningar"

Häe kan du hämta upp det totala antalet kaffespecialiteter som tillretts sedan apparaten togs i bruk.

- Öppna undermenyn *Kaffebryggningar*.
- Det totala antalet tillredda drycker visas.

Undermenyn "System"

Här kan apparaten återställas till fabriksinställningar och ångas ur.

Återställa apparaten till fabriksinställningar

- Öppna undermenyn *System.*
- Välj menypunkten *Fabriksinställning*.
- Välj menypunkten *Återställning*. Alla inställningar, även personliga inställningar på menyn *My Coffee*, återställs till fabriksinställningar.

Fabriksinställningar, översikt:

Espresso	Bryggmängd	50 ml
	Kaffestyrka	starkt
	Bryggtemperatur	normalt
Café Crème	Bryggmängd	120 ml
	Kaffestyrka	normalt
	Bryggtemperatur	normalt
Cappuccino	Bryggmängd	60 ml
	Mjölkskum, mängd	80 ml
	Kaffestyrka	starkt
	Bryggtemperatur	hög
Latte Macchiato	Bryggmängd	70 ml
	Mjölkskum, mängd	180 ml
	Mjölkmängd	0 ml
	Kaffestyrka	normalt
	Bryggtemperatur	hög

Ställa in malningsgraden

Malningsgraden är optimalt inställd vid leverans. Vi rekommenderar därför att du inte justerar malningsgraden förrän efter ca 1000 kaffebryggningar (ca 1 år).

Malningsgraden kan endast ställas in **medan** kvarnen är igång. Ställ följaktligen in malningsgraden direkt efter att du startat en kaffebryggning.

Om du inte tycker att kaffearomen är tillräckligt intensiv kan du justera inställningen till en finare malningsgrad.

Ställ spaken 14 i något av de tre lägena (sett från apparatens baksida).

Spakposition	Malningsgrad
vä	fin
mitten	medel
hö	grov (fabriksinställning)

Skötsel och rengöring

⚠ Varning!

– Dra ut stickproppen innan du börjar rengöra apparaten.
– Apparaten får inte sänkas ner i vatten.
– Ångrengörare får inte användas

Daglig rengöring

- Torka av apparaten utanpå med en mjuk fuktad duk och ett i handeln tillgängligt handdiskmedel.
- Tömma droppskålen.
- Tömma behållaren för kaffesump.

Rengöra bryggenheten

Bryggenheten bör göras ren varje vecka.

- Stäng av apparaten och dra ut stickproppen.
- Dra bort täckplåten **13** åt höger.
- Tryck in och håll kvar den röda knappen på bryggenhetens handtag (bild **B**).
- Vrid handtaget moturs till det tar stopp.
- Håll i handtaget och dra ut bryggenheten ur apparaten.
- Spola av bryggenheten på alla sidor med rent vatten. Området på bild **F** (pil) måste vara fritt från kafferester.
- Låt bryggenheten rinna av.
- Ta bort kafferester ur apparaten.
- Sätt in bryggenheten i apparaten, tryck in och håll ner den röda knappen (bild **E)** och vrid handtaget moturs tills det tar stopp.
- Skjut tillbaka täckplåten tills du hör att den hakar fast.

Spolning av kaffeenheten (Spolning)

Vid inkoppling av apparaten och vid avstängning, utför apparaten automatisk renspolning av kaffeenheten. Du kan också själv spola rent kaffeenheten då och då.

- Placera kärlet under utloppet **3**.
- Öppna undermenyn *Skötsel*
- Välj menypunkten *Spolning*.
- Välj menypunkten *Start*. Spolnngen startar (Varmt vatten strömmar ut ur utloppet).

Renspolning av mjölkenheten ("Easy Cleaning"-program)

Efter varje tillredning av en dryck som innehåller mjölk eller mjölkskum får du en uppmaning att spola rent mjölkenheten (*Easy Cleaning?*). "Easy Cleaning“-programmet kan också köras däremellan, om så behövs.

- Placera kärlet under utloppet **3**.
- Öppna undermenyn *Skötsel*
- Välj menypunkten *Easy Cleaning*.
- Anslut slangen till droppskålen och till utloppet (bild **D**).
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta. "Easy Cleaning“-programmet startar (hett vatten och het ånga passerar genom utloppet och slangen och ner i droppskålen).

Rengöring av mjölkenheten ("Intensive Cleaning"-program)

Under "Intensive Cleaning"-programmet rengörs mjölkenheten intensivt med hjälp av ett rengöringsmedel.

För optimalt skydd av apparaten och bästa hygien rekommenderar vi dig att köra "Intensive Cleaning"-programmet en gång i veckan.

Använd bara rengöringstabletter från Melitta®.

- Rengör mjölkslangen och mjölkutloppsöppningarna.
- Ställ ett kärl (volym minst 0,5 l) under utloppet **3**.
- Öppna undermenyn *Skötsel*
- Välj menypunkten *Intensive Cleaning*.
- Fyll mjölkbehållaren med 50 ml rengöringsmedel för mjölksystem.
- Fyll sedan mjölkbehållaren med 450 ml varmt kranvatten.
- Anslut slangen till mjölkbehållaren och till utloppet (bild **C**).
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta. "Intensive Cleaning“-programmet startar (vattenånga och het rengöringsvätska strömmar ut ur utloppet.
- Därefter avbryts programmet automatiskt och en uppmaning att spola rent mjölkbehållaren visas.
- Skölj ur mjölkbehållaren grundligt.
- Fyll sedan mjölkbehållaren med 0,5 l kranvatten.
- Anslut slangen till mjölkbehållaren och till utloppet (bild **C**).
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta.
- Töm kärlet (volym minst 0,5. l) och ställ det på nytt under utloppet. **3**.
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta. "Intensive-Cleaning"-programmet fortsätter (hett vatten strömmar ut ur utloppet). Därefter är apparaten klar för användning.

Rengöring av mjölksystemet olika delar

Vi rekommenderar att du regelbundet rengör mjölkbehållaren, mjölkmunstycket och det främre mjölkmunstyckets skydd förutom att du använder "Intensive Cleaning-programmet".

- Dra bort slangen från utloppet.
- Fäll upp utloppet framåt.
- Dra mjölkenheten i pilens riktning neråt från utloppet (Bild **G**).
- Dra bort den främre täckplåten från mjölkmunstycket. (Bild **H**).
- Spola av de olika delarna under hett vatten.
- Insättningen sker i omvänd ordning.

Integrerat rengöringsprogram

Det integrerade rengöringsprogrammet (varar ca 10 minuter) tar bort återstoder och rester av kaffeolja, som inte kan tas bort för hand. Förloppsindikatorn i textdisplayen **4** visar rengöringsprogrammets aktuella läge.

Det integrerade rengöringsprogrammet ska köras en gång varannan månad eller efter ca 200 koppar och allra senast när ett motsvarande meddelande visas på textdisplayen **4**.

Använd bara rengöringstabletter från Melitta®.

- Föll upp locket till vattenbehållaren **6**.
- Dra upp vattenbehållaren **6** ur apparaten.
- Fyll på vattenbehållaren **6** med kranvatten upp till max-markeringen.
- Sätt tillbaka vattenbehållaren **6** i apparaten
- Anslut slangen till droppskålen och till utloppet (bild **D**).
- Öppna undermenyn *Skötsel*
- Välj menypunkten *Rengöring*.
- Välj menypunkten *Start*. Rengöringsprogrammet startar.
- Töm droppskålen och behållaren för kaffesump då och då och sätt in dem igen.
- När meddelandet "*Ställ 0,7 liters-behållaren under utloppet*“ visas på textdisplayen **4** ställer du motsvarande kärl under utloppet **3**.
- Först körs två spolningscykler.
- När meddelandet "*Lägg in en rengöringstablett i pulverfacket*“ visas på textdisplayen **4**, öppnar du locket till pulverfacket, släpper ner en rengöringstablett (Bild **I**) och stänger sedan locket.
- Rengöringsprogrammet fortsätter (ca. 5 minuter), vatten i apparatens inre strömmar ut ur utloppet och ner i droppskålen.
- När meddelandet *"Töm skål och behållare*“ visas på textdisplayen **4** tömmer du kärlet under utloppet och tömmer också droppskålen. Sätt därefter tillbaka båda.
- När rengöringsprogrammet är klart är apparaten klar för användning.

Integrerat avkalkningsprogram

 **Varning!**

Avkalkningsmedlet kan irritera huden
Följ säkerhetsanvisningarna och mängdangivelserna på förpackningen till avkalkningsmedlet.

Det integrerade avkalkningsprogrammet (som varar ca 25 minuter) tar bort kalkrester i apparatens inre. Förloppsindikatorn i textdisplayen **4** visar rengöringsprogrammets aktuella läge.

Avlalkningsprogrammet ska köras var tredje månad och allra senast när ett motsvarande meddelande visas på textdisplayen **4**.

Använd inget annat avkalkningsmedel än Melitta® ANTI CALC.

- Öppna undermenyn *Skötsel*
- Välj menypunkten *Avkalkning*.
- Välj menypunkten *Start*.
  Avkalkningsprogrammet startar.
- När meddelandet *"Töm skål och behållare*“ visas på textdisplayen **4** tömmer du droppskålen och kaffesumpbehållaren och sätter tillbaka dem igen.
- När meddelandet "Ta bort vattenbehållaren" visas på textdisplayen **4,** fäller du upp locket till vattenbehållaren **6** och drar upp vattenbehållaren **6** ur apparaten och tömmer den.
- Om du använder ett vattenfilter tar du ut det ur vattenbehållaren.
- Tillsätt avkalknngsmedel till vattenbehållaren enligt informationen på förpackningen.
- Sätt tillbaka vattenbehållaren **6** i apparaten
- Ställ ett kärl (volym minst 0,7 l) under utloppet **3**.
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta.
- Anslut slangen till droppskålen och till utloppet (bild **D).**
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta.
  Avkalkningsprogrammet fortsätter (ca. 20 minuter), vatten i apparatens inre strömmar ut ur utloppet och ner i droppskålen.
- När meddelandet "*Töm skål och behållare*“ visas på textdisplayen **4** tömmer du kärlet under utloppet och tömmer också droppskålen. Sätt därefter tillbaka båda.
- När meddelandet "Fyll vattenbehållaren" visas på textdisplayen **4,** fäller du upp locket till vattenbehållaren **6** och drar upp vattenbehållaren **6** ur apparaten.
- Skölj ur vattenbehållaren **6** noga.
- Fyll på vattenbehållaren **6** med kranvatten upp till max-markeringen.
- Sätt tillbaka vattenbehållaren **6** i apparaten
- Avkalkningsprogrammet fortsätter (ca. 5 minuter), vatten i apparatens inre strömmar ut ur utloppet och ner i droppskålen.
- När meddelandet *"Töm skål och behållare*“ visas på textdisplayen **4** tömmer du kärlet under utloppet och tömmer också droppskålen. Sätt därefter tillbaka båda.
- När avkalkningsprogrammet är klart är apparaten klar för användning.

Vattenfilter: insättning, byte, borttagning

Melitta® Claris® vattenfilter filtrerar bort kalk och andra skadliga ämnen ur vattnet. Vattenfiltret bör bytas regelbundet, senast när apparaten uppmanar dig till detta. Vattenfilter kan erhållas i fackhandeln.

När du sätter in, byter eller tar bort vattenfiltret, ska detta bekräftas via undermenyn *Filter*. Efter insättning eller byte nollställs vattenfiltercykeln. Apparaten kan då uppmana dig att byta vattenfilter i rätt tid.

Sätta i vattenfiltret

- Innan du sätter i vattenfiltret ska det ligga ett par minuter i ett glas med kranvatten.
- Öppna undermenyn *Skötsel*
- Välj menypunkten *Filter*.
- Välj menypunkten *Sätta i filter*.
- Välj menypunkten *Start*.
- Fäll upp locket till vattenbehållaren **6**.
- Dra upp vattenbehållaren **6** ur apparaten.
- Skruva försiktigt fast Melitta® Claris®-vattenfiltret i gängan på vattenbehållarens botten med hjälp av inskruvningshjälpmedlet nedtill på kaffemåttet som medföljer apparaten.
- Fyll på vattenbehållaren **6** med kranvatten upp till max-markeringen.
- Sätt tillbaka vattenbehållaren **6** i apparaten
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta.
- Töm kärlet (volym minst 0,5 l) och ställ det på nytt under utloppet **3**.
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta. Apparaten spolar och återgår sedan till standbyläget.
  Vattenhårdheten ställs automatiskt in på mjukt.

Byta vattenfilter

Vattenfiltret ska bytas när motsvarande uppmaning visas på textdisplayen 4.

- Öppna undermenyn *Skötsel*
- Välj menypunkten *Filter*.
- Välj menypunkten *Byta filter*.
- Välj menypunkten *Start*.
- Föll upp locket till vattenbehållaren **6**.
- Dra upp vattenbehållaren **6** ur apparaten.
- Skruva ur vattenfiltret ur gängan på vattenfiltrets botten.
- Skruva försiktigt fast det nya Melitta® Claris®-vattenfiltret i gängan på vattenbehållarens botten med hjälp av inskruvningshjälpmedlet nedtill på kaffemåttet som medföljer apparaten.
- Fyll på vattenbehållaren **6** med kranvatten upp till max-markeringen.
- Sätt tillbaka vattenbehållaren **6** i apparaten
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta.
- Töm kärlet (volym minst 0,5 l) och ställ det på nytt under utloppet **3**.
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta. Apparaten spolar och återgår sedan till standbyläget.

Avlägsna vattenfilter

Melitta® Claris®-vattenfiltret får inte vara torrt under en längre tid. Vi rekommenderar därför att du förvarar Melitta® Claris®-vattenfiltret i ett glas vatten i kylskåpet om apparaten inte ska användas på länge.

- Föll upp locket till vattenbehållaren **6**.
- Dra upp vattenbehållaren **6** ur apparaten.
- Skruva ur vattenfiltret ur gängan på vattenbehållarens botten.
- Sätt tillbaka vattenbehållaren **6** i apparaten
- Öppna undermenyn *Skötsel*
- Välj menypunkten *Filter*.
- Välj menypunkten *Ta bort filtret*.
- Välj menypunkten *Start*.
- I textdisplayen **4** visas meddelandet "*Filtret har avlägsnats, ställ in vattenhårdhet".*
- Ställa in vattenhårdhet, (se sidan 137).

Transport, lagring och avfallshantering

Avlägsna ånga ur apparaten



Varning!

Risk för brännskador på grund av hett vatten eller het ånga
När du avlägsnar ånga strömmar het ånga ut ur apparaten. Låt ingen kroppsdel, t.ex. ansiktet, komma i beröring med den heta ångan.

Vi rekommenderar att du avlägsnar ånga ur apparaten om den inte ska användas på länge och före en transport. På så sätt skyddas apparaten också mot frostskador.

- Ta eventuellt bort vattenfiltret (se sidan144).
- Placera kärlet under utloppet **3**.
- Öppna undermenyn *System.*
- Välj menypunkten *Avluftning*.
- Välj menypunkten *Start*.
- Fäll upp locket till vattenbehållaren **6** och dra upp vattenbehållaren **6** ur apparaten.
- Anslut slangen till droppskålen och till utloppet (bild **D**).
- Tryck på vredet **10** för att bekräfta. Apparaten värms upp.
- Apparaten avluftas och stängs därefter av.

Transportera

- Avlufta apparaten.
- Töm och rengör droppskålen och behållaren för kaffesump.
- Töm vattenbehållaren. och bönbehållaren. Bönor som sitter djupt måste eventuellt sugas upp.
- Sätt fast lösa delar (brickan för koppar och liknande) med lämplig tejp.
- Apparaten ska om möjligt transporteras i originalförpackningen inklusive dess hårdskum.

Avfallshantering

Denna apparat är märkt enligt det europeiska direktivet 2002/96/EG beträffande begagnade elektriska och elektroniska apparater (waste electrical and electronic equipment WEEE). Direktivet anger ramarna för återtagning och återvinning av begragnade apparater inom hela EU. Information om gällande avfallshangeringsvägar kan erhållas i fackhandeln.

Åtgärder vid fel		
Fel	**Orsak**	**Åtgärd**
Kaffet kommer bara droppvis.	För fin malningsgrad	Ställ in malningsgraden grövre. Rengör bryggenheten. Kör eventuellt avkalknings- eller rengöringsprogrammet.
Det kommer inget kaffe.	Inget vatten i vattenbehållaren eller vattenbehållaren är felaktigt insatt.	Fyll på vattenbehållaren och se efter att den sitter korrekt.
	Bryggenheten är igensatt.	Rengör bryggenheten.
Kvarnen maler inga kaffebönor.	Kaffebönorna faller inte ner i kaffekvarnen (för oljiga bönor).	Knacka lätt på bönbehållaren.
	Främmande föremål i kvarnen	Kontakta Melittas telefonsupport.
	Vippomkopplaren står i lodrätt läge.	Ställ om vippomkopplaren åt höger eller åt vänster.
Kvarnen låter mycket högt.	Främmande föremål i kvarnen	Kontakta Melittas telefonsupport.
Bönsymgolerna blinkar, fastän bönbehållaren är påfylld.	Det är inte tillräckligt mycket malda bönor i bryggkammaren.	Tryck på knappen för tillagning.
Det går inte att sätta tillbaka bryggenheten efter att den tagits ut	Bryggenheten är inte låst på rätt sätt.	Kontrollera om handtaget för låsning av bryggenheten är rätt ihakat.
	Drivmekanismen står inte i rätt läge.	Tryck samtidigt på PÅ/AV-knappen och My-Coffee-knappen my. Apparaten utför en initiering.
Meddelandet *Systemfel* visas på textdisplayen	Programfel	Stäng av och sätt på apparaten igen med PÅ/AV-knappen . Kontakta Melittas telefonsupport om detta inte hjälper.

SV

Sikkerhetsanvisninger

Les bruksanvisningen nøye og følg anvisningene.

Apparatet er til husholdningsbruk og ikke tiltenkt næringsmessig bruk.

All annen bruk regnes som ikke korrekt og kan føre til skade på person og utstyr.

Melitta® tar ikke ansvar for skader som oppstår av ikke korrekt bruk av apparatet.



Apparatet svarer til de følgende europeiske direktiver:

- **2006 / 95 / EU (Lavspenning),**
- **2004 / 108 / EU (Elektromagnetisk kompatibilitet),**
- **2011 / 65 / EU (RoHS),**
- **2009 / 125 / EU (Økodesign / ErP).**

Apparatet er produsert etter dagens tekniske standard. Likevel består fortsatt farerisiko.

For å hindre fare, må du følge sikkerhetsanvisningene. For skader på grunn av at sikkerhetsanvisningene ikke følges aksepterer

Melitta® ikke noe garantiansvar.

 Advarsel!

Fare på grunn av elektrisk strøm

Hvis apparatet eller strømkabelen er skadet, er det livsfare på grunn av strømstøt.

Overhold de følgende sikkerhetsanvisningene for å unngå farer på grunn av elektrisk strøm.

- Bruk ikke skadet strømkabel.
- En skadet strømkabel kan utelukkende byttes av produsenten, dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalifisert person.
- Åpne ikke noen fast tilskrudde tildekninger på huset til apparatet.
- Bruk apparatet bare hvis det er i teknisk feilfri tilstand.
- Et defekt apparat skal utelukkende repareres av et autorisert verksted. Reparer ikke apparatet selv.
- Foreta ingen endringer på apparatet, dets bestanddeler og tilbehøret.
- Dypp ikke apparatet ned i vann.

 Advarsel!

Fare for brannskader og skolding

Væsker og damper som strømmer ut kan være svært varme. Deler av apparatet blir likeledes svært varme.

Overhold de følgende sikkerhetsanvisningene for å unngå skolding og brannsår.

- Unngå hudkontakt med væsker og damper som strømmer ut.
- Under driften må du ikke berøre noen dyser på utløpet.

⚠ Advarsel!

Generell sikkerhet

Overhold de følgende sikkerhetsanvisningene for å unngå skader på personer og utstyr.

– Grip ikke inn i innsiden av apparatet under driften.
– Apparatet og strømkabelen dets skal holdes unna barn under 8 år.
– Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år samt personer med redusert fysisk, sensorisk elller mentalt evnenivå eller mangel på erfaring og kunnskaper hvis de er under tilsyn eller opplæres i trygg bruk av apparatet og forstår farene som kan oppstå av det.
– Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn under 8 år.
– Skill apparatet fra strømforsyningen hvis det er uten tilsyn over lengre tid.

Oversikt

Illustrasjon A

1	Dryppskål med plate til kopper og grutbeholder (innvendig)
2	Flottør for visning av vannivå i dryppskålen
3	Høydejusterbart utløp med LED-belysning av koppene På-/Av-knapp ⏽
4	Tekstdisplay
5	På-/Av-knapp ⏽
6	Vannbeholder
7	Bønnebeholder med to kamre "Bean Select"
8	Pulversjakt med lokk
9	Betjeningsknapper
10	Dreiebryter (Rotary Switch)
11	Melkebeholder (utenom ved type E 970-306)

Illustrasjon B

12	Strømkabel
13	Bryggeenhet og typeskilt (bak tildekningen)
14	Justering av malegrad

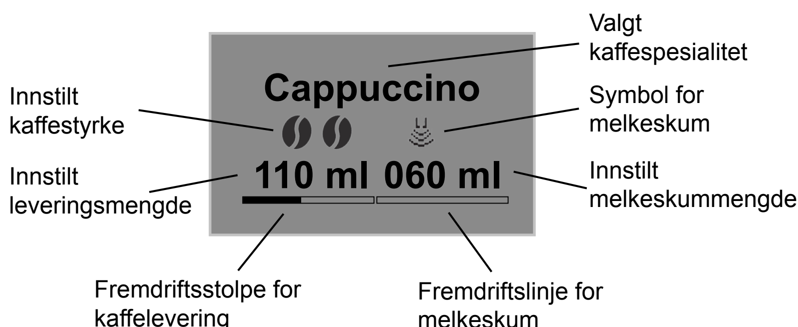
Betjeningsknapper

(espresso-symbol)	Ta ut espresso.
(Café Crème-symbol)	Ta ut Café Crème.
(cappuccino-symbol)	Ta ut Cappuccino.
(Latte Macchiato-symbol)	Ta ut Latte Macchiato.
(melkeskum-symbol)	Trykk **kort**: ta ut melkeskum. Trykk **lenge**: ta ut varm melk.
(varmtvann-symbol)	Ta ut varmtvann.
my	My Coffee: velg forhåndsinnstilte, personlige innstillinger.
(kaffebønne-symbol)	Stille inn kaffestyrken i fire trinn.
2x	Trykk **før** valg av drikke: Ta ut to kopper av det valgte produktet.

Tilbehør

- 1 melkeslange eller 1 melkebeholder inkludert melkeslange (avhengig av modell)
- 1 Kaffeskje med skrutrekker til vannfilteret

Eksempelbilde display



Før første gangs bruk

Generelle merknader

- Bruk kun rent vann uten kullsyre.
- Bruk den vedlagte teststripen til å bestemme vannhardheten til vannet som brukes og still inn vannhardheten (Side 154).

Merknad til første gangs bruk

Ved første igangsetting må apparatet kun slås på uten Melitta® Claris®-vannfilter.

Igangsetting av apparatet

Første gangs oppstart



Advarsel!

Brannfare og fare for elektrisk støt pga. feil nettspenning, feil eller skadde tilkoplinger og strømkabel

– Påse at nettspenningen stemmer overens med spenningen som står angitt på apparatets typeskilt. Typeskiltet befinner seg på høyre side til apparatet bak tildekningen (bilde **B**, **13**).

– Forsikre deg om at stikkontakten samsvarer med gjeldende normer med hensyn til elektrisk sikkerhet. Hvis du er i tvil, henvend deg til en elektriker.

– Bruk aldri en strømkabel som er skadet (skadet isolering, uisolerte ledere).

- Still opp apparatet på en stabil, tørr og jevn flate med tilstrekkelig fritt rom (minst 10 cm) til sidene.
- Sett i strømkabelen i en egnet stikkontakt.
- Trykk knappen ⏻, for å slå på apparatet.

Etter at apparatet er slått på, still først inn språk og så klokkeslett:

- Drei dreiebryteren (bilde **A**, **10**), for å velge den aktuelle innstillingen (språk, time, minutt)
- Trykk på dreiebryteren, for å lagre den aktuelle innstillingen.

Fyll bønnebeholderen etter innstillingen:

- Fyll bønnebeholderen („Fylle bønnebeholderen“, Seite 150).
- Trykk på dreiebryteren.

Fyll deretter vannbeholderen:

- Klapp opp lokket til vannbeholderen **6** og trekk vannbeholderen oppover ut av apparatet.
- Fyll vannbeholderen med ferskt ledningsvann maksimalt til maks.-markeringen.
- Sett inn vannbeholderen i apparatet.
- Trykk på dreiebryteren.
- Plasser en beholder under utløp **3**.
- Trykk på dreiebryteren. Det gjennomføres en automatisk skylling. Når betjeningsknappene lyser, er apparatet klart til drift.

NO

Fylle bønnebeholderen

 **Advarsel!**

Fare for personer som er overømfintlige mot koffein.
Da det alltid vil være igjen rester av de tidligere brukte kaffebønnene over kvernen, blandes begge sortene ved omkobling til en annen bønnesort. Derfor kan de første to koppene etter omkobling på koffeinfri kaffe fortsatt inneholde koffeinholdig kaffe. Dermed er først den tredje koppen etter omkoblingen koffeinfri.

I "Bean Select"-bønnebeholderen med to kamre kan det fylles på to forskjellige kaffesorter. Det veksles mellom sortene via en vippespak.

- Fyll bønnebeholderen **7** med ferske kaffebønner (per kammer maksimalt 135 g).
- Velg ønsket bønnesort ved å stille vippespaken på det aktuelle kammeret.

Slå apparatet på og av

- Plasser en beholder under utløp **3**.
- Trykk på På-/Av-knappen ⏽, for å slå apparatet på eller av. Apparatet gjennomfører eventuelt en automatisk spyling.

Tilberedelse

- Fyll daglig ferskt vann i vannbeholderen. Det må alltid være tilstrekkelig med vann for driften av apparatet i vannbeholderen.
- Fyll fortrinnsvis espresso- eller helautomat-bønneblandinger i bønnebeholderen.
  Ikke bruk kaffebønner som er glaserte, karamelliserte eller behandlet med øvrige sukkerholdige substanser.
- Leveringen av drikke avsluttes automatisk når den innstilte uttaksmengden nås.
- Leveringen av drikke kan avsluttes før tiden ved å trykke den aktuelle knappen på nytt.

For tilberedelsen finnes det to muligheter:

- Standard: Endre innstillinger som styrke og mengde direkte ved uttaket.
- My-Coffee: Hent opp lagrede innstillinger med knappen my (Side 152).

Tilberede Café Crème eller Espresso

- Slå på apparatet.
- Plasser en beholder under utløp **3**.
- Trykk knappen for innstilling av kaffestyrken.
- Trykk knappen (for Espresso) eller knappen (for Café Crème). Maleprosessen og kaffeuttaket starter.
- Tilpass uttaksmengden ved å dreie på dreiebryteren eller avbryt før tiden.

Tilberede Cappuccino

- Slå på apparatet.
- Plasser en beholder under utløp **3**.

- Forbind slangen ed utløpet og (alt etter modell) den medleverte Melitta® CAFFEO® CI® melkebeholderen (bilde **C**) eller sett den i en vanlig melkekartong.
- Trykk knappen for innstilling av kaffestyrken.
- Trykk knappen . Maleprosessen og kaffeuttaket starter.
- Tilpass uttaksmengden (kaffe) ved å dreie på dreiebryteren eller avbryt før tiden.
- Tilpass uttaksmengden (melk) ved å dreie på dreiebryteren eller avbryt før tiden.
- Gjennomfør Easy-Cleaning-programmet („Skylle melkeenheten („Easy Cleaning"-program)", Seite 157) eller velg en drikke til.

Tilberede Latte Macchiato

- Slå på apparatet.
- Plasser en beholder under utløp **3**.
- Forbind slangen ed utløpet og (alt etter modell) den medleverte Melitta® CAFFEO® CI® melkebeholderen (bilde **C**) eller sett den i en vanlig melkekartong.
- Trykk knappen for innstilling av kaffestyrken.
- Trykk knappen . Oppvarmingen og leveringen av melken starter.
- Tilpass uttaksmengden (melk) ved å dreie på dreiebryteren eller avbryt før tiden.
- Tilpass uttaksmengden (kaffe) ved å dreie på dreiebryteren eller avbryt før tiden.
- Gjennomfør Easy-Cleaning-programmet (Side 157) eller velg en drikke til.

Tilberede melkeskum eller varm melk

- Slå på apparatet.
- Plasser en beholder under utløp **3**.
- Forbind slangen med utløpet og (alt etter modell) den medleverte Melitta® CAFFEO® CI® melkebeholderen (bilde **C**) eller sett den i en vanlig melkekartong.
- Trykk knappen (**kort** for melkeskum/ **lenge** for varm melk). Oppvarmingen og leveringen av melken starter.
- Tilpass uttaksmengden ved å dreie på dreiebryteren eller avbryt før tiden.
- Gjennomfør Easy-Cleaning-programmet (Side 157) eller velg en drikke til.

Tilberede varmtvann

- Slå på apparatet.
- Plasser en beholder under utløp **3**.
- Trykk knappen . Leveringen av varmtvann starter.
- Tilpass uttaksmengden ved å dreie på dreiebryteren eller avbryt før tiden.

Tilberede drikker med pulverkaffe

- Slå på apparatet.
- Åpne lokket på pulversjakten **8**.
- Benytt den medleverte kaffeskjeen til å fylle pulverkaffe (det må ikke brukes instant-produkter) i pulversjakten **8** (maksimalt en kaffeskje).
- Lukk lokket til pulversjakten **8**.
- Plasser en beholder under utløp **3**.
- Trykk knappen . Kaffeuttaket starter. Hvis det ikke tas ut kaffe innen 3 minutter etter åpning av pulversjakten, kobler apparatet tilbake til drift med kaffebønner og kaster ut pulverkaffen i grutbeholderen for å unngå en senere fare for overfylling av bryggekammeret.

- Tilpass uttaksmengden ved å dreie på dreiebryteren eller avbryt før tiden.
- Det er ikke mulig å tilberede to kopper kaffe om gangen med knappen **2x**.

My-Coffee-knappen: Tilberede drikker med personlige innstillinger

- Slå på apparatet.
- Plasser en beholder under utløpet.
- Trykk på My-Coffee-knappen flere ganger inntil ønsket brukernavn vises i displayet.
- Trykk på knappen for ønsket drikke (Side 150). Leveringen av drikken starter.
- For å forlate My-Coffee-modusen, trykk på My-Coffee-knappen flere ganger inntil det i displayet vises *Klar* eller klokkeslettet.

Betjening av menyene

- Trykk på dreiebryteren **10** i mer enn to sekunder mens apparatet er slått på. I displayet **4** vises hovedmenyen.
- Drei dreiebryteren **10** for å velge en undermeny.
- Trykk på dreiebryteren **10** for å hente opp en valgt undermeny.
- Velg *Exit* for å forlate den aktuelle menyen og gå tilbake til den siste undermenyen.
- Velg *Exit* i hovedmenyen eller trykk på en vilkårlig knapp for uttak, for å gå tilbake til beredskapsmodusen.

Oversikt over undermenyene

Undermeny	Betydning
"Exit"	Forlat hovedmeny
"My Coffee"	Fastsette personlige kaffeinnstillinger
"Care" (Pleie)	Skylling, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, rengjøring, avkalking, sette inn filter
"Energy-Saving Mode" (Energisparemodus)	Endre innstillinger for energisparemodus
"Stille klokken"	Endre klokkeslett
"Auto OFF"	Endre innstillinger for automatisk frakobling
"Vannhardhet"	Innstilling av vannhardhet
"Språk"	Endre språk
"Uttak"	Vise totalt antall leveringer
"System"	Tilbakestilling på fabrikkinnstillinger

Undermeny "My Coffee"

Her kan det fastlegges forskjellige drikkeinnstillinger for standarduttak og My-Coffee-uttak.

- Innstillinger standarduttak: Personlige innstillinger, f.eks. uttaksmengde, kaffestyrke, traktetemperatur, melkeskum og melkemengde, som er lagret i profilen Standard kan hentes direkte via den aktuelle uttaksknappen.
- Innstillinger My-Coffee-Bezug: Fastlegge individuelle innstillinger av drikke for inntil fire personer. Drikker med innstillinger som er fastlagt slik kan senere hentes ved å velge den aktuelle profilen med My-Coffee-knappen.

Redigere brukerprofil

- Åpne undermenyen *My Coffee*.
- Velg ønsket brukerprofil. Ved igangkjøringen kan det velges *Navn 1* til *Navn 4* samt *Standard*.

Opprette brukernavn

- Åpne undermenyen *My Coffee*.
- Velg ønsket brukerprofil.
- Velg menypunktet *Endre navn*.
- Velg bokstavene til navnet enkeltvis. Den første bokstaven blir automatisk skrevet med stor bokstav. Det kan legges inn inntil ni tegn.
- Velg ← for å slette en bokstav.
- Velg det tomme feltet for å angi et mellomrom.
- Velg *Exit* for å lagre navnet.

Opprette brukerinnstillinger for drikker

- Åpne undermenyen *My Coffee*.
- Velg ønsket brukerprofil.
- Velg en drikke (f. eks. *Latte Macchiato)*.
- Velg en egenskap (f. eks. *Melkemengde)*.
- Velg ønsket mengde (f. eks. *80 ml)*. Hvis innstillingen for en egenskap ikke endres, benyttes fabrikkinnstillingen.

Direktelagringsfunksjon

Hvis det under My-Coffee-uttaket endres på innstillinger som uttaksmengden eller kaffestyrken, lagres endringene direkte i det aktuelle brukernavnet.

Følgende innstillinger er mulig:

- Uttaksmengde: 30 ml til 220 ml
- Kaffestyrke: innstillbar i fire trinn (fra [bønne] = mild til [bønne][bønne][bønne][bønne] meget sterk)
- Bryggetemperatur: lav, middels, høy
- Melkeskummengde: 10 ml til 220 ml
- Melkemengde: 0 ml til 220 ml

Koble bruker aktiv/inaktiv

Brukere kan kobles inaktive. Brukere som er koblet inaktive er fortsatt lagret i apparatet, men kan ikke hentes via My-Coffee-knappen.

- Åpne undermenyen *My Coffee*.
- Velg ønsket brukerprofil.
- Velg menypunktet *Aktiv/Inaktiv*.
- Velg menypunktet *Aktiv/Inaktiv*. Bak *Inaktiv* vises en hake som bekreftelse.
- Gå frem på samme måte for å koble brukeren aktiv igjen, men velg menypunktet *Aktiv*.

Undermeny "Care" (Pleie)

Her kan det startes forskjellige integrerte pleie- og rengjøringsprogrammer.

Menypunkt	Betydning
"Exit"	Forlat undermenyen
"Spyling"	Skylle kaffeenheten
"Easy Cleaning"	Skylle melkeenheten
"Intensive Cleaning"	Gjennomføre intensivt rengjøringsprogram for melkeenheten
"Rengjøring"	Gjennomføre rengjøringsprogram for kaffeenheten
"Avkalking"	Gjennomføre avkalkingsprogram for kaffeenheten
"Filter"	Sette inn, skifte, fjerne vannfilter

NO

Undermeny "Energy-Saving Mode" (Energisparemodus)

Her kan du stille inn tiden som går før apparatet veksler til energisparemodus.

I energisparemodus forbruker apparatet vesentlig mindre energi enn i beredskapsmodus. Vi anbefaler imidlertid å slå av apparatet ved lengre tid uten bruk (f.eks. også over natten) med På-/Av-knappen ⏽.

- Åpne undermenyen *Energisparemodus*.
- Velg tiden som skal gå før apparatet veksler til energisparemodusen. Dersom apparatet aldri skal veksle til energisparemodusen, velg menypunktet *OFF*. Apparatet skifter deretter til hovedmenyen.

Undermeny "Stille klokken"

Her kan klokkeslettet endres eller deaktiveres.

- Åpne undermenyen *Stille klokken*.
- Velg aktuelle timer og minutter. Apparatet skifter deretter til hovedmenyen. Klokkeslettet er lagret og vises i driftsklar tilstand.
- For å deaktivere visningen av klokkeslettet, angi klokkeslettet 00:00. Apparatet viser ikke klokkeslettet i driftsklar tilstand.

Undermeny "Auto OFF"

Her kan du stille inn tiden som går før apparatet slås av automatisk. Du kan også stille inn et konkret klokkeslett hvor apparatet skal slås av automatisk.
En fullstendig deaktivering av Auto-OFF-funksjonen er ikke mulig. Apparatet slås av etter den siste aktuelle handlingen etter tidligst 8 minutter og senest etter 8 timer. Ved innstilling av et utløpstidspunkt *(OFF etter ...)* **og** et frakoblingstidspunkt *(OFF kl...)* velger apparatet frakoblingstidspunktet som inntreffer først etter den siste aktuelle handlingen.

Stille inn frakoblingstid

- Åpne undermenyen *Auto OFF*.
- Velg menypunktet *OFF etter...,* for å stille inn tiden som går før apparatet slås av automatisk.
- Still inn ønsket tid (f. eks. *1 time*). Apparatet skifter deretter til hovedmenyen.

Stille inn frakoblingstidspunkt

- Åpne undermenyen *Auto OFF*.
- Velg menypunktet *OFF kl...,* for å stille inn klokkeslettet hvor apparatet slås av automatisk.
- Still inn ønsket klokkeslett (f. eks. kl *23:25*). Apparatet skifter deretter til hovedmenyen.

Undermeny "Vannhardhet"

Her kan vannhardheten stilles inn. Benytt den vedlagte teststrimmelen for å finne frem til den aktuelle vannhardhetsgraden. Følg anvisningene på emballasjen til teststrimmelen. Fra fabrikken er vannhardheten innstilt på "svært hardt".

- Åpne undermenyen *Vannhardhet*.
- Velg aktuelt vannhardhetsområde (f. eks. *svært hardt*). Apparatet skifter deretter automatisk til hovedmenyen.

Vann-hardhetsområde	°dH	°f
bløtt	0-7,2 °dH	0-13 °f
middels	7,2 -14 °dH	13-25 °f
hardt	14-21,2 °dH	25-38 °f
meget hardt	> 21,2 °dH	>38 °f

Undermeny "Språk"

Her kan språket til displayvisningen stilles inn.

- Åpne undermenyen *Språk*.
- Velg ønsket språk (f. eks. *Deutsch*).
- For bekreftelse, svar på spørsmålet (f. eks. *Endre språk?)* ved å velge menypunktet *Ja*. Apparatet skifter deretter automatisk til hovedmenyen.

Undermeny "Uttak"

Her kan det totale antallet tilberedte kaffespesialiteter siden apparatet ble tatt i bruk vises.

- Åpne undermenyen *Uttak*.
- Det totale antallet av alle tilberedte drikker blir vist.

Undermeny "System"

Her kan apparatet tilbakestilles til fabrikkinnstillingene og dampes ut.

Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene

- Åpne undermenyen *System*.
- Velg menypunktet *Fabrikkinnstillinger*.
- Velg menypunktet *Tilbakestille*. Alle innstillinger, også personlige innstillinger i menyen *My Coffee,* blir tilbakestilt til fabrikkinnstillingene.

Oversikt over fabrikkinnstillingene

Espresso	Uttaksmengde	50 ml
	Kaffestyrke	sterk
	Bryggetemperatur	normal
Café Crème	Uttaksmengde	120 ml
	Kaffestyrke	normal
	Bryggetemperatur	normal
Cappuccino	Uttaksmengde	60 ml
	Melkeskummengde	80 ml
	Kaffestyrke	sterk
	Bryggetemperatur	høy
Latte Macchiato	Uttaksmengde	70 ml
	Melkeskummengde	180 ml
	Melkemengde	0 ml
	Kaffestyrke	normal
	Bryggetemperatur	høy

Stille inn malegraden

Malegraden er allerede innstilt optimalt ved levering av apparatet. Det anbefales derfor, at malegraden justeres først etter omtrent 1000 kaffetilberedninger (omtrent 1 år).

Malegraden kan kun stilles inn **mens** kvernen kjører. Malegraden skal derfor stilles inn umiddelbart etter start av et kaffeuttak.

Hvis ikke kaffearomaen er intensiv nok, anbefales det at malegraden stilles inn finere.

Still spaken 14 i en av de tre posisjonene (sett fra baksiden av apparatet).

Spakposisjon	Malegrad
venstre	fin
i midten	middels
høyre	grov (fabrikkinnstilling)

Pleie og rengjøring

⚠ Advarsel!

– Trekk ut strømkontakten før rengjøringen.
– Dypp aldri apparatet i vann.
– Ikke bruk damprengjører.

Daglig rengjøring

- Tørk av utsiden til apparatet med en myk, fuktet klut og et standard oppvaskmiddel.
- Tøm dryppskålen.
- Tøm grutbeholderen.

Rengjøre bryggeenheten

Det anbefales å rengjøre bryggeenheten ukentlig.

- Slå av apparatet og trekk ut strømledningen.
- Trekk tildekningen **13** av mot høyre.
- Trykk og hold knappen på grepet til bryggeenheten (bilde **E**).
- Drei grepet med urviseren frem til anslaget.
- Trekk bryggeenheten i grepet ut av apparatet.
- Spyl av bryggeenheten grundig med klart vann fra alle sider. Området i bilde **F** (pil) må være fritt for kafferester.
- La bryggeenheten dryppe av.
- Fjern kafferester ut av apparatet.
- Sett inn bryggeenheten i apparatet, trykk og hold den røde knappen (bilde **E**) og drei grepet til bryggeenheten mot urviseren frem til anslag.
- Sett inn tildekningen frem til den går i lås.

Skylle kaffeenheten (skylling)

Apparatet gjennomfører en automatisk skylling av kaffeenheten når det blir slått på og når apparatet blir slått av. Det er også mulig å skylle kaffeenheten ellers.

- Plasser en beholder under utløp **3**.
- Åpne undermenyen *Pleie*.
- Velg menypunktet *Skylling*.
- Velg menypunktet *Starte*. Skyllingen starter (varmt vann renner ut av utløpet).

Skylle melkeenheten ("Easy Cleaning"-program)

Etter hver tilberedning av en drikk med melk, oppfordrer apparatet til å skylle melkeenheten (*Easy Cleaning?*). "Easy Cleaning"-programmet kan også startes ellers.

- Plasser en beholder under utløp **3**.
- Åpne undermenyen *Pleie*.
- Velg menypunktet *Easy Cleaning*.
- Koble slangen til dryppskålen og utløpet (bilde **D**).
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget. "Easy Cleaning"-programmet starter (varmt vann og varm damp strømmer gjennom utløpet og slangen ned i dryppskålen).

Rengjøre melkeenheten ("Intensive Cleaning"-program)

Med "Intensive Cleaning"-programmet blir melkeenheten intensivt rengjort med hjelp av et rengjøringsmiddel.

For optimal beskyttelse av apparatet og best mulig hygiene anbefales det at "Intensive Cleaning"-programmet utføres én gang i uken.

Bruk kun rengjøringstabletter fra Melitta®.

- Rengjør melkeslangen og melkeutløpsåpningene.
- Still en beholder (minst 0,5 l kapasitet) under utløpet **3**.
- Åpne undermenyen *Pleie*.
- Velg menypunktet *Intensiv Cleaning*.
- Fyll melkebeholderen med 50 ml rengjøringsmiddel for melkesystemer.
- Fyll i tillegg 450 ml varmt ledningsvann i melkebeholderen.
- Koble til slangen på melkebeholderen og på utløpet (bilde **C**).
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget. "Easy Cleaning"-programmet starter (det kommer da vanndamp ut og varm rengjøringsvæske renner ut av utløpet).
- Deretter stopper programmet automatisk og oppfordrer til skylling av melkebeholderen.
- Skyll ut melkebeholderen grundig.
- Fyll melkebeholderen med 0,5 l ledningsvann.
- Koble til slangen på melkebeholderen og på utløpet (bilde **C**).
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget.
- Tøm beholderen (minst 0,5 l kapasitet) og still den på nytt under utløpet **3**.
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget. "Intensiv Cleaning"-programmet fortsettes (det renner ut varmt vann fra utløpet). Apparatet er deretter driftsklart.

Rengjøre delene i melkesystemet

I tillegg til "Intensive Cleaning"-programmet anbefales det at melkebeholderen, melkefordeleren og lokket på fremre melkefordeler rengjøres regelmessig.

- Trekk av slangen fra utløpet.
- Fold ut utløpet fremover.
- Trekk melkeenheten i pilens retning nedover av utløpet (bilde **G**).
- Trekk av den fremre tildekningen fra melkefordeleren (bilde **H**).
- Skyll de enkelte delene under varmt vann.
- Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

Integrert rengjøringsprogram

Det integrerte rengjøringsprogrammet (varighet omtrent 10 minutter) fjerner avleiringer og kaffeoljerester, som ikke kan fjernes for hånd. Fremdriftsstolpen i tekstdisplayet **4** viser den aktuelle fremdriften til rengjøringsprogrammet.

Rengjøringsprogrammet skal gjennomføres hver 2. måned eller etter brygging av 200 kopper, men senest når det vises en tilsvarende melding i tekstdisplayet **4**.

Bruk kun rengjøringstabletter fra Melitta®.

- Fold opp lokket til vannbeholderen **6**.
- Trekk vannbeholderen **6** opp og ut av apparatet.
- Fyll vannbeholderen **6** med ledningsvann opp til maks.-markeringen.
- Sett inn vannbeholderen **6** igjen.
- Koble til slangen på dryppskålen og på utløpet (bilde **D**).
- Åpne undermenyen *Pleie*.
- Velg menypunktet *Rengjøring*.
- Velg menypunktet *Starte*. Rengjøringsprogrammet starter.
- Tøm dryppskålen og grutbeholderen jevnlig og sett dem inn igjen.
- Når meldingen "*still en beholder på 0,7 l under utløpet"* vises i tekstdisplayet **4**, still en tilsvarende beholder under utløpet **3**.
- Det gjennomføres to skyllinger.
- Når meldingen "*Tilsett rengjøringstablett i pulversjakten*" vises i tekstdisplayet **4**, åpne lokket til pulversjakten, legg inn en rengjøringstablett (bilde **I**) og lukk lokket igjen.
- Rengjøringsprogrammet fortsettes (ca. 5 minutter), vann renner ut fra utløpet og ned i dryppskålen inne i apparatet.
- Når meldingen "*Tøm skål og beholder*" vises i tekstdisplayet **4**, tøm dryppskålen og beholderen under utløpet. Sett deretter begge inn igjen.
- Etter avslutning av rengjøringsprogrammet er apparatet driftsklart.

Integrert avkalkingsprogram



Advarsel!

Fare for hudirritasjoner grunnet avkalkingsmiddel
Overhold sikkerhetsinstruksene og mengdeangivelsene på emballasjen til avkalkingsmiddelet.

Det integrerte avkalkingsprogrammet (varighet omtrent 25 minutter) fjerner kalkavleiringer fra apparatets indre. Fremdriftsstolpen i tekstdisplayet **4** viser den aktuelle fremdriften til rengjøringsprogrammet.

Avkalkingsprogrammet bør gjennomføres hver 3. måned, men senest når det vises en tilsvarende melding i tekstdisplayet **4**.

Bruk kun Melitta® ANTI CALC.

- Åpne undermenyen *Pleie*.
- Velg menypunktet *Avkalking*.
- Velg menypunktet *Starte*. Avkalkingsprogrammet starter.
- Når meldingen "*Tøm skål og beholder*" vises i tekstdisplayet **4**, tøm dryppskålen og grutbeholderen og sett dem inn igjen.
- Når meldingen "Ta ut vanntanken" vises i tekstdisplayet **4**, slå opp lokket til vannbeholderen **6** og trekk vannbeholderen **6** oppover ut av apparatet og tøm den.
- Hvis det benyttes vannfilter, fjern dette fra vannbeholderen.
- Tilsett avkalkingsmiddelet i vannbeholderen tilsvarende instruksjonene på emballasjen.
- Sett inn vannbeholderen **6** igjen.
- Still en beholder (minst 0,7 l kapasitet) under utløpet **3**.
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget.
- Koble til slangen på dryppskålen og på utløpet (bilde **D**).
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget. Avkalkingsprogrammet fortsettes (ca. 20 minutter), vann renner ut fra utløpet og ned i dryppskålen inne i apparatet.
- Når meldingen "*Tøm skål og beholder*" vises i tekstdisplayet **4**, tøm dryppskålen og beholderen under utløpet. Sett deretter begge inn igjen.
- Når meldingen "Fyll vanntanken" vises i tekstdisplayet **4**, slå opp lokket til vannbeholderen **6** og trekk vannbeholderen **6** oppover ut av apparatet.
- Spyl ut vannbeholderen **6** grundig.
- Fyll vannbeholderen **6** med ledningsvann opp til maks.-markeringen.
- Sett inn vannbeholderen **6** igjen.
- Avkalkingsprogrammet fortsettes (ca. 5 minutter), vann renner ut fra utløpet og ned i dryppskålen inne i apparatet.
- Når meldingen "*Tøm skål og beholder*" vises i tekstdisplayet **4**, tøm dryppskålen og beholderen under utløpet. Sett deretter begge inn igjen.
- Etter at avkalkingsprogrammet er fullført er apparatet driftsklart.

Sette inn, skifte, fjerne vannfilter

Melitta® Claris®-vannfilteret filtrerer ut kalk og andre skadelige stoffer fra vannet. Vannfilteret bør skiftes regelmessig, senest når apparatet oppfordrer til dette. Vannfilteret er tilgjengelig i faghandelen.

Når vannfilteret blir satt inn, skiftet eller fjernet, må dette bekreftes via undermenyen *Filter*. Etter at filteret blir satt inn eller skiftet, nullstiller apparatet vannfiltersyklusen og kan varsle i rett tid om at vannfilteret må skiftes.

Sette inn vannfilter

- Still vannfilteret i et glass med ledningsvann i noen minutter før det settes inn.
- Åpne undermenyen *Pleie*.
- Velg menypunktet *Filter*.
- Velg menypunktet *Sette inn filter*.
- Velg menypunktet *Starte*.
- Fold opp lokket til vannbeholderen **6**.
- Trekk vannbeholderen **6** opp og ut av apparatet.
- Skru forsiktig inn Melitta® Claris®-vannfilteret i gjengene på bunnen av vannbeholderen ved hjelp av skrutrekkeren i nedre ende av den medfølgende kaffeskjeen.
- Fyll vannbeholderen **6** med ledningsvann opp til maks.-markeringen.
- Sett inn vannbeholderen **6** igjen.
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget.
- Tøm beholderen (minst 0,5 l kapasitet) og still den på nytt under utløpet **3**.
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget. Apparatet skyller og går deretter tilbake til beredskapsmodus. Hardhetsgraden på vannet blir automatisk stilt på *myk*.

Skifte vannfilter

Vannfilteret bør skiftes, når det vises en tilsvarende melding i tekstdisplayet 4.

- Åpne undermenyen *Pleie*.
- Velg menypunktet *Filter*.
- Velg menypunktet *Skifte filter*.
- Velg menypunktet *Starte*.
- Slå opp lokket til vannbeholderen **6**.
- Trekk vannbeholderen **6** opp og ut av apparatet.
- Skru ut vannfilteret fra gjengene på bunnen av vannbeholderen.
- Skru forsiktig inn det nye Melitta® Claris®-vannfilteret i gjengene på bunnen av vannbeholderen ved hjelp av skrutrekkeren i nedre ende av den medfølgende kaffeskjeen.
- Fyll vannbeholderen **6** med ledningsvann opp til maks.-markeringen.
- Sett inn vannbeholderen **6** igjen.
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget.
- Tøm beholderen (minst 0,5 l kapasitet) og still den på nytt under utløpet **3**.
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget. Apparatet skyller og går deretter tilbake til beredskapsmodus.

Fjerne vannfilter

Melitta® Claris®-vannfilter må ikke være tørt i lengre tid. Det anbefales derfor at Melitta® Claris®-vannfilteret oppbevares i et glass vann i kjøleskapet når apparatet ikke brukes i lengre perioder.

- Fold opp lokket til vannbeholderen **6**.
- Trekk vannbeholderen **6** opp og ut av apparatet.
- Skru ut vannfilteret fra gjengene på bunnen av vannbeholderen.
- Sett inn vannbeholderen **6** igjen.
- Åpne undermenyen *Pleie*.
- Velg menypunktet *Filter*.
- Velg menypunktet *Fjerne filter*.
- Velg menypunktet *Starte*.
- I tekstdisplayet **4** vises meldingen *"Filter er fjernet, still inn vannhardhet"*.
- Stille inn vannhardhet, (side 154).

Transport, lagring og avfallsbehandling

Dampe ut apparatet



Advarsel!

Fare for forbrenninger og skålding fra varm damp
Ved utdampingen kommer det varm damp ut av apparatet. Berør aldri den varme dampen med en kroppsdel, f.eks. ansiktet.

Det anbefales å dampe ut apparatet ved lengre tid uten bruk og før transport. Dermed er apparatet også beskyttet mot frostskader.

- Eventuelt fjern vannfilteret (side 161).
- Plasser en beholder under utløp **3**.
- Åpne undermenyen *System*.
- Velg menypunktet *Dampe ut*.
- Velg menypunktet *Starte*.
- Fold opp lokket til vannbeholderen **6** og trekk vannbeholderen **6** oppover ut av apparatet.
- Koble til slangen på dryppskålen og på utløpet (bilde **D**).
- Trykk på dreiebryteren **10** for å bekrefte valget. Apparatet varmes opp.
- Apparatet dampes ut og slås deretter helt av.

Transportere

- Damp ut apparatet.
- Tøm og rengjør dryppskålen og grutbeholderen.
- Tøm vannbeholderen og bønnebeholderen. Eventuelt sug ut bønner som sitter dypt.
- Fest løse deler (koppeplate osv.) med egnet tape.
- Transporter apparatet helst i originalemballasjen inkludert hardt skummateriale.

Avfallsbehandling

Dette apparatet er merket tilsvarende det europeiske direktivet 2002/96/EU om elektro- og elektronikkavfall (waste electrical and electronic equipment WEEE). Direktivet angir rammen for en EU-dekkende gyldig retur og utnyttelse av el-avfall. Informer deg hos faghandelen om aktuelle muligheter for avfallsbehandling.

Utbedre feil		
Feil	**Årsak**	**Tiltak**
Kaffen kommer kun i dråper.	Malegraden er for fin.	Still inn malegraden grovere. Rengjør bryggeenheten. Evt. gjennomføre avkalkings- eller rengjøringsprogram.
Det kommer ikke ut kaffe.	Vannbeholder ikke fylt eller satt inn feil.	Fyll vannbeholder og påse at den plasseres korrekt.
	Bryggeenheten er tilstoppet.	Rengjøre bryggeenheten.
Kvernen maler ikke kaffebønnene.	Bønnene faller ikke ned i kvernen (for oljete kaffebønner).	Bank lett på bønnebeholderen.
	Fremmedlegeme i kvernen	Kontakt Hotline.
	Vippearmen står loddrett.	Still vippearmen til høyre eller venstre.
støy fra kvernen	Fremmedlegeme i kvernen	Kontakt Hotline.
Bønnesymbolene blinker, selv om bønnebeholderen er fylt.	ikke tilstrekkelig med malte bønner i bryggekammeret	Trykk betjeningsknappen for kopptilberedning.
Bryggeenheten kan ikke settes på plass igjen etter å ha blitt fjernet.	Bryggeenheten er ikke riktig låst.	Kontroller om grepet til låsing av bryggeenheten er riktig låst.
	Drivverket er ikke i riktig stilling.	Trykk samtidig på PÅ/AV-knappen og My-Coffee-knappen. Kaffemaskinen gjennomfører en initialisering.
Visning *Systemfeil* i tekstdisplayet	Programvarefeil	Slå kaffemaskinen på og av med PÅ/AV-knappen, kontakt kundeservice hvis feilen vedvarer.

Turvallisuusohjeet

Lue käyttöohje huolellisesti läpi ja noudata sen ohjeita.

Laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.

Kaikenlainen muu käyttö on käyttötarkoituksen vastaista ja voi johtaa henkilö- ja omaisuusvahinkoihin. Melitta® ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.



Laite vastaa seuraavia eurooppalaisia direktiivejä:

- **2006 / 95 / EY (pienjännite)**
- **2004 / 108 / EY (sähkömagneettinen yhteensopivuus)**
- **2011 / 65 / EU (RoHS)**
- **2009 / 125 / EY (ekologinen suunnittelu / ErP).**

Laite on rakennettu tekniikan uusimman tason mukaisesti. Tästä huolimatta on olemassa jäännösriskejä.

Vaarojen välttämiseksi on noudatettava turvallisuusohjeita.

Melitta® ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

 Varoitus!

Sähkövirran aiheuttamat vaarat

Jos laite tai virtajohto on vaurioitunut, on olemassa sähköiskun aiheuttama hengenvaara.

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita välttääksesi sähkövirran aiheuttamat vaarat:

– Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa.
– Viallisen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltopalvelu tai muu tehtävään pätevä henkilö.
– Älä avaa laitteen koteloon kiinteästi ruuvattuja suojuksia.
– Käytä laitetta vain, kun se on teknisesti moitteettomassa kunnossa.
– Vain valtuutettu korjaamo saa korjata viallisen laitteen. Älä korjaa laitetta itse.
– Älä tee mitään muutoksia laitteeseen, sen rakenneosiin tai lisävarusteisiin.
– Älä upota laitetta veteen.

 Varoitus!

Palovammojen vaara

Laitteesta pääsevät nesteet ja höyryt voivat olla erittäin kuumia. Myös laitteen tietyt osat kuumenevat huomattavasti.

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita välttyäksesi palovammoilta:

– Vältä ihokosketusta laitteesta tulevien nesteiden ja höyryjen kanssa.
– Älä koske suuttimiin käytön aikana.

⚠ Varoitus!

Yleinen turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita välttyäksesi henkilö- ja omaisuusvahingoilta:

– Älä koske laitteen sisäpuolelle sen ollessa käynnissä.
– Laite ja siihen kuuluva virtajohto on pidettävä alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
– Yli 8-vuotiaat lapset sekä sellaiset henkilöt, joilla on jokin fyysinen, aistimuksellinen tai henkinen rajoite tai joilta puuttuu tietoa ja kokemusta laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnassa tai jos heidät on perehdytetty laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käytön aiheuttamat vaarat.
– Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta tai käyttäjän vastuulla olevia huoltotoimenpiteitä. Yli 8-vuotiaiden lasten suorittamia puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä on valvottava.
– Jos laite on pidemmän aikaa ilman valvontaa, kytke se irti virtalähteestä.

Yhdellä silmäyksellä

Kuva A

1	Tippa-alusta kuppiritilällä ja kahvinporosäiliöllä (sisällä)
2	Vesitason näyttökoho tippa-alustassa
3	Suutin säädettävällä korkeudella ja LED-mukivalaistuksella ON-/OFF-painike ⏽
4	Tekstinäyttö
5	ON-/OFF-painike ⏽
6	Vesisäiliö
7	2-kammioinen papusäiliö ”Bean Select”
8	Kannellinen kahvijauhesäiliö
9	Käyttönäppäimet
10	Kiertokytkin (Rotary Switch)
11	Maitosäiliö (ei tyypissä E 970-306)

Kuva B

12	Virtajohto
13	Suodatusyksikkö ja tyyppikilpi (suojuksen takana)
14	Jauhatusasteen asetus

Käyttönäppäimet

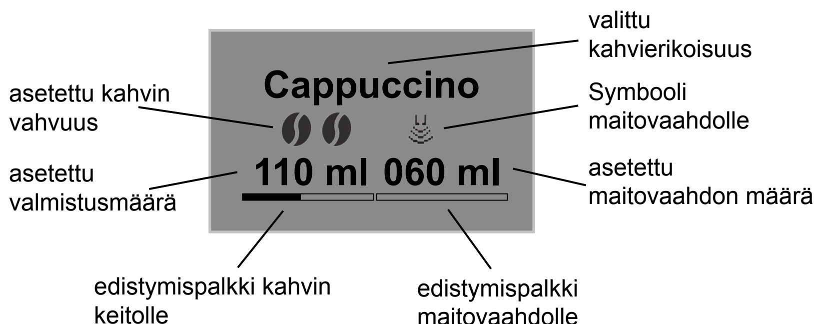
	Espresson valmistaminen.
	Café Crèmen valmistaminen.
	Cappuccinon valmistaminen.
	Latte Macchiaton valmistaminen.
	Lyhyt painallus: maitovaahdon valmistaminen. **Pitkä** painallus: lämpimän maidon valmistaminen.
	Veden lämmittäminen.
my	My Coffee: esiasetettujen, henkilökohtaisten asetusten valitseminen.
	Kahvin vahvuuden säätö neljässä tasossa.
2x	Paina **ennen** juomavalintaa: valmista kaksi kupillista valittua juomaa.

Lisävarusteet

- 1 maitoletku tai 1 maitosäiliö maitoletkulla varustettuna (mallista riippuen)
- 1 kahvin mittalusikka ruuvausavulla vedensuodatinta varten

FIN

Näytön esimerkki



Ennen ensimmäistä käyttöä

Yleiset ohjeet

- Käytä vain puhdasta hiilihapotonta vettä.
- Määritä käytetyn veden kovuus oheisella testiliuskalla ja aseta veden kovuus (sivu 171).

Huomautus ensimmäiseen käyttöönottoon

Laitteen saa kytkeä päälle ensimmäisessä käyttöönotossa vain ilman Melitta® Claris® -vesisuodatinta.

Laitteen käyttöönotto

Ensimmäinen käynnistys

 **Varoitus!**

Palovaara ja sähköiskuvaara väärän verkkojännitteen, väärien tai vioittuneiden liittimien ja virtajohdon takia

– Tarkista, että laitteen tyyppikilvessä annettu jännitearvo on sama kuin käyttöpaikan verkkojännite. Tyyppikilpi on laitteen oikeassa sivussa suojuksen sisäpuolella (kuva **B**, **13**).

– Varmista, että pistorasia vastaa voimassa olevia sähköturvallisuusmääräyksiä. Epäselvissä tapauksissa käänny sähköalan ammattilaisen puoleen.

– Älä milloinkaan käytä vioittuneita virtajohtoja (vioittunut eristys, paljaat johtimet).

- Aseta laite tukevalle, kuivalle ja tasaiselle alustalle, jossa on riittävästi vapaata tilaa (vähintään 10 cm) kummallakin sivulla.
- Kytke virtajohto sopivaan pistorasiaan.
- Kytke laite päälle painamalla näppäintä .

Aseta käynnistyksen jälkeen ensin kieli ja sen jälkeen kellonaika:

- Käännä kiertokytkintä (kuva **A**, **10**) ja valitse vastaava asetus (kieli, tunti, minuutti)
- Tallenna valittu asetus kiertokytkintä painamalla.

Täytä kahvipapusäiliö asetuksen jälkeen:

- Täytä kahvipapusäiliö („Papusäiliön täyttö“, Seite 167).
- Paina kiertokytkintä.

Täytä lopuksi vesisäiliö:

- Käännä vesisäiliön **6** kansi ylös ja vedä vesisäiliö yläkautta irti laitteesta.
- Täytä vesisäiliö raikkaalla vesijohtovedellä korkeintaan max-merkintään asti.
- Aseta vesisäiliö paikalleen.
- Paina kiertokytkintä.
- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Paina kiertokytkintä. Nyt suoritetaan automaattinen huuhtelu.
  Laite on käyttövalmis, kun käyttönäppäimet palavat.

Papusäiliön täyttö

 **Varoitus!**

Vaara kofeiiniyliherkille ihmisille. Koska edellä käytetyistä pavuista jää myllylaitteen yläosaan jäännöstä, kummatkin lajit sekoittuvat toiselle papulajille vaihtaessa. Täten kaksi ensimmäistä kupillista vaihdon jälkeen kofeiinittomille pavuille voivat edelleen sisältää kofeiinipitoista kahvia. Joten vasta kolmas valmistettu kupillinen kahvia vaihdon jälkeen on kofeiiniton.

Kaksiosainen Bean Select -papusäiliö voidaan täyttää kahdella eri kahvilaadulla. Laatujen välillä vaihdetaan kippivivun avulla.

- Täytä kahvipapusäiliö **7** uusilla kahvipavuilla (enintään 135 g kammiota kohti).
- Valitse haluttu kahvilaatu asettamalla kippivipu vastaavaan kammioon.

Laitteen käynnistys ja sammutus

- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Kytke laite päälle tai pois päältä ON-/OFF-painiketta painamalla. Laite suorittaa tarvittaessa automaattisen huuhtelun.

Valmistelut

- Täytä vesisäiliö päivittäin raikkaalla vedellä. Vesisäiliössä on aina oltava riittävästi vettä laitteen käyttöä varten.
- Täytä kahvipapusäiliö parhaiten espresso- tai täysautomaattikeittimille sopivilla kahvipavuilla.
  Älä käytä kuorrutettuja, karamelisoituja tai muilla sokeripitoisilla lisillä käsiteltyjä kahvipapuja.
- Juoman tulo loppuu automaattisesti, kun säädetty valmistusmäärä saavutetaan.
- Juoman tulo voidaan keskeyttää aikaisemmin uudelleen kyseistä näppäintä painamalla.

Valmistukseen on kaksi mahdollisuutta.

- Vakio: voimakkuuden tai määrän asetukset muutetaan valmistuksen yhteydessä.
- My-Coffee: valitse näppäimellä tallennetut asetukset (sivu 169).

Café Crèmen tai Espresson valmistus

- Kytke laite päälle.
- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Säädä kahvin vahvuus näppäintä painamalla.
- Paina näppäintä (Espresso) tai näppäintä (Café Crème). Jauhamisprosessi ja kahvin tulo alkavat.
- Säädä valmistusmäärä kiertokytkintä kääntämällä tai keskeytä ennenaikaisesti.

Cappuccinon valmistus

- Kytke laite päälle.
- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Yhdistä letku suuttimeen ja (mallista riippuen) mukana toimitettuun Melitta® CAFFEO® CI® -maitosäiliöön (kuva **C**) tai käytä tavallista maitopakkauksta.

FIN

- Säädä kahvin vahvuus näppäintä painamalla.
- Paina näppäintä . Jauhamisprosessi ja kahvin tulo alkavat.
- Säädä (kahvin) valmistusmäärä kiertokytkintä kääntämällä tai keskeytä ennenaikaisesti.
- Säädä (maidon) valmistusmäärä kiertokytkintä kääntämällä tai keskeytä ennenaikaisesti.
- Suorita Easy-Cleaning-ohjelma („Maitoyksikön huuhtelu („Easy Cleaning“ -ohjelma)“, Seite 174) tai valitse seuraava juoma.

Latte Macchiaton valmistus

- Kytke laite päälle.
- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Yhdistä letku suuttimeen ja (mallista riippuen) mukana toimitettuun Melitta® CAFFEO® CI® -maitosäiliöön (kuva **C**) tai käytä tavallista maitopakkauksta.
- Säädä kahvin vahvuus näppäintä painamalla.
- Paina näppäintä . Maidon lämmitys ja tulo alkavat.
- Säädä (maidon) valmistusmäärä kiertokytkintä kääntämällä tai keskeytä ennenaikaisesti.
- Säädä (kahvin) valmistusmäärä kiertokytkintä kääntämällä tai keskeytä ennenaikaisesti.
- Suorita Easy-Cleaning-ohjelma (sivu 174) tai valitse seuraava juoma.

Maitovaahdon tai lämpimän maidon valmistus

- Kytke laite päälle.
- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Yhdistä letku suuttimeen ja (mallista riippuen) mukana toimitettuun Melitta® CAFFEO® CI® -maitosäiliöön (kuva **C**) tai käytä tavallista maitopakkauksta.
- Paina näppäintä (**lyhyesti** maitovaahtoa varten / **pitkään** lämmintä maitoa varten). Maidon lämmitys ja tulo alkavat.
- Säädä valmistusmäärä kiertokytkintä kääntämällä tai keskeytä ennenaikaisesti.
- Suorita Easy-Cleaning-ohjelma (sivu 174) tai valitse seuraava juoma.

Kuuman veden valmistus

- Kytke laite päälle.
- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Paina näppäintä . Kuuman veden tulo alkaa.
- Säädä valmistusmäärä kiertokytkintä kääntämällä tai keskeytä ennenaikaisesti.

Juomien valmistus jauhekahvin kanssa

- Kytke laite päälle.
- Avaa jauhekuilun kansi **8**.
- Täytä oheisella mittalusikalla jauhekahvia (älä käytä pikakahvia) jauhekuiluun **8** (korkeintaan yhden kahvilusikallisen).
- Sulje jauhekuilun kansi **8**.
- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Paina näppäintä . Kahvin tulo alkaa. Jos kahvia ei valmisteta 3 minuutin sisällä jauhekuilun kannen avaamisesta, laite kytkeytyy takaisin kahvipapujen käyttöön ja siirtää jauhekahvin kahvinporosäilyttimeen myöhemmän suodattimen ylitäytön vältettämiseksi.
- Säädä valmistusmäärä kiertokytkintä kääntämällä tai keskeytä ennenaikaisesti.

- 2 kupillisen valmistus ei ole mahdollista **2x**-näppäimellä.

My-Coffee-näppäin: juomien valmistus henkilökohtaisilla asetuksilla

- Kytke laite päälle.
- Aseta astia suuttimen alle.
- Paina My-Coffee-näppäintä niin usein, kunnes haluttu käyttäjänimi tulee esiin.
- Paina halutun juoman näppäintä (katso sivu 167). Juoman tulo alkaa.
- Poistu My-Coffee-tilasta painamalla My-Coffee-näppäintä niin usein, kunnes näytölle ilmestyy *Valmis* tai kellonaika.

Valikkojen käyttö

- Paina kiertokytkintä **10** laitteen ollessa päällä yli kaksi sekuntia. Päävalikko on näkyvissä näytöllä **4**.
- Käännä kiertokytkintä **10** valitaksesi alavalikon.
- Paina kiertokytkintä **10** valitun alavalikon aktivoimiseksi.
- Valitse *Lopeta* poistuaksesi kyseisestä valikosta ja palataksesi edelliseen alavalikkoon.
- Valitse *Lopeta* päävalikossa tai paina mitä tahansa valmistusnäppäintä palataksesi takaisin valmiustilaan.

Alavalikkojen yleiskatsaus

Alavalikko	Merkitys
"Exit" (Lopeta)	Päävalikosta poistuminen
"My Coffee"	Omien kahviasetuksien määrittely
"Pflege“ (Hoito)	Huuhtelu, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, puhdistus, kalkinpoisto, suodattimen asennus
"Energie-Spar-Modus" (Energiansäästötila)	Energiasäästötilan asetusten muuttaminen
"Uhr stellen" (Kellon asettaminen)	Kellonajan muuttaminen
"Auto OFF" (Automaattinen sammutus)	Automaattisen sammuttamisen asetuksien muuttaminen
"Wasserhärte" (Veden kovuus)	Veden kovuusasteen valinta
"Sprache" (Kieli)	Kielen muuttaminen
"Bezüge" (Tulot)	Kokonaisvalmistuksien määrän näyttö
"System" (Järjestelmä)	Tehdasasetusten palautus

Alavalikko "My Coffee"

Tässä voit määrittää eri juoma-asetuksia vakiokeittämiseen ja My-Coffee-valmistukseen.

- Vakiokeittämisen asetukset: profiilissa Vakio tallennetut asetukset voidaan hakea suoraan vastaavilla valmistusnäppäimillä.
- My-Coffee-valmistuksen asetukset: Voit määrittää omat juoma-asetukset korkeintaan neljälle henkilölle. Näin määritetyt juomien asetukset voidaan valita sitten profiilikohtaisesti My-Coffee-näppäimellä.

FIN

Käyttäjäprofiilin muokkaaminen

- Valitse alavalikko ”My Coffee”.
- Valitse haluttu käyttäjäprofiili. Käyttöönotossa on valittavissa *Nimi 1 – Nimi 4* sekä *Vakio*.

Käyttäjänimen määritys

- Valitse alavalikko ”My Coffee”.
- Valitse haluttu käyttäjäprofiili.
- Valitse valikon kohta *Nimen muutos*.
- Valitse nimen yksittäiset kirjaimet. Ensimmäinen kirjain on automaattisesti iso. Käytettävissä on korkeintaan yhdeksän merkkiä.
- Valitse ← poistaaksesi kirjaimen.
- Valitse tyhjä kenttä syöttääksesi välilyönnin.
- Valitse *Exit* nimen tallentamiseksi.

Käyttäjäasetusten määrittely juomille

- Valitse alavalikko ”My Coffee”.
- Valitse haluttu käyttäjäprofiili.
- Valitse juoma (esim. *Latte Macchiato)*.
- Valitse ominaisuus (esim. *Maidon määrä)*.
- Valitse haluttu määrä (esim. *80 ml)*. Jos ominaisuuden säätöä ei muuteta, käytetään tehdasasetusta.

Suoraan muistiin -toiminto

Jos esim. valmistusmäärän tai kahvin vahvuuden asetuksia muutetaan My-Coffee-valmistuksen aikana, muutokset tallennetaan suoraan ajankohtaiselle käyttäjänimelle.

Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- Valmistusmäärä: 30–220 ml
- Kahvin voimakkuus: säädettävissä neljässä tasossa (☐ = miedosta ☐☐☐☐ erittäin vahvaan)
- Suodatuslämpötila: matala, keski, korkea
- Maitovaahdon määrä: 10–220 ml
- Maidon määrä: 0–220 ml

Käyttäjän asettaminen aktiiviseksi/toimettomaksi

Käyttäjä voidaan asettaa toimettomaksi. Toimettomaksi kytketty käyttäjä pysyy yhä tallennettuna, mutta häntä ei voi hakea My-Coffee -näppäimen kautta.

- Valitse alavalikko ”My Coffee”.
- Valitse haluttu käyttäjäprofiili.
- Valitse valikkokohta *aktiivinen/toimeton*.
- Valitse valikkokohta *toimeton*. *Toimeton* perään ilmestyy varmistukseksi hakanen.
- Toimi samalla tavalla, mutta valikkokohdassa *Aktiivinen*, käyttäjän asettamiseksi *aktiiviseksi*.

Alavalikko "Pflege" (Hoito)

Tässä voit käynnistää erilaisia integroituja huolto- ja puhdistusohjelmia.

Valikkokohta	Merkitys
"Exit" (Lopeta)	Alavalikosta poistuminen
”Huuhtelu”	Kahviyksikön huuhtelu
"Easy Cleaning"	Maitoyksikön huuhtelu
"Intensive Cleaning"	Intensiv-puhdistusohjelman suoritus maitoyksikölle
"Reinigung" (Puhdistus)	Puhdistusohjelman suoritus kahviyksikölle
"Entkalkung" (Kalkinpoisto)	Kalkinpoisto-ohjelman suoritus kahviyksikölle
"Filter" (Suodatin)	Vedensuodattimen asennus, vaihto, poisto

Alavalikko "Energie-Spar-Modus" (Energiansäästötila)

Tässä voit säätää ajan, jonka jälkeen laite siirtyy energiansäästötilaan.

Energiansäästötilassa laite kuluttaa huomattavasti vähemmän energiaa kuin valmiustilassa. Suosittelemme kuitenkin, pidemmän käyttämättömyyden kohdalla (esim. myös yön yli) sulkemaan laitteen ON-/OFF-painikkeesta ⏽.

- Valitse alavalikko *Energiansäästötila*.
- Valitse haluttu aika, jonka jälkeen laite kytkeytyy energiansäästötilaan. Jos laitteen ei koskaan tule kytkeytyä energiansäästötilaan, valitse valikkokohta *OFF*. Laite vaihtaa lopuksi takaisin päävalikkoon.

Alavalikko "Uhr stellen" (Kellon asettaminen)

Tässä voidaan muuttaa kellonaikaa tai poistaa se käytöstä.

- Valitse alavalikko *Kellon asettaminen*.
- Valitse tunnit ja minuutit. Laite vaihtaa lopuksi takaisin päävalikkoon. Kellonaika on tallennettu ja se näytetään käyttövalmiissa tilassa.
- Näytön deaktivoimiseksi syötä kellonajaksi 00:00. Laite ei näytä kellonaikaa käyttövalmiissa tilassa.

Alavalikko "Auto OFF"

Tässä voit säätää ajan, jonka jälkeen laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Voit myös vaihtoehtoisesti asentaa konkreettisen kellonajan, jolloin laite sammuu automaattisesti.
Täydellinen automaattisen sammutuksen toiminnon deaktivointi ei ole mahdollista. Laite sammuu aikaisintaan 8 minuutin ja viimeistään 8 tunnin kuluttua viimeisestä toiminnosta. Käyttöajan jälkeisen ajan (*OFF ... kuluttua*) **ja** sammutusajan (*OFF klo...*) asetuksessa laite valitsee aikaisimman vaihtoehdon viimeisimmän toiminnon jälkeen.

Sammutusajan asettaminen

- Valitse alavalikko *Auto OFF*.
- Valitse valikkokohta *OFF ... kuluttua* ajan säätämiseksi, jolloin laitteen tulee sammua automaattisesti.
- Aseta haluttu aika (esim. *1 tunti*). Laite vaihtaa lopuksi päävalikkoon.

Sammutusajan säätö

- Valitse alavalikko *Auto OFF*.
- Valitse valikkokohta *OFF klo ...* kellonajan säätämiseksi, jolloin laitteen tulee sammua automaattisesti.
- Aseta haluttu kellonaika (esim. *klo 23:25*). Laite vaihtaa lopuksi päävalikkoon.

FIN

Alavalikko "Veden kovuus"

Tässä voidaan säätää veden kovuusaste. Ajankohtaisen veden kovuuden määrittämiseksi käytä mukana toimitettuja testausliuskoja. Noudata testausliuskojen käyttöä varten laadittuja ohjeita. Tehtaalla veden kovuudeksi on asetettu kovuusaste ”erittäin kova”.

- Valitse alavalikko *Veden kovuus*.
- Valitse veden kyseessä oleva kovuusaste (esim. *erittäin kova*). Laite vaihtaa lopuksi automaattisesti päävalikkoon.

Veden kovuus	**°dH**	**°f**
pehmeä	0—7,2 °dH	0-13 °f
keskikova	7,2–14 °dH	13-25 °f
kova	14–21,2 °dH	25-38 °f
erittäin kova	> 21,2°dH	>38 °f

Alavalikko "Kieli"

Tässä voidaan säätää näytön kieli.

- Valitse alavalikko *Kieli*.
- Valitse haluttu kieli (esim. *suomi*).
- Vahvista kysymys (esim. *Vaihda kieli?)* vastaamalla valikkokohdan kysymykseen *Kyllä*. Laite vaihtaa lopuksi automaattisesti päävalikkoon.

Alavalikko "Tulot"

Tässä voit hakea kaikki valmistetut kahvierikoisuudet aina laitteen käyttöönotosta lähtien.

- Valitse alavalikko *Tulot*.
- Valmistettujen juomien kokonaismäärä ilmoitetaan.

Alavalikko "Järjestelmä"

Tässä voit palauttaa laitteen tehdasasetuksiin ja poistaa höyryt.

Tehdasasetusten palautus

- Valitse alavalikko *Järjestelmä*.
- Valitse valikkokohta *Tehdasasetukset*.
- Valitse valikkokohta *Palauta*. Kaikki asetukset, myös henkilökohtaiset asetukset My Coffee -valikosta, palautetaan tehdasasetuksiin.

Tehdasasetuksien yleiskatsaus

Espresso	Valmistusmäärä	50 ml
	Kahvin vahvuus	Vahva
	Suodatuslämpötila	Normaali
Café Crème	Valmistusmäärä	120 ml
	Kahvin vahvuus	Normaali
	Suodatuslämpötila	Normaali
Cappuccino	Valmistusmäärä	60 ml
	Maitovaahdon määrä	80 ml
	Kahvin vahvuus	Vahva
	Suodatuslämpötila	Korkea
Latte Macchiato	Valmistusmäärä	70 ml
	Maitovaahdon määrä	180 ml
	Maidon määrä	0 ml
	Kahvin vahvuus	Normaali
	Suodatuslämpötila	Korkea

Jauhatusasteen asetus

Jauhatusaste on säädetty tehtaalla ihanteelliseen arvoon. Sen vuoksi on suositeltavaa säätää jauhatusaste vasta noin 1000 kahvin valmistuksen jälkeen (noin vuoden kuluttua).

Voit säätää jauhatusastetta vain **sillä aikaa kun** kahvimylly on käynnissä. Jauhatusaste tulee säätää siis heti kahvin valmistamisen alkamisen jälkeen.

Jos kahvin aromi ei ole tarpeeksi voimakas, on suositeltavaa säätää kahvin jauhatusastetta hienommaksi.

Aseta vipu 14 yhteen kolmesta asennosta (laitteen takapaneelista katsoen).

Vivun asento	Jauhatusaste
Vasen	Hieno
Keskellä	Keskimääräinen
Oikea	Karkea (tehdasasetus)

Hoito ja puhdistus

⚠ Varoitus!

– Irrota virtajohto ennen puhdistusta.
– Laitetta ei saa missään tapauksessa upottaa veteen.
– Älä käytä höyrypesuria.

Päivittäinen puhdistus

- Pyyhi laite ulkopuolelta pehmeällä ja kostealla liinalla sekä tavallisella astianpesuaineella.
- Tyhjennä tippa-alusta.
- Tyhjennä kahvinporosäiliö.

Suodatinyksikön puhdistus

On suositeltavaa puhdistaa suodatinyksikkö viikottain.

- Sammuta laite ja irrota virtajohto.
- Poista suojus **13** oikealle.
- Paina punaista nappia suodatinyksikön kahvassa (kuva **E)** ja pidä se painettuna.
- Kierrä kahvaa myötäpäivään vasteeseen asti.
- Vedä suodatinyksikkö kahvasta ulos laitteesta.
- Huuhtele suodatinyksikkö puhtaalla vedellä joka puolelta huolellisesti. Kohdan kuvassa **F** (nuoli) on oltava puhdas kahvinjäämistä.
- Anna suodatinyksikön kuivua.
- Poista kahvijäämät laitteesta.
- Aseta suodatinyksikkö laitteeseen, paina punaista näppäintä (kuva **E**), pidä painettuna ja käännä suodatinyksikön kahvaa vastapäivään vasteeseen asti.
- Kiinnitä suojus niin, että se napsahtaa kiinni.

FIN

Kahviyksikön huuhtelu (Huuhtelu)

Laite suorittaa käynnistettäessä ja sammutettaessa automaattisen kahviyksikön huuhtelun. Voit huuhdella kahviyksikön myös muulloin.

- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Valitse alavalikko *Hoito*.
- Valitse valikkokohta *Huuhtelu*.
- Valitse valikkokohta *Käynnistä*. Huuhtelu käynnistyy (huuhtelevaa, kuumaa vettä tulee ulostulosta).

Maitoyksikön huuhtelu ("Easy Cleaning" -ohjelma)

Jokaisen maitopitoisen juoman valmistuksen jälkeen laite kehottaa tekemään maitoyksikön huuhtelun (*Easy Cleaning?*). Easy Cleaning -ohjelma voidaan suorittaa myös muulloin.

- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Valitse alavalikko *Hoito*.
- Valitse valikon kohta *Easy Cleaning*.
- Kiinnitä letku ulostuloon ja tippa-alustaan (kuva **D**).
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**. Easy Cleaning -ohjelma käynnistyy (huuhtelevaa, kuumaa vettä ja kuumaa höyryä kuljetetaan ulostulon läpi ja letkun kautta tippa-alustalle).

Maitoyksikön puhdistus ("Intensive Cleaning" -ohjelma)

"Intensive Cleaning" -ohjelmassa maitoyksikkö puhdistetaan perusteellisesti puhdistimen avulla.

On suositeltavaa laitteen ihanteellisen suojan ja parhaimman hygienian takia suorittaa Intensive Cleaning -ohjelma kerran viikossa.

Käytä vain alkuperäisiä Melitta®-puhdistustabletteja.

- Puhdista tarvittaessa maitoletku ja maidon ulostuloaukot mukanatoimitetulla puhdistusharjalla.
- Aseta astia (väh. 0,5 l vetoisuudella) ulostulon **3** alle.
- Valitse alavalikko *Hoito*.
- Valitse valikon kohta *Intensive Cleaning*.
- Täytä maitosäiliöön 50 ml maitojärjestelmän puhdistusainetta.
- Täytä maitosäiliöön lisäksi 450 ml lämmintä vesijohtovettä.
- Kiinnitä letku maitosäiliöön ja ulostuloon (kuva **C**).
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**. Intensive Cleaning -ohjelma käynnistyy (tällöin poistuu kuumaa vesihöyryä ja kuumaa puhdistusnestettä valuu ulostulosta).
- Sen jälkeen ohjelma keskeytyy automaattisesti ja kehottaa huuhtelemaan maitosäiliön.
- Huuhtele maitosäiliö huolellisesti.
- Täytä maitosäiliöön lisäksi 0,5 l lämmintä vesijohtovettä.
- Kiinnitä letku maitosäiliöön ja ulostuloon (kuva **C**).
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**.
- Tyhjennä astia (väh. 0,5 l vetoisuudella) ja aseta uudelleen ulostulon **3** alle.
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**. Intensiv Cleaning -ohjelma jatkuu (tällöin ulostulosta valuu ulos kuumaa vettä). Tämän jälkeen laite on käyttövalmis.

Maitojärjestelmän osien puhdistus

On suositeltavaa Intensive Cleaning -ohjelman lisäksi puhdistaa maitosäiliö, maidon jakaja ja edessä oleva maidon jakajan suoja säännöllisesti.

- Irroita letku ulostulosta.
- Käännä ulostulo auki eteen.
- Irroita maitoyksikkö alas nuolensuuntaan ulostulosta (kuva **G**).
- Irroita maidon jakajasta edessä oleva suoja (kuva **H**).
- Huuhtele yksittäiset osat kuumassa vedessä.
- Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

Integroitu puhdistusohjelma

Integroitu puhdistusohjelma (kesto noin 10 minuuttia) poistaa pinttymät ja kahviöljyn ylijäämät, joita ei käsin voi poistaa. Tekstinäytössä **4** oleva edistyspalkki näyttää puhdistusohjelman edistymisen.

Integroitu puhdistusohjelma tulisi suorittaa kahden kuukauden tai noin 200 keitetyn kupillisen jälkeen, viimeistään kuitenkin, kun tekstinäyttöön **4** ilmestyy vastaava pyyntö.

Käytä vain alkuperäisiä Melitta®-puhdistustabletteja.

- Käännä vesisäiliön kansi **6** ylös.
- Vedä vesisäiliö **6** yläkautta irti laitteesta.
- Täytä vesisäiliö **6** vesijohtovedellä max-merkintään asti.
- Aseta vesisäiliö **6** jälleen paikalleen.
- Kiinnitä letku ulostuloon ja tippa-alustaan (kuva **D**).
- Valitse alavalikko *Hoito*.
- Valitse valikkokohta *Puhdistus*.
- Valitse valikkokohta *Käynnistä*. Puhdistusohjelma käynnistyy.
- Tyhjennä välillä tippa-alusta ja kahvinporosäiliö ja aseta ne taas paikoilleen.
- Jos tekstinäyttöön **4** ilmestyy ilmoitus ”*Aseta 0,7 l säiliö ulostulon alle*”, aseta vastaava astia ulostulon **3** alle.
- Ohjelma suorittaa kaksi huuhtelukertaa.
- Jos tekstinäyttöön **4** ilmestyy ilmoitus ”*Aseta puhdistustabletti kahvijauhesäiliöön*”, avaa kahvijauhesäiliön kansi, aseta puhdistustabletti sisään (kuva **I**) ja laita kansi jälleen kiinni.
- Puhdistusohjelmaa jatketaan (n. 5 minuuttia), vesi virtaa ulostulosta ja tippa-alustaan laitteen sisäpuolella.
- Jos tekstinäytölle **4** ilmestyy ilmoitus ”*Tyhjennä astia ja säiliö*”, tyhjennä säiliö ulostulon alla ja tippa-alusta. Aseta molemmat taas paikoilleen.
- Puhdistusohjelman jälkeen laite on taas käyttövalmis.

Integroitu kalkinpoisto-ohjelma

 **Varoitus!**

Kalkinpoistoaineesta aiheutuva ihoärsytyksen vaara
Noudata kalkinpoistoaineen pakkauksessa olevia turvallisuus- ja annosteluohjeita.

Integroitu kalkinpoisto-ohjelma (kesto noin 25 minuuttia) poistaa kalkin jäämät laitteen sisällä. Tekstinäytössä **4** oleva edistyspalkki näyttää puhdistusohjelman edistymisen.

Kalkinpoisto-ohjelma tulisi suorittaa kolmen kuukauden välein, viimeistään kuitenkin, kun tekstinäyttöön 4 ilmestyy vastaava pyyntö

Käytä vain Melitta® ANTI CALC -kalkinpoistoainetta.

- Valitse alavalikko *Hoito*.
- Valitse valikkokohta *Kalkinpoisto.*
- Valitse valikkokohta *Käynnistä*. Automaattinen kalkinpoisto-ohjelma käynnistyy.
- Jos tekstinäytölle **4** ilmestyy ilmoitus ”*Tyhjennä astia ja säiliö*”, tyhjennä säiliö ulostulon alla ja kahvinporosäiliö ja aseta paikoilleen.
- Jos tekstinäytölle 4 ilmestyy ilmoitus ”Poista vesisäiliö”, käännä vesisäiliön 6 kansi ylös ja vedä ja tyhjennä vesisäiliö 6 yläkautta irti laitteesta.
- Poista mahdollinen käytetty vedensuodatin vesisäiliöstä.
- Lisää kalkinpoistoainetta vesisäiliöön pakkauksen ohjeiden mukaan.
- Aseta vesisäiliö **6** jälleen paikalleen.
- Aseta astia (väh. 0,7 l vetoisuudella) ulostulon **3** alle.
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**.
- Kiinnitä letku ulostuloon ja tippa-alustaan (kuva D).
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**. Kalkinpoisto-ohjelmaa jatketaan (n. 20 minuuttia), vesi virtaa ulostulosta ja tippa-alustaan laitteen sisäpuolella.
- Jos tekstinäytölle **4** ilmestyy ilmoitus ”*Tyhjennä astia ja säiliö*”, tyhjennä säiliö ulostulon alla ja tippa-alusta. Aseta molemmat taas paikoilleen.
- Jos tekstinäytölle **4** ilmestyy ilmoitus ”Poista vesisäiliö”, käännä vesisäiliön **6** kansi ylös ja vedä ja tyhjennä vesisäiliö **6** yläkautta irti laitteesta.
- Puhdista vesisäiliö **6** huolellisesti.
- Täytä vesisäiliö **6** vesijohtovedellä max-merkintään asti.
- Aseta vesisäiliö **6** jälleen paikalleen.
- Kalkinpoisto-ohjelmaa jatketaan (n. 5 minuuttia), vesi virtaa ulostulosta ja tippa-alustaan laitteen sisäpuolella.
- Jos tekstinäytölle **4** ilmestyy ilmoitus ”*Tyhjennä astia ja säiliö*”, tyhjennä säiliö ulostulon alla ja tippa-alusta. Aseta molemmat taas paikoilleen.
- Kalkinpoisto-ohjelman jälkeen laite on taas käyttövalmis.

Vedensuodattimen asennus, vaihto, poisto

Melitta® Claris® -vesisuodatin suodattaa kalkin ja muut haitalliset aineet vedestä. Vedensuodatin tulisi vaihtaa säännöllisesti, kuitenkin viimeistään silloin, kun laite siihen kehottaa. Vesisuodattimen voi ostaa alan liikkeistä.

Kun vedensuodatin asennetaan, vaihdetaan tai poistetaan, se täytyy vahvistaa alavalikossa *Suodatin*. Asennuksen tai vaihdon jälkeen laite nollaa vedensuodatusjakson ja pystyy ajoissa huomauttamaan vedensuodattimen vaihdosta.

Vesisuodattimen asennus

- Aseta vesisuodatin ennen asennusta muutamaksi minuutiksi lasiin, jossa on vesijohtovettä.
- Valitse alavalikko *Hoito*.
- Valitse valikkokohta *Suodatin*.
- Valitse valikkokohta *Suodattimen asennus*.
- Valitse valikkokohta *Käynnistä*.
- Käännä vesisäiliön kansi **6** ylös.
- Vedä vesisäiliö **6** yläkautta irti laitteesta.
- Kierrä Melitta® Claris® -vedensuodatin varovasti vesisäiliön pohjassa olevaan reikään koneeseen kuuluvaa kahvin mittalusikan vartta avaimena käyttäen.
- Täytä vesisäiliö **6** vesijohtovedellä max-merkintään asti.
- Aseta vesisäiliö **6** jälleen paikalleen.
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**.
- Tyhjennä astia (väh. 0,5 l vetoisuudella) ja aseta uudelleen ulostulon **3** alle.
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**. Laite huuhtelee ja palaa sen jälkeen valmiustilaan.
  Veden kovuudeksi on säädetty automaattisesti *pehmeä*.

Vedensuodattimen vaihto

Vedensuodatin tulisi vaihtaa, kun tekstinäyttöön 4 ilmestyy vastaava pyyntö.

- Valitse alavalikko *Hoito*.
- Valitse valikkokohta *Suodatin*.
- Valitse valikkokohta *Suodattimen vaihto*.
- Valitse valikkokohta *Käynnistä*.
- Käännä vesisäiliön kansi **6** ylös.
- Vedä vesisäiliö **6** yläkautta irti laitteesta.
- Kierrä vedensuodatin irti vedensuodattimen pohjassa olevista kierteistä.
- Kierrä uusi Melitta® Claris® -vedensuodatin varovasti vesisäiliön pohjassa olevaan reikään koneeseen kuuluvaa kahvin mittalusikan vartta avaimena käyttäen.
- Täytä vesisäiliö **6** vesijohtovedellä max-merkintään asti.
- Aseta vesisäiliö **6** jälleen paikalleen.
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**.
- Tyhjennä astia (väh. 0,5 l vetoisuudella) ja aseta uudelleen ulostulon **3** alle.
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**. Laite huuhtelee ja palaa sen jälkeen valmiustilaan.

Vedensuodattimen poisto

Melitta® Claris® -vesisuodatinta ei pitäisi jättää laitteeseen pidemmäksi aikaa kuivana. Sen vuoksi on suositeltavaa säilyttää Melitta® Claris® -vesisuodatinta jääkaapissa vesilasiin upotettuna, jos suodatinta ei käytetä pitkähköön aikaan.

- Käännä vesisäiliön kansi **6** ylös.
- Vedä vesisäiliö **6** yläkautta irti laitteesta.
- Kierrä vedensuodatin irti vesisäiliön pohjassa olevista kierteistä.
- Aseta vesisäiliö **6** jälleen paikalleen.
- Valitse alavalikko *Hoito*.
- Valitse valikkokohta *Suodatin*.
- Valitse valikkokohta *Suodattimen poisto*.
- Valitse valikkokohta *Käynnistä*.
- Ilmoitus *Suodatin on poistettu, aseta veden kovuus* tulee tekstinäyttöön **4**.
- Veden kovuuden asettaminen, sivu 171).

Kuljetus, varastointi ja hävitys

Laitteen höyrytys

 **Varoitus!**

Poltto- ja palovaara kuuman höyryn takia.
Höyryttämisessä laitteesta tulee kuumaa höyryä. Älä milloinkaan tule millään vartalonosalla, esim. kasvot, höyryn kanssa kosketuksiin.

On suositeltavaa ilmata laite pidemmän käyttötauon yhteydessä ja ennen kuljetusta. Täten laite tulee suojatuksi myös jäätymisvahingoilta.

- Poista vesisuodatin tarvittaessa (sivu 178).
- Aseta astia suuttimen **3** alle.
- Valitse alavalikko *Järjestelmä*.
- Valitse valikkokohta *Ilmaus*.
- Valitse valikkokohta *Käynnistä*.
- Käännä vesisäiliön **6** kansi ylös ja vedä vesisäiliö **6** yläkautta irti laitteesta.
- Kiinnitä letku ulostuloon ja tippa-alustaan (kuva **D**).
- Vahvista painamalla kiertokytkintä **10**. Laite kuumenee.
- Laite ilmataan ja se kytkeytyy sen jälkeen kokonaan pois päältä.

Kuljetus

- Ilmaa laite.
- Tyhjennä ja puhdista tippa-alusta ja kahvinporosäiliö.
- Tyhjennä vesi- ja kahvipapusäiliö. Imuroi syvällä olevat pavut tarvittaessa.
- Kiinnitä irralliset osat (kuppiritilä, jne.) siihen sopivalla teipillä.
- Kuljeta laitetta parhaiten alkuperäisessä pakkauksessa kovan vaahtomuovin kanssa.

Hävitys

Laite on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2002/96/EY (waste electrical and electronic equipment WEEE) tunnuksella. Direktiivi määrittää EU-laajuisesti voimassa olevat puitteet laiteromun takaisinotolle ja kierrätykselle. Selvitä ajankohtaiset hävitysmahdollisuudet alan liikkeestä.

Häiriöiden poisto		
Häiriö	**Syy**	**Toimenpide**
Kahvia tulee vain tipoittain.	Jauhatusaste on liian hieno.	Valitse karkeampi jauhatusaste. Puhdista suodatinyksikkö. Käynnistä kalkinpoisto- tai puhdistusohjelma tarvittaessa.
Kahvia ei tule.	Vesisäiliötä ei ole täytetty tai asennettu oikein.	Täytä vesisäiliö ja varmista sen oikea asento.
	Suodatinyksikkö on tukossa.	Puhdista suodatinyksikkö.
Kahvimylly ei jauha kahvipapuja.	Pavut eivät tipu kahvimyllyyn (liian öljyisiä papuja).	Koputa kevyesti kahvipapusäiliöön.
	Kahvimyllyssä on vieras esine.	Ota yhteys huoltopalveluun.
	Kippivipu on pystysuorassa.	Kippivivun kääntö oikeaan tai vasempaan.
Kahvimyllystä kuuluu kova ääni.	Kahvimyllyssä on vieras esine.	Ota yhteys huoltopalveluun.
Kahvipapusymbolit vilkkuvat vaikka kahvipapusäiliössä on papuja.	Suodatuskammiossa ei ole riittävästi jauhettua kahvia.	Paina kuppihaun valintapainiketta.
Suodatinyksikköä ei saa enää paikalleen sen poistamisen jälkeen.	Suodatinyksikkö ei ole lukittunut oikein.	Tarkista, onko suodatinyksikön lukituksen kahva napsahtanut oikein paikalleen.
	Käyttökoneisto ei ole oikeassa asennossa.	Paina samanaikaisesti ON/OFF-painiketta ja My-Coffee-näppäintä . Laite suorittaa alustuksen.
Tekstinäytöllä ilmoitus Järjestelmävika	Ohjelmahäiriö	Kytke laite pois päältä ja jälleen päälle ON-/OFF-painikkeella , jos tämä ei auta, ota yhteyttä huoltopalveluun.

FIN

Указания по технике безопасности

Внимательно прочтите руководство по эксплуатации и следуйте изложенным в нем указаниям.

Аппарат предназначен для бытового применения, а не для коммерческого использования.

Любой другой вид применения считается применением не по назначению и может стать причиной получения травм и причинения материального ущерба. Фирма Melitta® не несет ответственность за повреждения, причиной которых стало применение аппарата не по назначению.



Аппарат выполнен в соответствии со следующими европейскими директивами:

- **2006 / 95 / EG (низкое напряжение),**
- **2004 / 108 / EG (электромагнитная совместимость),**
- **2011 / 65 / EU (Директива об ограничении применения опасных веществ в электрических и электронных приборах),**
- **2009 / 125 / EG (Экодизайн/ энергопотребляющая продукция).**

Аппарат произведен в соответствии с современным уровнем техники.

Тем не менее, существуют остаточные риски.

Во избежание опасности необходимо соблюдать указания по технике безопасности. Фирма Melitta® не несет ответственность за повреждения, обусловленные несоблюдением указаний по технике безопасности.

 Предупреждение!

Опасность, обусловленная электрическим током

В случае повреждения аппарата или сетевого кабеля существует опасность поражения электрическим током, представляющим угрозу Вашему здоровью.

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности, чтобы избежать угрозы поражения электрическим током:

- Запрещается использовать поврежденный сетевой кабель.
- Замена поврежденного сетевого кабеля должна выполняться исключительно изготовителем, его службой по работе с клиентами, или лицом, имеющим соответствующую квалификацию.
- Запрещается открывать кожухи, привинченные болтами к корпусу аппарата.

– Используйте аппарат только в технически исправном состоянии.
– Ремонт поврежденного аппарата должен выполняться исключительно в авторизованной мастерской. Запрещается самостоятельно выполнять ремонт аппарата.
– Запрещается вносить изменения в конструкцию и порядок функционирования аппарата, его компонентов и принадлежностей.
– Не допускайте погружения аппарата в воду.

⚠ Предупреждение!

Опасность получения ожога

Подаваемая жидкость и пар могут быть очень горячими. Детали аппарата также могут нагреваться до очень высокой температуры.

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности, чтобы предотвратить опасность получения ожога:

– Не допускайте попадания подаваемых горячих жидкостей и пара на кожу.
– Во время работы аппарата не прикасайтесь к насадкам на выпускном отверстии.

⚠ Предупреждение!

Общая безопасность

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности, чтобы предотвратить опасность травмирования или причинения материального ущерба:

– Запрещается касаться внутренних деталей аппарата в процессе его работы.
– Храните аппарат и сетевой кабель в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
– Данный аппарат может использоваться детьми младше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими и психическими возможностями, либо лицами, не имеющими соответствующих знаний и опыта, только под надзором или после получения необходимых инструкций по обращению с данным аппаратом и осведомления о связанных с этим видах опасности.

– Детям запрещается играть с аппаратом. Чистка и пользовательское техническое обслуживание должны выполняться только лицами старше 8 лет. Дети старше 8 лет должны выполнять чистку и пользовательское техническое обслуживание только под надзором старших.
– Оставляя аппарат на длительное время без присмотра, отсоедините его от сети электропитания.

Краткий обзор

Рисунок A

1	Поддон для сбора капель с подставкой под чашки и емкостью для остатков кофе (внутри)
2	Поплавок индикатора уровня воды в поддоне для сбора капель
3	Регулируемое во высоте устройство подачи кофе со светодиодной подсветкой чашки
4	Текстовый дисплей
5	Кнопка «Вкл./Выкл.» ⏽
6	Резервуар для воды
7	Двухкамерный контейнер для кофейных зерен Bean Select
8	Отсек для молотого кофе с крышкой
9	Кнопки управления
10	Поворотный переключатель
11	Емкость для молока (за исключением типа E 970-306)

Рисунок B

12	Сетевой кабель
13	Блок заваривания и заводская табличка (под кожухом)
14	Регулятор тонкости помола

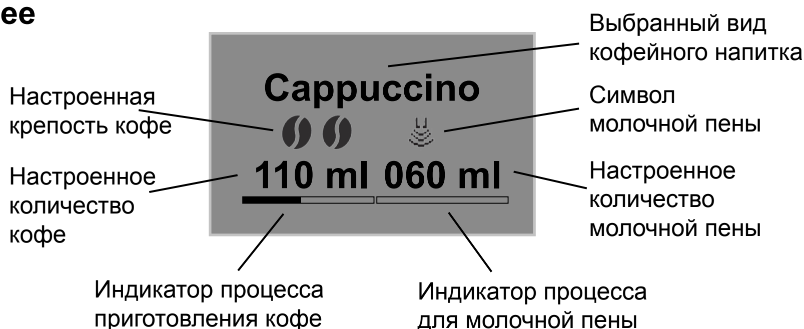
Кнопки управления

	Приготовление эспрессо.
	Приготовление американо.
	Приготовление капучино.
	Приготовление латте макиато.
	Краткое нажатие: приготовление молочной пены. **Длительное** нажатие: приготовление горячего молока.
	Получение горячей воды.
my	Мой кофе: выбор предварительно настроенных личных параметров.
	Настройка крепости кофе, четыре уровня.
2x	Нажатие **перед** выбором напитка: приготовление двух чашек выбранного напитка.

Принадлежности

- Один молочный шланг или одна емкость для молока с молочным шлангом
  (в зависимости от модели)
- Одна ложка для кофе с ключом для фильтра для воды

Пример изображения на дисплее



RUS

Перед первым использованием

Общие указания

- Используйте только чистую воду без углекислоты.
- Определите жесткость используемой воды с помощью прилагаемой тестовой полоски и настройте жесткость воды (стр. 190).

Указание для первого включения

При первом использовании аппарат разрешается включать только без фильтра для воды Melitta® Claris®.

Начало эксплуатации аппарата

Первое включение



Предупреждение!

Опасность пожара и поражения электрическим током при неправильном сетевом напряжении, неправильном подключении, повреждении контактов и сетевого кабеля

– Убедитесь в том, что сетевое напряжение соответствует напряжению, указанному на заводской табличке аппарата. Фирменная табличка располагается на правой стороне аппарата под кожухом (рис. **B**, **13**).

– Убедитесь в том, что сетевая розетка соответствует действующим стандартам по электробезопасности. В случае сомнений обратитесь к профессиональному электрику.

– Ни в коем случае не используйте поврежденные сетевые кабели (поврежденная изоляция, оголенные провода).

- Установите аппарат на устойчивую, ровную и сухую поверхность с достаточным свободным пространством вокруг него (не менее 10 см).
- Вставьте штепсельную вилку сетевого кабеля в соответствующую розетку.
- Нажмите кнопку ⏽, чтобы включить аппарат.

После включения сначала настройте язык, а затем время:

- Поверните поворотный переключатель (рис. **A**, **10**), чтобы выбрать соответствующую настройку (язык, часы, минуты).
- Нажмите поворотный переключатель для сохранения соответствующей настройки.

После настройки заполните контейнер для кофейных зерен:

- Заполните контейнер для кофейных зерен („Заполнение контейнера для кофейных зерен“, Seite 185).
- Нажмите поворотный переключатель.

Затем наполните резервуар для воды:

- Откиньте крышку резервуара для воды **6** вверх и извлеките его из аппарата по направлению вверх.
- Заполните резервуар для воды свежей водопроводной водой максимум до отметки «max».
- Вставьте резервуар для воды в аппарат.
- Нажмите поворотный переключатель.
- Поставьте емкость под устройство подачи кофе **3**.
- Нажмите поворотный переключатель. Выполняется автоматическая промывка.
  Когда загораются кнопки управления, аппарат готов к работе.

Заполнение контейнера для кофейных зерен

 **Предупреждение!**

Опасность для лиц, не переносящих кофеин.
Так как над кофемолкой всегда остается некоторое количество ранее использованных зерен, то при переключении на другой сорт кофе оба сорта смешиваются. Поэтому кофе в первых двух чашках после переключения на зерна без кофеина может еще содержать кофеин. То есть кофеин отсутствует только в третьей чашке после переключения.

Двухкамерный контейнер для кофейных зерен Bean Select можно заполнить двумя разными сортами кофе. Переключение между сортами производится посредством перекидного рычага.

- Заполните контейнер **7** свежими кофейными зернами (максимум 135 г в каждую камеру).
- Выберите требуемый сорт кофейных зерен, установив перекидной рычаг на соответствующую камеру.

Включение и выключение аппарата

- Поставьте емкость под устройство подачи кофе **3**.
- Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» ⏻ , чтобы включить или выключить аппарат. При необходимости аппарат выполняет автоматическую промывку.

Приготовление

- Ежедневно заполняйте свежей водой резервуар для воды. В нем всегда должно быть достаточно воды для работы аппарата.
- Контейнер для зерен рекомендуется заполнять смесями зерен для эспрессо или автоматических аппаратов.
  Не используйте глазированные, карамелизованные или обработанные иными содержащими сахар добавками зерна.
- Подача напитка автоматически завершается при достижении настроенного количества.
- Чтобы остановить подачу напитка, нажмите соответствующую кнопку еще раз.

Существует две возможности приготовления напитков:

- Стандартная: изменение настроек, например, крепости или количества, непосредственно во время приготовления.
- «Мой кофе»: использование сохраненных настроек при нажатии кнопки (my) (стр. 187).

Приготовление американо или эспрессо

- Включите аппарат.
- Поставьте емкость под устройство подачи кофе **3**.
- Нажмите кнопку для настройки крепости кофе.
- Нажмите кнопку (для эспрессо) или кнопку (для американо). Запускается процесс размола и подачи кофе.
- Измените получаемое количество, повернув поворотный переключатель

RUS

или заблаговременно прервав подачу напитка.

Приготовление капучино

- Включите аппарат.
- Поставьте емкость под устройство подачи кофе **3**.
- Подсоедините шланг к устройству подачи кофе и (в зависимости от модели) к входящей в комплект емкости для молока Melitta® CAFFEO® CI® (рис. **C**) или опустите его в стандартную упаковку с молоком.
- Нажмите кнопку для настройки крепости кофе.
- Нажмите кнопку . Запускается процесс размола и подачи кофе.
- Измените получаемое количество (кофе), повернув поворотный переключатель или заблаговременно прервав подачу напитка.
- Измените получаемое количество (молока), повернув поворотный переключатель или заблаговременно прервав подачу напитка.
- Выполните программу «Легкая очистка» („Промывка молочного блока (программа «Легкая очистка»)“, Seite 193) или выберите еще один напиток.

Приготовление латте макиато

- Включите аппарат.
- Поставьте емкость под выпускное отверстие **3**.
- Подсоедините шланг к выпускному отверстию и (в зависимости от модели) к входящей в комплект емкости для молока Melitta® CAFFEO® CI® (рис. **C**) или опустите его в стандартную упаковку с молоком.
- Нажмите кнопку для настройки крепости кофе.
- Нажмите кнопку . Начинается нагрев и подача молока.
- Измените получаемое количество (молока), повернув поворотный переключатель или заблаговременно прервав подачу напитка.
- Измените получаемое количество (кофе), повернув поворотный переключатель или заблаговременно прервав подачу напитка.
- Выполните программу «Легкая очистка» (стр. 193) или выберите еще один напиток.

Приготовление молочной пены или горячего молока

- Включите аппарат.
- Поставьте емкость под устройство подачи кофе **3**.
- Подсоедините шланг к выпускному отверстию и (в зависимости от модели) к входящей в комплект емкости для молока Melitta® CAFFEO® CI® (рис. **C**) или опустите его в стандартную упаковку с молоком.
- Нажмите кнопку (**кратковременное** нажатие — для молочной пены / **длительное** нажатие — для горячего молока). Начинается нагрев и подача молока.
- Измените получаемое количество, повернув поворотный переключатель или заблаговременно прервав подачу напитка.
- Выполните программу «Легкая очистка» (стр. 193) или выберите еще один напиток.

Нагревание воды

- Включите аппарат.
- Поставьте емкость под устройство подачи кофе **3**.
- Нажмите кнопку . Начинается

подача горячей воды.

- Измените получаемое количество, повернув поворотный переключатель или заблаговременно прервав подачу напитка.

Приготовление напитков из молотого кофе

- Включите аппарат.
- Откройте крышку отсека для молотого кофе **8**.
- Используя прилагаемую ложку для кофе, заполните отсек для молотого кофе **8** (не использовать растворимый кофе, не более одной ложки кофе).
- Закройте крышку отсека для молотого кофе **8**.
- Поставьте емкость под устройство подачи кофе **3**.
- Нажмите кнопку ☐. Запускается подача кофе. Если в течение 3 минут после открывания отсека для молотого кофе не была выполнена подача кофе, аппарат снова переключается на кофейные зерна и выбрасывает молотый кофе в емкость для остатков кофе, чтобы исключить вероятность переполнения варочной камеры.
- Измените получаемое количество, повернув поворотный переключатель или заблаговременно прервав подачу напитка.
- При использовании кнопки **2x** приготовление 2 чашек напитка невозможно.

Кнопка «Мой кофе»: приготовление напитков с индивидуальными настройками

- Включите аппарат.
- Поставьте емкость под выпускное отверстие.
- Нажмите кнопку «Мой кофе» my несколько раз, пока на дисплее не появится имя требуемого пользователя.
- Нажмите кнопку для приготовления требуемого напитка (стр. 185). Начинается подача напитка.
- Для выхода из режима «Мой кофе» несколько раз нажмите кнопку «Мой кофе» my, пока на дисплее не будет отображаться сообщение *Готов* или время.

Использование меню

- При включенном аппарате удерживайте поворотный переключатель **10** нажатым более двух секунд. На дисплее **4** отображается главное меню.
- Поверните поворотный переключатель **10** для выбора требуемого подменю.
- Нажмите поворотный переключатель **10**, чтобы открыть выбранное подменю.
- Выберите пункт *Exit*, чтобы выйти из соответствующего меню и вернуться в предыдущее подменю.
- Выберите пункт *Exit* в главном меню или нажмите любую кнопку приготовления напитка, чтобы вернуться в режим готовности аппарата к работе.

Обзор подменю

Подменю	Значение
«Exit»	Выход из главного меню
«Мой кофе»	Указание индивидуальных настроек для приготовления кофе
«Уход»	Промывка, легкая очистка, интенсивная очистка, чистка аппарата, удаление накипи, установка фильтра
«Энергосберегающий режим»	Изменение настроек энергосберегающего режима
«Поставить часы»	Изменение отображаемого времени
«Автовыключение»	Изменение настроек автоматического выключения
«Жесткость воды»	Настройка жесткости воды
«Язык»	Изменение языка меню
«Количество»	Отображение общего количества приготовленных напитков
«Система»	Сброс настроек аппарата на заводские установки

Подменю «Мой кофе»

Здесь можно установить различные настройки для стандартного приготовления напитков и приготовления напитков в режиме «Мой кофе».

- Настройки для стандартного приготовления напитков: сохраненные в профиле «Стандарт» настройки можно использовать с помощью соответствующих кнопок.
- Настройки для режима «Мой кофе»: указание индивидуальных настроек приготовления напитков для четырех пользователей. Затем заданные настройки можно использовать для приготовления напитков, выбрав соответствующего пользователя и нажав кнопку «Мой кофе».

Изменение профиля пользователя

- Откройте подменю *Мой кофе*.
- Выберите требуемый профиль пользователя. При начале использования доступны профили от *Имя 1* до *Имя 4*, а также *Стандарт*.

Ввод имени пользователя

- Откройте подменю *Мой кофе*.
- Выберите требуемый профиль пользователя.
- Выберите пункт меню *Изменить имя*.
- Выберите буквы имени по отдельности. Первая буква автоматически отображается как прописная. Можно ввести до девяти знаков.
- Для удаления буквы выберите символ 🡐.
- Для ввода пробела выберите пустое поле.
- Чтобы сохранить имя, выберите пункт *Exit*.

Ввод пользовательских настроек для напитков

- Откройте подменю *Мой кофе*.
- Выберите требуемый профиль пользователя.
- Выберите напиток (например, *Латте макиато)*.
- Выберите какое-либо свойство (например, *Количество молока)*.
- Выберите требуемое количество (например, *80 мл)*. Если настройка какого-либо свойства не была изменена, будет использована заводская настройка.

Функция прямого сохранения

Если во время приготовления напитка с использованием функции «Мой кофе» изменить настройки (например, количество напитка или крепость кофе), данные изменения сохраняются для текущего пользователя.

Возможны следующие настройки:

- Получаемое количество: 30–220 мл
- Крепость кофе: четырехступенчатая настройка (от [один символ зерна] = «некрепкий» до [четыре символа зерна] «очень крепкий»)
- Температура приготовления: низкая, средняя, высокая
- Количество молочной пены: 10–220 мл
- Количество молока: 0–220 мл

Активирование и деактивирование пользователей

Пользователей можно переключать в неактивное состояние. При этом настройки неактивного пользователя сохраняются в аппарате, однако его вызов с помощью кнопки «Мой кофе» [символ «my»] невозможен.

- Откройте подменю *Мой кофе*.
- Выберите требуемый профиль пользователя.
- Выберите пункт меню *Активно/неактивно*.
- Выберите пункт меню *Неактивно*. Для подтверждения после записи *Неактивно* отображается флажок.
- Чтобы снова установить для пользователя настройку *Активно*, выполните эти же действия, но при этом выберите пункт меню *Активно*.

Подменю «Уход»

Здесь можно запустить различные встроенные программы ухода и очистки.

Пункт меню	Значение
«Exit»	Выход из подменю
«Промывка»	Промывка кофейного блока
«Легкая очистка»	Промывка молочного блока
«Интенсивная очистка»	Выполнение программы интенсивной очистки для молочного блока
«Чистка»	Выполнение программы очистки для кофейного блока
«Удаление накипи»	Выполнение программы удаления накипи для кофейного блока
«Фильтр»	Установка, замена, извлечение водяного фильтра

RUS

Подменю «Энергосберегающий режим»

Здесь можно настроить время, после истечения которого аппарат переключается в энергосберегающий режим.

В энергосберегающем режиме аппарат потребляет значительно меньше энергии, чем в режиме готовности. Тем не менее, если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени (например, ночью), рекомендуется выключать его с помощью кнопки «Вкл./Выкл.» [символ кнопки].

- Откройте подменю *Энергосберегающий режим*.
- Выберите требуемое время, после истечения которого аппарат должен переключиться в энергосберегающий режим. Если аппарат никогда

не должен переключаться в энергосберегающий режим, выберите пункт меню *Выкл*. После этого аппарат выполняет переход в главное меню.

Подменю «Поставить часы»

Здесь можно изменить настройку времени или отключить отображение времени.

- Откройте подменю *Поставить часы*.
- Выберите часы и минуты текущего времени. После этого аппарат выполняет переход в главное меню. Настроенное время сохраняется и отображается при готовности аппарата к работе.
- Для выключения отображения времени введите 00:00. После этого аппарат не будет отображать время в режиме готовности.

Подменю «Автовыключение»

Здесь можно настроить время, по истечении которого аппарат автоматически выключается. В качестве альтернативы также можно настроить конкретное время автоматического выключения аппарата.
Полное отключение функции «Автовыключение» невозможно. Аппарат выключается после последнего использования не менее чем через 8 минут и не позднее, чем через 8 часов. При настройке времени, по истечении которого выполняется выключение (*Выкл. после...*) **и** времени выключения (*Выкл. в...*), аппарат выбирает после последнего использования то время, которое наступит раньше.

Настройка времени выключения

- Откройте подменю *Автовыключение*.
- Выберите пункт меню *Выкл. после...*, чтобы настроить время, по истечении которого аппарат должен автоматически выключиться.
- Настройте требуемое время (например, *1 час*). После этого аппарат выполняет переход в главное меню.

Настройка времени выключения

- Откройте подменю *Автовыключение*.
- Выберите пункт меню *Выкл. в...*, чтобы настроить время, когда аппарат должен автоматически выключиться.
- Настройте требуемое время (например, *23:25*). После этого аппарат выполняет переход в главное меню.

Подменю «Жесткость воды»

Здесь можно настроить жесткость воды. Воспользуйтесь прилагаемой тестовой полоской, чтобы определить жесткость используемой воды.
При этом соблюдайте указания на упаковке тестовой полоски. Заводской настройкой аппарата является «очень жесткая».

- Откройте подменю *Жесткость воды*.
- Выберите имеющийся диапазон жесткости воды (например, *очень жесткая*). После этого аппарат автоматически выполняет переход в главное меню.

Диапазон жесткости воды	°dH	°f
мягкая	0–7,2 °dH	0–13 °f
средняя	7,2–14 °dH	13–25 °f
жесткая	14–21,2 °dH	25–38 °f
очень жесткая	> 21,2 °dH	> 38 °f

Подменю «Язык»

Здесь можно настроить язык для отображаемой на дисплее информации.

- Откройте подменю *Язык*.
- Выберите требуемый язык (например, *Немецкий*).
- Выберите пункт меню *Да*, чтобы подтвердить вопрос (например, *Изменить язык?)*. После этого аппарат автоматически выполняет переход в главное меню.

Подменю «Количество»

Здесь можно получить информацию о том, сколько всего порций напитков было приготовлено после начала эксплуатации аппарата.

- Откройте подменю *Количество*.
- Отображается общее количество всех приготовленных напитков.

Подменю «Система»

Здесь можно выполнить сброс параметров аппарата на заводские настройки, а также выпаривание аппарата.

Сброс настроек аппарата на заводские установки

- Откройте подменю *Система*.
- Выберите пункт меню *Заводские настройки*.
- Выберите пункт меню *Сбросить*. Будет выполнен сброс всех настроек на заводские установки, в том числе и индивидуальных настроек в меню *Мой кофе*.

Обзор заводских установок

Эспрессо	получаемое количество	50 мл
	Крепость кофе	крепкий
	Температура приготовления	средней крепости
Американо	получаемое количество	120 мл
	Крепость кофе	средней крепости
	Температура приготовления	средней крепости
Капучино	получаемое количество	60 мл
	Количество молочной пены	80 мл
	Крепость кофе	крепкий
	Температура приготовления	высокая
Латте макиато	получаемое количество	70 мл
	Количество молочной пены	180 мл
	Количество молока	0 мл
	Крепость кофе	средней крепости
	Температура приготовления	высокая

RUS

Настройка тонкости помола

Оптимальная тонкость помола настраивается на заводе. Поэтому рекомендуется подстраивать тонкость помола только после приготовления 1000 чашек кофе (примерно через 1 год).

Тонкость помола можно настраивать только **при работающей** кофемолке. Поэтому настраивайте тонкость помола сразу же после начала подачи кофе.

Если аромат кофе недостаточно интенсивен, рекомендуется установить высокую тонкость помола.

Установите рычаг 14 в одно из трех положений (если смотреть с задней стороны аппарата).

Положение рычага	Тонкость помола
слева	тонкая
середина	средняя
справа	крупная (заводская установка)

Уход и очистка

⚠ Предупреждение!

– Извлеките вилку из розетки перед очисткой.
– Никогда не погружайте аппарат в воду.
– Не используйте устройства для пароструйной очистки.

Ежедневная очистка

- Протрите аппарат снаружи мягкой тканевой салфеткой, смоченной водой с обычным бытовым средством для мытья посуды.
- Опорожните поддон для сбора капель.
- Опорожните емкость для остатков кофе.

Очистка блока заваривания

Рекомендуется еженедельная очистка блока заваривания.

- Выключите аппарат и извлеките вилку из розетки.
- Снимите вправо кожух **13**.
- Нажмите и удерживайте кнопку на ручке блока заваривания (рис. **E**).
- Поверните ручку по часовой стрелке до упора.
- Извлеките блок заваривания за ручку из аппарата.
- Тщательно и со всех сторон промойте блок заваривания чистой водой. На участке, отмеченном стрелкой на рис. **F**, не должно быть остатков кофе.
- Дайте воде стечь из блока заваривания.
- Удалите остатки кофе из аппарата.

- Вставьте блок заваривания в аппарат, нажмите красную кнопку (рис. **E**), удерживайте ее и поверните ручку блока заваривания против часовой стрелки до упора.
- Вставьте кожух до его фиксации.

Промывка кофейного блока (промывка)

При включении и при выключении аппарат производит автоматическую промывку кофейного блока. Кофейный блок также можно промыть в любое другое время.

- Поставьте емкость под устройство подачи кофе **3**.
- Откройте подменю *Уход*.
- Выберите пункт меню *Промывка*.
- Выберите пункт меню *Старт*. Начинается промывка (при этом из выпускного отверстия вытекает горячая вода).

Промывка молочного блока (программа «Легкая очистка»)

После каждого приготовления напитка с молоком на дисплее аппарата появляется сообщение о необходимости промывки молочного блока (*Легкая очистка?*). Программу «Легкая очистка» также можно выполнить в любое другое время.

- Поставьте емкость под устройство подачи кофе **3**.
- Откройте подменю *Уход*.
- Выберите пункт меню *Легкая очистка*.
- Присоедините шланг к поддону для сбора капель и выпускному отверстию (рис. **D)**.
- Нажмите поворотный переключатель **10** для подтверждения. Запускается программа «Легкая чистка» (при этом из выпускного отверстия и шланга в поддон для сбора кабель стекает горячая вода и идет горячий пар).

Чистка молочного блока (программа «Интенсивная очистка»)

При выполнении программы «Интенсивная очистка» выполняется интенсивная чистка молочного блока с помощью чистящего средства.

Для оптимальной защиты аппарата и соответствия максимальным гигиеническим требованиям рекомендуется еженедельно выполнять программу «Интенсивная очистка».

Используйте только чистящие таблетки Melitta®.

- Прочистите шланг и выпускные отверстия для молока.
- Поставьте под выпускное отверстие **3** емкость (объемом не менее 0,5 л).
- Откройте подменю *Уход*.
- Выберите пункт меню *Интенсивная очистка*.
- Налейте в емкость для молока 50 мл чистящего средства для молочной системы.
- Добавьте в емкость для молока 450 мл теплой водопроводной воды.
- Подсоедините шланг к емкости для молока и выпускному отверстию (рис. **C**).
- Нажмите поворотный переключатель **10** для подтверждения. Запускается программа «Интенсивная чистка» (при этом из аппарата идет пар, а горячая чистящая жидкость вытекает из выпускного отверстия).

- Затем выполнение программы автоматически останавливается, и отображается запрос на промывку емкости для молока.
- Тщательно промойте емкость для молока.
- Заполните емкость для молока и водопроводной водой до метки 0,5 л.
- Подсоедините шланг к емкости для молока и выпускному отверстию (рис. **C**).
- Нажмите поворотный выключатель **10** для подтверждения.
- Опорожните емкость (объемом не менее 0,5 л) и снова поставьте ее под выпускное отверстие **3**.
- Нажмите поворотный переключатель **10** для подтверждения. Выполнение программы «Интенсивная очистка» будет продолжено (при этом из выпускного отверстия вытекает горячая вода). После завершения программы аппарат готов к работе.

Чистка частей молочной системы

Помимо выполнения программы «Интенсивная очистка» также рекомендуется регулярно мыть емкость для молока, распределитель молока и переднюю крышку распределителя.

- Снимите шланг с выпускного отверстия.
- Откиньте выпускную трубку вперед.
- Снимите молочный блок вниз с выпускной трубки в указанном стрелкой направлении (рис. **G**).
- Снимите переднюю крышку распределителя молока (рис. **H**).
- Промойте детали горячей водой.
- Установка выполняется в обратном порядке.

Встроенная программа чистки

Встроенная программа очистки (длительностью около 10 минут) удаляет остатки кофе и кофейного масла, которые невозможно устранить вручную. Индикатор выполнения в текстовом дисплее **4** указывает на текущую степень выполнения программы очистки.

Программу очистки следует выполнять через каждые 2 месяца или после приготовления 200 порций напитков, однако не позднее появления соответствующего сообщения на текстовом дисплее **4**.

Используйте только чистящие таблетки Melitta®.

- Откиньте вверх крышку резервуара для воды **6**.
- Извлеките резервуар для воды **6** из аппарата по направлению вверх.
- Заполните резервуар для воды **6** водопроводной водой до отметки «max».
- Снова вставьте резервуар для воды **6**.
- Присоедините шланг к поддону для сбора капель и выпускному отверстию (рис. **D**).
- Откройте подменю *Уход*.
- Выберите пункт меню *Чистка*.
- Выберите пункт меню *Старт*. Запускается программа чистки.
- Время от времени опорожняйте поддон для сбора капель и емкость для остатков кофе и снова вставляйте их в аппарат.
- Когда на текстовом дисплее **4** отобразится сообщение *Установите емкость 0,7 л под выпуск*, поставьте емкость соответствующего объема под выпускное отверстие **3**.
- Выполняется два цикла промывки.

- Когда на текстовом дисплее **4** отобразится сообщение *Опустите чистящую таблетку в отсек для молотого кофе*, откройте крышку отсека для молотого кофе, положите туда чистящую таблетку (рис. **I**) и закройте крышку
- Выполнение программы очистки будет продолжено (около 5 минут), из выпускного отверстия и в поддон для сбора капель внутри аппарата вытекает вода.
- Когда на текстовом дисплее **4** отобразится сообщение *Опорожните емкость и поддон*, опорожните емкость из-под выпускного отверстия и поддон для сбора капель. Затем снова установите их.
- После завершения программы очистки аппарат готов к работе.

Встроенная программа для удаления накипи


Предупреждение!

Опасность раздражения кожи средством для удаления накипи
Соблюдайте указания по технике безопасности и сведения об используемом количестве, изложенные на упаковке средства для удаления накипи.

Встроенная программа для удаления накипи (длительностью около 25 минут) удаляет известковые отложения внутри аппарата. Индикатор выполнения в текстовом дисплее **4** указывает на текущую степень выполнения программы очистки.

Программу удаления накипи следует выполнять через каждые 3 месяца, однако не позднее появления соответствующего сообщения на текстовом дисплее **4**.

Используйте только средство Melitta® ANTI CALC.

- Откройте подменю *Уход*.
- Выберите пункт меню *Удаление накипи*.
- Выберите пункт меню *Старт*. Запускается программа для удаления накипи.
- Когда на текстовом дисплее **4** отобразится сообщение *Опорожните емкость и поддон*, опорожните поддон для сбора капель и емкость для остатков кофе и снова установите их.
- Когда на текстовом дисплее **4** отобразится сообщение «Извлеките емкость для воды», откиньте вверх крышку емкости для воды **6**, выньте емкость для воды **6** из аппарата по направлению вверх и опорожните ее.
- В случае использования водяного фильтра извлеките его из резервуара для воды.
- Добавьте в резервуар для воды средство для удаления накипи согласно указаниям на его упаковке.
- Снова вставьте резервуар для воды **6**.
- Поставьте под выпускное отверстие **3** емкость (объемом не менее 0,7 л).
- Нажмите поворотный выключатель **10** для подтверждения.
- Присоедините шланг к поддону для сбора капель и выпускному отверстию (рис. **D**).
- Нажмите поворотный переключатель **10** для подтверждения. Выполнение программы удаления накипи будет продолжено (около 20 минут), из выпускного отверстия и в поддон для сбора капель внутри аппарата вытекает вода.

- Когда на текстовом дисплее **4** отобразится сообщение *Опорожните емкость и поддон*, опорожните емкость из-под выпускного отверстия и поддон для сбора капель. Затем снова установите их.
- Когда на текстовом дисплее **4** отобразится сообщение «Залейте воду», откиньте вверх крышку емкости для воды **6**, выньте емкость для воды **6** из аппарата по направлению вверх и опорожните ее.
- Тщательно промойте резервуар для воды **6**.
- Заполните резервуар для воды **6** водопроводной водой до отметки «max».
- Снова вставьте резервуар для воды **6**.
- Выполнение программы удаления накипи будет продолжено (около 5 минут), из выпускного отверстия и в поддон для сбора капель внутри аппарата вытекает вода.
- Когда на текстовом дисплее **4** отобразится сообщение *Опорожните емкость и поддон*, опорожните емкость из-под выпускного отверстия и поддон для сбора капель. Затем снова установите их.
- После завершения программы удаления накипи аппарат готов к работе.

Установка, замена, извлечение водяного фильтра

Фильтр для воды Melitta® Claris® отфильтровывает известь и другие вредные вещества из воды. Необходимо регулярно заменять фильтр для воды не позднее появления соответствующего сообщения на дисплее. Фильтры для воды можно приобрести в специализированных магазинах.

При установке, замене или извлечении водяного фильтра следует подтвердить выполнение этих операций в подменю *Фильтр*. После установки или замены фильтра аппарат устанавливает значение цикла водяного фильтра на ноль и благодаря этому может своевременно сообщить о необходимости замены фильтра.

Установка фильтра для воды

- Перед установкой положите фильтр для воды на несколько минут в стакан с водопроводной водой.
- Откройте подменю *Уход*.
- Выберите пункт меню *Фильтр*.
- Выберите пункт меню *Вставить фильтр*.
- Выберите пункт меню *Старт*.
- Откиньте вверх крышку резервуара для воды **6**.
- Извлеките резервуар для воды **6** из аппарата по направлению вверх.
- Осторожно вкрутите фильтр для воды Melitta® Claris® при помощи ключа на нижнем конце прилагаемой ложки для кофе в резьбовое отверстие в днище резервуара для воды.
- Заполните резервуар для воды **6** водопроводной водой до отметки «max».

- Снова вставьте резервуар для воды **6**.
- Нажмите поворотный выключатель **10** для подтверждения.
- Опорожните емкость (объемом не менее 0,5 л) и снова поставьте ее под выпускное отверстие **3**.
- Нажмите поворотный выключатель **10** для подтверждения. Аппарат выполняет промывку, после завершения которой выполняется переход в состояние готовности к работе.
  Параметр жесткости воды автоматически устанавливается на значение *мягкая*.

Замена фильтра для воды

Замену фильтра для воды следует выполнять при появлении соответствующего сообщения на текстовом дисплее 4.

- Откройте подменю *Уход*.
- Выберите пункт меню *Фильтр*.
- Выберите пункт меню *Заменить фильтр*.
- Выберите пункт меню *Старт*.
- Откиньте вверх крышку резервуара для воды **6**.
- Извлеките резервуар для воды **6** из аппарата по направлению вверх.
- Выкрутите фильтр для воды из резьбового отверстия в днище резервуара для воды.
- Осторожно вкрутите фильтр для воды Melitta® Claris® при помощи ключа на нижнем конце прилагаемой ложки для кофе в резьбовое отверстие в днище резервуара для воды.
- Заполните резервуар для воды **6** водопроводной водой до отметки «max».
- Снова вставьте резервуар для воды **6**.
- Нажмите поворотный выключатель **10** для подтверждения.
- Опорожните емкость (объемом не менее 0,5 л) и снова поставьте ее под выпускное отверстие **3**.
- Нажмите поворотный выключатель **10** для подтверждения. Аппарат выполняет промывку, после завершения которой выполняется переход в состояние готовности к работе.

Извлечение фильтра для воды

Фильтр для воды Melitta® Claris® не должен в течение длительного времени находиться в сухом состоянии. Поэтому рекомендуется хранить фильтр для воды Melitta® Claris® в стакане с водой в холодильнике, если фильтр не используется в течение длительного времени.

- Откиньте вверх крышку резервуара для воды **6**.
- Извлеките резервуар для воды **6** из аппарата по направлению вверх.
- Выкрутите фильтр для воды из резьбового отверстия в днище резервуара для воды.
- Снова вставьте резервуар для воды **6**.
- Откройте подменю *Уход*.
- Выберите пункт меню *Фильтр*.
- Выберите пункт меню *Извлечение фильтра*.
- Выберите пункт меню *Старт*.
- На текстовом дисплее **4** появляется сообщение *Фильтр был удален, установка жесткости воды*.
- Настройте жесткость воды (стр. 190).

RUS

Транспортировка, хранение и утилизация

Выпаривание воды из аппарата

 **Предупреждение!**

Опасность ожогов из-за горячего пара
При выпаривании из аппарата выходит горячий пар. Ни в коем случае не следует подвергать любую часть тела, например, лицо, воздействию горячего пара.

Перед периодом долгого простоя и транспортировкой рекомендуется выполнить выпаривание воды из аппарата. Это позволит защитить его от воздействия отрицательной температуры.

- При необходимости извлеките фильтр для воды (стр. 197).
- Поставьте емкость под устройство подачи кофе **3**.
- Откройте подменю *Система*.
- Выберите пункт меню *Выпуск воздуха*.
- Выберите пункт меню *Старт*.
- Откиньте крышку резервуара для воды **6** вверх и извлеките резервуар для воды **6** из аппарата по направлению вверх.
- Присоедините шланг к поддону для сбора капель и выпускному отверстию (рис. **D**).
- Нажмите поворотный выключатель **10** для подтверждения. Выполняется нагрев аппарата.
- Производится выпаривание воды из аппарата, после чего он полностью выключается.

Транспортировка

- Выполните выпаривание воды из аппарата.
- Опорожните и очистите поддон для сбора капель и емкость для остатков кофе.
- Опорожните резервуар для воды и контейнер для кофейных зерен. При необходимости удалите находящиеся в глубине зерна с помощью пылесоса.
- Закрепите подходящей клейкой лентой незакрепленные детали (подставку под чашки и т. д.).
- По возможности транспортируйте аппарат в оригинальной упаковке вместе с жестким пенопластом.

Утилизация

Этот аппарат имеет маркировку согласно европейской директиве 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования (waste electrical and electronic equipment WEEE). Данная директива устанавливает рамки для действующих на территории ЕС возврата и утилизации старых устройств. Для получения информации об актуальных методах утилизации обратитесь к продавцу.

Устранение неисправностей		
Неисправность	**Причина**	**Меры по устранению**
Кофе поступает только каплями.	Слишком тонкий помол.	Установите более крупный помол. Очистите блок заваривания. При необходимости выполните программу для удаления накипи или очистки.
Кофе не поступает.	Не заполнен или неправильно вставлен резервуар для воды.	Заполните резервуар для воды и проверьте правильность его установки.
	Засорен блок заваривания.	Очистите блок заваривания.
Кофемолка не перемалывает кофейные зерна.	Зерна не попадают в кофемолку (слишком высокое содержание масла в зернах).	Слегка постучите по контейнеру для кофейных зерен.
	Посторонние предметы в кофемолке	Обратитесь в сервисную службу по горячей линии.
	Рычаг установлен вертикально.	Установите рычаг в правое или левое положение.
Сильный шум при работе кофемолки	Посторонние предметы в кофемолке	Обратитесь в сервисную службу по горячей линии.
Мигают символы кофейных зерен, хотя контейнер для кофейных зерен заполнен.	В варочной камере находятся плохо перемолотые зерна	Нажмите кнопку приготовления кофе.
Не удается установить блок заваривания после его извлечения.	Блок заваривания зафиксирован неверно.	Проверьте, правильно ли зафиксировалась рукоятка для крепления блока заваривания.
	Привод находится в неверном положении.	Одновременно нажмите кнопки «Вкл/Выкл» и «Мой кофе» my. Аппарат выполняет инициализацию.
На графическом дисплее появилось сообщение *Системная ошибка*.	Ошибка программного обеспечения	Выключите и включите аппарат кнопкой «Вкл./Выкл.» , если ошибка не устраняется, обратитесь в сервисную службу по телефону горячей линии.

RUS

Zasady bezpieczeństwa

Należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi i postępować zgodnie z jej treścią.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nie może być stosowane w zakresie komercyjnym.

Każde inne użycie traktowane jest jako niezgodne z przeznaczeniem i może doprowadzić do powstania szkód osobowych i materialnych. Firma Melitta® nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.



Urządzenie spełnia wymagania następujących dyrektyw europejskich:

- **2006/95/WE (Dyrektywa niskonapięciowa),**
- **2004/108/WE (Dyrektywa EMC),**
- **2011/65/UE (RoHS),**
- **2009/125/WE (Ekoprojekt/ErP).**

Urządzenie zostało skonstruowane zgodnie z najnowszym stanem wiedzy technicznej. Jednak istnieją ryzyka szczątkowe.

Aby uniknąć zagrożeń, należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

Firma Melitta® nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.

 Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo spowodowane prądem elektrycznym

Jeśli urządzenie lub kabel sieciowy jest uszkodzony, istnieje śmiertelne niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Aby uniknąć zagrożeń spowodowanych prądem elektrycznym, należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- Nie korzystać z uszkodzonego kabla sieciowego.
- Uszkodzony kabel sieciowy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, pracowników jego serwisu lub podobne, wykwalifikowane osoby.
- Nie otwierać żadnych pokryw przykręconych na stałe do obudowy urządzenia.
- Urządzenie używać wyłącznie w nienagannym stanie technicznym.
- Uszkodzone urządzenie oddawać do naprawy wyłącznie do autoryzowanego warsztatu. Nie naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Nie modyfikować urządzenia, jego elementów ani akcesoriów.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

⚠ Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo oparzenia

Wypływające ciecze i wydostająca się para mogą być bardzo gorące. Elementy urządzenia również bardzo się nagrzewają.

Aby uniknąć oparzeń, przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

– Unikać kontaktu skóry z wypływającymi cieczami i wydostającą się parą.
– Podczas pracy nie dotykać żadnych dysz na wylewie.

⚠ Ostrzeżenie!

Bezpieczeństwo ogólne

Aby uniknąć szkód osobowych i materialnych, przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

– Podczas pracy nie wkładać rąk do wnętrza urządzenia.
– Trzymać urządzenie i kabel sieciowy z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.
– Niniejsze urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku od 8 lat, a także osoby z ograniczonymi umiejętnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli zapewniony jest nadzór lub osoby te zostały pouczone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikającego z tego zagrożenia.
– Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy. Czyszczenia i konserwacji w zakresie przewidzianym dla użytkownika nie można powierzać dzieciom w wieku poniżej 8 lat. Dzieci w wieku powyżej 8 lat muszą być nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji w zakresie przewidzianym dla użytkownika.
– Odłączyć urządzenie od źródła prądu, jeśli przez dłuższy czas będzie pozostawać bez nadzoru.

W skrócie

Rysunek A

1	Pojemnik na skropliny z podstawką na filiżanki i pojemnikiem na fusy (w środku)
2	Pływak wskazujący poziom wody w pojemniku na skropliny
3	Wylew o regulowanej wysokości z oświetleniem LED filiżanki, wyłącznik ⏽
4	Wyświetlacz tekstowy
5	Wyłącznik ⏽
6	Pojemnik na wodę
7	2-komorowy pojemnik na kawę ziarnistą „Bean Select”
8	Otwór na kawę mieloną z pokrywą
9	Przyciski obsługi
10	Pokrętło
11	Pojemnik na mleko (oprócz typu E 970-306)

Rysunek B

12	Kabel sieciowy
13	Zaparzacz i tabliczka znamionowa (pod osłoną)
14	Regulacja stopnia zmielenia kawy

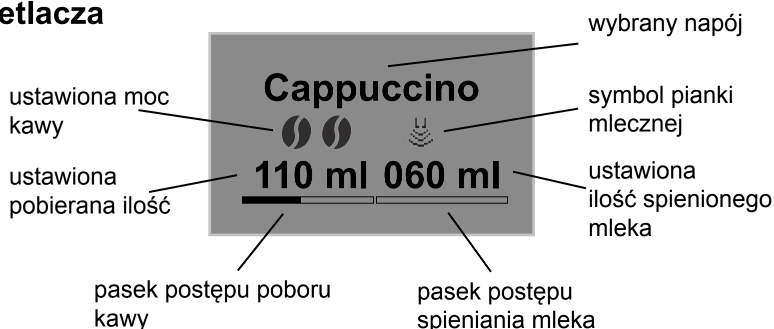
Przyciski obsługi

	Pobieranie espresso.
	Pobieranie café crème.
	Pobieranie cappuccino.
	Pobieranie latte macchiato.
	Krótkie naciśnięcie: pobieranie spienionego mleka. **Długie** naciśnięcie: pobieranie ciepłego mleka.
	Pobieranie wrzątku.
my	My Coffee: wybór wcześniej wprowadzonych, indywidualnych ustawień.
	Ustawianie mocy kawy w czterech stopniach.
2x	Naciśnięcie **przed** wyborem napoju: pobieranie dwóch filiżanek wybranego produktu.

Akcesoria

- 1 wężyk na mleko lub 1 pojemnik na mleko łącznie z wężykiem na mleko (w zależności od modelu)
- 1 łyżeczka do kawy z narzędziem do wkręcania filtra wody

Przykładowy widok wyświetlacza



PL

Przed pierwszym użyciem

Wskazówki ogólne

- Stosować wyłącznie czystą, niegazowaną wodę.
- Twardość stosowanej wody ustalić przy pomocy dołączonego paska testowego i ustawić w urządzeniu (strona 210).

Wskazówki dotyczące pierwszego uruchomienia

Podczas pierwszego uruchomienia urządzenie wolno włączać wyłącznie bez filtra wody Melitta® Claris®.

Uruchamianie urządzenia

Pierwsze włączenie


Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo wybuchu pożaru i porażenia prądem elektrycznym na skutek niewłaściwego napięcia sieciowego, nieprawidłowych lub uszkodzonych przyłączy i kabli sieciowych

– Upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Tabliczka znamionowa znajduje się po prawej stronie urządzenia pod osłoną (rys. **B**, **13**).

– Upewnić się, że gniazdko sieciowe spełnia obowiązujące normy dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego. W przypadku wątpliwości skontaktować się z elektrykiem.

– Nie używać nigdy uszkodzonych kabli sieciowych (uszkodzona izolacja, przewody bez izolacji).

- Urządzenie ustawić na stabilnej, suchej i równej powierzchni z zachowaniem dostatecznej przestrzeni (co najmniej 10 cm) względem boków.
- Podłączyć kabel sieciowy do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
- Aby włączyć urządzenie, nacisnąć przycisk ⏻.

Po włączeniu najpierw wybrać język, a następnie ustawić godzinę:

- Obrócić pokrętło (rys. **A**, **10**), aby wybrać określone ustawienie (język, godzina, minuta).
- Nacisnąć pokrętło, aby zapisać dane ustawienie.

Po wprowadzeniu ustawień napełnić pojemnik na kawę ziarnistą:

- Napełnić pojemnik na kawę ziarnistą („Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą“, Seite 205).
- Nacisnąć pokrętło.

Następnie napełnić pojemnik na wodę:

- Otworzyć pokrywę pojemnika na wodę **6** i wyjąć pojemnik z urządzenia do góry.
- Napełnić pojemnik na wodę świeżą wodą z kranu maksymalnie do oznaczenia poziomu maks.
- Włożyć pojemnik na wodę w urządzenie.
- Nacisnąć pokrętło.
- Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
- Nacisnąć pokrętło. Najpierw przeprowadzane jest automatyczne płukanie. Gdy przyciski obsługi świecą się, urządzenie jest gotowe do pracy.

Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą

 **Ostrzeżenie!**

Zagrożenie dla osób z nietolerancją kofeiny.
Ponieważ powyżej młynka do kawy pozostają zawsze resztki poprzednio używanego ziarna, przy przełączaniu na inny rodzaj ziarna oba rodzaje mieszają się z sobą. Z tego względu po przełączeniu na ziarno bezkofeinowe pierwsze dwie filiżanki napoju mogą zawierać jeszcze kofeinę. Dopiero trzecia filiżanka kawy po przełączeniu nie zawiera kofeiny.

2-komorowy pojemnik na kawę ziarnistą „Bean Select" można napełnić dwoma różnymi rodzajami kawy. Rodzaj przełącza się dźwigienką.

- Napełnić pojemnik na kawę ziarnistą **7** świeżą kawą ziarnistą (w zależności od komory maks. 135 g).
- Wybrać rodzaj ziarna, ustawiając dźwigienkę na odpowiednią komorę.

Włączanie i wyłączanie urządzenia

- Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
- Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, nacisnąć wyłącznik ⏽. W razie potrzeby urządzenie wykona automatyczne płukanie.

Przyrządzanie kawy

- Codziennie napełniać pojemnik na wodę świeżą wodą. W pojemniku na wodę musi zawsze znajdować się dostateczna ilość wody do pracy urządzenia.
- Do pojemnika na kawę ziarnistą najlepiej wsypywać mieszanki ziaren do ekspresów ciśnieniowych lub automatycznych.
  Nie używać polewanych, karmelizowanych ani innych kaw ziarnistych z dodatkami zawierającymi cukier.
- Wydawanie napoju kończy się automatycznie z chwilą uzyskania ustawionej pobieranej ilości.
- Wydawanie napoju można zakończyć wcześniej poprzez ponowne naciśnięcie danego przycisku.

Istnieją dwa sposoby przyrządzania napojów:

- Standardowy: zmiana ustawień, takich jak moc lub ilość, podczas pobierania.
- My Coffee: przywołanie zapisanych ustawień przyciskiem my (strona 207).

Przyrządzanie café crème lub espresso

- Włączyć urządzenie.
- Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
- Naciskać przycisk w celu ustawienia mocy kawy.
- Nacisnąć przycisk (dla espresso) lub przycisk (dla café crème). Rozpoczyna się mielenie i wydawanie kawy.
- Dostosować pobieraną ilość poprzez obrót pokrętła lub zakończyć pobieranie wcześniej.

Przyrządzanie cappuccino

- Włączyć urządzenie.

PL

- Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
- Podłączyć wężyk do wylewu i (w zależności od modelu) do dołączonego pojemnika na mleko Melitta® CAFFEO® CI® (rys. **C**) lub umieścić w tradycyjnym opakowaniu z mlekiem.
- Naciskać przycisk w celu ustawienia mocy kawy.
- Nacisnąć przycisk . Rozpoczyna się mielenie i wydawanie kawy.
- Dostosować pobieraną ilość (kawy) poprzez obrót pokrętła lub zakończyć pobieranie wcześniej.
- Dostosować pobieraną ilość (mleka) poprzez obrót pokrętła lub zakończyć pobieranie wcześniej.
- Włączyć program czyszczenia Easy-Cleaning („Płukanie modułu mlecznego (program „Easy Cleaning")", Seite 212) lub wybrać kolejny napój.

Przyrządzanie latte macchiato

- Włączyć urządzenie.
- Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
- Podłączyć wężyk do wylewu i (w zależności od modelu) do dołączonego pojemnika na mleko Melitta® CAFFEO® CI® (rys. **C**) lub umieścić w tradycyjnym opakowaniu z mlekiem.
- Naciskać przycisk w celu ustawienia mocy kawy.
- Nacisnąć przycisk . Rozpoczyna się podgrzewanie i wydawane mleka.
- Dostosować pobieraną ilość (mleka) poprzez obrót pokrętła lub zakończyć pobieranie wcześniej.
- Dostosować pobieraną ilość (kawy) poprzez obrót pokrętła lub zakończyć pobieranie wcześniej.
- Włączyć program czyszczenia Easy-Cleaning (strona 212) lub wybrać kolejny napój.

Przyrządzanie spienionego lub ciepłego mleka

- Włączyć urządzenie.
- Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
- Podłączyć wężyk do wylewu i (w zależności od modelu) do dołączonego pojemnika na mleko Melitta® CAFFEO® CI® (rys. **C**) lub umieścić w tradycyjnym opakowaniu z mlekiem.
- Nacisnąć przycisk (**krótko** dla spienionego mleka/**długo** dla ciepłego mleka). Rozpoczyna się podgrzewanie i wydawanie mleka.
- Dostosować pobieraną ilość poprzez obrót pokrętła lub zakończyć pobieranie wcześniej.
- Włączyć program czyszczenia Easy-Cleaning (strona 212) lub wybrać kolejny napój.

Przygotowywanie gorącej wody

- Włączyć urządzenie.
- Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
- Nacisnąć przycisk . Rozpoczyna się wydawanie wrzątku.
- Dostosować pobieraną ilość poprzez obrót pokrętła lub zakończyć pobieranie wcześniej.

Przyrządzanie napojów z kawy mielonej

- Włączyć urządzenie.
- Otworzyć pokrywę otworu na kawę mieloną **8**.
- Przy pomocy dołączonej łyżeczki do kawy wsypać kawę mieloną (nie stosować produktów rozpuszczalnych) do otworu na kawę mieloną **8** (maksymalnie jedną łyżeczkę kawy).

- Zamknąć pokrywę otworu na kawę mieloną **8**.
- Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
- Nacisnąć przycisk ☕. Rozpoczyna się wydawanie kawy. Jeśli w przeciągu 3 minut od momentu otwarcia otworu na kawę mieloną nie rozpocznie się pobieranie kawy, urządzenie samoczynnie przełącza się w tryb kawy ziarnistej i usuwa zmieloną kawę do pojemnika na fusy, aby uniknąć przepełnienia komory parzenia.
- Dostosować pobieraną ilość poprzez obrót pokrętła lub zakończyć pobieranie wcześniej.
- Przyrządzenie 2 filiżanek przyciskiem **2x** nie jest możliwe.

Przycisk My Coffee: Przyrządzanie napojów z indywidualnymi ustawieniami

- Włączyć urządzenie.
- Ustawić naczynie pod wylewem.
- Naciskać przycisk My Coffee ☕, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana nazwa użytkownika.
- Nacisnąć przycisk żądanego napoju (strona 205). Rozpoczyna się wydawanie napoju.
- Aby wyjść z trybu My Coffee, naciskać przycisk My Coffee ☕ do chwili, aż na wyświetlaczu wyświetlany będzie komunikat *Gotowe* lub godzina.

Obsługa menu

- Nacisnąć pokrętło **10** przy włączonym urządzeniu dłużej niż dwie sekundy. Na wyświetlaczu **4** pojawi się menu główne.
- Obrócić pokrętło **10**, aby wybrać podmenu.
- Nacisnąć pokrętło **10**, aby wyświetlić wybrane podmenu.
- Wybrać *Wyjdź*, aby wyjść z aktualnego menu i powrócić do poprzedniego podmenu.
- Wybrać *Wyjdź* w menu głównym lub nacisnąć dowolny przycisk pobierania napoju, aby powrócić do trybu gotowości.

Przegląd podmenu

Podmenu	**Znaczenie**
„Wyjdź”	Wyjście z menu głównego
„My Coffee”	Zapamiętywanie indywidualnych ustawień kawy
„Konserwacja”	Płukanie, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, czyszczenie, odkamienianie, wkładanie filtra
„Tryb energooszczędny”	Zmiana ustawień trybu oszczędnego
„Ustaw zegar”	Zmiana godziny
„Wyłącz automatycznie”	Zmiana ustawień automatycznego wyłączania
„Twardość wody”	Ustawianie twardości wody
„Język”	Zmiana języka
„Statystyka”	Liczba wszystkich poborów
„System”	Przywracanie ustawień fabrycznych

Podmenu „My Coffee”

W tym miejscu można ustalić ustawienia standardowego pobierania napojów oraz trybu My Coffee.

- Ustawienia standardowego pobierania napojów:
  Ustawienia zapisane w profilu standardowym można przywoływać bezpośrednio przy pomocy poszczególnych przycisków pobierania napojów.
- Ustawienia trybu My Coffee:
  Wprowadzanie indywidualnych ustawień napojów dla maksymalnie czterech osób. Napoje z określonymi w ten sposób ustawieniami można później wywoływać poprzez wybranie konkretnego profilu przyciskiem My Coffee.

Edycja profilu użytkownika

- Wyświetlić podmenu *My Coffee*.
- Wybrać żądany profil użytkownika. Podczas uruchamiania do wyboru są profile od *Nazwa 1* do *Nazwa 4* oraz *Standard*.

Określanie nazwy użytkownika

- Wyświetlić podmenu *My Coffee*.
- Wybrać żądany profil użytkownika.
- Wybrać punkt menu *Zmień nazwę*.
- Wybrać poszczególne litery nazwy. Pierwsza litera jest automatycznie wielka. Można wprowadzić do dziewięciu znaków.
- Aby usunąć literę, wybrać ←.
- Aby wstawić spację, wybrać symbol spacji.
- Aby zapisać nazwę, wybrać *Wyjdź*.

Ustalanie ustawień napojów użytkownika

- Wyświetlić podmenu *My Coffee*.
- Wybrać żądany profil użytkownika.
- Wybrać napój (np. *latte macchiato)*.
- Wybrać cechę (np. *ilość mleka)*.
- Wybrać żądaną ilość (np. *80 ml)*. Jeśli ustawienie cechy nie zostanie zmienione, zastosowane zostanie ustawienie fabryczne.

Funkcja bezpośredniego zapisu

Jeśli podczas pobierania napoju w trybie My Coffee ustawienia, np. pobierana ilość lub moc kawy, zostaną zmienione, zostaną one również zapisane pod bieżącą nazwą użytkownika.

Możliwe są następujące ustawienia:

- Pobierana ilość: 30 ml do 220 ml
- Moc kawy: ustawianie w czterech stopniach (od [symbol ziarna] = łagodna do [4 symbole ziarna] bardzo mocna)
- Temperatura parzenia: niska, średnia, wysoka
- Ilość spienionego mleka: 10 ml do 220 ml
- Ilość mleka: 0 ml do 220 ml

Aktywowanie/dezaktywowanie użytkownika

Użytkowników można dezaktywować. Dezaktywowani użytkownicy pozostają nadal zapisani w urządzeniu, ale nie można ich wyświetlać przyciskiem My Coffee [symbol my].

- Wyświetlić podmenu *My Coffee*.
- Wybrać żądany profil użytkownika.
- Wybrać punkt menu *Aktywny/ Nieaktywny*.
- Wybrać punkt menu *Nieaktywny*. Za *Nieaktywny* pojawia się haczyk w celu potwierdzenia.
- *Aktywowanie* użytkownika przeprowadza się w analogiczny sposób, korzystając z punktu menu *Aktywny*.

Podmenu „Konserwacja"

W tym miejscu można uruchamiać różne programy konserwacji i czyszczenia.

Punkt menu	Znaczenie
„Wyjdź"	Wyjście z podmenu
„Płukanie"	Płukanie modułu kawowego
„Easy Cleaning"	Płukanie modułu mlecznego
„Intensive Cleaning"	Intensywny program czyszczenia modułu mlecznego
„Czyszczenie"	Program czyszczenia modułu kawowego
„Odkamienianie"	Program odkamieniania modułu kawowego
„Filtr"	Wkładanie, wymiana, wyjmowanie filtra wody

Podmenu „Tryb energooszczędny"

W tym miejscu można ustawić czas, po którym urządzenie będzie przełączać się na tryb energooszczędny.

W trybie energooszczędnym urządzenie zużywa znacznie mniej energii niż w trybie gotowości. Jednak w przypadku długiego okresu nieużywania urządzenia (np. także w nocy) zaleca się wyłączenie go wyłącznikiem ⏽.

- Wyświetlić podmenu *Tryb energooszczędny*.
- Ustawić żądany czas, po którym urządzenie będzie się przełączać na tryb energooszczędny. Jeśli urządzenie nie ma się w ogóle przełączać na tryb energooszczędny, wybrać punkt menu *OFF*. Urządzenie powraca do menu głównego.

Podmenu „Ustaw zegar"

Tutaj można zmienić godzinę lub wyłączyć zegar.

- Wyświetlić podmenu *Ustaw zegar*.
- Ustawić bieżącą godzinę z minutami. Urządzenie powraca do menu głównego. Godzina jest zapisana i będzie wyświetlana w stanie gotowości urządzenia.
- W celu wyłączenia wskazania zegara wprowadzić godzinę 00:00. Zegar nie będzie wyświetlany w stanie gotowości urządzenia.

Podmenu „Wyłącz automatycznie"

W tym miejscu można ustawić czas, po którym urządzenie będzie automatycznie się wyłączać. Można też ustawić konkretną godzinę, o której urządzenie wyłączy się automatycznie. Całkowita dezaktywacja funkcji wyłączania automatycznego nie jest możliwa. Urządzenie wyłączy się najwcześniej 8 minut i najpóźniej 8 godzin po ostatniej czynności. Przy ustawieniu odliczania czasu (*WYŁ. po...*) **i** godzinie wyłączenia (*WYŁ. o...*) po zakończeniu ostatniej czynności urządzenie kieruje się ustawieniem wyłączenia, które nastąpi wcześniej.

Ustawianie czasu wyłączania

- Wyświetlić podmenu *Wyłącz automatycznie*.
- Wybrać punkt menu *WYŁ. po...,* aby ustawić czas, po którym urządzenie automatycznie się wyłączy.
- Ustawić żądany czas (np. *1 godzina*). Urządzenie powraca następnie do menu głównego.

Ustawianie godziny wyłączania

- Wyświetlić podmenu *Wyłącz automatycznie*.
- Wybrać punkt menu *WYŁ. o...*, aby ustawić godzinę, o której urządzenie automatycznie się wyłączy.
- Ustawić żądaną godzinę (np. *23:25*).

Urządzenie powraca następnie do menu głównego.

Podmenu „Twardość wody”

W tym miejscu można wprowadzić twardość wody. Aby ustalić twardość wody, skorzystać z dołączonego paska lakmusowego. Przestrzegać instrukcji na opakowaniu paska lakmusowego. Fabrycznie twardość wody ustawiona jest na „Bardzo twarda”.

- Wyświetlić podmenu *Twardość wody*.
- Wybrać stwierdzony zakres twardości wody (np. *bardzo twarda*). Urządzenie powraca do menu głównego.

Zakres twardości wody	°dH	°f
miękka	0-7,2°dH	0-13°f
średnia	7,2-14 °dH	13–25°f
twarda	14-21,2 °dH	25–38°f
bardzo twarda	> 21,2 °dH	>38 °f

Podmenu „Język”

W tym miejscu można ustawić język interfejsu wyświetlacza.

- Wyświetlić podmenu *Język*.
- Wybrać żądany język (np. *Polski*).
- W celu potwierdzenia pytania (np. *Zmienić Język?*) wybrać punkt menu *Tak*. Urządzenie przechodzi następnie automatycznie do menu głównego.

Podmenu „Statystyka”

Tutaj można wyświetlić łączną liczbę wszystkich przyrządzonych napojów kawowych od pierwszego uruchomienia.

- Wyświetlić podmenu *Statystyka*.
- Wyświetla się liczba wszystkich przyrządzonych napojów.

Podmenu „System”

Tutaj można przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia oraz odparować urządzenie.

Przywracanie ustawień fabrycznych

- Wyświetlić podmenu *System*.
- Wybrać punkt menu *Ustawienie fabryczne*.
- Wybrać punkt menu *Resetuj*. Wszystkie ustawienia, również ustawienia indywidualne w menu *My Coffee*, resetowane są do ustawień fabrycznych.

Przegląd ustawień fabrycznych

Espresso	Pobierana ilość	50 ml
	Moc kawy	mocna
	Temperatura parzenia	normalna
Café Crème	Pobierana ilość	120 ml
	Moc kawy	normalna
	Temperatura parzenia	normalna
Cappuccino	Pobierana ilość	60 ml
	Ilość spienionego mleka	80 ml
	Moc kawy	mocna
	Temperatura parzenia	wysoka
Latte Macchiato	Pobierana ilość	70 ml
	Ilość spienionego mleka	180 ml
	Ilość mleka	0 ml
	Moc kawy	normalna
	Temperatura parzenia	wysoka

Wybór stopnia zmielenia

Fabrycznie ustawiono optymalny stopień zmielenia. Z tego względu zaleca się regulację stopnia zmielenia dopiero po 1000 cykli parzenia kawy (po ok. roku).

Stopień zmielenia można ustawiać wyłącznie **podczas** pracy młynka. Należy go więc ustawiać bezpośrednio po rozpoczęciu pobierania kawy.

Jeśli aromat kawy nie jest wystarczająco intensywny, zaleca się ustawienie drobniejszego stopnia zmielenia.

Ustawić dźwigienkę 14 w jednej z trzech pozycji (patrząc od tyłu urządzenia).

Pozycja dźwigienki	Stopień zmielenia
lewo	drobny
pośrodku	średni
prawo	gruby (ustawienie fabryczne)

Konserwacja i czyszczenie

⚠ Ostrzeżenie!

– Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjąć wtyczkę z gniazda.
– Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
– Nie stosować myjki parowej.

Czyszczenie codzienne

- Urządzenie czyścić z zewnątrz miękką, wilgotną ściereczką i dostępnym w handlu płynem do naczyń.
- Opróżnić pojemnik na skropliny.
- Opróżnić pojemnik na fusy.

Czyszczenie zaparzacza

Zaleca się cotygodniowe czyszczenie zaparzacza.

- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Zdjąć osłonę **13** w prawo.
- Nacisnąć i przytrzymać czerwony przycisk na uchwycie zaparzacza (rys. **E**).
- Obrócić uchwyt do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Wyjąć zaparzacz z urządzenia, trzymając za uchwyt.
- Dokładnie opłukać zaparzacz czystą wodą ze wszystkich stron. Okolica na rysunku **F** (strzałka) musi być oczyszczona z resztek kawy.
- Odczekać, aż zaparzacz odcieknie.
- Usunąć resztki kawy z urządzenia.
- Włożyć zaparzacz w urządzenie, nacisnąć (i przytrzymać) czerwony przycisk (rys. **E**) i obrócić uchwyt zaparzacza do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

• Założyć osłonę, aby się zatrzasnęła.

Płukanie modułu kawowego (płukanie)

Przy włączaniu i wyłączaniu urządzenie przeprowadza automatyczne płukanie modułu kawowego. Moduł kawowy można też płukać w dowolnym czasie.

• Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
• Wyświetlić podmenu *Konserwacja*.
• Wybrać punkt menu *Płukanie*.
• Wybrać punkt menu *Uruchom*. Rozpoczyna się płukanie (gorąca woda wypływa z wylewu do naczynia).

Płukanie modułu mlecznego (program „Easy Cleaning")

Po każdym przyrządzeniu napoju z mlekiem urządzenie zaleca przepłukanie modułu mlecznego (*Easy Cleaning?*). Program „Easy Cleaning" można również uruchomić w dowolnej chwili.

• Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
• Wyświetlić podmenu *Konserwacja*.
• Wybrać punkt menu *Easy Cleaning*.
• Podłączyć wężyk do pojemnika na skropliny i do wylewu (rys. **D**).
• Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić. Rozpoczyna się program „Easy Cleaning" (gorąca woda i gorąca para przepływają przez wylew i wężyk do pojemnika na skropliny).

Czyszczenie modułu mlecznego (program „Intensive Cleaning")

W programie „Intensive Cleaning" moduł mleczny czyszczony jest intensywnie środkiem czyszczącym.

W celu optymalnej ochrony urządzenia i utrzymania najwyższej higieny zalecamy włączanie programu „Intensive Cleaning" raz w tygodniu.

Stosować wyłącznie tabletki czyszczące firmy Melitta®.

• Oczyścić wężyk na mleko i otwory wypływu mleka.
• Ustawić pod wylewem **3** naczynie (o pojemności min. 0,5 l).
• Wyświetlić podmenu *Konserwacja*.
• Wybrać punkt menu *Intensive Cleaning*.
• Napełnić pojemnik na mleko 50 ml środka czyszczącego do systemu mleka.
• Dodatkowo wlać do pojemnika na mleko 450 ml ciepłej wody z kranu.
• Podłączyć wężyk do pojemnika na mleko i do wylewu (rys. **C**).
• Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić. Program „Intensive Cleaning" rozpoczyna się (z wylewu wydobywa się przy tym gorąca para wodna i gorący płyn czyszczący).
• Następnie program zatrzymuje się automatycznie i urządzenie poleca wypłukać pojemnik na mleko.
• Dokładnie wypłukać pojemnik na mleko.
• Wlać do pojemnika na mleko 0,5 l wody z kranu.
• Podłączyć wężyk do pojemnika na mleko i do wylewu (rys. **C**).
• Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić.
• Ponownie ustawić pod wylewem **3** naczynie (o pojemności min. 0,5 l).
• Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić. Program „Intensive Cleaning" jest kontynuowany (z wylewu wydostaje się gorąca woda). Po tym urządzenie jest gotowe do pracy.

Czyszczenie części systemu mleka

Oprócz programu „Intensive Cleaning” zaleca się czyszczenie w regularnych odstępach czasu pojemnika na mleko, rozdzielacza mleka i przedniej osłony rozdzielacza mleka.

- Zdjąć wężyk z wylewu.
- Odchylić wylew do przodu.
- Zdjąć moduł mleczny z wylewu, pociągając go w kierunku strzałki w dół (rys. **G**).
- Zdjąć przednią osłonę z rozdzielacza mleka (rys. **H**).
- Umyć poszczególne elementy gorącą wodą.
- Montaż przeprowadza się w odwrotnej kolejności.

Zintegrowany program czyszczenia

Zintegrowany program czyszczenia (czas trwania około 10 minut) usuwa pozostałości i resztki oleju kawowego, których nie można usunąć ręcznie. Pasek postępu na wyświetlaczu tekstowym **4** przedstawia bieżący postęp programu czyszczenia.

Program czyszczenia należy uruchamiać co 2 miesiące lub po 200 zaparzonych filiżankach, najpóźniej jednak wtedy, gdy na wyświetlaczu tekstowym **4** pojawi się odpowiednie polecenie.

Stosować wyłącznie tabletki czyszczące firmy Melitta®.

- Odchylić do góry pokrywę pojemnika na wodę **6**.
- Wyjąć pojemnik na wodę **6** z urządzenia do góry.
- Napełnić pojemnik na wodę **6** wodą z kranu do oznaczenia poziomu maks.
- Włożyć pojemnik na wodę **6** z powrotem.
- Podłączyć wężyk do pojemnika na skropliny i do wylewu (rys. **D**).
- Wyświetlić podmenu *Konserwacja*.
- Wybrać punkt menu *Czyszczenie*.
- Wybrać punkt menu *Uruchom*. Program czyszczenia włącza się.
- W międzyczasie opróżnić pojemnik na skropliny oraz pojemnik na fusy i włożyć w urządzenie.
- Gdy na wyświetlaczu tekstowym **4** pojawi się komunikat „*Podstaw pod wylew pojemnik 0,7 l*", ustawić pod wylewem **3** odpowiednie naczynie.
- Wykonane zostaną dwa cykle płukania.
- Gdy na wyświetlaczu tekstowym **4** pojawi się komunikat „*Wrzuć tabletkę czyszczącą w otwór na kawę mieloną*”, otworzyć pokrywę otworu na kawę mieloną, wrzucić tabletkę czyszczącą (rys. **I**) i zamknąć pokrywę.
- Program czyszczenia jest kontynuowany (ok. 5 minut), woda wypływa z wylewu oraz do pojemnika na skropliny wewnątrz urządzenia.
- Gdy na wyświetlaczu tekstowym **4** pojawi się komunikat „*Opróżnij pojemnik i naczynie*”, opróżnić naczynie pod wylewem oraz pojemnik na skropliny. Następnie oba włożyć z powrotem.
- Po zakończeniu programu czyszczenia urządzenie jest gotowe do pracy.

Zintegrowany program odkamieniania

 **Ostrzeżenie!**

Niebezpieczeństwo podrażnienia skóry przez odkamieniacz
Przestrzegać zasad bezpieczeństwa i informacji dot. dozowania znajdujących się na opakowaniu odkamieniacza.

Zintegrowany program odkamieniania (czas trwania ok. 25 minut) usuwa kamień wewnątrz urządzenia. Pasek postępu na wyświetlaczu tekstowym **4** przedstawia bieżący postęp programu czyszczenia.

Program odkamieniania należy uruchamiać co 3 miesiące, najpóźniej jednak wtedy, gdy na wyświetlaczu tekstowym **4** pojawi się odpowiednie polecenie.

Stosować wyłącznie środek Melitta® ANTI CALC.

- Wyświetlić podmenu *Konserwacja*.
- Wybrać punkt menu *Odkamienianie*.
- Wybrać punkt menu *Uruchom*. Program odkamieniania włącza się.
- Gdy na wyświetlaczu tekstowym **4** pojawi się komunikat „*Opróżnij pojemnik i naczynie*”, opróżnić pojemnik na skropliny oraz pojemnik na fusy i włożyć z powrotem.
- Gdy na wyświetlaczu tekstowym **4** pojawi się komunikat „Wyjmij pojemnik na wodę”, odchylić pokrywę pojemnika na wodę **6** w górę, wyjąć pojemnik **6** z urządzenia do góry i opróżnić.
- Ewentualny filtr wody wyjąć z pojemnika na wodę.
- Wlać do pojemnika na wodę środek odkamieniający zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.
- Włożyć pojemnik na wodę **6** z powrotem.
- Ustawić pod wylewem **3** naczynie (o pojemności min. 0,7 l).
- Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić.
- Podłączyć wężyk do pojemnika na skropliny i do wylewu (rys. **D**).
- Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić. Program odkamieniania jest kontynuowany (ok. 20 minut), woda wypływa z wylewu oraz do pojemnika na skropliny wewnątrz urządzenia.
- Gdy na wyświetlaczu tekstowym **4** pojawi się komunikat „*Opróżnij pojemnik i naczynie*”, opróżnić naczynie pod wylewem oraz pojemnik na skropliny. Następnie oba włożyć z powrotem.
- Gdy na wyświetlaczu tekstowym **4** pojawi się komunikat „Napełnij pojemnik na wodę”, odchylić pokrywę pojemnika na wodę **6** w górę, i wyjąć pojemnik **6** z urządzenia do góry.
- Dokładnie wypłukać pojemnik na wodę **6**.
- Napełnić pojemnik na wodę **6** wodą z kranu do oznaczenia poziomu maks.
- Włożyć pojemnik na wodę **6** z powrotem.
- Program odkamieniania jest kontynuowany (ok. 5 minut), woda wypływa z wylewu oraz do pojemnika na skropliny wewnątrz urządzenia.
- Gdy na wyświetlaczu tekstowym **4** pojawi się komunikat „*Opróżnij pojemnik i naczynie”*, opróżnić naczynie pod wylewem oraz pojemnik na skropliny. Następnie oba włożyć z powrotem.
- Po zakończeniu programu odkamieniania urządzenie jest gotowe do pracy.

Wkładanie, wymiana, wyjmowanie filtra wody

Filtr wody Melitta® Claris® usuwa z wody kamień i inne substancje szkodliwe. Filtr wody należy regularnie wymieniać – najpóźniej jednak wtedy, gdy na urządzeniu pojawi się odpowiednie polecenie. Filtr wody dostępny jest w specjalistycznych sklepach.

Po włożeniu, wymianie lub wyjęciu filtra czynność tę należy potwierdzić w podmenu *Filtr*. Po włożeniu lub wymianie filtra urządzenie zeruje cykl filtra wody, przez co komunikat o konieczności wymiany filtra wody będzie wyświetlany w odpowiednim czasie.

Wkładanie filtra wody

- Przed włożeniem filtra wody do urządzenia wstawić go na kilka minut do szklanki z wodą z kranu.
- Wyświetlić podmenu *Konserwacja*.
- Wybrać punkt menu *Filtr.*
- Wybrać punkt menu *Włóż filtr*.
- Wybrać punkt menu *Uruchom*.
- Odchylić do góry pokrywę pojemnika na wodę **6**.
- Wyjąć pojemnik na wodę **6** z urządzenia do góry.
- Za pomocą narzędzia znajdującego się na dolnym końcu dołączonej łyżki do kawy wkręcić filtr wody Melitta® Claris® ostrożnie w gwint na dnie pojemnika na wodę.
- Napełnić pojemnik na wodę **6** wodą z kranu do oznaczenia poziomu maks.
- Włożyć pojemnik na wodę **6** z powrotem.
- Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić.
- Opróżnić naczynie (o pojemności min. 0,5 l) i ponownie ustawić pod wylewem **3**.
- Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić. Urządzenie przeprowadza płukanie, a następnie powraca do trybu gotowości. Twardość wody ustawiana jest automatycznie na *Miękka*.

Wymiana filtra wody

Wymienić filtr wody, gdy na wyświetlaczu tekstowym 4 pojawi się odpowiedni komunikat.

- Wyświetlić podmenu *Konserwacja*.
- Wybrać punkt menu *Filtr.*
- Wybrać punkt menu *Wymień filtr*.
- Wybrać punkt menu *Uruchom*.
- Odchylić do góry pokrywę pojemnika na wodę **6**.
- Wyjąć pojemnik na wodę **6** z urządzenia do góry.
- Wykręcić filtr wody z gwintu na dnie pojemnika na wodę.
- Za pomocą narzędzia znajdującego się na dolnym końcu dołączonej łyżki do kawy wkręcić nowy filtr wody Melitta® Claris® ostrożnie w gwint na dnie pojemnika na wodę.
- Napełnić pojemnik na wodę **6** wodą z kranu do oznaczenia poziomu maks.
- Włożyć pojemnik na wodę **6** z powrotem.
- Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić.
- Opróżnić naczynie (o pojemności min. 0,5 l) i ponownie ustawić pod wylewem **3**.
- Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić. Urządzenie przeprowadza płukanie, a następnie powraca do trybu gotowości.

Wyjmowanie filtra wody

Filtr wody Melitta® Claris® nie powinien pozostawać suchy przez dłuższy okres. Dlatego w przypadku dłuższego nieużywania filtra wody Melitta® Claris® zaleca się przechowywać go w lodówce w szklance wody.

- Odchylić do góry pokrywę pojemnika na wodę **6**.
- Wyjąć pojemnik na wodę **6** z urządzenia do góry.
- Wykręcić filtr wody z gwintu na dnie pojemnika na wodę.
- Włożyć pojemnik na wodę **6** z powrotem.
- Wyświetlić podmenu *Konserwacja*.
- Wybrać punkt menu *Filtr.*
- Wybrać punkt menu *Wyjmij filtr*.
- Wybrać punkt menu *Uruchom*.
- Na wyświetlaczu tekstowym **4** wyświetlany jest komunikat *„Filtr został wyjęty, Ustaw twardość wody".*
- Ustawianie twardości wody, strona (strona 210).

Transport, przechowywanie i utylizacja

Odparowanie urządzenia

 **Ostrzeżenie!**

Niebezpieczeństwo oparzenia gorącą parą!
Podczas odparowywania z urządzenia wydobywa się gorąca para. Nie narażać żadnych części ciała, np. twarzy, na działanie gorącej pary.

W przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas i przed transportem zaleca się jego odparowanie. Tym samym urządzenie jest także zabezpieczone przed zamarzaniem.

- Wyjąć filtr wody (strona 216).
- Ustawić naczynie pod wylewem **3**.
- Wyświetlić podmenu *System*.
- Wybrać punkt menu *Odparowanie*.
- Wybrać punkt menu *Uruchom*.
- Otworzyć pokrywę pojemnika na wodę **6** i wyjąć pojemnik **6** z urządzenia do góry.
- Podłączyć wężyk do pojemnika na skropliny i do wylewu (rys. **D**).
- Nacisnąć pokrętło **10**, aby potwierdzić. Urządzenie rozgrzewa się.
- Urządzenie zostanie odparowane, a następnie całkowicie się wyłączy.

Transport

- Odparować urządzenie.
- Opróżnić i wyczyścić pojemnik na skropliny oraz pojemnik na fusy.
- Opróżnić pojemnik na wodę i pojemnik na kawę ziarnistą. W razie potrzeby odessać głęboko osadzone ziarna.
- Zamocować luźne części (podstawkę na filiżankę itp.) odpowiednią taśmą klejącą.
- W miarę możliwości transportować urządzenie w oryginalnym opakowaniu, łącznie z twardą pianką.

Utylizacja

Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (waste electrical and electronic equipment WEEE). Dyrektywa określa ramy odbioru i recyklingu zużytych urządzeń obowiązujące w całej Unii Europejskiej. Informacji na temat aktualnych sposobów utylizacji udziela dystrybutor.

Usuwanie usterek		
Usterka	**Przyczyna**	**Postępowanie**
Kawa leci tylko kroplami.	Zbyt drobny stopień zmielenia.	Ustawić grubszy stopień zmielenia. Oczyścić zaparzacz. W razie potrzeby wykonać program odkamieniania lub czyszczenia.
Kawa nie leci.	Nienapełniony lub niewłaściwie włożony pojemnik na wodę.	Napełnić pojemnik na wodę i zwrócić uwagę na jego poprawne włożenie.
	Zatkany zaparzacz.	Oczyścić zaparzacz.
Młynek do kawy nie mieli.	Ziarna nie wpadają do młynka (zbyt oleiste ziarna).	Postukać lekko w pojemnik na kawę ziarnistą.
	Ciała obce w młynku.	Skontaktować się z infolinią.
	Dźwigienka jest ustawiona pionowo.	Obrócić dźwigienkę w prawo lub w lewo.
Głośna praca młynka do kawy.	Ciała obce w młynku.	Skontaktować się z infolinią.
Symbole ziaren kawy migają, mimo że pojemnik na kawę ziarnistą jest napełniony.	Niedostatecznie zmielona kawa w komorze zaparzacza.	Nacisnąć przycisk pobierania filiżanki.
Zaparzacz nie daje się ponownie włożyć.	Zaparzacz jest nieprawidłowo zablokowany.	Sprawdzić, czy uchwyt blokady zaparzacza jest poprawnie zatrzaśnięty.
	Napęd nie znajduje się w prawidłowej pozycji.	Nacisnąć jednocześnie wyłącznik i przycisk My Coffee. Urządzenie przeprowadza inicjalizację.
Wskazanie *błąd systemu* na wyświetlaczu tekstowym	Usterka oprogramowania	Wyłączyć urządzenie wyłącznikiem i włączyć ponownie, w razie niepowodzenia skontaktować się z infolinią.

PL

Bezpečnostní pokyny

Pozorně si prosím přečtěte návod k použití a až potom jednejte.

Spotřebič je určen k domácímu použití a nikoli k použití v podnikání.

Každé jiné použití je použitím v rozporu s předpokládaným použitím a může vést ke zraněním osob a poškozením věcí. Firma Melitta® neručí za poškození, která vzniknou v důsledku použití v rozporu s předpokládaným použitím.



Spotřebič odpovídá těmto evropským směrnicím:

- **2006/95/ES (o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí),**
- **2004/108/ES (o elektromagnetické kompatibilitě),**
- **2011/65/ES (RoHS),**
- **2009/125/ES (o požadavcích na design elektrických spotřebičů / ErP).**

Spotřebič je vyroben na základě nejnovějšího stavu technologie. Přesto se vyskytují zbytková nebezpečí.

Abyste zabránili vzniku nebezpečí, musíte dodržovat bezpečnostní pokyny.

Firma Melitta® nepřebírá žádnou odpovědnost za poškození vzniklá nedodržením bezpečnostních pokynů.

 Výstraha!

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem

Jestliže je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, vzniká nebezpečí ohrožení života zasažením elektrickým proudem.

Abyste zabránili ohrožení elektrickým proudem, dodržujte tyto bezpečnostní pokyny:

- Nepoužívejte žádný poškozený síťový kabel.
- Poškozený síťový kabel může vyměnit výhradně výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Neotevírejte žádné kryty, které jsou pevně přišroubované k tělesu spotřebiče.
- Spotřebič používejte pouze tehdy, pokud je v bezvadném technickém stavu.
- Vadný spotřebič může opravit pouze autorizovaná servisní dílna. Nikdy sami spotřebič neopravujte.
- Na spotřebiči, jeho částech ani na dodávaném příslušenství neprovádějte žádné změny.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody.

⚠ Výstraha!

Nebezpečí popálení a opaření

Vytřikující kapaliny a páry mohou být velmi horké. Části spotřebiče mohou být také velmi horké.

Abyste zabránili popálení a opaření, dodržujte tyto bezpečnostní pokyny:

– Vyhněte se kontaktu pokožky s vystřikujícími kapalinami a parami.
– Během provozu se na výtoku nedotýkejte žádné trysky.

⚠ Výstraha!

Všeobecná bezpečnost

Abyste zabránili zranění osob a poškození věcí, dodržujte tyto bezpečnostní pokyny:

– Během provozu nikdy nesahejte dovnitř spotřebiče.
– Nedovolte dětem do 8 let věku, aby se dotýkaly spotřebiče a síťového kabelu.
– Děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí smějí tento spotřebič používat pouze pod dozorem nebo pokud byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a jsou seznámeny s nebezpečími, které jsou spojeny s jeho používáním, a chápou je.
– Děti si nesmějí se spotřebičem hrát. Děti do 8 let věku nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu. Děti nad 8 let věku smějí spotřebič používat pouze pod dozorem.
– Odpojte spotřebič od elektrického napájení v případě, že je delší dobu bez dozoru.

Rychlý přehled

Obrázek A

1	Odkapávací miska s plochou na šálek a nádobou na výtlačky kávy (uvnitř)
2	Plovák k indikaci výšky hladiny vody v odkapávací misce
3	Výškově nastavitelný výtok kávy s tlačítkem zap/vyp pro osvětlení šálku pomocí LED ⏀
4	Grafický displej
5	Tlačítko zap/vyp ⏀
6	Zásobník vody
7	Dvoukomorový zásobník zrnkové kávy „Bean Select“
8	Šachta na mletou kávu s víkem
9	Tlačítka
10	Otočný spínač (Rotary Switch)
11	Zásobník na mléko (kromě typu E 970-306)

CS

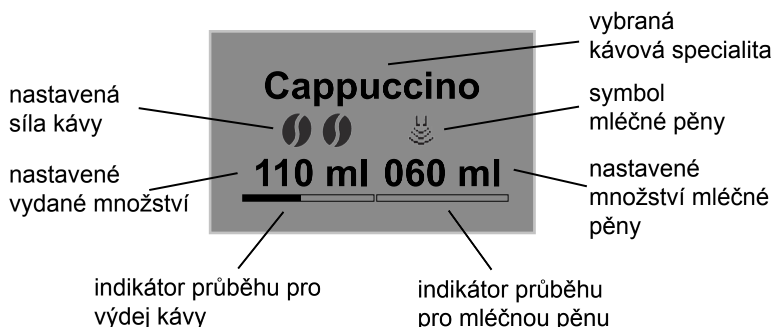
Obrázek B

12	Síťový kabel
13	Spařovací jednotka a typový štítek (za krytem)
14	Nastavení hrubosti mletí

Tlačítka

	Výdej Espressa.
	Výdej Café Crème.
	Výdej Cappuccina.
	Výdej Latte Macchiato.
	Krátké stisknutí: Výdej mléčné pěny. **Dlouhé** stisknutí: Výdej teplého mléka.
	Výdej horké vody.
my	My Coffee: Výběr předem nastaveného osobního nastavení.
	Nastavení síly kávy ve čtyřech stupních.
2x	Stiskněte **před** výběrem nápoje: Výdej dvou šálků vybraného produktu.

Příklad zobrazení displeje



Příslušenství

- 1 hadička na mléko nebo 1 zásobník na mléko včetně hadičky na mléko (podle modelu)
- 1 kávová lžička s pomůckou k zašroubování vodního filtru

Před prvním použitím

Všeobecné pokyny

- Používejte pouze čistou, neperlivou vodu.
- Tvrdost používané vody zjistěte přiloženým testovacím proužkem a nastavte tvrdost vody (strana 227).

Upozornění k prvnímu použití

Při prvním uvedení do provozu smí být spotřebič spuštěn pouze bez vodního filtru Melitta® Claris®.

Zprovoznění spotřebiče

První zapnutí

 **Výstraha!**

Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem při nesprávném síťovém napětí, nesprávných nebo poškozených přípojkách a síťových kabelech

– Ujistěte se, že síťové napětí souhlasí s napětím uvedeným na typovém štítku spotřebiče. Typový štítek se nachází pod krytem na pravé straně spotřebiče (obrázek **B**, **13**).

– Ujistěte se, že zásuvka odpovídá platným normám o bezpečnosti elektrických zařízení. V případě pochybností se obraťte na odborného elektrikáře.

– Nikdy nepoužívejte poškozené síťové kabely (poškozená izolace, obnažené vodiče).

- Spotřebič postavte na stabilní, suchou a rovnou plochu s dostatečným odstupem (alespoň 10 cm) po stranách.
- Síťový kabel zapojte do vhodné zásuvky.
- Stiskněte tlačítko ⏻ a spotřebič zapněte.

Teprve po zapnutí nastavte jazyk a potom přesný čas:

- Otáčením otočného spínače (obrázek **A**, **10**) vyberte příslušné nastavení (jazyk, hodina, minuta)
- Stiskněte otočný spínač a příslušné nastavení uložte.

Po nastavení naplňte zásobník zrnkové kávy:

- Naplňte zásobník zrnkové kávy („Naplnění zásobníku zrnkové kávy“, Seite 222).
- Stiskněte otočný spínač.

Potom naplňte zásobník vody:

- Otevřete víko zásobníku vody **6** a vytáhněte zásobník vody ze spotřebiče směrem nahoru.
- Zásobník vody naplňte čerstvou vodou z vodovodu maximálně ke značce max.
- Zásobník vody vložte do spotřebiče.
- Stiskněte otočný spínač.
- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Stiskněte otočný spínač. Provede se automatické propláchnutí.
  Jestliže svítí tlačítka, spotřebič je připraven k provozu.

Naplnění zásobníku zrnkové kávy

 **Výstraha!**

Nebezpečí pro osoby, které nesnášejí kofein.
Protože se nad mlýnkem usazují zbytky dříve namletých kávových zrn, při přepnutí na jiný druh kávových zrn se oba druhy smíchají. Z tohoto důvodu mohou první dva šálky po přepnutí na kávová zrna bez kofeinu obsahovat také kávu s kofeinem. Teprve třetí připravený šálek kávy po přepnutí je proto bez kofeinu.

Do dvoukomorového zásobníku zrnkové kávy „Bean Select“ můžete naplnit dva různé druhy kávy. Mezi těmito druhy můžete přepínat pomocí sklopné páčky.

- Zásobník zrnkové kávy **7** plňte čerstvými kávovými zrny (každá komora maximálně 135 g).
- Nastavením sklopné páčky na příslušný zásobník vyberete požadovaný druh kávových zrn.

Zapnutí a vypnutí spotřebiče

- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Spotřebič zapnete nebo vypnete stiskem tlačítka zap/vyp ⏽. V případě potřeby spotřebič provede automatické propláchnutí.

Příprava

- Do zásobníku vody denně doplňujte čerstvou vodu. Během provozu spotřebiče musí být v zásobníku vody vždy dostatek vody.
- Přednostně plňte zásobník zrnkové kávy směsmi pro espresso nebo směsmi zrnkových káv pro kávovary. Nepoužívejte glazovaná, karamelizovaná nebo jiná kávová zrna obsahující cukernaté příměsi.
- Výdej nápoje se automaticky ukončí po dosažení vydaného množství.
- Výdej nápoje můžete předčasně ukončit dalším stisknutím příslušného tlačítka.

Pro přípravu existují dvě různé možnosti:

- Standardní nastavení, jako síla a množství, můžete změnit přímo při výdeji.
- My Coffee: Tlačítkem my vyvolejte uložená nastavení (strana 224).

Příprava kávy Café Crème nebo Espresso

- Zapněte spotřebič.
- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Stiskněte tlačítko pro nastavení síly kávy.
- Stiskněte tlačítko (pro Espresso) nebo tlačítko (pro Café Crème). Spustí se proces mletí a výdej kávy.
- Vydané množství můžete přizpůsobit otáčením otočného spínače nebo je předčasně ukončit.

Příprava kávy Cappuccino

- Zapněte spotřebič.
- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Hadičku spojte s výtokem a (podle modelu) s dodaným zásobníkem na mléko Melitta® CAFFEO® CI® (obrázek **C**) nebo ji zastrčte do běžné krabice s mlékem.
- Stiskněte tlačítko pro nastavení síly kávy.
- Stiskněte tlačítko . Spustí se proces mletí a výdej kávy.
- Vydané množství (kávy) můžete přizpůsobit otáčením otočného spínače nebo je předčasně ukončit.
- Vydané množství (mléka) můžete přizpůsobit otáčením otočného spínače nebo je předčasně ukončit.
- Spusťte program Easy-Cleaning („Propláchnutí jednotky mléka (program „Easy Cleaning“)“, Seite 229) nebo vyberte další nápoj.

Příprava kávy Latte Macchiato

- Zapněte spotřebič.
- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Hadičku spojte s výtokem a (podle modelu) s dodaným zásobníkem na mléko Melitta® CAFFEO® CI® (obrázek **C**) nebo ji zastrčte do běžné krabice s mlékem.
- Stiskněte tlačítko pro nastavení síly kávy.
- Stiskněte tlačítko . Spustí se zahřívání a výdej mléka.
- Vydané množství (mléka) můžete přizpůsobit otáčením otočného spínače nebo je předčasně ukončit.
- Vydané množství (kávy) můžete přizpůsobit otáčením otočného spínače nebo je předčasně ukončit.
- Spusťte program Easy-Cleaning (strana 229) nebo vyberte další nápoj.

Příprava mléčné pěny nebo teplého mléka

- Zapněte spotřebič.
- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Hadičku spojte s výtokem a (podle modelu) s dodaným zásobníkem na mléko Melitta® CAFFEO® CI® (obrázek **C**) nebo ji zastrčte do běžné krabice s mlékem.
- Stiskněte tlačítko (**krátce** pro mléčnou pěnu/**dlouze** pro teplé mléko). Spustí se zahřívání a výdej mléka.
- Vydané množství můžete přizpůsobit otáčením otočného spínače nebo je předčasně ukončit.
- Spusťte program Easy-Cleaning (strana 229) nebo vyberte další nápoj.

Příprava horké vody

- Zapněte spotřebič.
- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Stiskněte tlačítko . Spustí se výdej horké vody.
- Vydané množství můžete přizpůsobit otáčením otočného spínače nebo je předčasně ukončit.

Příprava nápojů z mleté kávy

- Zapněte spotřebič.
- Otevřete víko šachty na mletou kávu **8**.
- Přiloženou kávovou lžičkou nasypte mletou kávu (nepoužívejte instantní výrobky) do šachty na mletou kávu **8** (maximálně jednu kávovou lžičku).
- Zavřete víko šachty na mletou kávu. **8**.
- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Stiskněte tlačítko . Spustí se výdej kávy. Jestliže do 3 minut od otevření šachty na mletou kávu neodeberete

kávu, přepne se spotřebič opět do režimu provozu s kávovými zrny a mletá káva se vysype do nádoby na výtlačky kávy, aby se zamezilo nebezpečí přeplnění spařovací komory.

- Vydané množství můžete přizpůsobit otáčením otočného spínače nebo je předčasně ukončit.
- Tlačítkem **2x** nelze připravit 2 šálky.

Tlačítko My Coffee: Příprava nápojů s osobním nastavením

- Zapněte spotřebič.
- Pod výtok postavte nádobu.
- Opakovaně stiskněte tlačítko My Coffee, až se na displeji zobrazí požadované uživatelské jméno.
- Stiskněte tlačítko pro výdej požadovaného nápoje (strana 222). Spustí se výdej nápoje.
- Jestliže chcete opustit režim My Coffee, stiskněte tlačítko My Coffee tolikrát, až se na displeji zobrazí *Připraveno* nebo hodiny.

Ovládání nabídek

- Při zapnutém spotřebiči stiskněte otočný spínač **10** na dobu delší než dvě sekundy. Na displeji **4** se zobrazí hlavní nabídka.
- Otáčejte otočným spínačem **10** a vyberte požadované submenu.
- Stiskněte otočný spínač **10** a zobrazí se vybrané submenu.
- Vyberte *Exit*, tím opustíte stávající nabídku a vrátíte se do předcházejícího submenu.
- Vyberte *Exit* v hlavní nabídce nebo stiskněte libovolné výdejní tlačítko a vrátíte se zpět do pohotovostního režimu.

Přehled všech submenu

Submenu	Význam
„Exit“	Zavření hlavní nabídky
„My Coffee“	Zadání vlastních nastavení kávy
„Péče“	Propláchnutí, Easy Cleaning, Intensive Cleaning, čištění, odvápňování, vložení filtru
„Režim úspory energie“	Změna nastavení režimu úspory energie
„Nastavení hodin“	Změna nastavení hodin
„Auto VYP“	Změna nastavení automatického vypnutí
„Tvrdost vody“	Nastavení tvrdosti vody
„Jazyk“	Změna jazyka
„Výdeje“	Zobrazení celkového počtu výdejů
„Systém“	Vynulování na nastavení z výroby

Submenu „My Coffee“

Zde lze zadávat různá nastavení nápojů pro standardní výdej a pro výdej My Coffee.

- Nastavení standardního výdeje: Nastavení uložená v profilu Standard můžete vyvolat přímo příslušnými tlačítky výdeje.
- Nastavení výdeje My Coffee: Individuální nastavení nápojů lze zadat až pro čtyři osoby. Nápoje s takto zadanými nastaveními můžete později vyvolat výběrem příslušného profilu pomocí tlačítka My Coffee.

Úprava uživatelského profilu

- Vyvolejte submenu *My Coffee.*
- Vyberte požadovaný uživatelský profil. Při uvedení do provozu jsou pro výběr k dispozici *Jméno 1* až *Jméno 4* a *Standard*.

Stanovení uživatelského jména

- Vyvolejte submenu *My Coffee.*
- Vyberte požadovaný uživatelský profil.
- Vyberte bod nabídky *Změna jména.*
- Vyberte jednotlivá písmena jména. První písmeno se automaticky píše velké. Můžete zadat až devět znaků.
- Jestliže chcete smazat písmeno, vyberte ←.
- Jestliže chcete vložit mezeru, vyberte prázdné pole.
- Jestliže chcete uložit jméno, vyberte *Exit.*

Zadání uživatelských nastavení pro nápoje

- Vyvolejte submenu *My Coffee.*
- Vyberte požadovaný uživatelský profil.
- Vyberte nápoj (např. *Latte Macchiato)*.
- Vyberte vlastnost (např. *Množství mléka)*.
- Vyberte požadované množství (např. *80 ml)*. Jestliže nastavení vlastnosti nebude změněno, použije se tovární nastavení.

Funkce přímé paměti

Jestliže během výdeje My Coffee změníte nastavení, jako je vydané množství nebo síla kávy, změny se uloží přímo pod aktuálním uživatelským jménem.

Jsou možná tato nastavení:

- Vydané množství: 30 ml až 220 ml
- Nastavitelná síla kávy ve čtyřech stupních (od [●] = jemná po [●|●|●|●] velmi silná)
- Spařovací teplota: nízká, střední, vysoká
- Množství mléčné pěny: 10 ml až 220 ml
- Množství mléka: 0 ml až 220 ml

Aktivace/deaktivace uživatele

Uživatelé mohou být nastaveni jako neaktivní. Uživatelé nastavení jako neaktivní zůstávají nadále uloženi ve spotřebiči, ale nelze je vyvolávat tlačítkem My Coffee ☕.

- Vyvolejte submenu *My Coffee.*
- Vyberte požadovaný uživatelský profil.
- Vyberte bod nabídky *Aktivní/Neaktivní*.
- Vyberte bod nabídky *Aktivní/Neaktivní*. Za políčkem *Neaktivní* se pro potvrzení zobrazí zaškrtnutí.
- Jestliže chcete uživatele opět nasatvit jako *Aktivní*, postupujte stejným způsobem, ale vyvolejte bod nabídky *Aktivní.*

CS

Submenu „Péče“

Zde lze spouštět různé integrované programy péče a čisticí programy.

Bod nabídky	Význam
„Exit“	Zavření submenu
„Propláchnutí“	Propláchnutí kávové jednotky
„Easy Cleaning“	Propláchnutí jednotky mléka
„Intensive Cleaning“	Spuštění programu intenzivního čištění jednotky mléka
„Čištění“	Spuštění programu čištění kávové jednotky
„Odvápňování“	Spuštění programu odvápňování kávové jednotky
„Filtr“	Vsazení, výměna, vyjmutí vodního filtru

Submenu „Režim úspory energie“

Zde lze nastavit dobu, po jejímž uplynutí spotřebič samočinně přejde do režimu úspory energie.

V režimu úspory energie spotřebič spotřebovává výrazně méně energie než v pohotovostním režimu. Přesto doporučujeme, není-li spotřebič delší dobu používán (např. také přes noc), vypnout ho tlačítkem zap/vyp ⏻.

- Vyvolejte submenu *Režim úspory energie.*
- Vyberte dobu, po které se spotřebič přepne do režimu úspory energie. Jestliže se spotřebič nemá nikdy přepínat do režimu úspory energie, vyberte bod nabídky VYP. Spotřebič se poté automaticky přepne do hlavní nabídky.

Submenu „Nastavení hodin“

Zde lze měnit přesný čas nebo ho deaktivovat.

- Vyvolejte submenu *Nastavení hodin.*
- Vyberte aktuální hodinu a minuty. Spotřebič se potom přepne do hlavní nabídky. Přesný čas se uloží a zobrazí se ve stavu připraven k provozu.
- K deaktivaci displeje hodin zadejte čas 00:00. Spotřebič ve stavu připraven k provozu nyní nebude zobrazovat čas.

Submenu „Auto VYP“

V této nabídce lze nastavit dobu, po jejímž uplynutí se spotřebič automaticky vypne. Můžete však také nastavit určitý čas, kdy se spotřebič automaticky vypne.
Úplná deaktivace funkce Auto VYP není možná. Spotřebič se vždy po poslední činnosti vypne nejdříve po 8 minutách a nejpozději po 8 hodinách. Při nastavení doby prodlevy (*VYP po...*) **a** času vypnutí (*VYP v...*) vybere spotřebič vždy tu dobu po poslední činnosti, která nastane dříve.

Nastavení doby vypnutí

- Vyvolejte submenu *Auto VYP.*
- Vyberte bod nabídky *VYP po...* a nastavte dobu, po které se spotřebič automaticky vypne.
- Nastavte požadovanou dobu (např. *1 hodina*). Spotřebič se potom přepne do hlavní nabídky.

Nastavení času vypnutí

- Vyvolejte submenu *Auto VYP.*
- Vyberte bod nabídky *VYP po...* a nastavte čas, kdy se spotřebič automaticky vypne.
- Nastavte požadovaný čas (např. *23:25*). Spotřebič se potom přepne do hlavní nabídky.

Submenu „Tvrdost vody“

Zde lze nastavit tvrdost vody. Pro zjištění skutečné tvrdosti vody použijte přiložený testovací proužek. Dbejte přitom pokynů uvedených na obalu testovacího proužku. Z výroby je tvrdost vody nastavena na možnost „velmi tvrdá“.

- Vyvolejte submenu *Tvrdost vody.*
- Vyberte skutečnou tvrdost vody (např. *velmi tvrdá*). Spotřebič se potom automaticky přepne do hlavní nabídky.

Tvrdost vody	°dH	°f
měkká	0–7,2 °dH	0–13 °f
střední	7,2 -14 °dH	13–25 °f
tvrdá	14-21,2 °dH	25–38 °f
velmi tvrdá	> 21,2 °dH	>38 °f

Submenu „Jazyk“

Zde lze nastavit jazyk displeje.

- Vyvolejte submenu *Jazyk.*
- Vyberte požadovaný jazyk (např. *čeština*).
- Otázku (např. *Změnit jazyk?)* potvrďte výběrem bodu nabídky *Ano*. Spotřebič se potom přepne automaticky do hlavní nabídky.

Submenu „Výdeje“

Zde si lze zobrazit celkový počet všech kávových specialit, které spotřebič od svého uvedení do provozu připravil.

- Vyvolejte submenu *Výdeje.*
- Zobrazí se celkový počet připravených nápojů.

Submenu „Systém“

Zde lze spotřebič vynulovat zpět do továrního nastavení a propařit.

Obnovení nastavení z výroby

- Vyvolejte submenu *Systém.*
- Vyberte bod nabídky *Tovární nastavení.*
- Vyberte bod nabídky *Vynulovat*. Všechna nastavení včetně osobních nastavení v nabídce *My Coffee* se vynulují zpět do továrního nastavení.

Přehled továrních nastavení

Espresso	Vydané množství	50 ml
	Síla kávy	silná
	Spařovací teplota	normální
Café Crème	Odběrné množství	120 ml
	Síla kávy	normální
	Spařovací teplota	normální
Cappuccino	Odběrné množství	60 ml
	Množství mléčné pěny	80 ml
	Síla kávy	silná
	Spařovací teplota	vysoké
Latte Macchiato	Odběrné množství	70 ml
	Množství mléčné pěny	180 ml
	Množství mléka	0 ml
	Síla kávy	normální
	Spařovací teplota	vysoká

CS

Nastavení hrubosti mletí

Stupeň mletí byl optimálně nastaven před dodáním. Doporučujeme Vám proto stupeň mletí seřídit teprve po asi 1000 připravených šálcích kávy (asi 1 rok).

Stupeň mletí můžete nastavit jen **během** chodu mlýnku. Stupeň mletí nastavte tedy ihned po spuštění výdeje kávy.

Jestliže aroma kávy není dostatečně intenzivní, doporučujeme nastavit jemnější stupeň mletí.

Nastavte páčku 14 do jedné ze tří poloh (při pohledu ze zadní strany spotřebiče).

Poloha páčky	**Stupeň mletí**
vlevo	jemný
uprostřed	střední
vpravo	hrubý (tovární nastavení)

Péče a čištění

⚠ Výstraha!

– Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku.
– Spotřebič nikdy neponořujte do vody.
– Nepoužívejte parní čistič.

Denní čištění

- Spotřebič z vnější strany přetřete vlhkou, nechlupatějící utěrkou a běžným mycím prostředkem.
- Vyprázdněte odkapávací misku.
- Vyprázdněte nádobu na výtlačky kávy.

Čištění spařovací jednotky

Spařovací jednotku se doporučuje čistit jednou za týden.

- Spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.
- Kryt **13** vytáhněte doprava.
- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko na rukojeti spařovací jednotky (obrázek **E**).
- Rukojeť otáčejte ve směru hodinových ručiček až na doraz.
- Spařovací jednotku na rukojeti vytáhněte ze spotřebiče.
- Spařovací jednotku opláchněte důkladně ze všech stran čistou vodou. Oblast na obrázku **F** (šipka) musí být bez zbytků kávy.
- Nechejte spařovací jednotku okapat.
- Ze spotřebiče odstraňte zbytky kávy.
- Spařovací jednotku vsaďte do spotřebiče, stiskněte (a podržte) červené tlačítko (obrázek **E**) a rukojeť spařovací jednotky otáčejte proti směru hodinových ručiček až na doraz.
- Nasaďte kryt, až zaklapne.

Propláchnutí kávové jednotky (propláchnutí)

Při zapnutí a při vypnutí provede spotřebič automatické propláchnutí kávové jednotky. Kávovou jednotku lze proplachovat také průběžně.

- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Vyvolejte submenu *Péče.*
- Vyberte bod nabídky *Propláchnutí.*
- Vyberte bod nabídky *Spuštění.* Spustí se propláchnutí (přitom z výtoku vytéká horká voda).

Propláchnutí jednotky mléka (program „Easy Cleaning“)

Po každé přípravě nápoje s mlékem nebo mléčnou pěnou vás spotřebič vyzve k propláchnutí jednotky mléka (*Easy Cleaning?*). Program „Easy Cleaning“ můžete vyvolat také průběžně.

- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Vyvolejte submenu *Péče.*
- Vyberte bod nabídky *Easy Cleaning*.
- Připojte hadičku k odkapávací misce a k výtoku (obrázek **D)**.
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**. Spustí se program „Easy Cleaning“ (přitom proudí horká voda a horká pára přes výtok a hadičku do odkapávací misky).

Vyčištění jednotky mléka (program „Intenzivní čištění “)

V programu „Intensive Cleaning“ se jednotka mléka intenzivně čistí pomocí čisticího prostředku.

Pro optimální ochranu spotřebiče a k zajištění co nejlepší hygieny doporučujeme používat program „Intensive Cleaning“ jednou týdně.

Používejte pouze čisticí tablety Melita®.

- Vyčistěte hadičku na mléko a otvory k výdeji mléka.
- Pod výtok **3** postavte nádobu (o objemu min. 0,5 l).
- Vyvolejte submenu *Péče.*
- Vyberte bod nabídky *Intensive cleaning*
- Naplňte do zásobníku na mléko 50 ml prostředku na čištění mléčných systémů.
- Potom přidejte do zásobníku na mléko 450 ml teplé vody z vodovodu.
- Připojte hadičku k zásobníku na mléko a k výtoku (obrázek **C)**.
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**. Spustí se program „Intensive Cleaning“ (přitom uniká vodní pára a z výtoku vytéká horká čisticí kapalina).
- Poté se program automaticky přeruší a vyzve k propláchnutí zásobníku na mléko.
- Zásobník na mléko důkladně vypláchněte.
- Naplňte do zásobníku na mléko 0,5 l vody z vodovodu.
- Připojte hadičku k zásobníku na mléko a k výtoku (obrázek **C)**.
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**.
- Nádobu (o objemu min. 0,5 l) vyprázdněte a znovu ji postavte pod výtok **3**.
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**. Program „Intensive Cleaning“ pokračuje (přitom z výtoku vytéká horká voda). Potom je spotřebič připraven k provozu.

Vyčištění dílů mléčného systému

Kromě programu „Intensive Cleaning“ doporučujeme pravidelně čistit zásobník na mléko, rozvod mléka a kryt předního rozvodu mléka.

- Odpojte hadičku z výtoku.
- Výtok vyklopte směrem dopředu.
- Vytáhněte jednotku mléka ve směru šipky dolů od výtoku (obrázek **G**).
- Stáhněte přední kryt z rozvodu mléka (obrázek **H**).
- Jednotlivé díly opláchněte horkou vodou.
- Montáž se provádí v opačném pořadí.

Integrovaný program čištění

Integrovaný čisticí program (trvá asi 10 minut) odstraní zbytky kávy a kávového oleje, které nelze odstranit ručně. Indikátor průběhu na grafickém displeji **4** zobrazuje aktuální stav čisticího programu.

Čisticí program by se měl provádět každé 2 měsíce nebo po 200 uvařených šálcích, nejpozději však tehdy, když se na grafickém displeji **4** rozsvítí příslušné hlášení.

Používejte pouze čisticí tablety Melita®.

- Otevřete víko zásobníku vody **6.**
- Zásobník vody **6** vytáhněte ze spotřebiče směrem nahoru.
- Zásobník vody **6** naplňte vodou z vodovodu až ke značce max.
- Vložte opět zásobník vody **6.**
- Připojte hadičku k odkapávací misce a k výtoku (obrázek **D)**.
- Vyvolejte submenu *Péče.*
- Vyberte bod nabídky *Čištění.*
- Vyberte bod nabídky *Spuštění.* Spustí se čisticí program.
- Vyprázdněte odkapávací misku a nádobu na výtlačky kávy a opět je nasaďte.
- Když se na grafickém displeji **4** zobrazí hlášení „*Postavte pod výtok nádobu 0,7 l*“, postavte pod výtok **3** příslušnou nádobu.
- Provedou se dvě automatická propláchnutí.
- Když se na grafickém displeji **4** zobrazí hlášení „*Vložte do šachty na mletou kávu čisticí tabletu*“, otevřete víko šachty na mletou kávu, vložte čisticí tabletu (obrázek **I**) a víko opět zavřete.
- Čisticí program bude pokračovat (asi 5 minut), z výtoku poteče voda do misky uvnitř spotřebiče.
- Když se na grafickém displeji **4** zobrazí hlášení „*Vyprázdněte misku a zásobník*“, vyprázdněte nádobu pod výtokem a odkapávací misku. Potom obě opět nasaďte zpět.
- Po ukončení čisticího programu je spotřebič připraven k provozu.

Integrovaný odvápňovací program

 **Výstraha!**

Nebezpečí podráždění pokožky odvápňovacím prostředkem
Dodržujte bezpečnostní pokyny a údaje o množství na obalu odvápňovacího prostředku.

Integrovaný odvápňovací program (trvá asi 25 minut) odstraňuje vápenaté zbytky z vnitřní části spotřebiče. Indikátor průběhu na grafickém displeji **4** zobrazuje aktuální stav čisticího programu.

Odvápňovací program by se měl provádět každé 3 měsíce, nejpozději však tehdy, když se na grafickém displeji **4** rozsvítí příslušné hlášení.

Používejte pouze Melita® ANTI CALC.

- Vyvolejte submenu *Péče.*
- Vyberte bod nabídky *Odvápňování.*
- Vyberte bod nabídky *Spustit.* Spustí se odvápňovací program.
- Když se na grafickém displeji **4** zobrazí hlášení „*Vyprázdněte misku a zásobník*“, vyprázdněte odkapávací misku a nádobu na výtlačky kávy a opět je nasaďte zpět.
- Když se na grafickém displeji **4** zobrazí hlášení „Vyjměte nádržku na vodu“, otevřete víko zásobníku vody **6,** vytáhněte zásobník vody **6** směrem nahoru ze spotřebiče a vyprázdněte jej.
- Jestliže používáte vodní filtr, vyjměte ho ze zásobníku vody.
- Vložte do zásobníku vody odvápňovací prostředek podle pokynů na obalu.
- Vložte opět zásobník vody **6.**
- Pod výtok **3** postavte nádobu (o objemu min. 0,7 l).
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**.
- Připojte hadičku k odkapávací misce a k výtoku (obrázek **D**).
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**. Odvápňovací program bude pokračovat (asi 20 minut), z výtoku poteče voda do misky uvnitř spotřebiče.
- Když se na grafickém displeji **4** zobrazí hlášení „*Vyprázdněte misku a zásobník*“, vyprázdněte nádobu pod výtokem a odkapávací misku. Potom obě opět nasaďte zpět.
- Když se na grafickém displeji **4** zobrazí hlášení „Naplňte nádržku na vodu“, otevřete víko zásobníku vody **6** a vytáhněte zásobník vody **6** směrem nahoru ze spotřebiče.
- Zásobník vody **6** důkladně vypláchněte.
- Zásobník vody **6** naplňte vodou z vodovodu až ke značce max.
- Vložte opět zásobník vody **6.**
- Odvápňovací program bude pokračovat (asi 5 minut), z výtoku a do odkapávací misky uvnitř spotřebiče poteče voda.
- Když se na grafickém displeji **4** zobrazí hlášení „*Vyprázdněte misku a zásobník*“, vyprázdněte nádobu pod výtokem a odkapávací misku. Potom obě opět nasaďte zpět.
- Po ukončení odvápňovacího programu je spotřebič připraven k provozu.

Vsazení, výměna, vyjmutí vodního filtru

Vodní filtr Melitta® Claris® filtruje z vody vápenaté složky a jiné škodlivé látky. Vodní filtr je třeba vyměňovat pravidelně, nejpozději však tehdy, když vás k tomu vyzve spotřebič. Vodní filtr lze koupit ve specializované prodejně.

Jestliže vsadíte, vyměníte nebo vyjmete vodní filtr, musíte tuto skutečnost potvrdit v submenu *Filtr*. Po vsazení nebo výměně vynuluje spotřebič cyklus vodního filtru a včas vás vyzve k výměně vodního filtru.

Vložení vodního filtru

- Než vodní filtr nasadíte, nechejte ho na několik minut ve sklenici s vodou z vodovodu.
- Vyvolejte submenu *Péče.*
- Vyberte bod nabídky *Filtr.*
- Vyberte bod nabídky *Vložit filtr.*
- Vyberte bod nabídky *Spustit.*
- Otevřete víko zásobníku vody **6.**
- Zásobník vody **6** vytáhněte ze spotřebiče směrem nahoru.
- Pomocí šroubovací pomůcky na dolním konci dodané kávové lžičky zašroubujte opatrně vodní filtr Melitta® Claris® do závitu ve dně zásobníku vody.
- Zásobník vody **6** naplňte vodou z vodovodu až ke značce max.
- Vložte opět zásobník vody **6.**
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**.
- Nádobu (o objemu min. 0,5 l) vyprázdněte a znovu ji postavte pod výtok **3**.
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**. Spotřebič se propláchne a poté se vrátí zpět do pohotovostního režimu.
  Tvrdost vody je automaticky nastavena na *měkká*.

Výměna vodního filtru

Jakmile se na grafickém displeji 4 zobrazí příslušné hlášení, vodní filtr by se měl vyměnit.

- Vyvolejte submenu *Péče.*
- Vyberte bod nabídky *Filtr.*
- Vyberte bod nabídky *Vyměnit filtr.*
- Vyberte bod nabídky *Spustit.*
- Otevřete víko zásobníku vody **6.**
- Zásobník vody **6** vytáhněte ze spotřebiče směrem nahoru.
- Vodní filtr odšroubujte ze závitu na dně zásobníku vody.
- Pomocí šroubovací pomůcky na dolním konci dodané kávové lžičky zašroubujte opatrně nový vodní filtr Melitta® Claris® do závitu ve dně zásobníku vody.
- Zásobník vody **6** naplňte vodou z vodovodu až ke značce max.
- Vložte opět zásobník vody **6.**
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**.
- Nádobu (o objemu min. 0,5 l) vyprázdněte a znovu ji postavte pod výtok **3**.
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**. Spotřebič se propláchne a poté se vrátí zpět do pohotovostního režimu.

Vyjmutí vodního filtru

Vodní filtr Melitta® Claris® by neměl zůstat po delší dobu suchý. Proto Vám při delším nepoužívání spotřebiče doporučujeme uložit vodní filtr Melitta® Claris® ve sklenici s vodou do chladničky.

- Otevřete víko zásobníku vody **6.**
- Zásobník vody **6** vytáhněte ze spotřebiče směrem nahoru.
- Vodní filtr odšroubujte ze závitu na dně zásobníku vody.
- Vložte opět zásobník vody **6.**
- Vyvolejte submenu *Péče.*
- Vyberte bod nabídky *Filtr.*
- Vyberte bod nabídky *Odebrat filtr.*
- Vyberte bod nabídky *Spustit.*
- Na grafickém displeji **4** se zobrazí hlášení *„Filtr byl odebrán, nastavte tvrdost vody".*
- Nastavení tvrdosti vody (strana 227).

Přeprava, uložení a likvidace

Propaření spotřebiče

 **Výstraha!**

Nebezpečí popálení a opaření horkou parou
Během propařování uniká ze spotřebiče horká pára. Nikdy se nedotýkejte žádnou částí těla, např. obličejem, horké páry.

Při delším nepoužívání a před každou přepravou doporučujeme spotřebič propařit. Tím spotřebič ochráníte také před poškozením mrazem.

- Vyjměte případně vodní filtr (strana 233).
- Pod výtok **3** postavte nádobu.
- Vyvolejte submenu S*ystém.*
- Vyberte bod nabídky *Propaření*
- Vyberte bod nabídky *Spustit.*
- Otevřete víko zásobníku vody **6** a vytáhněte zásobník vody **6** ze spotřebiče směrem nahoru.
- Připojte hadičku k odkapávací misce a k výtoku (obrázek **D)**.
- Potvrďte stisknutím otočného ovladače **10**. Spotřebič se zahřeje.
- Spotřebič se propaří a potom se automaticky úplně vypne.

Přeprava

- Spotřebič vysušte.
- Vyprázdněte a vyčistěte odkapávací misku a nádobu na výtlačky kávy.
- Vyprázdněte zásobník vody a zásobník zrnkové kávy. Zrna zaseknutá na dně vysajte.
- Upevněte volné díly (plocha na šálek atd.) vhodnou lepicí páskou.
- Spotřebič pokud možno přepravujte v originálním obalu, včetně tuhého pěnového materiálu.

Likvidace

Tento spotřebič se označuje dle evropské směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment WEEE). Směrnice udává rámec pro zpětné přijímání starých spotřebičů s celoevropskou platností. O aktuálním postupu likvidace se informujte ve specializovaném obchodě.

Odstranění poruch		
Porucha	**Příčina**	**Opatření**
Káva vytéká jen po kapkách.	Hrubost mletí je příliš jemná.	Nastavte hrubší mletí. Vyčistěte spařovací jednotku. Příp. spusťte program odvápňování nebo čištění.
Káva nevytéká.	Zásobník vody není plný nebo není správně vsazený.	Naplňte zásobník vody a správně ho vsaďte.
	Spařovací jednotka je ucpaná.	Vyčistěte spařovací jednotku.
Mlecí zařízení nemele kávová zrna.	Zrna nepadají do mlecího zařízení (příliš olejnatá zrna).	Lehce poklepejte na zásobník zrnkové kávy.
	Cizí těleso v mlýnku	Kontaktujte servisní linku.
	Překlápěcí páčka je ve svislé poloze.	Nastavte překlápěcí páčku doprava nebo doleva.
Hlučné zvuky z mlýnku	Cizí těleso v mlýnku	Kontaktujte servisní linku.
Symboly zrn blikají, přestože je zásobník zrnkové kávy plný.	Nedostatečně namletá zrna ve spařovací komoře	Stiskněte tlačítko pro výdej šálku.
Spařovací jednotku nelze po vyjmutí znovu vsadit.	Spařovací jednotka není správně zajištěna.	Zkontrolujte, zda je rukojeť k zajištění spařovací jednotky správně zaklaplá.
	Pohon není ve správné poloze.	Stiskněte současně tlačítko zap/vyp a tlačítko My Coffee. Spotřebič poté provede inicializaci.
Na grafickém displeji se zobrazí *Systémová chyba*	Porucha softwaru	Spotřebič tlačítkem zap/vyp vypněte a zase zapněte, pokud porucha přetrvává, obraťte se na horkou linku.

安全提示

请仔细阅读操作手册并依此操作。

本机针对家用而非商用目的而设计。

任何其它行为均将被视为违规行为，可能造成人员受伤和财产损失。

Melitta® 公司对违规使用造成的损失概不负责。



本咖啡机符合以下欧盟指令：

- 2006/95/EC（低压）
- 2004/108/EC（电磁兼容性）
- 2011/65/EC（RoHS）
- 2009/125/EC（生态化设计 / ErP指令）

本咖啡机按照最新的技术水平制造。 尽管如此仍然存在剩余风险。

为了避免危险，请务必遵守安全提示。

对不遵守安全提示导致的损失，Melitta® 公司概不负责。

⚠ 警告！

触电危险

如果咖啡机或电源线损坏，有触电的生命危险。

为了避免触电危险，请务必遵守以下安全提示。

- 禁止使用损坏的电源线。
- 必须由制造商、客户服务部门或其它专业人员来负责更换损坏的电源线。
- 严禁拆卸用螺丝固定在咖啡机箱体上的罩盖。
- 使用前必须确保咖啡机处于完好无损的状态。
- 咖啡机损坏后必须由授权维修点进行维修。 客户不得自行维修。
- 禁止对咖啡机、咖啡机部件以及配件进行改动。
- 禁止将咖啡机泡在水中。

⚠ 警告！

烧伤和烫伤

喷出的液体和蒸汽可能带有高温。咖啡机部件表面也可能有高温。

为了避免被烧伤或烫伤，请务必遵守以下安全提示：

- 避免皮肤与溢出的液体或蒸汽发生接触。
- 运行过程中禁止触摸咖啡出口的喷嘴。

CNS

⚠ 警告！

般安全注意事项

为了避免人员受伤和财产损失，请务必遵守以下安全提示：

– 运行过程中禁止将手伸入咖啡机内部。
– 咖啡机和电源线必须远离8岁以下的儿童。
– 8岁和以上年龄的儿童、在生理、感官或精神上有缺陷的人或者缺乏经验和能力的人，在有他人监管或者接受过安全操作指导，并了解潜在危险的条件下可以使用本咖啡机。
– 不允许儿童玩弄咖啡机。 不允许由8岁以下的儿童进行清洁和保养操作。 8岁以上的儿童必须在有成年人监管的条件下才可以执行清洁和保养。
– 如果长时间不用咖啡机，请断开电源。

概览

图 A

1	带有托杯板和废渣盒的接水盘（内部）
2	接水盘中的水位指示浮标
3	可调高度流出口，带 LED 杯子照明灯的开/关按键 ⓘ
4	显示屏
5	开/关按键 ⓘ
6	水箱
7	2 室豆槽 “Bean Select”
8	带盖粉槽
9	操作键
10	旋转开关（Rotary Switch）
11	牛奶容器（E 970-306 型除外）

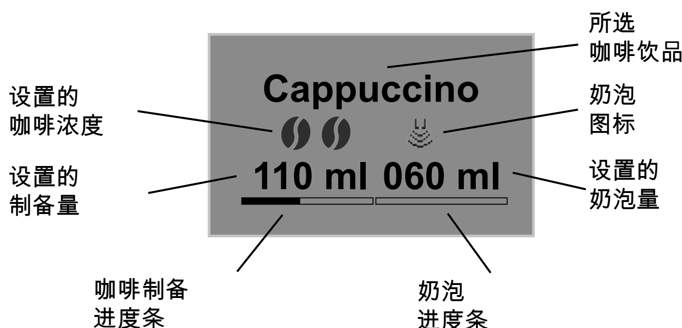
图 B

12	电源线
13	滤煮器和型号铭牌（盖板后面）
14	研磨度调节器

操作键

(浓缩咖啡杯图标)	烹制特浓咖啡。
(咖啡杯图标)	烹制奶油咖啡。
(卡布奇诺杯图标)	烹制卡布奇诺。
(玛奇朵杯图标)	烹制玛奇朵。
(奶泡图标)	短按：制备奶泡。 长按：制备热牛奶。
(热水图标)	制备热水。
my	我的咖啡：选择预设个人设置。
(咖啡豆图标)	设置咖啡浓度的四个等级。
2x	选择饮料之前按下：烹制两杯所选择产品。

显示屏示例



附件

- 1个牛奶软管或者1个牛奶容器，含牛奶软管
（取决于型号）
- 1 个咖啡匙，带有水过滤器旋入工具

CNS

首次使用前

一般注意事项

- 只使用无碳酸的纯净水。
- 用随附的测试条确定所用水的硬度并设置水硬度（页码：242）。

首次开始运行时的注意事项

首次开始运行时只可在没有 Melitta® Claris® 滤水器的情况下启动咖啡机。

咖啡机开始运行

首次开机



警告！

电源电压错误、接口和电源线错误或损坏会造成火灾危险和触电危险

– 请确认电源电压与咖啡机型号铭牌上的电压一致。型号铭牌位于咖啡机右侧盖板后面（图 **B**，**13**）。
– 确保插座符合电气安全现行标准。如有疑问请咨询电气专业人员。
– 禁止使用损坏的电源线（绝缘层损坏，芯线裸露）。

- 将咖啡机放在与四周留有足够空间（至少 10 Cm）的稳固、干燥平面上。
- 将电源线插入适合的插座。
- 按下按键 ⓘ，接通咖啡机。

开机后首先设置语言和时间：

- 转动旋转开关（图A，10），选择相应设置（语言、小时、分钟）
- 按下旋转开关，保存相应设置。

完成设置后，填满豆槽：

- 填满豆槽（„装满豆槽“, Seite 239）。
- 按下旋转开关。

然后注满水箱：

- 打开水箱 **6** 的顶盖，向上将水箱拉出咖啡机。
- 为水箱注满新鲜的自来水，直至达到 MAX标记。
- 将水箱装入咖啡机。
- 按下旋转开关。
- 在流出口 **3** 下放一个容器。
- 按下旋转开关。自动进行冲洗。
  当操作键亮起，咖啡机已准备就绪。

装满豆槽



警告！

会对咖啡因不耐受人群造成危险。
因为之前所用的咖啡豆会残留一部分在研磨机上，更换为另一种咖啡豆时会使二者混合在一起。因此在换为无咖啡因咖啡豆后，前两杯咖啡仍含有咖啡因。直到更换后的第三杯才不含咖啡因。

在 2 室豆槽“Bean Select”中可以装入两种不同的咖啡豆。通过摇转杆切换咖啡豆种类。

- 为豆槽 **7** 装满新鲜的咖啡豆（每个室最多 135 g）。
- 通过调整相应室的摇转杆选择所需的咖啡豆种类。

启动和关闭咖啡机

- 在流出口 **3** 下放置一个容器。
- 按下开/关按键 ⏽ ，可启动或关闭咖啡机。必要时，咖啡机自动进行冲洗。

烹制

- 每日向水箱注入新鲜的水。水箱中必须装有足够的水以供咖啡机使用。
- 最好在咖啡豆槽中装入特浓或者全自动咖啡豆混合物。
  不得使用经糖浆、焦化或者经其他含糖添加剂处理的咖啡豆。
- 达到设定的制备量时自动停止流出饮料。
- 再次按下相应按键，可提前结束饮料流出。

共有两种制备方式：

- 标准：直接在制备时更改浓度或量设置。
- 我的咖啡：用 my 按键调用存储的设置（页码 240）。

烹制奶油咖啡或特浓咖啡

- 启动咖啡机。
- 在流出口 **3** 下放一个容器。
- 按下 按键，设置咖啡浓度。
- 按下 按键（浓咖啡）或按下 按键（奶油咖啡）。开始研磨并流出咖啡。
- 转动旋转开关调整或者提前取消制备量。

烹制卡布奇诺

- 启动咖啡机。
- 在流出口 **3** 下放一个容器。
- 将软管连接到流出口和（视型号而定）附带的 Melitta® CAFFEO® CI® 牛奶容器（图 **C**）上，或者插入普通牛奶包装中。
- 按下 按键，设置咖啡浓度。
- 按下 按键。开始研磨并流出咖啡。
- 转动旋转开关调整或者提前取消（咖啡）制备量。
- 转动旋转开关调整或者提前取消（牛奶）制备量。
- 执行简单清洗程序（„冲洗牛奶单元（“简单清洗”程序）“, Seite 245）或选择其他饮料。

CNS

烹制玛奇朵

- 启动咖啡机。
- 在流出口 **3** 下放一个容器。
- 将软管连接到流出口和（视型号而定）附带的 Melitta® CAFFEO® CI® 牛奶容器（图 **C**）上，或者插入普通牛奶包装中。
- 按下 按键，设置咖啡浓度。
- 按下 按键。开始预热并流出牛奶。
- 转动旋转开关调整或者提前取消（牛奶）制备量。
- 转动旋转开关调整或者提前取消（咖啡）制备量。
- 执行简单清洗程序（页码 245）或选择其他饮料。

烹制奶泡或热牛奶

- 启动咖啡机。
- 在流出口 **3** 下放一个容器。
- 将软管连接到流出口和（视型号而定）附带的 Melitta® CAFFEO® CI® 牛奶容器（图 **C**）上，或者插入普通牛奶包装中。
- 按下 按键（短按是奶泡/长按是热牛奶）。开始预热并流出牛奶。
- 转动旋转开关调整或者提前取消制备量。
- 执行简单清洗程序（页码 245）或选择其他饮料。

制备热水

- 启动咖啡机。
- 在流出口 **3** 下放一个容器。
- 按下 按键。开始流出热水。
- 转动旋转开关调整或者提前取消制备量。

用咖啡粉配制饮料

- 启动咖啡机。
- 打开粉槽 **8** 的盖。
- 用随附的咖啡匙将咖啡粉（不得使用速溶产品）装到粉槽 **8** 中（最多一咖啡匙）。
- 关上粉槽 **8** 的盖。
- 在流出口 **3** 下放一个容器。
- 按下 按键。开始流出咖啡。如果打开粉槽盖 3 分钟内未制出咖啡，将机器切换回操作咖啡豆并将咖啡粉投入废渣盒，避免冲泡室过满。
- 转动旋转开关调整或者提前取消制备量。
- 用 **2x** 按键无法制备 **2** 杯。

我的咖啡按键：用个人设置制备饮料

- 启动咖啡机。
- 在流出口下放一个容器。
- 反复按下我的咖啡按键 ，直至显示屏上出现所需的用户名。
- 按下所需饮品的按键（页码 239）。开始流出饮料。
- 如要退出我的咖啡模式，反复按下我的咖啡按键 ，直至显示屏上出现准备或时间。

菜单的操作

- 在开机状态下按住旋转开关 **10** 两秒以上。显示屏 **4** 中出现主菜单。
- 转动旋转开关 **10**，选择子菜单。
- 按下旋转开关 **10**，调用选定的子菜单。
- 选择 退出，退出相应的菜单并返回到上一级菜单。
- 在主菜单中选择 退出 或者任意制备按键，返回到待机模式。

子菜单总览

子菜单	含义
“退出”	离开主菜单
“我的咖啡”	设定个人咖啡设置
“保养”	冲洗、简单清洗、深层清洁、清洁、除垢、装入过滤器
“节能模式”	更改节能模式的设置
“时钟”	更改时间
“自动关机”	更改自动关机的设置
“水硬度”	设置水硬度
“语言”	更改语言
“制备”	显示制备总数
“系统”	恢复出厂设置

“我的咖啡”子菜单

在这里，可以设定标准制备和我的咖啡制备的不同设置。

- 标准制备设置：
  通过相应的制备按键可以直接调用标准配置文件中存储的设置。
- 我的咖啡的制备设置：
  最多可设定四个人的自定义饮料设置。之后可通过我的咖啡按键启用相应的配置文件，调出自定义设置的饮料。

编辑用户配置文件

- 调用我的咖啡子菜单。
- 选择所需的用户配置文件。在调试时有名称 1 至名称 4 以及标准以供选择。

设定用户名

- 调用我的咖啡子菜单。
- 选择所需的用户配置文件。
- 选择更改名称菜单项。
- 选择名称的单个字母。第一个字母会自动大写。最多可输入九个字符。
- 如要删除一个字母，选择 ←。
- 如要输入空格，选择空按键。
- 如要保存名称，选择退出。

设定用户的饮料设置

- 调用我的咖啡子菜单。
- 选择所需的用户配置文件。
- 选择饮料（例如玛奇朵）。
- 选择一个属性（例如奶量）。
- 选择所需的量（例如 80 ml）。如果属性设置没有改变，使用出厂设置。

直接保存功能

如果我的咖啡制备中制备量或咖啡浓度设置发生改变，这些变更都直接存储在当前用户名。

有以下设置：

- 制备量：30 ml 至 220 ml
- 咖啡浓度：有四个等级
  （从 = 柔和至 特浓）
- 冲泡温度：低、中、高
- 奶泡量：10 ml 至 220 ml
- 牛奶量：0 ml 至 220 ml

激活/取消用户

可激活/取消用户。被取消的用户仍保存在咖啡机中，但不能用我的咖啡按键 调用。

- 调用我的咖啡子菜单。
- 选择所需的用户配置文件。
- 选择激活/取消菜单项。
- 选择取消菜单项。为了确认取消后面出现一个勾。
- 如要再次激活用户，按照相同的方式选择激活菜单项。

子菜单 “保养”

在这里可以启动各种综合护理和清洁程序。

菜单项	含义
“退出”	离开子菜单
“冲洗”	冲洗咖啡单元
“简单清洗”	冲洗牛奶单元
“深层清洗”	对牛奶单元进行深层清洗
“清洗”	对咖啡单元进行清洗程序
“除垢”	对咖啡单元进行除垢程序
“过滤器”	装入、更换、拆除过滤器

子菜单 “节能模式”

这里可设置时间，在此时间过后，咖啡机进入节电模式。

在节能模式中，咖啡机以极少的能量处于待机模式。我们建议在长时间不使用（例如，过夜）时，用开/关按键 关闭咖啡机。

- 调用节能模式子菜单。
- 选择所需时间，在此时间过后，咖啡机进入节电模式。如果咖啡机未切换到节能模式，选择关闭菜单项。然后咖啡机返回到主菜单。

子菜单 “时钟”

在此可以更改或禁用时间。

- 调用时钟子菜单。
- 选择当前的小时和分钟。然后咖啡机返回到主菜单。保存时间并在待机状态时显示。
- 如要取消显示时间，输入 00:00 时间。咖啡机在待机状态不显示时间。

子菜单 “自动关机”

这里可设置时间，在此时间过后咖啡机自动关闭。也可以设置咖啡机自动关机的准确时间。
无法完全禁用自动关机功能。咖啡机完成最后一个动作最早 8 分钟后，最迟 8 个小时后自动关闭。当设置了到期时间（..后关机）和关机时间点（关机时间..），咖啡机在完成最后一个动作后选择最先到时的关机时间。

设置关机时间

- 调用自动关机子菜单。
- 选择... 后关机菜单项，设置咖啡机在一段时间后自动关机。
- 设置所需时间（例如 1 小时）。然后咖啡机返回到主菜单。

设置关机时间点

- 调用自动关机子菜单。
- 选择关机时间..菜单项，设置咖啡机自动关机的确切时间。
- 设置所需时间（例如 23:25）。然后咖啡机返回到主菜单。

子菜单 “水硬度”

这里可以设置水硬度。如要确定当前的水硬度，使用随附的测试条。遵照测试条包装上的说明书。出厂时水硬度设置为“极硬”。

- 调用水硬度子菜单。
- 选择现有的水硬度范围（例如，极硬）。然后咖啡机自动返回到主菜单。

水硬度 范围	°dH	°f
软	0-7.2°dH	0-13°f
中等	7.2 -14°dH	13-25°f
硬	14 --21.2°dH	25-38°f
极硬	> 21.2°dH	>38°f

子菜单 “语言”

在此可设置显示屏的语言。

- 调用语言子菜单。
- 选择所需语言（例如，德语）。
- 为了确认，通过选择是菜单项回答询问（例如更改语言？）。然后咖啡机自动返回到主菜单。

子菜单 “制备”

在此可调出自启动咖啡机起制备的所有咖啡饮品总数。

- 调用制备子菜单。
- 显示所有制备的饮品总数。

子菜单 “系统”

在这里可将咖啡机恢复到出厂设置并蒸发水汽。

恢复出厂设置

- 调用系统子菜单。
- 选择出厂设置菜单项。
- 选择恢复菜单项。所有设置，包括我的咖啡菜单中的个人设置都恢复到出厂设置。

出厂设置概览

特浓咖啡	制备量	50 ml
	咖啡浓度	浓烈
	冲泡温度	正常
奶油咖啡	制备量	120 ml
	咖啡浓度	正常
	冲泡温度	正常
卡布奇诺	制备量	60 ml
	奶泡量	80 ml
	咖啡浓度	浓烈
	冲泡温度	高
玛奇朵	制备量	70 ml
	奶泡量	180 ml
	牛奶量	0 ml
	咖啡浓度	正常
	冲泡温度	高

设置研磨度

研磨度在交付前就已设置好。因此建议在制备 1000 杯咖啡后（大约 1 年）再调整研磨度。

研磨度只能在研磨期间设置。启动制备咖啡后立即设置研磨度。

若咖啡香味不够强，建议调细研磨度。

将摇杆 14 设在三个位置之一（从咖啡机背面看）。

摇杆位置	研磨度
左	细
中	中等
右	粗（出厂设置）

保养与清洁

⚠ 警告！

– 清洁前拔下电源插头。
– 禁止将咖啡机浸入水中。
– 不得使用蒸汽清洗机。

每日清洗

- 用柔软的湿布和常用洗碗剂擦净咖啡机外部。
- 清空水盘。
- 清空废渣盒。

清洗滤煮器

建议每周清洁一次滤煮器。

- 关闭咖啡机并拔下电源插头。
- 向右拉出盖板 **13**。
- 按住滤煮器手柄上的红色按钮（图 **E**）。
- 将手柄顺时针旋至最大。
- 抓住手柄从咖啡机中拉出滤煮器。
- 用清水全面彻底清洗滤煮器。图 **F** 所示区域（箭头）必须无咖啡渣。
- 滴干滤煮器。
- 清除咖啡机里的咖啡渣。
- 将滤煮器装入咖啡机，按住红色按钮（图 E）并逆时针旋转滤煮器手柄至限位挡块处。
- 插入盖板直至其卡紧。

冲洗咖啡单元（冲洗）

咖啡机在开机和关机时自动冲洗咖啡单元。也可在此期间冲洗咖啡单元。

- 在流出口 **3** 下放置一个容器。
- 调用保养子菜单。
- 选择冲洗菜单项。
- 选择开始菜单项。开始冲洗（热水从流出口流出）。

冲洗牛奶单元（“简单清洗”程序）

咖啡机在每次制备含奶饮品后会提示冲洗牛奶单元（简单清洗?）。也可在期间调用“简单清洗”程序。

- 在流出口 **3** 下放置一个容器。
- 调用保养子菜单。
- 选择简单清洗菜单项。
- 将软管连接到接水盘和流出口上（图 **D**）。
- 按下旋转开关 **10** 确认。启动“简单清洗”程序（热水和热蒸汽会通过流出口和软管进入接水盘）。

清洗牛奶单元（“深层清洗”程序）

在“深层清洗”程序中借助清洗剂彻底清洗牛奶单元。

为了保护咖啡机并达到最好的卫生，建议每周进行一次“深层清洁”。

只允许使用 Melitta® 清洁药片。

- 清洗牛奶软管和牛奶出口。
- 在流出口 **3** 下放一个容器（容量最小 0.5 l）。
- 调用保养子菜单。
- 选择深层清洗菜单项。
- 将 50 ml 牛奶系统清洗剂倒入牛奶容器。
- 再向牛奶容器中倒入 450 ml 热自来水。
- 将软管连接到牛奶容器和流出口上（图 **C**）。
- 按下旋转开关 **10** 确认。启动“深层清洗"程序（热蒸汽和热清洗液会从流出口流出）。
- 然后程序自动中断并提示冲洗牛奶容器。
- 彻底冲洗牛奶容器。
- 向牛奶容器倒入 0.5 l 自来水。
- 将软管连接到牛奶容器和流出口上（图 **C**）。
- 按下旋转开关 **10** 确认。
- 清空容器（容量最小 0.5 l）并重新放在流出口 **3** 之下。
- 按下旋转开关 **10** 确认。“深层清洗"程序继续运行（热水从流出口流出）。然后咖啡机准备就绪。

CNS

清洗牛奶系统的部件

建议除了“深层清洗"程序外，定期清洁牛奶容器、 牛奶分配器和前端牛奶分配器的盖板。

- 拔下流出口的软管。
- 向前翻开流出口。
- 沿箭头方向向下从流出口卸除牛奶单元（图 **G**）。
- 拆下牛奶分配器的前盖板（图 **H**）。
- 在热水中冲洗各个部件。
- 按相反顺序安装。

集成的清洁程序

集成的清洁程序（持续大约 10 分钟）清除手动无法消除的残渣和咖啡残油。显示屏 **4** 中的进度条展示清洗程序的当前进度。

清洁程序应每 2 个月或者每煮 200 杯后运行一次，最迟在显示屏 **4** 中出现相应提示时运行。

只允许使用 Melitta® 清洁药片。

- 向上翻开水箱 **6** 的盖子。
- 从上方将水箱 **6** 拉出咖啡机。
- 为水箱 **6** 加满自来水，直至达到最高水位 MAX 标记。
- 重新装上水箱 **6**。
- 将软管连接到接水盘和流出口上（图 **D**）。
- 调用保养子菜单。
- 选择清洗菜单项。
- 选择开始菜单项。清洗程序开始。
- 期间清空并再次安装接水盘和废渣盒。
- 如果显示屏 **4** 中出现“在流出口下放一个 0.7 l 容器”信息，将相应容器放在流出口 **3** 下。
- 进行两个冲洗过程。
- 如果显示屏 **4** 中出现“在粉槽中放入清洗片”信息，打开粉槽盖，投入清洗片（图 I）并关上盖子。
- 清洗程序继续运行（约 5 分钟），水从流出口流出并流入咖啡机的接水盘中。
- 如果显示屏 **4** 中出现“清空水盘和容器”信息，清空流出口下的容器和接水盘。然后再安装两者。
- 清洗程序结束后，咖啡机准备就绪。

集成的除垢程序



警告！

除垢剂有刺激皮肤的危险
请遵守除垢剂包装上的安全提示和用量说明。

集成的除垢程序（持续大约 25 分钟）清除咖啡机内部的水垢残留物。显示屏 **4** 中的进度条展示清洗程序的当前进度。

除垢程序应每 3 个月运行一次，最迟在显示屏 **4** 中出现相应提示时运行。

只允许使用 Melitta® ANTI CALC。

- 调用保养子菜单。
- 选择除垢菜单项。
- 选择开始菜单项。除垢程序开始。
- 如果显示屏 **4** 中出现“清空水盘和容器”信息，清空并再次装好接水盘和废渣盒。
- 如果显示屏 **4** 中出现“拆除水箱”信息，向上翻开水箱 **6** 的盖子，从上方将水箱 **6** 拉出咖啡机并清空。
- 拆除水箱中可能使用的水过滤器。
- 按照包装上的指示向水箱中放入除垢粉。
- 重新装上水箱 **6**。
- 在流出口 **3** 下放一个容器（容量最小 0.7 l）。
- 按下旋转开关 **10** 确认。
- 将软管连接到接水盘和流出口上（图 **D**）。
- 按下旋转开关 **10** 确认。除垢程序继续运行（约 20 分钟），水从流出口流出并流入咖啡机的接水盘中。
- 如果显示屏 **4** 中出现“清空水盘和容器”信息，清空流出口下的容器和接水盘。然后再安装两者。

- 如果显示屏 **4** 中出现“装满水箱”信息，向上翻开水箱 **6** 的盖子，从上方将水箱 **6** 拉出咖啡机。
- 彻底冲洗水箱 **6**。
- 为水箱 **6** 加满自来水，直至达到最高水位 MAX 标记。
- 重新装上水箱 **6**。
- 除垢程序继续运行（约 5 分钟），水从流出口流出并流入咖啡机的接水盘中。
- 如果显示屏 **4** 中出现“清空水盘和容器”信息，清空流出口下的容器和接水盘。然后再安装两者。
- 除垢程序结束后，咖啡机准备就绪。

安装、更换、拆除滤水器

Melitta® Claris® 滤水器滤出水中的钙盐和其他有害物质。滤水器应定期更换，最迟在咖啡机出现提示时。滤水器需在特别交易中购买。

安装、更换或拆除滤水器时，必须通过过滤器子菜单确认。安装或更换后，咖啡机将滤水器循环设为零，并可及时提醒更换滤水器。

安装滤水器

- 安装前将滤水器放在装有自来水的玻璃容器中几分钟。
- 调用保养子菜单。
- 选择过滤器菜单项。
- 选择安装过滤器菜单项。
- 选择开始菜单项。
- 向上翻开水箱 **6** 的盖子。
- 从上方将水箱 **6** 拉出咖啡机。
- 用咖啡匙底端的旋入工具将 Melitta® Claris® 滤水器小心旋入水箱底部的螺纹中。
- 为水箱 **6** 加满自来水，直至达到最高水位 MAX 标记。
- 重新装上水箱 **6**。
- 按下旋转开关 **10** 确认。
- 清空容器（容量最小 0.5 l）并重新放在流出口 **3** 之下。
- 按下旋转开关 **10** 确认。冲洗咖啡机并返回待机模式。
  水硬度自动设为软。

更换滤水器

当显示屏 4 上出现相应信息时，应更换滤水器。

- 调用保养子菜单。
- 选择过滤器菜单项。
- 选择更换过滤器菜单项。
- 选择开始菜单项。
- 向上翻开水箱 **6** 的盖子。
- 从上方将水箱 **6** 拉出咖啡机。
- 从水箱底部的螺纹中旋出滤水器。
- 用咖啡匙底端的旋入工具将新的 Melitta® Claris® 滤水器小心旋入水箱底部的螺纹中。
- 为水箱 **6** 加满自来水，直至达到最高水位 MAX 标记。
- 重新装上水箱 **6**。
- 按下旋转开关 **10** 确认。
- 清空容器（容量最小 0.5 l）并重新放在流出口 **3** 之下。
- 按下旋转开关 **10** 确认。冲洗咖啡机并返回待机模式。

取出滤水器

Melitta® Claris® 滤水器不应长时间干置。因此长时间不使用咖啡机时，建议将 Melitta® Claris® 滤水器存放在冰箱的一杯水中。

- 向上翻开水箱 **6** 的盖子。
- 从上方将水箱 **6** 拉出咖啡机。
- 从水箱底部的螺纹中旋出滤水器。
- 重新装上水箱 **6**。
- 调用保养子菜单。
- 选择过滤器菜单项。
- 选择拆除过滤器菜单项。
- 选择开始菜单项。
- 显示屏 **4** 中出现信息“拆除过滤器，设置水硬度”。
- 设置水硬度（页码 242）。

运输、存储和废弃处置

蒸发咖啡机水汽

 警告！

热蒸汽有烧伤和烫伤危险
蒸发时咖啡机会逸出热蒸汽。身体的任何部位，如脸部，切勿接触热蒸汽。

建议当长时间不使用和运输前蒸发掉咖啡机的水汽。以此保护咖啡机免受霜冻伤害。

- 必要时取出滤水器（页码 248）。
- 在流出口 **3** 下放置一个容器。
- 调用系统子菜单。
- 选择蒸发菜单项。
- 选择开始菜单项。
- 向上翻开水箱 **6** 的盖子并从上方将水箱 **6** 拉出咖啡机。
- 将软管连接到接水盘和流出口上（图 **D**）。
- 按下旋转开关 **10** 确认。咖啡机开始预热。
- 咖啡机完成蒸发后自动完全关机。

运输

- 咖啡机蒸发掉水汽。
- 清空并清洁接水盘和废渣盒。
- 清空水箱和咖啡豆槽。如有必要，吸出深处的咖啡豆。
- 用适合的胶带固定松动部件（托杯板等）。
- 尽可能将咖啡机放在原包装（包括硬泡沫塑料）中运输。

废弃处置

本机需根据关于电气和电子废弃设备的欧盟指令2002/96/EC（waste electrical and electronic equipment WEEE）进行处置。该指令规定了在欧盟范围内废弃家电的回收和再利用。请向您的经销商了解当前的废弃处置方法。

排除故障		
故障	原因	措施
咖啡只一滴滴流出。	研磨度过细。	将研磨度调粗。 清洁滤煮器。 也可以运行除垢或清洁程序。
不流出咖啡。	水箱无水或者未正确装好。	加满水箱并注意其正确位置。
	滤煮器堵塞	清洗滤煮器。
研磨机未研磨咖啡豆。.	咖啡豆未落入研磨机（咖啡豆的油份过高）。	轻轻敲击豆槽。
	研磨机中有异物	拨打热线电话。
	摇转杆垂直。	向右或向左移动摇转杆。
研磨机发出异响	研磨机中有异物	拨打热线电话。
咖啡豆图标 闪烁，即使已填装豆槽。	滤煮室内没有足够的磨好的咖啡豆	按下杯制备按键。
滤煮器取出后无法再安装。	滤煮器未正确锁紧。	检查锁紧滤煮器的手柄是否正确啮合。
	驱动装置不在正确位置。	同时按下开/关按键 和我的咖啡按键 my。咖啡机进行初始化。
显示屏中显示的系统错误	软件故障	用开/关按键 关闭并再次打开咖啡机；如失败，请联系服务中心。

CNS

安全提示

請仔細閱讀並遵守操作手冊。

本咖啡機針專為家庭使用而設計，而非商用目的。

其他任何用途均為不當應用，並可能導致人身傷害和財產損失。Melitta® 對機器使用不當而造成的損失不承擔任何責任。



本設備符合以下歐洲指令：

– 2006 / 95 / EC（低電壓指令），
– 2004 / 108 / EC（電磁相容性指令），
– 2011 / 65 / EU（RoHS 指令），
– 2009 / 125 / EC（生態化設計 / ErP）。

本機器是按照當今最新技術水準而製造。但仍存在不可避免的危險。

為避免危險，必須遵守安全注意事項。

對因不遵守安全注意事項而造成的損害，Melitta® 不承擔任何責任。

⚠ 警告！

危險電流

如果本機或電源線損壞，存在致命的觸電危險。

請遵守以下安全注意事項，防止觸電：

– 不得使用破損的電源線。
– 損壞的電源線必須由製造商、售後服務部門或者類似資格的人員進行更換。
– 切勿開啟機殼上用螺絲緊固的蓋板。
– 只准使用技術狀態完好無任何故障的機器。
– 損壞的機器只能交給授權維修部進行修理。切勿擅自維修。
– 不得對機器本身、其構件以及配件進行任何改動。
– 切勿將機器浸入水中。

⚠ 警告！

灼傷和燙傷危險

流出的液體和蒸氣極熱。機器的某些部分也同樣灼熱。

請注意以下安全注意事項，避免燙傷和灼傷：

– 避免與流出的液體和蒸汽發生皮膚接觸。
– 運轉期間禁止觸碰出口的噴嘴。

⚠ 警告！

一般安全事項

請遵守以下安全注意事項，避免人身傷害或財產損失：

– 運轉期間不得伸入機器內部。
– 請將本機及其電源線放在遠離 8 歲以下兒童之處。
– 8歲以上兒童以及肢體、感官或精神上有障礙之人員或者缺乏經驗和知識之人員，可以在監督下或者學會安全使用機器並瞭解相關危險後使用本機。
– 禁止兒童玩弄咖啡機。8歲以下兒童不得進行清潔和用戶維護。8歲以上兒童必須在監督下進行清潔和用戶維護。
– 若長時間不用，請務必斷開機器的電源。

概覽

圖 A

1	帶有托杯板和廢渣盒的接水盤（內部）
2	接水盤中的水面指示浮標
3	可調高度流出口，帶 LED 杯子照明燈的開/關按鍵 Ⓘ
4	顯示幕
5	開/關按鍵 Ⓘ
6	水箱
7	2 室豆槽「Bean Select」
8	帶蓋粉槽
9	操作鍵
10	旋轉開關（Rotary Switch）
11	牛奶容器（E 970-306 型除外）

圖 B

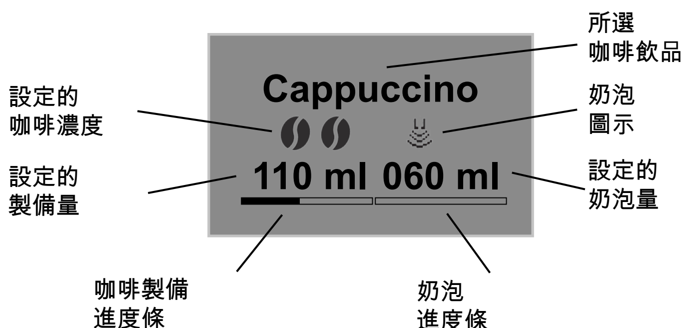
12	電源線
13	濾煮器和型號銘牌（蓋板後面）
14	研磨度調節器

CNT

操作鍵

(icon)	烹製特濃咖啡。
(icon)	烹製奶油咖啡。
(icon)	烹製卡布奇諾。
(icon)	烹製瑪奇朵。
(icon)	短按：製備奶泡。 長按：製備熱牛奶。
(icon)	製備熱水。
my	我的咖啡：選擇預設個人設定。
(icon)	設定咖啡濃度的四個等級。
2x	選擇飲料之前按下：烹製兩杯所選擇產品。

顯示幕示例



附件

- 1 個牛奶軟管或者 1 個牛奶容器，含牛奶軟管
（取決於型號）
- 1 個咖啡匙，帶有濾水器旋入工具

首次使用前

一般注意事項

- 僅使用無碳酸的純水。
- 使用隨附測試條確定所用水的硬度並設定水硬度（頁碼 257）。

初次試運轉注意事項

首次開始運行時只可在沒有 Melitta® Claris® 濾水器的情況下啟動咖啡機。

試運轉咖啡機

首次開機



警告！

電源電壓錯誤、介面和電源線錯誤或損壞會導致火災危險和觸電危險

– 請確認電源電壓與咖啡機型號銘板上的電壓一致。 型號銘板位於咖啡機右側蓋板後面（圖 **B**，**13**）。
– 確認插座符合現行電氣安全標準。如有疑問，請諮詢電氣專業人員。
– 禁止使用損壞的電源線（絕緣層損壞，芯線裸露）。

- 將咖啡機放在與四周留有足夠空間（至少 10 cm）之穩固、乾燥平面上。
- 將電源線插入適合的插座。
- 按下 ⏽ 按鍵，接通咖啡機。

開機後首先設定語言和時間：

- 轉動旋轉開關（圖 **A**，**10**），選擇相應設定（語言，小時，分鐘）
- 按下旋轉開關，存儲相應設定。

完成設定後，注滿豆槽：

- 注滿豆槽（„注滿豆槽“, Seite 254）。
- 按下旋轉開關。

然後注滿水箱：

- 開啟水箱 **6** 的頂蓋，從上面將水箱拉出咖啡機。
- 為水箱注滿新鮮自來水，直至達到最大標記。
- 將水箱裝入咖啡機。
- 按下旋轉開關。
- 在流出口 **3** 下放一個容器。
- 按下旋轉開關。 自動進行沖洗。
當操作鍵亮起，咖啡機已準備就緒。

注滿豆槽



警告！

會對咖啡因不耐受人群造成危險。
因為之前所用的咖啡豆會殘留一部分在研磨機上，更換為另一種咖啡豆時會使二者混合在一起。因此在換為無咖啡因咖啡豆後，最先兩杯咖啡仍含有咖啡因。直到更換後的第三杯才不含咖啡因。

在 2 室豆槽「Bean Select」中可以裝入兩種不同的咖啡豆。透過搖轉桿切換咖啡豆種類。

- 為豆槽 **7** 裝滿新鮮的咖啡豆（每室最多 135 g）。
- 透過調整相應室的搖轉桿選擇所需的咖啡豆種類。

啟動和關閉咖啡機

- 在流出口 **3** 下放置一個容器。
- 按下開/關按鍵 ，可啟動或關閉咖啡機。咖啡機自動進行沖洗。

烹製

- 每日向水箱注入新鮮的水。 水箱中必須裝有足夠的水以供咖啡機使用。
- 最好在咖啡豆槽中裝入 Espresso 或者全自動咖啡豆混合物。
  不要使用經糖漿、焦化或者經其他含糖添加劑處理的咖啡豆。
- 達到設定的製備量時自動停止流出飲料。
- 再次按下相應按鍵，可提前結束飲料流出。

有兩種製備方式：

- 標準：直接在製備時更改濃度或量設定。
- 我的咖啡：用 my 按鍵調出存儲的設定（頁碼 255）。

烹製奶油咖啡或特濃咖啡

- 啟動咖啡機。
- 在流出口 **3** 下放一個容器。
- 按下 按鍵，設定咖啡濃度。
- 按下 按鍵（特濃咖啡）或按下 按鍵（奶油咖啡）。開始研磨並流出咖啡。
- 轉動旋轉開關調整或者提前取消製備量。

烹製卡布奇諾

- 啟動咖啡機。
- 在流出口 **3** 下放一個容器。
- 將軟管連接到流出口和（視型號而定）附帶的 Melitta® CAFFEO® CI® 牛奶容器（圖 **C**）上，或者插入普通牛奶包裝中。
- 按下 按鍵，設定咖啡濃度。
- 按下 按鍵。 開始研磨並流出咖啡。
- 轉動旋轉開關調整或者提前取消（咖啡）製備量。
- 轉動旋轉開關調整或者提前取消（牛奶）製備量。
- 執行簡單清洗程式（„沖洗牛奶單元（「簡單清洗」程式）“, Seite 260）或選擇其他飲料。

烹製瑪奇朵

- 啟動咖啡機。
- 在流出口 **3** 下放一個容器。
- 將軟管連接到流出口和（視型號而定）附帶的 Melitta® CAFFEO® CI® 牛奶容器（圖 **C**）上，或者插入普通牛奶包裝中。
- 按下 按鍵，設定咖啡濃度。
- 按下 按鍵。 開始預熱並流出牛奶。
- 轉動旋轉開關調整或者提前取消（牛奶）製備量。
- 轉動旋轉開關調整或者提前取消（咖啡）製備量。
- 執行簡單清洗程式（頁碼 260）或選擇其他飲料。

烹製奶泡或熱牛奶

- 啟動咖啡機。
- 在流出口 **3** 下放一個容器。
- 將軟管連接到流出口和（視型號而定）附帶的 Melitta® CAFFEO® CI® 牛奶容器（圖 **C**）上，或者插入普通牛奶包裝中。
- 按下 按鍵（短按是奶泡/長按是熱牛奶）。開始預熱並流出牛奶。
- 轉動旋轉開關調整或者提前取消製備量。
- 執行簡單清洗程式（頁碼 260）或選擇其他飲料。

製備熱水

- 啟動咖啡機。
- 在流出口 **3** 下放一個容器。
- 按下 按鍵。 開始流出熱水。
- 轉動旋轉開關調整或者提前取消製備量。

用咖啡粉配製飲料

- 啟動咖啡機。
- 開啟粉槽 **8** 的蓋板。
- 用隨附的咖啡匙將咖啡粉（不得使用即溶產品）裝到粉槽 **8** 中（最多一咖啡匙）。
- 關上粉槽 **8** 的蓋板。
- 在流出口 **3** 下放一個容器。
- 按下 按鍵。 開始流出咖啡。如果開啟粉槽蓋 3 分鐘內未制出咖啡，將機器切換回操作咖啡豆並將咖啡粉投入廢渣盒，避免沖泡室過滿。
- 轉動旋轉開關調整或者提前取消製備量。
- 用 **2x** 按鍵無法製備 **2** 杯。

我的咖啡按鍵：用個人設定製備飲料

- 啟動咖啡機。
- 在流出口下放一個容器。
- 反覆按下我的咖啡按鍵 ，直至顯示幕上出現所需的使用者名。
- 按下所需飲品的按鍵（頁碼 254）。開始流出飲料。
- 若要退出我的咖啡模式，反覆按下我的咖啡按鍵 ，直至顯示幕上出現準備或時間。

選單的操作

- 在開機狀態下按住旋轉開關 **10** 兩秒以上。顯示幕 **4** 中出現主選單。
- 轉動旋轉開關 **10**，選擇子選單。
- 按下旋轉開關 **10**，調出選定的子選單。
- 選擇退出，退出相應的選單並返回到上一級選單。
- 在主選單中選擇退出或者任意製備按鍵，返回到待機模式。

子選單總覽

子選單	含義
「退出」	離開主選單
「我的咖啡」	設定個人咖啡設定
「保養」	沖洗、簡單清洗、深層清潔、清潔、除垢、裝入濾水器
「節能模式」	更改節能模式的設定
「時鐘」	更改時間
「自動關機」	更改自動關機的設定
「水硬度」	設定水硬度
「語言」	更改語言
「製備」	顯示製備總數
「系統」	恢復出廠設定

「我的咖啡」子選單

在此處，可以設定標準製備和我的咖啡製備的不同設定。

- 標準製備設定：
  透過相應的製備按鍵可以直接調出標準配置文件中存儲的設定。
- 我的咖啡的製備設定：
  最多可設定四個人的自定義飲料設定。之後可透過我的咖啡按鍵啟用相應的配置文件，調出自定義設定的飲料。

編輯使用者配置文件

- 調出我的咖啡子選單。
- 選擇所需的使用者配置文件。在調試時有名稱 1 至名稱 4 以及標準以供選擇。

設定使用者名

- 調出我的咖啡子選單。
- 選擇所需的使用者配置文件。
- 選擇更改名稱選單項。
- 選擇名稱的單個字母。第一個字母會自動大寫。最多可輸入九個字符。
- 若要刪除一個字母，選擇 ← 。
- 若要輸入空格，選擇空按鍵。
- 若要存儲名稱，選擇退出。

設定使用者的飲料設定

- 調出我的咖啡子選單。
- 選擇所需的使用者配置文件。
- 選擇飲料（例如瑪奇朵）。
- 選擇一個屬性（例如奶量）。
- 選擇所需的量（例如 80 ml）。如果屬性設定沒有改變，使用出廠設定。

直接存儲功能

如果我的咖啡製備中製備量或咖啡濃度設定發生改變，這些變更都直接存儲在當前使用者名。

有以下設定：

- 製備量：30 ml 至 220 ml
- 咖啡濃度：有四個等級
  （從 [豆] = 柔和至 [豆][豆][豆][豆] 濃烈）
- 沖泡溫度：低、中、高
- 奶泡量：10 ml 至 220 ml
- 牛奶量：0 ml 至 220 ml

啟用/取消使用者

可啟用/取消使用者。被取消的使用者仍存儲在咖啡機中，但不能用我的咖啡按鍵 my 調出。

- 調出我的咖啡子選單。
- 選擇所需的使用者配置文件。
- 選擇啟用/取消選單項。
- 選擇取消選單項。為確認取消，後面出現一個勾的圖示。
- 若要再次啟用使用者，依照相同的方式選擇啟用選單項。

子選單「保養」

在此處可以啟動各種綜合維護和清潔程式。

選單項	含義
「退出」	離開子選單
「沖洗」	沖洗咖啡單元
「簡單清洗」	沖洗牛奶單元
「深層清洗」	對牛奶單元執行深層清洗
「清洗」	對咖啡單元執行清洗程式
「除垢」	對咖啡單元執行除垢程式
「濾水器」	安裝、更換、拆除濾水器

子選單「節能模式」

在此處可設定時間，在此時間過後，咖啡機進入節電模式。

在節能模式中，咖啡機以極少的能量處於待機模式。我們建議在長時間不使用（例如，過夜）時，用開/關按鍵 ⏽ 關閉咖啡機。

- 調出節能模式子選單。
- 選擇所需時間，在此時間過後，咖啡機進入節電模式。如果咖啡機未切換到節能模式，選擇關閉選單項。然後咖啡機返回到主選單。

子選單「時鐘」

在此可以更改或禁用時間。

- 調出時鍾子選單。
- 選擇當前的小時和分鐘。然後咖啡機返回到主選單。存儲時間並在待機狀態時顯示。
- 若要取消顯示時間，輸入 00:00 時間。咖啡機在待機狀態不顯示時間。

子選單「自動關機」

在此處可設定時間，在此時間過後咖啡機自動關閉。也可以設定咖啡機自動關機的準確時間。
無法完全禁用自動關機功能。咖啡機完成最後一個動作最早 8 分鐘後，最遲 8 個小時後自動關閉。 當設定到期時間（..後關機）和關機時間點（關機時間..），咖啡機在完成最後一個動作後選擇最先到時的關機時間。

設定關機時間

- 調出自動關機子選單。
- 選擇... 後關機選單項，設定咖啡機在一段時間後自動關機。
- 設定所需時間（例如 1 小時）。然後咖啡機返回到主選單。

設定關機時間點

- 調出自動關機子選單。
- 選擇關機時間..選單項，設定咖啡機自動關機的確切時間。
- 設定所需時間（例如 23:25）。然後咖啡機返回到主選單。

子選單「水硬度」

在此處可以設定水硬度。若要確定當前的水硬度，使用隨附的測試條。遵照測試條包裝上的說明書。出廠時水硬度設定為「極硬」。

- 調出水硬度子選單。
- 選擇現有的水硬度範圍（例如，極硬）。然後咖啡機自動返回到主選單。

水硬度 範圍	°dH	°f
軟	0-7.2°dH	0-13°f
中度	7.2 -14°dH	13-25°f
硬	14-21.2°dH	25-38°f
極硬	> 21.2°dH	>38°f

子選單「語言養」

在此可設定顯示幕的語言。

- 調出語言子選單。
- 選擇所需語言（例如，德語）。
- 為了確認，透過選擇是選單項回答詢問（例如更改語言？）。然後咖啡機自動返回到主選單。

子選單「製備」

在此可調出自啟動咖啡機起製備的所有咖啡飲品總數。

- 調出製備子選單。
- 顯示所有製備的飲品總數。

子選單「系統」

在此處可將咖啡機恢復到出廠設定並蒸發水汽。

恢復出廠設定

- 調出系統子選單。
- 選擇出廠設定選單項。
- 選擇恢復選單項。所有設定，包括我的咖啡選單中的個人設定均恢復到出廠設定。

出廠設定概覽

特濃咖啡	製備量	50 ml
	咖啡濃度	濃烈
	沖泡溫度	正常
奶油咖啡	製備量	120 ml
	咖啡濃度	正常
	沖泡溫度	正常
卡布奇諾	製備量	60 ml
	奶泡量	80 ml
	咖啡濃度	濃烈
	沖泡溫度	高
瑪奇朵	製備量	70 ml
	奶泡量	180 ml
	牛奶量	0 ml
	咖啡濃度	正常
	沖泡溫度	高

設定研磨度

研磨度在交付前就已設定完畢。因此建議在製備 1000 杯咖啡後（大約 1 年）再調整研磨度。

研磨度只能在研磨期間設定。啟動製備咖啡後立即設定研磨度。

若咖啡香味不夠強，建議調細研磨度。

將搖桿 14 設在三個位置之一（從咖啡機背面看）。

搖杆位置	研磨度
左	細
中	中等
右	粗（出廠設定）

維護與清潔

⚠ 警告！

– 清潔前拔下電源插頭。
– 禁止將咖啡機浸入水中。
– 不要使用蒸汽清洗機。

每日清洗

- 用柔軟濕布和通用洗碗劑擦淨咖啡機外部。
- 清空水盤。
- 清空廢渣盒。

清洗濾煮器

建議每週清潔一次濾煮器。

- 關閉咖啡機並拔下電源插頭。
- 向右拉出蓋板 **13**。
- 按住濾煮器手柄上的紅色按鈕（圖 **E**）。
- 將手柄順時針旋至最大。
- 抓住手柄從咖啡機中拉出濾煮器。
- 使用清水全面徹底清洗濾煮器。 圖 **F** 所示區域（箭頭）必須無咖啡渣。
- 滴乾濾煮器。
- 清除咖啡機裡的咖啡渣。
- 將濾煮器裝入咖啡機，按住紅色按鈕（圖 E）並逆時針旋轉濾煮器手柄至限位擋塊處。
- 插入蓋板直至其卡緊。

沖洗咖啡單元（沖洗）

咖啡機在開機和關機時自動沖洗咖啡單元。也可在此期間沖洗咖啡單元。

- 在流出口 **3** 下放置一個容器。
- 調出保養子選單。
- 選擇沖洗選單項。
- 選擇開始選單項。開始沖洗（熱水從流出口流出）。

沖洗牛奶單元（「簡單清洗」程式）

咖啡機在每次製備含奶飲品後會提示沖洗牛奶單元（簡單清洗？）。也可在期間調出「簡單清洗」程式。

- 在流出口 **3** 下放置一個容器。
- 調出保養子選單。
- 選擇簡單清洗選單項。
- 將軟管連接到接水盤和流出口上（圖 **D**）。
- 按下旋轉開關 **10** 確認。啟動「簡單清洗」程式（熱水和熱蒸汽會透過流出口和軟管進入接水盤）。

清洗牛奶單元（「深層清洗」程式）

在「深層清洗」程式中藉助清洗劑徹底清洗牛奶單元。

為保護咖啡機並達到最好的衛生，建議每週進行一次「深層清潔」。

僅允許使用 Melitta® 清潔藥片。

- 清洗牛奶軟管和牛奶出口。
- 在流出口 **3** 下放一個容器（最小容量 0.5 l）。
- 調出保養子選單。
- 選擇深層清洗選單項。
- 將 50 ml 牛奶系統清洗劑倒入牛奶容器。
- 再向牛奶容器中倒入 450 ml 熱水。
- 將軟管連接到牛奶容器和流出口上（圖 **C**）。
- 按下旋轉開關 **10** 確認。 啟動「深層清洗」程式（熱蒸汽和熱清洗液會從流出口流出）。
- 然後程式自動中斷並提示沖洗牛奶容器。
- 徹底沖洗牛奶容器。
- 向牛奶容器倒入 0.5 l 水。
- 將軟管連接到牛奶容器和流出口上（圖 **C**）。
- 按下旋轉開關 **10** 確認。
- 清空容器（最小容量 0.5 l）並重新放在流出口 **3** 之下。
- 按下旋轉開關 **10** 確認。 「深層清洗」程式繼續運行（熱水從流出口流出）。然後咖啡機準備就緒。

清洗牛奶系統的部件

建議除「深層清洗」程式外，定期清潔牛奶容器、牛奶分配器和前端牛奶分配器的蓋板。

- 拔下流出口的軟管。
- 向前翻開流出口。
- 沿箭頭方向向下從流出口卸除牛奶單元（圖 **G**）。
- 拆下牛奶分配器的前蓋板（圖 **H**）。
- 在熱水中沖洗各個部件。
- 按相反順序安裝。

綜合清潔程式

綜合清潔程式（持續大約 10 分鐘）清除手動無法去除的殘渣和咖啡殘油。 顯示幕 **4** 中的進度條展示清洗程式的當前進度。

清潔程式應每 2 個月或者每煮 200 杯后運行一次，最遲在顯示幕 **4** 中出現相應提示時運行。

僅允許使用 Melitta® 清潔藥片。

- 向上翻開水箱 **6** 的蓋板。
- 從上方將水箱 **6** 拉出咖啡機。
- 為水箱 **6** 加滿自來水，直至達到最大水面 MAX 標記。
- 重新裝上水箱 **6**。
- 將軟管連接到接水盤和流出口上（圖 **D**）。
- 調出保養子選單。
- 選擇清洗選單項
- 選擇開始選單項。 清洗程式開始。
- 期間清空並再次安裝接水盤和廢渣盒。
- 如果顯示幕 **4** 中出現「 在流出口下放一個 0.7 l 容器」訊息，將相應容器放在流出口 **3** 下。
- 進行兩個沖洗過程。
- 如果顯示幕 **4** 中出現「在粉槽中放入清洗片」訊息，開啟粉槽蓋，投入清洗片（圖 I）並關上蓋板。
- 清洗程式繼續運行（約 5 分鐘），水從流出口流出並流入咖啡機的接水盤中。
- 如果顯示幕 **4** 中出現「清空水盤和容器」訊息，清空流出口下的容器和接水盤。然後再安裝兩者。
- 清洗程式結束後，咖啡機準備就緒。

綜合除垢程式


警告！

除垢劑有刺激皮膚的危險
請遵守除垢劑包裝上安全提示和用量說明。

綜合除垢程式（持續大約 25 分鐘）清除咖啡機內部的水垢殘留物。 顯示幕 **4** 中的進度條展示清洗程式的當前進度。

綜合除垢程式應每 3 個月運行一次，最遲在顯示幕 **4** 中出現相應提示時運行。

僅允許使用 Melitta® ANTI CALC。

- 調出保養子選單。
- 選擇除垢選單項。
- 選擇開始選單項。除垢程式開始。
- 如果顯示幕 **4** 中出現「清空水盤和容器」訊息，清空並再次裝好接水盤和廢渣盒。
- 如果顯示幕 **4** 中出現「拆除水箱」訊息，向上翻開水箱 **6** 的蓋板，從上方將水箱 **6** 拉出咖啡機並清空。
- 拆除水箱中可能使用的濾水器。
- 依照包裝上指示向水箱中放入除垢粉。
- 重新裝上水箱 **6**。
- 清空容器（最小容量 0.7 l）並重新放在流出口 **3** 之下。
- 按下旋轉開關 **10** 確認。
- 將軟管連接到接水盤和流出口上（圖 **D**）。
- 按下旋轉開關 **10** 確認。 清洗程式繼續運行（約 20 分鐘），水從流出口流出並流入咖啡機的接水盤中。
- 如果顯示幕 **4** 中出現「清空水盤和容器」訊息，清空流出口下的容器和接水盤。 然後再安裝兩者。

CNT

- 如果顯示幕 **4** 中出現「裝滿水箱」訊息，向上翻開水箱 **6** 的蓋板，從上方將水箱 **6** 拉出咖啡機。
- 徹底沖洗水箱 **6**。
- 為水箱 **6** 加滿自來水，直至達到最大水面 MAX 標記。
- 重新裝上水箱 **6**。
- 清洗程式繼續運行（約 5 分鐘），水從流出口流出並流入咖啡機的接水盤中。
- 如果顯示幕 **4** 中出現「清空水盤和容器」訊息，清空流出口下的容器和接水盤。然後再安裝兩者。
- 除垢程式結束後，咖啡機準備就緒。

安裝、更換、拆除濾水器

Melitta® Claris® 濾水器濾掉水中的鈣鹽和其他有害物質。 濾水器應定期更換，最遲在咖啡機出現提示時。濾水器需在特別交易中購買。

安裝、更換或拆除濾水器時，必須透過濾水器子選單確認。安裝或更換後，咖啡機將濾水器循環設為零，並可及時提醒更換濾水器。

安裝濾水器

- 安裝前將濾水器放在裝有自來水的玻璃容器中數分鐘。
- 調出保養子選單。
- 選擇濾水器選單項。
- 選擇安裝濾水器選單項。
- 選擇開始選單項。
- 向上翻開水箱 **6** 的蓋板。
- 從上方將水箱 **6** 拉出咖啡機。
- 用咖啡匙底端的旋入工具將 Melitta® Claris® 濾水器小心旋入水箱底部的螺紋中。
- 為水箱 **6** 加滿自來水，直至達到最大水面 MAX 標記。
- 重新裝上水箱 **6**。
- 按下旋轉開關 **10** 確認。
- 清空容器（最小容量 0.5 l）並重新放在流出口 **3** 之下。
- 按下旋轉開關 **10** 確認。 沖洗咖啡機並返回待機模式。
  水硬度自動設為軟。

更換濾水器

當顯示幕 4 上出現相應訊息時，應更換濾水器。

- 調出保養子選單。
- 選擇濾水器選單項。
- 選擇更換濾水器選單項。
- 選擇開始選單項。
- 向上翻開水箱 **6** 的蓋板。
- 從上方將水箱 **6** 拉出咖啡機。
- 從水箱底部的螺紋中旋出濾水器。
- 用咖啡匙底端的旋入工具將新的 Melitta® Claris® 濾水器小心旋入水箱底部的螺紋中。
- 為水箱 **6** 加滿自來水，直至達到最大水面 MAX 標記。
- 重新裝上水箱 **6**。
- 按下旋轉開關 **10** 確認。
- 清空容器（最小容量 0.5 l）並重新放在流出口 **3** 之下。
- 按下旋轉開關 **10** 確認。 沖洗咖啡機並返回待機模式。

取出濾水器

Melitta® Claris® 濾水器不應長時間乾置。因此長時間不使用咖啡機時，建議將 Melitta® Claris® 濾水器存放在冰箱的一杯水中。

• 向上翻開水箱 **6** 的蓋板。
• 從上方將水箱 **6** 拉出咖啡機。
• 從水箱底部的螺紋中旋出濾水器。
• 重新裝上水箱 **6**。
• 調出保養子選單。
• 選擇濾水器選單項。
• 選擇拆除濾水器選單項。
• 選擇開始選單項。
• 顯示幕 **4** 中出現「拆除濾水器，設定水硬度」訊息。
• 設定水硬度（頁碼 257）。

運輸、存儲和廢棄處置

蒸發咖啡機水汽

 警告！

熱蒸汽有燒傷和燙傷危險
蒸發時咖啡機會逸出熱蒸汽。身體的任何部位，如臉部，切勿接觸熱蒸汽。

建議當長時間不使用和運輸前蒸發掉咖啡機的水汽。以此保護咖啡機免受霜凍傷害。

• 必要時取出濾水器（頁碼 263）。
• 在流出口 **3** 下放置一個容器。
• 調出系統子選單。
• 選擇蒸發選單項。
• 選擇開始選單項。
• 向上翻開水箱 **6** 的蓋板並從上方將水箱 **6** 拉出咖啡機。
• 將軟管連接到接水盤和流出口上（圖 **D**）。
• 按下旋轉開關 **10** 確認。 咖啡機開始預熱。
• 咖啡機完成蒸發後自動完全關機。

運輸

• 咖啡機蒸發掉水汽。
• 清空並清潔接水盤和廢渣盒。
• 清空水箱和咖啡豆槽。如有必要，吸出深處的咖啡豆。
• 用適合的膠帶固定鬆動部件（托杯板等）。
• 盡可能將咖啡機放在原包裝（包括硬泡沫塑料）中運輸。

廢棄處置

本咖啡機需根據關於電氣和電子廢棄設備的歐盟指令2002/96/EC（waste electrical and electronic equipment WEEE）加以處置。該指令規定有在歐盟範圍內廢棄家電的回收和再利用。請將當前所用的廢棄處置方法告知您的經銷商。

排除故障		
故障	原因	措施
咖啡僅一滴滴流出。	研磨度過細。	將研磨度調粗。 清潔濾煮器。 也可以運行除垢或清潔程式。
不流出咖啡。	水箱無水或者未正確裝好。	加滿水箱並注意其正確位置。
	濾煮器堵塞	清洗濾煮器。
研磨機未研磨咖啡豆。	咖啡豆未落入研磨機（咖啡豆油份過大）。	輕輕敲擊咖啡豆槽。
	研磨機中有異物	聯絡熱線電話。
	搖桿垂直。	向右或向左移動搖桿。
研磨機有異響	研磨機中有異物	聯絡熱線電話。
咖啡豆圖示 閃爍，即使已加裝咖啡豆槽。	濾煮室內沒有足夠的已磨好的咖啡豆	按下杯製備按鍵。
濾煮器被取出後無法再安裝。	濾煮器未正確鎖緊。	檢查鎖緊濾煮器的手柄是否正確咬合。
	驅動裝置不在正確位置。	同時按下開/關按鍵 和我的咖啡按鍵 my。咖啡機進行起始化。
顯示幕中顯示的系統錯誤	軟體故障	用開/關按鍵 關閉並再次開啟咖啡機，若無效，請聯絡服務中心。

안전 지시사항

본 사용 설명서를 숙지하신 후 실행하시기 바랍니다.

본 기계는 가정용으로 제작되었으며 영업용으로는 적합하지 않습니다.

본 사용 설명서에 기술된 사항 이외의 방법으로 커피 머신을 조작하거나 용도 외의 목적으로 사용할 경우, 인명 및 물질적 손해를 초래할 수 있습니다.

기기의 올바르지 않는 사용으로 인해 발생한 손해에 대해 밀리타® 는 어떠한 책임도 지지 않습니다.



본 기기는 다음의 유럽 규정을 준수합니다.

- 2006/95/EG(저압),
- 2004/108/EG(전자기 적합성),
- 2011/65/EU(RoHS),
- 2009/125/EG (에코 디자인/ErP)

본 제품은 최신 기술을 사용해 제작된 커피 머신이지만 잔존 위험은 존재합니다.

위험을 방지하기 위해서 안전 수칙을 준수하셔야 합니다.

안전 수칙을 준수하지 않아서 발생한 손해에 대해서 밀리타® 는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

⚠ 경고!

전기 감전 위험

커피 머신이나 케이블이 손상된 경우, 감전으로 인해 생명이 위험할 수 있습니다.

감전으로 인한 위험을 방지할 수 있도록 다음의 안전 지침에 유의하세요.

- 손상된 케이블을 사용하지 마세요.
- 제조사, 고객 서비스 센터 또는 이와 유사한 자격을 보유한 전문가만이 손상된 케이블을 교체해야 합니다.
- 커피 머신 하우징의 나사로 고정되어 있는 커버는 절대로 열지 마세요.
- 기술적인 이상이 없는 상태에서만 제품을 사용하세요.
- 고장난 커피 머신은 지정 서비스 센터를 통해서만 수리를 받으세요. 커피 머신을 직접 수리하지 마세요.
- 부품 및 액세서리를 비롯한 제품 일체에 어떠한 변경도 하지 마세요.
- 커피 머신을 물에 담그지 마세요.

⚠ 경고!

화상 위험

흘러 나오는 액체와 증기는 아주 뜨거울 수 있으며, 본체의 일부도 아주 뜨겁습니다.

화상을 방지할 수 있도록 아래의 안전 수칙에 유의하세요.

- 흘러 나오는 액체 및 증기가 피부에 닿지 않도록 하세요.
- 그리고 커피 머신이 작동 중일 때에는 추출구의 노즐을 만지지 마세요.

KOR

⚠ 경고!

일반적인 안전 수칙

인명 및 물질적인 피해를 방지하기 위해 다음의 안전 수칙에 유의하세요.

– 커피 머신이 작동 중일 때에는 기기의 내부를 만지지 마세요.
– 커피 머신과 케이블에 만 8세 미만 어린이의 손이 닿지 않도록 하세요.
– 만 8세 미만의 어린이, 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 떨어지거나 커피 머신에 대한 지식이나 사용 경험이 부족한 사람들은 사전에 커피 머신의 안전한 사용에 대한 지시를 받거나, 관련 위험을 인식하고 있거나 또는 성인의 감독 하에만 본 커피 머신을 사용해야 합니다.
– 어린 아이들이 커피 머신을 가지고 놀지 않도록 하세요. 만 8세 미만의 어린이는 커피 머신의 세척과 점검을 해선 안 됩니다. 만 8세 미만의 어린이는 성인의 감독 하에 커피 머신을 세척 및 점검해야 합니다.
– 커피 머신을 장시간 사용하지 않을 경우, 플러그를 콘센트에서 뽑아 주세요.

제품 그림 설명

그림 A

1	커피잔 받침대와 커피 찌꺼기 수거통(내부)을 갖춘 드립 트레이
2	드립통 안의 물의 양 넘침 표시
3	LED 커피 표시등이 있는 조정 가능한 커피 배출구 전원버튼 ⏀
4	그래픽 디스플레이
5	켜짐/꺼짐 버튼 ⏀
6	물통
7	2 칸으로 분리된 원두 용기 "Bean Select"
8	커버가 있는 가루통
9	작동 버튼
10	회전 스위치 (로터리 스위치)
11	밀크통 (E 970-306 유형은 제외)

그림 B

12	전원 케이블
13	추출장치 및 정격표시판 (커버 뒤)
14	작동 정도 설정

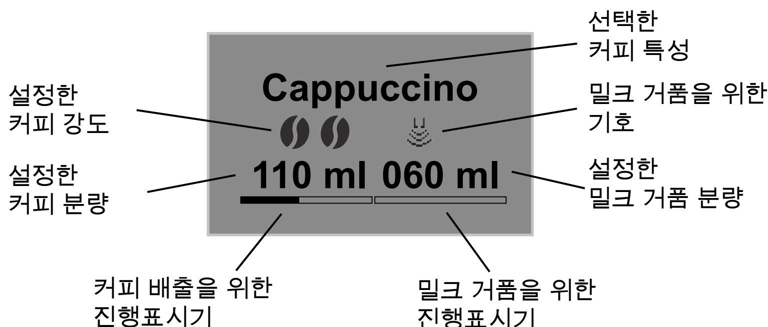
작동 버튼

	에스프레소 배출하기
	카페 크레마 배출하기
	카푸치노 배출하기
	라떼 마끼아또 배출하기
	짧게 누르면: 밀크 거품이 배출됨. 길게 누르면: 따뜻한 우유가 배출됨.
	온수 배출하기
my	마이 커피: 미리 설정해 놓은, 개인용 커피가 선택됨.
	4 단계 커피 강도 설정
2x	음료종류를 선택하기 전에 누르면: 선택한 커피가 두 잔 추출됨.

부속품

- 밀크 튜브 1개 또는 밀크 튜브를 갖춘 밀크통 (모델에 따라)
- 정수 필터용 스크류 겸용의 커피 스쿱 1 개

디스플레이 예



KOR

처음 사용하기 전에

일반 지시사항

- 탄산이 없는 정수만을 사용하십시오.
- 사용하는 물의 경도를 함께 배송된 테스트 스트립으로 확인하고 물의 경도를 조절합니다 (273쪽).

첫 가동을 위한 주의사항

이때 제품의 전원은 밀리터® 클라리스® 정수필터가 없는 상태에서만 켜야 합니다.

기계 작동

최초로 전원켜기

⚠ 경고!

잘못된 전압, 올바르지 않거나 손상된 전원 케이블 및 연결로 인한 화재나 감전의 위험

– 공급 전압이 기계 내부에 주어진 정격 표시판과 일치한지 확인하십시오. 정격 표시판은 커버 뒤쪽 기계의 우측에 있습니다 (그림 **B**, **13**).

– 전기적으로 안전한 컨센트에 케이블을 연결하십시오. 안전한지 확실하지 않으면 전기 기술자에게 문의하십시오.

– 절대로 손상된 전원 케이블(벗겨진 절연체나 구부러진 전선)을 사용하지 마십시오.

- 기계를 평평하고 건조하며 안정된 곳에 측면으로 충분한 공간(최소 10 cm)을 확보하고 세워두십시오.
- 전원 케이블을 알맞은 콘센트에 꽂으십시오.
- 기계의 전원을 켜기 위해 ⏽ 버튼을 누릅니다.

전원을 켠 후 먼저 언어와 시간을 설정합니다.

- 로터리 스위치(그림 **A**, **10**)를 돌려 각 설정사항(언어, 시간, 분)을 선택합니다.
- 로터리 스위치를 눌러 각 설정사항들을 저장합니다.

설정 이후 원두 용기를 채웁니다.

- 원두 용기를 채웁니다 („원두 용기 채우기“, Seite 269).
- 로터리 스위치를 누릅니다.

이어 물통을 채웁니다.

- 물통 **6**의 커버를 위로 열고 물통을 위로 제품에서 빼어 냅니다.
- 물통을 수돗물로 최고 최대 표시량까지 채웁니다.
- 물통을 기계에 다시 삽입합니다.
- 로터리 스위치를 누릅니다.
- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 로터리 스위치를 누릅니다. 자동 세척 과정이 실행됩니다.
  작동 버튼이 켜지면 기계의 작동 준비가 완료된 것입니다.

원두 용기 채우기

⚠ 경고!

카페인을 소화하지 못하는 경우 주의할 것.
사용했던 원두가 그라인더 안에 남아서 사용하려는 원두와 섞일 수 있습니다. 이 때문에 카페인이 없는 원두를 사용하더라도 직전에 카페인이 함유된 원두를 사용했던 경우에는 두 번째 컵까지 카페인이 함유될 수 있습니다. 따라서 카페인 함유 원두에서 카페인 비함유 원두로 변경한 경우에는 처음 두 번째 컵까지는 카페인이 함유될 수 있다는 점을 유의해 주십시오.

2 칸으로 분리된 "Bean Select" 원두 용기를 이용하여 두 종류의 커피를 채울 수 있습니다. 원두 선택 레버로 원하는 종류를 선택할 수 있습니다.

- 원두 용기 **7**을 신선한 커피 원두로 채웁니다 (각 원두 용기에 최대 135 g 까지).
- 선택 레버로 원하는 종류의 원두가 들어있는 칸을 선택합니다.

기계의 전원 켜고 끄기

- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 기계의 전원을 켜고 끄기 위해 켜짐/꺼짐 버튼을 ⏻ 누릅니다. 기계는 필요에 따라 자동 세척을 실행합니다.

준비하기

- 매일 깨끗한 물을 물통에 채웁니다. 기계 작동을 위해 물통에는 항상 충분한 물이 있어야 합니다.
- 우선 에스프레소 및 자동 원두 혼합을 원두통에 채웁니다.
  절대로 카라멜 시럽 처리된 원두나 그외 설탕이 첨가된 커피 원두를 넣지 마십시오.
- 설정한 분량에 도달하면 자동적으로 배출이 중지됩니다.
- 각 버튼을 다시 누르면 배출을 미리 중단시킬 수 있습니다.

커피 만들기에는 두 가지 종류가 있습니다.

- 표준: 커피 강도나 분량 설정을 추출 시 바로 변경할 수 있습니다.
- 마이 커피: my 버튼으로 저장된 설정들을 불러오기 할 수 있습니다 (270 쪽).

카페 크레마 또는 에스프레소 만들기

- 기계의 전원을 켭니다.
- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 커피 강도를 조절하기 위해 버튼을 누릅니다.
- 버튼(에스프레소) 또는 버튼(카페 크레마)을 누릅니다. 원두의 분쇄와 배출작업이 시작됩니다.
- 로터리 스위치를 돌려 배출되는 커피 분량을 조절하거나 일찍 중단 시킵니다.

카푸치노 만들기

- 기계의 전원을 켭니다.
- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 제공된 밀리타® 카페오® CI® 밀크통과 배출구를 (모델사양에 따라) 튜브에 (그림 **C**) 연결하거나 기존의 밀크팩을 꽂습니다.
- 커피 강도를 조절하기 위해 버튼을 누릅니다.
- 버튼을 누릅니다. 원두의 분쇄와 배출작업이 시작됩니다.

KOR

- 로터리 스위치를 돌려 배출되는 (커피) 분량을 조절하거나 일찍 중단 시킵니다.
- 로터리 스위치를 돌려 배출되는 (밀크) 분량을 조절하거나 일찍 중단 시킵니다.
- 간편 세척 프로그램을 실행하거나 („밀크 장치 헹구기 („간편 세척“ 프로그램)“, Seite 275 쪽) 다른 음료를 선택합니다.

라떼 마끼아또 만들기

- 기계의 전원을 켭니다.
- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 제공된 밀리타® 카페오® CI® 밀크통과 배출구를 (모델사양에 따라) 튜브에 (그림 **C**) 연결하거나 기존의 밀크팩을 꽂습니다.
- 커피 강도를 조절하기 위해 버튼을 누릅니다.
- 버튼을 누릅니다. 예열과 밀크 배출이 시작됩니다.
- 로터리 스위치를 돌려 배출되는 (밀크) 분량을 조절하거나 일찍 중단 시킵니다.
- 로터리 스위치를 돌려 배출되는 (커피) 분량을 조절하거나 일찍 중단 시킵니다.
- 간편 세척 프로그램을 실행하거나 (275 쪽) 다른 음료를 선택합니다.

밀크 거품 혹은 따뜻한 우유 만들기

- 기계의 전원을 켭니다.
- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 제공된 밀리타® 카페오® CI® 밀크통과 배출구를 (모델사양에 따라) 튜브에 (그림 **C**) 연결하거나 기존의 밀크팩을 꽂습니다.
- 버튼을 누릅니다 (밀크 커품을 위해서는 짧게/따뜻한 밀크를 위해서는 길게). 예열과 밀크 배출이 시작됩니다.
- 로터리 스위치를 돌려 배출되는 커피 분량을 조절하거나 일찍 중단 시킵니다.
- 간편 세척 프로그램을 실행하거나 (275 쪽) 다른 음료를 선택합니다.

온수 만들기

- 기계의 전원을 켭니다.
- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 버튼을 누릅니다. 온수 배출이 시작됩니다.
- 로터리 스위치를 돌려 배출되는 커피 분량을 조절하거나 일찍 중단 시킵니다.

분쇄커피로 음료 만들기

- 기계의 전원을 켭니다.
- 분쇄커피 공급구 **8**의 커버를 엽니다.
- 제공된 커피 스쿱으로 분쇄커피(인스턴트 커피는 사용하지 마십시오.)를 분쇄커피 공급구 **8**에 채웁니다 (최대 1 스쿱).
- 분쇄커피 공급구 **8**의 커버를 닫습니다.
- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 버튼을 누릅니다. 커피 배출이 시작됩니다. 만약 분쇄커피 공급구를 연 후 3분 이내에 커피 추출이 시작되지 않으면 자동적으로 원두 커피 모드로 전환되며, 분쇄 공급구에 넣은 커피는 커피 찌꺼기통으로 떨어집니다. 이것은 커피 추출장치에 커피가 과잉공급되는 것을 막기 위한 것입니다.
- 로터리 스위치를 돌려 배출되는 커피 분량을 조절하거나 일찍 중단 시킵니다.
- **2x** 버튼을 사용하여 2 잔의 커피를 만드는 것은 불가능합니다.

마이 커피 버튼: 개인적인 설정으로 음료 만들기

- 기계의 전원을 켭니다.
- 배출구 아래에 용기를 놓습니다.
- 원하는 사용자 이름이 디스플레이에 나올때까지 마이 커피 버튼을 반복적으로 눌러줍니다.
- 원하는 음료 버튼을 눌러줍니다 (269 쪽). 음료 배출이 시작됩니다.

- 마이 커피 모드를 사용하지 않으려면 디스플레이에 준비 또는 시간이 나타날때까지 마이 커피 버튼을 반복적으로 눌러줍니다.

메뉴 설명 및 작동

- 로터리 스위치 **10**을 전원이 켜진 기계에서 2초 이상 눌러줍니다. 디스플레이 **4**에 메인 메뉴가 나타납니다.
- 로터리 스위치 **10**을 돌려 보조 메뉴를 선택합니다.
- 로터리 스위치 **10**을 눌러 선택한 보조 메뉴를 불러옵니다.
- 나가기를 선택하여 각 메인 메뉴를 종료고 이전의 보조 메뉴로 되돌아 갑니다.
- 나가기 를 메인 메뉴에서 선택하거나 임의의 배출 버튼을 눌러 대기 모드로 되돌아 갑니다.

보조 메뉴 설명

보조 메뉴	의미
"나가기"	메인 메뉴에서 나가기
"마이 커피"	개인 커피 설정하기
"관리"	헹구기, 간편 세척, 강력 세척, 세척, 석회질 제거, 필터 삽입하기
"에너지 절전 모드"	에너지 절전 모드 설정을 변경하기
"시간 설정"	시간을 변경하기
"자동 꺼짐"	자동 꺼짐 설정을 변경하기
"물경도"	물 경도 조절하기
"언어"	언어 변경하기
"통계"	총 배출된 음료의 숫자를 제시
"시스템"	모든 설정을 공장 출하 상태로 초기화 시키기

"마이 커피" 보조 메뉴

이 보조 메뉴로 표준 배출과 마이 커피 배출을 위한 다양한 음료 설정을 할 수 있습니다.

- 표준 배출 설정:
  표준 프로필에 저장된 설정을 바로 각각의 배출 버튼을 통해 불러올 수 있습니다.
- 마이 커피 배출 설정:
  4명까지의 개별적인 음료 설정을 입력할 수 있습니다. 이렇게 입력한 설정과 함께 음료는 이후에 마이 커피 버튼과 함께 각 프로필의 선택을 통해 불러올 수 있습니다.

사용자 프로필 편집하기

- 보조 메뉴 마이 커피를 불러옵니다.
- 원하는 사용자 프로필을 선택합니다.
  가동 시 이름1에서 이름 4까지 그리고 표준을 선택할 수 있습니다.

사용자 이름 입력하기

- 보조 메뉴 마이 커피를 불러옵니다.
- 원하는 사용자 프로필을 선택합니다.
- 메뉴 옵션에서 이름 변경하기를 선택합니다.
- 이름의 철자를 각각 선택합니다. 첫 철자는 자동으로 대문자로 씌여집니다. 9 문자까지 입력할 수 있습니다.
- 입력한 문자를 삭제하려면, ← 를 선택합니다.
- 띄어쓰기를 위해서는 비어있는 필드를 선택합니다.
- 이름을 저장하기 위해, 나가기를 선택합니다.

KOR

사용자 음료 설정 입력하기

- 보조 메뉴 마이 커피를 불러옵니다.
- 원하는 사용자 프로필을 선택합니다.
- 음료를 선택합니다 (예: 라떼 마끼아또).
- 속성을 선택합니다 (예: 밀크 분량).
- 원하는 분량을 선택합니다 (예: 80 ml). 속성을 위한 설정을 변경하지 않으면, 공장 출하 시의 설정이 사용됩니다.

바로 저장 기능

마이 커피 배출 중 분량과 커피 강도를 변경하면, 이 변경사항은 선택한 사용자 이름에 바로 저장됩니다.

다음과 같은 설정이 가능합니다.

- 배출 분량: 30 ml - 220 ml
- 커피 강도: 4 단계 조절가능 (= 순함부터 매우 강함까지)
- 커피 추출 온도: 낮음, 중간, 높음
- 밀크 거품 분량: 10 ml - 220 ml
- 밀크 분량: 0 ml - 220 ml

사용자 활성화/비활성화 전환

사용자를 비활성화로 설정해 놓을 수 있습니다. 비활성화로 전환된 사용자는 계속해서 기계에 저장되어 있지만 마이 커피 버튼으로는 더 이상 불러올 수 없습니다.

- 보조 메뉴 마이 커피를 불러옵니다.
- 원하는 사용자 프로필을 선택합니다.
- 메뉴에서 활성화/비활성화를 선택합니다.
- 메뉴에서 비활성화를 선택합니다. 확인을 위하여 비활성화 뒤에 체크 표시가 나타납니다.
- 사용자를 다시 활성화로 전환하려면 같은 방법으로 실행하며 활성화를 선택합니다.

"관리" 보조 메뉴

이 보조 메뉴로 다양한 관리 및 세척 프로그램을 실행할 수 있습니다.

메뉴 옵션	의미
"나가기"	보조 메뉴에서 나가기
"헹굼"	커피 장치 헹구기
"간편 세척"	밀크 장치 헹구기
"강력 세척"	밀크 장치 강력 세척 프로그램 실행
"세척"	커피 장치 자동 세척 프로그램 실행
"석회질 제거"	커피 장치 자동 석회질 제거 프로그램 실행
"필터"	정수 필터 삽입, 교체, 제거

"절전 모드" 보조 메뉴

이 보조 메뉴를 이용하여 제품이 절전 모드로 전환되는 시간을 설정할 수 있습니다.

절전 모드에서는 대기 모드에서 보다 전력 소모가 현저히 낮아 집니다. 그러나 오랫 동안(예: 하룻밤) 기계를 사용하지 않을 경우 전원 버튼을 통해 전원을 완전히 꺼 주는 것이 좋습니다.

- 절전 모드 보조 메뉴를 불러옵니다.
- 기계가 절전 모드로 전환되는 시간을 선택합니다. 기계가 절전 모드로 전환되지 않는 경우 메뉴 옵션 꺼짐을 선택합니다. 기계가 메인 메뉴로 이동합니다.

"시간 설정" 보조 메뉴

이 보조 메뉴를 사용하여 현재 시간을 설정하거나 비활성화 시킬 수 있습니다.

- 시간 설정 보조 메뉴를 불러옵니다.
- 현재 시간과 분을 선택합니다. 기계가 메인 메뉴로 이동합니다. 시간이 저장되고 대기 모드 상태에서 표시됩니다.

- 시간 표시를 비활성화 시키기 위해 시간을 00:00으로 입력합니다. 제품이 대기 모드 상태에 있을 때 시간은 표시되지 않습니다.

"자동 꺼짐" 보조 메뉴

이 보조 메뉴를 사용하여 제품의 전원이 시간 경과 이후에 자동으로 꺼지도록 설정할 수 있습니다. 혹은 기계가 정확한 시간에 꺼지도록 설정할 수도 있습니다. 자동 꺼짐 기능의 완전한 비활성화는 가능하지 않습니다. 기계의 전원은 각 마지막 가동에 따라 최소 8분 또는 최대 8시간 이후에 꺼지게 됩니다. 시간 경과 설정 시 (경과 후 꺼짐) 그리고 꺼짐 시간 시 (예약 시간에 꺼짐) 기계는 각 마지막 가동에 따라 먼저 설정된 꺼짐 시간을 선택합니다.

자동 꺼짐 시간 설정하기

- 자동 꺼짐 보조 메뉴를 불러옵니다.
- 경과 후 꺼짐 메뉴 옵션을 선택하여 기계가 자동으로 꺼지게 되는 시간을 설정합니다.
- 원하는 시간(예: 1 시간)을 설정합니다. 기계가 메인 메뉴로 이동합니다.

자동 꺼짐 시간 예약 설정

- 자동 꺼짐 보조 메뉴를 불러옵니다.
- 예약 시간에 꺼짐 메뉴 옵션을 선택하여 기계가 자동으로 꺼지게 되는 정확한 시간을 설정합니다.
- 원하는 시간(예: 23시 25분)을 설정합니다. 기계가 메인 메뉴로 이동합니다.

"물경도" 보조 메뉴

이 보조 메뉴를 이용하여 물의 경도를 설정할 수 있습니다. 해당지역의 물경도를 측정하기 위해 제품에 포함된 테스트용 스트립지를 사용합니다. 이때 스트립지에 있는 지시사항을 준수하시기 바랍니다. 제품은 공장 출하 시 "강한 경수"로 설정되어 있습니다.

- 보조 메뉴 물경도를 불러옵니다.
- 현존하는 물경도 범위(예: 강한 경수)를 선택합니다. 기계가 자동으로 메인 메뉴로 돌아갑니다.

물경도 범위	°dH	°f
낮음	0-7.2°dH	0-13°f
중간	7.2 -14°dH	13-25°f
강함	14-21.2°dH	25-38°f
강한 경수	> 21.2°dH	>38°f

"언어" 보조 메뉴

여기에서 디스플레이의 언어를 설정할 수 있습니다.

- 보조 메뉴 언어 를 불러옵니다.
- 원하는 언어(예: 한국어)를 선택합니다.
- 확인을 위한 질문(예: 언어를 변경하시겠습니까?) 에 메뉴 옵션 예 를 선택하여 답을 합니다. 기계가 자동으로 메인 메뉴로 돌아갑니다.

"통계" 보조 메뉴

여기에서 제품을 최초로 사용하기 시작한 후 지금까지 만든 총 음료 숫자를 불러올 수 있습니다.

- 보조 메뉴 통계를 불러옵니다.
- 지금까지 만든 총 음료의 숫자가 제시됩니다.

"시스템" 보조 메뉴

이 보조 메뉴를 사용하여 제품을 공장 출하 시의 초기 설정으로 돌리며 물기를 제거할 수 있습니다.

초기 설정으로 재설정

- 보조 메뉴 시스템을 불러옵니다.
- 메뉴 옵션 공장 출하 설정을 선택합니다.
- 메뉴 옵션 초기화를 선택합니다. 개별적인 마이 커피 설정을 포함하여 모든 설정이 공장 출하 시 설정으로 초기화됩니다.

초기 설정 설명

에스프레소	분량	50 ml
	커피 강도	강함
	추출 온도	보통
카페 크레마	분량	120 ml
	커피 강도	보통
	추출 온도	보통
카푸치노	분량	60 ml
	밀크 거품 분량	80 ml
	커피 강도	강함
	추출 온도	높음
라떼 마끼아또	분량	70 ml
	밀크 거품 분량	180 ml
	밀크 분량	0 ml
	커피 강도	보통
	추출 온도	높음

분쇄강도 조절하기

분쇄강도는 최적으로 설정되어 있습니다. 이에 커피를 약 1,000잔 (기기 약 1년 사용) 추출한 후 분쇄강도를 재조정 할 것을 권장합니다.

분쇄기가 돌아가고 있을 동안에만 분쇄강도를 조절할 수 있습니다. 따라서 커피 배출을 시작한 후 바로 분쇄강도를 설정해야 합니다.

커피향이 원하는 만큼 강하지 않으면 분쇄강도를 더 미세하게 설정하시기 바랍니다.

레버 14를 세 위치 중 (기계 뒷면에서 봤을때) 한 곳에 맞춥니다.

레버 위치	작동 정도
왼쪽	미세함
중간	중간
오른쪽	거침 (공장 출하 상태)

관리 및 청소

⚠ 경고!

– 청소 전에 플러그를 뺍니다.
– 절대로 기계를 물에 담그지 마십시오.
– 스팀 청소기를 사용하지 마십시오.

매일 청소

- 제품 표면을 부드럽고 물기 있는 천에 일반적인 그릇 세제를 묻혀 닦아 냅니다.
- 드립 트레이를 비웁니다.
- 커피 찌꺼기통을 비웁니다.

커피 추출 장치 청소

일주일에 한번씩 추출 장치를 청소할 것을 권장합니다.

- 기계의 전원을 끄고 플러그를 뺍니다.
- 커버 **13**을 우측으로 엽니다.
- 추출장치 손잡이에 있는 버튼(그림 **E**)을 누르고 있습니다.
- 손잡이를 시계방향으로 끝까지 돌립니다.
- 추출장치 손잡이를 사용하여 추출장치를 제품 밖으로 꺼냅니다.
- 깨끗한 물로 추출장치의 모든 면을 깨끗이 세척합니다. 그림 **F** 부분(화살표)에 커피 찌꺼기가 남아 있지 않도록 합니다.
- 추출 장치의 물기를 제거합니다.
- 커피 찌꺼기를 기계에서 제거합니다.
- 추출장치를 제자리에 다시 끼우고, 빨간 버튼을 (그림 **E**) 누른 채 손잡이를 시계 반대 방향으로 완전히 잠길 때까지 돌립니다.
- 커버가 구멍에 맞춰질 때까지 끼웁니다.

커피 장치 헹구기 (헹굼)

제품은 전원이 켜지고 꺼질때 자동 헹구기를 실행합니다. 커피 장치는 그 사이 언제든지 헹굴 수 있습니다.

- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 보조 메뉴 관리를 불러옵니다.
- 메뉴 옵션 헹굼을 선택합니다.
- 메뉴 옵션 시작을 선택합니다. 헹굼이 시작됩니다 (이때 온수가 배출구에서 나옵니다.)

밀크 장치 헹구기 ("간편 세척" 프로그램)

제품은 밀크를 혼합한 음료를 만든 후에 항상 밀크 장치 헹구기를 실행할 것인지 물어봅니다(간편 세척?). "간편 세척" 프로그램은 언제든지 불러올 수 있습니다.

- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 보조 메뉴 관리를 불러옵니다.
- 메뉴 옵션에서 간편 세척을 선택합니다.
- 드립 트레이와 배출구를 튜브로 연결합니다 (그림 **D**).
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다. "간편 세척" 프로그램이 시작됩니다(이때 온수와 뜨거운 증기가 배출구와 튜브를 통해 드립 트레이로 유도됩니다).

밀크 장치 세척하기 ("강력 세척" 프로그램)

"강력 세척" 프로그램으로 밀크 장치가 세척제를 통해 집중적으로 세척됩니다.

제품을 위생적이고 최상의 상태로 유지하기 위하여 일주일에 한번씩 "강력 세척" 프로그램을 실행하여 주는 것이 좋습니다.

밀리타®가 공급하는 세제만을 사용하십시오.

- 밀크 튜브와 밀크 출구를 세척합니다.
- 배출구 **3** 아래에 용기(최소 0.5 l 용량)를 놓습니다.
- 보조 메뉴 관리를 불러옵니다.
- 메뉴 옵션에서 강력 세척을 선택합니다.
- 밀크통에 50 ml의 밀크 시스템 세척제를 채웁니다.
- 밀크통에 추가적으로 450 ml의 따뜻한 수돗물을 채웁니다.
- 밀크통과 배출구를 튜브로 연결합니다 (그림 **C**).
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다. "강력 세척" 프로그램이 시작됩니다(이때 뜨거운 증기가 방출되고, 배출구에서 뜨거운 세척수가 흘러 나옵니다.)
- 프로그램이 일시 중단된 후 밀크통을 헹구어 주라고 알려줍니다.
- 밀크통을 깨끗히 헹구어 줍니다.
- 밀크통에 0.5리터의 수돗물을 채웁니다.
- 밀크통과 배출구를 튜브로 연결합니다 (그림 **C**).
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다.
- 용기(최소 0.5 리터 용량)를 비우고 배출구 **3** 아래에 다시 놓습니다.
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다. "강력 세척" 프로그램이 지속됩니다(이때 온수가 배출구에서 흘러 나옵니다.). 그리고 나서 제품은 작동 준비 상태가 됩니다.

밀크 시스템 부품 세척하기

"강력 세척 프로그램"에 추가적으로 밀크통, 밀크 분배기와 앞쪽 밀크 분배기 커버를 정기적으로 세척해 주는 것이 좋습니다.

- 배출구에서 튜브를 분리합니다.
- 배출구를 앞으로 열어줍니다.
- 밀크 장치를 화살표 아래 방향으로 당겨 배출구 밖으로 꺼내 줍니다 (그림 **G**).
- 밀크 분배기의 전면 커버를 제거합니다 (그림 **H**).
- 각 부품을 온수로 헹구어 줍니다.
- 역순으로 재조립하여 줍니다.

내장 청소 프로그램을 실시합니다자동 청소 프로그램

자동 청소 프로그램(약 10분 소요)은 손으로는 제거할 수 없는 커피 찌꺼기와 커피 기름을 제거해 줍니다. 그래픽 디스플레이 **4**에 있는 진행표시기로 청소 프로그램 진행상황을 점검할 수 있습니다.

자동 청소 프로그램은 2 개월 마다 또는 커피 200 잔을 추출한 후에 반드시 실행해야 하며, 늦어도 그래픽 디스플레이 **4**에 해당 메시지가 나타나면 실행해야 합니다.

밀리타®가 공급하는 세제만을 사용하십시오.

- 물통 **6**의 커버를 위로 올립니다.
- 물통 **6**을 위로 들어올려 제품 밖으로 꺼냅니다.
- 물통 **6**을 수돗물로 최대 표시량까지 채웁니다.
- 물통 **6**을 다시 삽입합니다.
- 드립 트레이와 배출구를 튜브로 연결합니다 (그림 **D**).
- 보조 메뉴 관리를 불러옵니다.
- 메뉴 옵션 세척을 선택합니다.
- 메뉴 옵션 시작을 선택합니다. 청소 프로그램이 시작됩니다.
- 드립 트레이와 커피 찌꺼기 수거통을 비우고 다시 삽입합니다.
- 그래픽 디스플레이 **4**에 "0.7리터의 통을 배출구 아래에 놓아주세요"라는 메시지가 나타나면 해당 용기를 배출구 **3** 아래에 놓습니다.
- 두 번의 자동 헹굼이 실행됩니다.
- 그래픽 디스플레이 **4**에 "분쇄커피 공급구에 세척제를 넣어주세요"라는 메시지가 나타나면 공급구의 커버를 열고 세척제를 넣고 (그림 I) 커버를 다시 닫습니다.
- 자동 세척 프로그램이 지속되며 (약 5분) 물이 배출구에서 흘러 제품 내부에 있는 드립 트레이로 들어갑니다.
- 그래픽 디스플레이 **4**에 "용기와 트레이를 비우세요"라는 메시지가 나타나면 배출구 아래의 용기와 드립 트레이를 비웁니다. 그리고 나서 다시 삽입합니다.
- 자동 세척 프로그램이 끝나면 제품은 작동 준비가 완료됩니다.

자동 석회질 제거 프로그램



경고!

석회질 제거용품이 피부를 자극할 위험
석회질 제거제의 포장에 있는 안전 지시사항과 적당 사용량을 준수하십시오.

자동 석회질 제거 프로그램은 (약 25 분 소요) 제품 내 축적된 석회물을 제거해 줍니다. 그래픽 디스플레이 **4**에 있는 진행표시기로 프로그램 진행상황을 점검할 수 있습니다.

석회질 제거 프로그램은 3 개월 마다 실행해야 하며, 늦어도 그래픽 디스플레이 **4**에 해당 메시지가 나타나면 실행해야 합니다.

오로지 밀리타® ANTI CALC만을 사용하십시오.

- 보조 메뉴 관리를 불러옵니다.
- 메뉴 옵션 석회질 제거를 선택합니다.
- 메뉴 옵션 시작을 선택합니다. 자동 석회질 제거 프로그램이 시작됩니다.
- 그래픽 디스플레이 **4**에 "용기와 트레이를 비우세요"라는 메시지가 나타나면 드립 트레이와 커피 찌꺼기 수거통을 비운 후 다시 삽입합니다.
- 그래픽 디스플레이 **4**에 "물통을 제거하세요"라는 메시지가 나타나면 물통 **6**의 커버를 열고 물통 **6**을 제품 밖으로 꺼내어 비웁니다.
- 정수 필터를 사용중이면 물통에서 제거합니다.
- 석회질 제거제를 포장의 지시사항에 따라 물통에 넣습니다.
- 물통 **6**을 다시 삽입합니다.
- 용기(최소 0.7리터 용량)를 배출구 **3** 아래에 놓습니다.
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다.
- 드립 트레이와 배출구를 튜브로 연결합니다 (그림 **D**).
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다. 자동 석회질 제거 프로그램이 지속되며 (약 20분) 물이 배출구에서 흘러 제품 내부에 있는 드립 트레이로 들어갑니다.
- 그래픽 디스플레이 **4**에 "용기와 트레이를 비우세요"라는 메시지가 나타나면 배출구 아래의 용기와 드립 트레이를 비웁니다. 그리고 나서 다시 삽입합니다.
- 그래픽 디스플레이 **4**에 "물통을 제거하세요"라는 메시지가 나타나면 물통 **6**의 커버를 열고 물통 **6**을 제품 밖으로 꺼냅니다.
- 물통 **6**을 깨끗히 헹굽니다.
- 물통 **6**을 수돗물로 최대 표시량까지 채웁니다.
- 물통 **6**을 다시 삽입합니다.
- 자동 석회질 제거 프로그램이 지속되며 (약 5분) 물이 배출구에서 흘러 제품 내부에 있는 드립 트레이로 들어갑니다.
- 그래픽 디스플레이 **4**에 "용기와 트레이를 비우세요"라는 메시지가 나타나면 배출구 아래의 용기와 드립 트레이를 비웁니다. 그리고 나서 다시 삽입합니다.
- 자동 석회질 제거 프로그램이 끝나면 제품은 작동 준비가 완료됩니다.

정수 필터 삽입, 교체, 제거

밀리타® 클라리스® 정수 필터는 석회질 및 기타 유해물질을 물에서 여과시켜 줍니다. 정수 필터는 정기적으로 갈아 주어야 하며 늦어도 제품이 이를 표시하면 교체해야 합니다. 정수 필터는 전문점에서 구입하실 수 있습니다.

정수 필터를 삽입, 교체나 제거할 때에는 이를 필터 보조 메뉴를 통해 확인해 주어야 합니다. 정수 필터를 삽입하거나 교체하면 제품의 정수 필터 사이클이 제로로 재설정되어 다음 번 교체 시기를 제때에 알 수 있습니다.

정수 필터 삽입하기

- 정수 필터는 삽입하기 전에 깨끗한 물을 담은 컵에 몇분 동안 동안 담가 둡니다.
- 보조 메뉴 관리를 불러옵니다.
- 메뉴 옵션 필터를 선택합니다.
- 메뉴 옵션 필터 삽입하기를 선택합니다.
- 메뉴 옵션 시작을 선택합니다.
- 물통 **6**의 커버를 위로 올립니다.
- 물통 **6**을 위로 들어올려 제품 밖으로 꺼냅니다.
- 밀리타® 클라리스® 정수 필터를 함께 제공된 커피 스쿱 아래쪽에 있는 전용 스크류를 사용하여 조심히 물통 바닥의 나사에 조여 줍니다.
- 물통 **6**을 수돗물로 최대 표시량까지 채웁니다.
- 물통 **6**을 다시 삽입합니다.
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다.
- 용기(최소 0.5리터 용량)를 비우고 배출구 **3** 아래에 다시 놓습니다.
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다. 제품이 헹굼 과정을 거쳐 대기 모드로 돌아갑니다.
  물경도가 자동으로 연수로 설정됩니다.

정수 필터 교체하기

정수 필터는 그래픽 디스플레이 4에 해당 메시지가 나타나면 교체해야 합니다.

- 보조 메뉴 관리를 불러옵니다.
- 메뉴 옵션 필터를 선택합니다.
- 메뉴 옵션 필터 교체하기를 선택합니다.
- 메뉴 옵션 시작을 선택합니다.
- 물통 **6**의 커버를 위로 올립니다.
- 물통 **6**을 위로 들어올려 제품 밖으로 꺼냅니다.
- 물통을 정수 필터 바닥의 나사를 풀어 분리합니다.
- 새로운 밀리타® 클라리스® 정수 필터를 함께 제공된 커피 스쿱 아래쪽에 있는 전용 스크류를 사용하여 조심히 물통 바닥의 나사에 조여 줍니다.
- 물통 **6**을 수돗물로 최대 표시량까지 채웁니다.
- 물통 **6**을 다시 삽입합니다.
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다.
- 용기(최소 0.5리터 용량)를 비우고 배출구 **3** 아래에 다시 놓습니다.
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다. 제품이 헹굼 과정을 거쳐 대기 모드로 돌아갑니다.

정수 필터 제거하기

밀리타® 클라리스® 정수 필터를 장시간 건조한 곳에 두면 안됩니다. 따라서 제품을 장시간 사용하지 않을 경우 밀리타® 클라리스® 정수 필터는 물에 담가 냉장고에 보관해 두는 것이 좋습니다.

- 물통 **6**의 커버를 위로 올립니다.
- 물통 **6**을 위로 들어올려 제품 밖으로 꺼냅니다.
- 물통을 정수 필터 바닥의 나사를 풀어 분리합니다.
- 물통 **6**을 다시 삽입합니다.
- 보조 메뉴 관리를 불러옵니다.
- 메뉴 옵션 필터를 선택합니다.
- 메뉴 옵션 필터 제거하기를 선택합니다.
- 메뉴 옵션 시작을 선택합니다.
- 그래픽 디스플레이 **4**에 "필터가 제거되었습니다. 물경도를 설정하세요" 라는 메시지가 나타납니다.
- 물경도를 설정합니다(273쪽).

운송, 보관 및 폐기

제품 내부 건조하기


경고!

뜨거운 증기로 인한 화상이나 데임의 위험이 있습니다.
제품 내부 건조하기 작업이 진행되는 동안 뜨거운 증기가 배출됩니다.
절대로 얼굴과 같은 신체 부위를 뜨거운 증기에 가까이 하지 마십시오.

제품을 장기간 사용하지 않거나 운송 하기 전에 물기를 제거할 것을 권장합니다. 제품이 얼어서 손상되는 것을 방지할 수 있습니다.

- 필요에 따라 정수 필터를 제거합니다 (279쪽).
- 배출구 **3** 아래에 용기를 놓습니다.
- 보조 메뉴 시스템을 불러옵니다.
- 메뉴 옵션 내부 건조하기를 선택합니다.
- 메뉴 옵션 시작을 선택합니다.
- 물통 **6**의 커버를 위로 열고 물통 **6**을 위로 제품에서 빼어 냅니다.
- 드립 트레이와 배출구를 튜브로 연결합니다 (그림 **D**).
- 확인을 위해 로터리 스위치 **10**을 누릅니다. 제품이 가열됩니다.
- 제품은 자동으로 물기를 제거하고 이어서 전원이 완전히 꺼집니다.

운송

- 기계에 물기를 제거합니다.
- 드립 트레이와 커피 찌꺼기 수거통을 비우고 청소합니다.
- 물통과 원두통을 비웁니다. 손이 닿지 않는 곳에 있는 원두는 필요한 경우 진공 청소기를 이용합니다.
- 빠지기 쉬운 부품(컵 받침대 등)들은 알맞는 접착 테이프로 고정합니다.
- 제품을 가능한 한 원포장재로 스티로폼과 함께 운송합니다.

폐기

본 제품에는 전기전자장비 폐기물에 관한 유럽 지침 2002/96/EC(전기전자장비 폐기물 WEEE)가 적용되며 이 지침은 EU 전체에서 유효합니다. 사용한 제품은 거주하시는 지역의 폐기물처리 규정에 따라 폐기하시기 바랍니다. 폐기방법은 전문상점에 문의하시기 바랍니다.

오류 해결		
오류	원인	해결 방법
커피가 한 방울씩 나옵니다.	분쇄강도가 너무 미세합니다.	분쇄강도를 좀 더 강하게 설정하십시오. 추출장치를 청소합니다. 필요에 따라 석회질 및 청소 프로그램을 실행합니다.
커피가 추출되지 않습니다.	물통이 채워져 있지 않거나 바르게 장착되어 있지 않습니다.	물통을 채우고 올바르게 장착되어 있는지 확인합니다.
	추출장치가 막혀 있습니다.	추출장치를 청소합니다.
분쇄기가 커피 원두를 갈지 않습니다.	원두가 분쇄기로 내려가지 않습니다 (기름기가 너무 많은 원두)	원두통을 가볍게 칩니다.
	분쇄기에 이물질이 끼어 있습니다.	핫라인에 문의합니다.
	선택 레버가 수직으로 되어 있습니다.	레버를 우측 또는 좌측으로 조절합니다.
분쇄기에서 소음이 크게 납니다.	분쇄기에 이물질이 끼어 있습니다.	핫라인에 문의합니다.
원두통이 채워져 있는데도 원두 표시 기호가 점멸합니다.	추출장치 내에 분쇄커피가 충분하지 않습니다.	커피 잔 배출을 위한 작동 버튼을 누릅니다
추출장치가 제자리에 잘 끼워지지 않습니다.	추출 장치가 제대로 맞 물리지 않았습니다.	추출 장치의 잠금을 위한 손잡이가 제대로 맞물려 있는지 점검합니다.
	구동장치가 올바른 위치에 있지 않습니다.	전원 버튼 그리고 마이 커피 버튼 my 을 동시에 누릅니다. 제품이 초기설정 프로세스에 들어갑니다.
그래픽 디스플레이 시스템 에러 메시지	소프트웨어 오류	제품의 전원 버튼 을 껐다가 다시 켭니다. 해결 되지 않을 경우 서비스 센터에 문의하시기기 바랍니다.

DE - Garantiebedingungen

Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleitungsrechten, die dem Endabnehmer gegenüber dem Verkäufer zustehen, geben wir für Neugeräte mit Kaufdatum ab 01.09.2013, sofern sie bei einem von uns aufgrund seiner Beratungskompetenz autorisierten Händler erworben wurden, eine Herstellergarantie zu folgenden Bedingungen:

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Verkaufs an den Endabnehmer. Sie beträgt 24 Monate. Das Kaufdatum des Geräts ist durch eine Kaufquittung zu belegen.
Das Gerät wurde für den Gebrauch im privaten Haushalt konzipiert und konstruiert. Bei Vollautomaten gehen wir ab einer Anzahl von mehr als 7.500 Brühungen im Jahr von einer gewerblichen Nutzung aus. Unter gewerblicher Nutzung verstehen wir auch den Einsatz der Geräte zur Verköstigung von Kunden in Büros, Handwerksbetrieben, Kanzleien etc. In diesem Fall beträgt die Garantiezeit 12 Monate oder 15.000 Brühungen, je nachdem, was zuerst eintritt.
Garantieleistungen führen weder zu einer Verlängerung noch zu einem Neubeginn der Garantiezeit für das Gerät oder eingebaute Ersatzteile.
2. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Mängel des Geräts, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen, nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Geräts. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über. Wenn inzwischen Bauteile überarbeitet wurden oder eine aktuelle Software vorhanden ist, kann mit der Reparatur eine Aktualisierung der Bauteile und/oder Software erfolgen, sofern der Kunde vor Durchführung des Reparaturauftrages darauf nicht schriftlich verzichtet.
3. Nicht unter die Garantie fallen Mängel, die durch unsachgemäßen Anschluss, unsachgemäße Handhabung oder Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen entstanden sind. Das Gleiche gilt bei Nichtbeachtung der Gebrauchs-, Pflege- und Wartungsanweisung (z. B. Verkalkung) sowie der Verwendung von Verbrauchsmaterialien (z. B. Reinigungs- und Entkalkungsmitteln oder Wasserfiltern), die nicht den Originalspezifikationen entsprechen. Verschleißteile (z. B. Dichtungen und Ventile), leicht zerbrechliche Teile wie Glas und Schäden, die durch Fremdkörper im Mahlwerk (z. B. Steine) entstehen, sind von der Garantie ausgenommen.
4. Die Abwicklung von Garantieleistungen erfolgt jeweils über die für das betreffende Land bestehende Service Hotline.
5. Diese Garantiebestimmungen gelten für in der Bundesrepublik Deutschland, Österreich oder der Schweiz gekaufte und genutzte Geräte. Werden Geräte im Ausland gekauft oder dorthin gebracht, werden Garantieleistungen nur im Rahmen von für dieses Land geltenden Garantiebestimmungen erbracht.

GB - Guarantee Conditions

In addition to the end consumer's statutory guarantee rights in relation to the seller; for new appliances bought after 01 September 2013 from a dealer authorized due to his expertise by Melitta, we give a manufacturer's guarantee based on the following conditions:

1. The guarantee period begins with the day the product was sold to the end user. The guarantee period is 24 months. The purchase date of the device must be verified by a purchase receipt.
The device was designed and built for use in private households. For fully automatic machines, from a number in excess of 7,500 brewing processes a year we assume commercial use. Commercial use includes using the appliance to make coffee for customers in offices, workshops, law offices etc. In this case, the guarantee period is 12 months or 15,000 brewing processes, whichever occurs first.
Guarantee performances lead neither to an extension of the guarantee period nor to a new beginning of the guarantee period for the device or installed spare parts.
2. Within the guarantee period we will correct all device defects that are based on material or manufacturing errors, through repair or replacement of the device, at our discretion. Replaced parts become the property of Melitta. If meanwhile components were revised or software was updated, actualisations of repaired parts and/or software is permitted unless not waived by the customer in writing before the repair (order).
3. Defects that occurred due to improper connection, improper handling, or repair attempts by non-authorized persons are not covered by the guarantee. The same applies for failure to comply with the use, care, and maintenance (e.g. calcification) instructions as well for the use of consumables (e.g. cleaning and decalcifying agents or water filters) that do not correspond to the original specifications. Wear parts (e.g. seals and valves), fragile parts like glass, and damage caused by foreign objects in the grinder (e.g. stones) are excluded from the guarantee.
4. Guarantee performances are processed via the Service Hotline for the respective country.
5. These guarantee conditions apply for appliances purchased and used in Germany, Austria, Switzerland, Denmark, France, The United Kingdom, Spain, The Netherlands and Belgium.
If an appliance is purchased abroad or taken abroad, then guarantee benefits will only be provided as specified in the guarantee conditions applicable to that country.

FR - Conditions de garantie

En plus des droits de garantie légale du consommateur final par rapport au vendeur, nous offrons une garantie fabricant sur les nouveaux appareils achetés après le 1er septembre 2013 auprès d'un distributeur agréé en raison de son expertise par Melitta, sur la base des conditions suivantes:

1. La période de garantie prend effet à la date d'achat de la machine par l'utilisateur final. Elle est de 2 ans. La date d'achat de la machine doit être indiquée sur une preuve d'achat.
La machine a été conçue et fabriquée pour un usage domestique privé. Pour ce qui est des machines automatiques, nous partons du principe qu'il s'agit d'une utilisation professionnelle au delà de 7 500 préparations dans l'année. L'utilisation professionnelle englobe également les préparations destinées aux clients dans les bureaux, les entreprises artisanales, les cabinets
juridiques, etc. Dans ce cas, la période de garantie passe à 1 an ou à 15 000 préparations, selon l'événement se produisant en premier.
L'application des prestations de garantie conduit ni à un prolongement, ni à un redémarrage de la période de garantie de la machine ou de la pièce installée.
2. Pendant la période de garantie, nous nous chargeons de remédier à tous les défauts de la machine, faisant suite à un défaut de matériel ou de fabrication, et procédons, selon notre choix, à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Les pièces remplacées sont alors notre pro- priété. Si entre-temps, des composants sont remplacés ou les logiciels sont mis à jour, les pièces réparées et/ou le système d'exploitation de la machine bénéficieront de ces mises à jour à moins que l'utilisateur n'y renonce expressément par écrit avant l'envoi en réparation.
3. Sont exclus de la garantie les défauts liés à un branchement non conforme, à une manipulation non-conforme ou à des tentatives de réparation par des personnes non autorisées. Il en va de même en cas de non-respect des consignes d'utilisation, de maintenance (ex: entartrage) et d'entretien, ainsi qu'en cas d'utilisation de consommables (produits de nettoyage, de détartrage ou filtre à eau) non conformes aux spécifications. Les pièces d'usure (telles que les joints et vannes par ex.), les pièces facilement cassables comme le verre, et les dégâts dus à la présence de corps étrangers dans le broyeur (par ex. cailloux) sont également exclus de la garantie.
4. Les garanties sont appliquées par l'assistance technique du pays correspondant.
5. Ces conditions de garantie sont valables pour les machines achetées et utilisées en France, Belgique et en Suisse. Lorsque des machines sont achetées à l'étranger ou importées là-bas, les prestations de garantie sont uniquement appliquées dans le cadre des conditions de garantie en vigueur dans ce pays.

Durée de Disponibilité des pièces détachées: Conformément à l'article L 111-3 du code de la consommation, la disponibilité des pièces détachées est de 5 ans à partir de la date de fabrication du produit (information mentionnée sur l'étiquette d'identification du produit).
Cette disponibilité n'est garantie que dans le pays où le produit a été acheté. A noter que toute réparation effectuée par un Centre Technique non agréé par Melitta entraine l'annulation de la garantie de la machine.

NL -Garantievoorwaarden

Naast het wettelijk recht op garantie, van de eindgebruiker ten opzichte van de verkoper, geven wij voor nieuwe toestellen die na 1 september 2013 zijn gekocht bij een door Melitta erkende dealer, een fabrieksgarantie op basis van de volgende voorwaarden:

1. De garantieperiode begint op de dag van verkoop aan de eindafnemer. Deze bedraagt 24 maanden. De aankoopdatum van het apparaat moet door een aankoopbon worden aangetoond. Het apparaat is ontworpen en gefabriceerd voor huishoudelijk gebruik. Bij volautomaten gaan we bij meer dan 7.500 keer koffie zetten per jaar uit van een commercieel gebruik. Ook het gebruik van het apparaat om koffie te zetten voor klanten in een kantoor of werkplaats wordt beschouwd als commercieel gebruik. In dat geval bedraagt de garantieperiode 12 maanden of 15.000 keer koffie zetten, afhankelijk van wat het eerst optreedt. Door vervanging van onderdelen of van het apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd.
2. Tijdens de garantieperiode verhelpen wij alle gebreken aan het apparaat die resulteren uit materiaal- of fabricagefouten, naar onze keuze door reparatie of vervanging van het apparaat. Vervangen onderdelen en apparaten worden eigendom van Melitta. Als ondertussen onderdelen werden herzien of software is bijgewerkt, kunnen actualiseringen van de gerepareerde onderdelen en/of software uitgevoerd worden, tenzij de klant schriftelijk verzet heeft aangetekend voor de reparatie.
3. Niet onder de garantie vallen gebreken die door onvakkundige aansluiting, onvakkundig gebruik of reparatiepogingen door niet geautoriseerde personen zijn ontstaan. Hetzelfde geldt bij niet-inachtneming van de gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen (bv. verkalking) evenals bij het gebruik van verbruiksmateriaal (bijv. reinigings- en ontkalkingsmiddelen of waterfilters) dat niet voldoet aan de originele specificaties. Slijtageonderdelen (bijv. afdichtingen en ventielen), licht breekbare onderdelen zoals glas en schade die ontstaat door vreemde voorwerpen in de molen (bijv. stenen) vallen niet onder de garantie.
4. De afwikkeling van garantieprestaties vindt steeds via de voor het betreffende land verantwoordelijke servicehotline plaats.
5. Deze garantievoorwaarden gelden voor apparaten die in België, Luxemburg en Nederland werden gekocht en gebruikt.

ES - Condiciones de Garantía

Adicionalmente a los derechos de garantía legales del consumidor final en relación con el vendedor, para los electrodomésticos nuevos comprados después del 01 de septiembre de 2013 a un distribuidor autorizado por Melitta gracias a sus conocimientos, ofrecemos una garantía del fabricante basada en las condiciones siguientes:
1. El periodo de garantía es de 24 meses y comienza el mismo día en el que la cafetera es adquirida por el usuario final. La fecha de la compra se verificará mediante el recibo de compra. La cafetera está diseñada y fabricada para el uso doméstico privado. Para las cafeteras automáticas a partir de más de 7.500 cafés al año se entiende que se trata de una utilización industrial. También se entenderá como utilización industrial el uso de las cafeteras para servir a clientes en oficinas, talleres, bufetes, etc. En este caso, el periodo de garantía pasa a ser de 12 meses o hasta 15.000 cafés, según lo que se produzca primero.
2. Durante el periodo de garantía los daños de la cafetera que estén relacionados con el material o con defectos de fabricación, incluida la reparación o el reemplazo de la cafetera estarán cubiertos. Si durante la reparación del aparato los componentes y las aplicaciones tegnológicas del aparato han si actualizadas, se permite la actualización tambien del aparato en la reparación a no ser que el consumidor haya renunciado a estas actualizaciones por escrito durante el proceso de la ompra.
3. El periodo de garantía cubre todos los daños de la cafetera que estén relacionados con el material o con defectos de fabricación, incluida la reparación o el reemplazo de la cafetera. Las piezas sustituidas tendrán todas las características y propiedades de Melitta.
4. La garantía no cubre los defectos producidos debido a una conexión eléctrica y utilización inadecuada ni los producidos por las reparaciones por parte de personas no autorizadas. Lo mismo se aplica en caso de un uso, cuidado y mantenimiento inadecuado (por ejemplo: calcificación). Tampoco están cubiertos los defectos producidos debido al incumplimiento de las instrucciones de uso de consumibles (como por ejemplo elementos de limpieza, descalsificadores o filtros de agua) que no se ajusten a las especificaciones originales. Las piezas de desgaste (como por ejemplo las válvulas), partes frágiles como el vidrio, y los daños causados por objetos extraños en el molino como por ejemplo piedras están excluidos de la garantía.
5. El servicio de garantía se presta a través de una línea telefónica permanente provista por cada país (ver página Service Hotlines).
6. Estas condiciones de garantía se aplican a las cafeteras compradas y usadas en Alemania, Austria, Suiza, Dinamarca, Francia, España, Países Bajos y Bélgica. Si las cafeteras se compraron en un país distinto a los anteriores se cumplirá con las condiciones de garantía aplicables paraeste país.

IT - Condizioni di garanzia

In aggiunta ai diritti di garanzia legale del consumatore finale nei riguardi del venditore, per i nuovi elettrodomestici acquistati dopo il 1° settembre 2013 da un rivenditore autorizzato in base alla sua esperienza con Melitta, diamo una garanzia del produttore sulla base delle seguenti condizioni:
1. La durata della garanzia inizia dal giorno della vendita all'acquirente finale e corrisponde a 24 mesi. La data di acquisto dell'apparecchio deve essere dimostrata da una ricevuta di acquisto. L'apparecchio è stato concepito e costruito per l'uso domestico privato. Per le macchine automatiche presupponiamo un numero superiore a 7.500 erogazioni all'anno per un impiego commerciale. Con impiego commerciale intendiamo anche l'impiego degli apparecchi quando si offrono pasti e bevande ai clienti negli uffici, nelle aziende artigianali, negli uffici legali ecc. In questo caso il periodo di garanzia corrisponde a 12 mesi o a 15.000 erogazioni, a seconda del caso che si verifica per primo.
Le prestazioni di garanzia non comportano né un prolungamento né un nuovo inizio del periodo di garanzia per l'apparecchio o per i pezzi di ricambio montati.
2. Durante il periodo di garanzia rimuoviamo tutti i difetti dell'apparecchio da ricondursi adifetti del materiale o di fabbricazione, riparando o sostituendo, a nostra scelta, l'apparecchio. I componenti sostituiti diventano di nostra proprietà. Sé nel frattempo, delle componenti dovessero essere state modificate o il software fosse stato aggiornato, durante la riparazione può essere effetuato un'aggiornamento di componenti e/o della software, a meno ché il cliente non abbia rinunciato per iscritto prima dell'esecuzione della riparazione.
3. Nella garanzia non rientrano difetti derivanti da allacciamento non a regola d'arte, utilizzo non corretto o tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate. Lo stesso vale per il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, la cura e la manutenzione (per esempio calcificazione) nonché per l'utilizzo di materiali di consumo (p.es. detergenti e decalcificanti o filtri dell'acqua) che non corrispondono alle specifiche originali.
I componenti soggetti a usura (p.es. guarnizioni e valvole), componenti che si rompono facilmente, quali gli elementi in vetro, e i danni dovuti a corpi estranei nella macina (p.es. pietre), sono esclusi dalla garanzia.
4. Il disbrigo delle prestazioni di garanzia avviene attraverso la hotline di assistenza esistente per il Paese interessato.
5. Queste condizioni di garanzia si applicano agli apparecchi acquistati e utilizzati nella Svizzera. Se gli apparecchi vengono acquistati o portati all'estero, le prestazioni di garanzia vengono erogate solo nell'ambito delle condizioni di garanzia valide per questo Paese.

DK - Garantibestemmelser

I tillæg til den endelige forbrugers lovpligtige garantirettigheder i forhold til sælgeren; for nye apparater, der er købt efter 1. sep 2013 fra en autoriseret forhandler baseret på hans kendskab til Melitta, giver vi en producentgaranti, der er baseret på følgende betingelser:
1. Garantiperioden begynder på dagen for salget til slutkunden, og udgør 24 måneder. Købsdato og type skal dokumenteres med en købskvittering. Apparatet blev udviklet og konstrueret til brug i private husholdninger. Ved fuldautomatiske kaffemaskiner går vi ved et antal på mere end 7.500 brygninger om året ud fra en erhvervsmæssig brug. Under erhvervsmæssig brug forstår vi også brugen af apparaterne til beværtning af kunder på kontorer, værksteder, hos advokater osv. I dette tilfælde er garantiperioden 12 måneder eller 15.000 brygninger, alt efter, hvad der nås først. Garantiydelser fører hverken til en forlængelse eller en nystart af garantiperioden for apparatet eller for indbyggede reservedele.
2. Inden for garantiperioden afhjælper vi alle mangler på apparatet, som beror på materiale- eller fabrikationsfejl, efter vores skøn gennem reparation eller udskiftning af apparatet. Udskiftede dele overgår i vores ejerskab. Det er tilladt at bruge ændrede reservedele eller opdateret software med mindre kunden før en reperation skriftligt har frasagt sig dette.
3. Ikke omfattet af garantien er mangler, som er opstået gennem usagkyndig tilslutning, usagkyndig håndtering eller reparationsforsøg gennem ikke autoriserede personer. Det samme gælder ved ignorering af brugs-, pleje- og vedligeholdelsesanvisninger, (f.eks. afkalkning) samt anvendelse af forbrugsmaterialer (f.eks. rengørings- og afkalkningsmiddel eller vandfilter), der ikke svarer til originalspecifikationerne. Sliddele (f.eks. pakninger og ventiler), skrøbelige dele såsom glas og skader, der opstår gennem fremmedlegemer i kværnen (f.eks. sten), er ikke omfattet af garantien.
4. Afviklingen af garantiydelser foregår via den for det pågældende land eksisterende service hotline.
5. Disse garantibestemmelser gælder for apparater som er købt og benyttet i Danmark. Bliver apparater købt i udlandet eller bragt derhen, yders der kun garanti i henhold til de i dette land gældende garantibestemmelser.

SV - Garantivillkor

Utöver garantin konsumenten erhåller av säljaren enligt lag, ingår nu även en tillverkargaranti vid köp av hushållsapparater efter den 1 september 2013 från behörig Melitta-återförsäljare. Denna garanti är baserad på följande villkor:
1. Garantitiden är 36 månader och gäller från och med slutkundens inköpsdatum. Apparatens inköpsdatum ska framgå av inköpskvittot. Enheten har utformats och byggts för användning i privata hushåll. För helautomatiska maskiner med mer än 7 500 bryggprocesser per år antar vi att kaffemaskinerna används i kommersiellt syfte. Med kommersiell användning avses när maskinen används till att göra kaffe till kunder på kontor, verkstäder, advokatbyråer etc. Då gäller garantiperioden 12 månader eller 15 000 bryggprocesser, det som uppnås först. Garantitiden varken förlängs eller börjar om när garantiförmåner utnyttjas för hela apparaten eller enskilda komponenter.
2. Under garantitiden åtgärdar vi alla brister som beror på material- eller tillverkningsfel. Melitta avgör om apparaten ska repareras eller bytas ut. Utbytta delar övergår i vår ägo. Om komponenter har blivit förbättrade under tiden och programvaran blivit uppdaterad, kan genomföring av reparation genomföras såvida inte kunden ger skriftligt besked om att reparation ej önskas.
3. Garantin omfattar inte brister som uppstår på grund av felaktig anslutning och hantering eller försök att reparera apparaten av obehöriga personer samt i de fall då bruksanvisningen inte följts. Garantin upphör att gälla om anvisningarna för användning, skötsel och underhåll inte följts, (t.ex. förkalkning) samt vid användning av förbrukningsmaterial (rengörings- och avkalkningsmedel eller vattenfilter) som inte motsvarar originalspecifikationerna. Garantin omfattar inte heller förbrukningsdelar (t.ex. tätningar och ventiler) eller skador som orsakats av främmande föremål i kvarnen (t.ex. stenar).
4. Melittas kundtjänst hanterar garantiärenden. Telefonnumret till din kundtjänst via service hotline.
5. Dessa garantivillkor gäller för apparater som inhandlas och används i Sverige. Vid apparater som inhandlas i eller transporteras till andra länder, gäller garantivillkoren endast inom ramen av de garantivillkor som gäller för respektive land.

NO - Garantibestemmelser

I tillegg til sluttforbrukerens lovfestede garanti-rettigheter i forhold til selgeren; for nye apparater kjøpt etter 1. september 2013 fra en forhandler autorisert, grunnet sin ekspertise, av Melitta, gir vi en produsents garanti basert på følgende vilkår:
1. Garantitiden starter på dagen forbrukeren kjøper apparatet. Den gjelder i 24 måneder. Apparatets kjøpsdato må dokumenteres med en kvittering. Apparatet er konsipert og konstruert for bruk i privathusholdninger. For helautomatiske apparater regnes et antall på mer enn 7500 traktinger pr. år som yrkesmessig bruk. Under yrkesmessig bruk regner vi også bruk av apparatene til servering av kunder på kontorer, håndverksfirmaer o.l. I dette tilfellet utgjør garantitiden 12 måneder eller 15 000 traktinger, avhengig av hva som inntreffer først. Garantiytelsene fører verken til at garantien forlenges eller starter på nytt for apparatet eller dets innebygde reservedeler.
2. Innenfor garantitiden utbedrer vi alle mangler på apparatet som er oppstått på grunn av material- eller produksjonsfeil, der vi selv velger enten å reparere eller å bytte apparatet. De utbyttede delene går over i vårt eie. Hvis komponenter underveis ble forbedret, og programvare oppdatert, kan gjennomføring av reprasjon gjennomføres, hvis ikke kunde gir skriftlig beskjed om at repreasjon ikke ønskes.
3. Mangler som har oppstått pga. ufagmessig tilkobling, ufagmessig håndtering eller reparasjonsforsøk gjennom ikke autoriserte personer, faller ikke inn under garantiordningen. Det samme gjelder dersom bruks-, pleie- og vedlikeholdsanvisningene ikke følges, (f.eks. flertall) samt ved bruk av forbruksmaterialer (f.eks. rengjørings- og avkalkingsmidler eller vannfiltre) som ikke tilsvarer originalspesifikasjonene. Unntatt fra garantien er slitasjedeler (f.eks. tetninger og ventiler), lett knuselige deler så som glass, og skader som oppstår som følge av fremmedlegemer i maleverket (f.eks. steiner).
4. Avviklingen av garantiytelsene skjer alltid via service-hotline i det respektive landet.
5. Disse garantibestemmelsene gjelder for apparater som er kjøpt og brukes i Norge. Dersom apparater er kjøpt i utlandet eller tas med dit, gjelder kun garantibestemmelsene for dette landet.

FIN - Takuuehdot

Lisänä loppukuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin suhteessa myyjään; uusille laitteille, jotka on ostettu 1.syyskuuta 2013 jälkeen Melittan valtuuttamalta jälleenmyyjältä perustuen asiantuntemukseensa, annamme valmistajan takuun perustuen seuraaviin edellytyksiin:
1. Loppukuluttajalle myönnetty takuuaika alkaa tuotteen ostopäivästä. Takuuajan pituus on 24 kuukautta. Laitteen ostopäivän tositteeksi on esitettävä kassakuitti tai vastaava. Laite on suunniteltu ja valmisteltu käytettäväksi yksityisissä kotitalouksissa. Mikäli kahvikoneelle kertyy vuodessa yli 7 500 suodatuskertaa, laitteen käytön katsotaan olevan kaupallista. Kaupalliseksi käytöksi luetaan myös laitteiden käyttö asiakastarjoiluun toimistoissa, elinkeinonharjoittajien työtiloissa, vastaanotoilla jne. Siinä tapauksessa takuuaika on 12 kuukautta tai 15 000 suodatuskertaa riippuen siitä, kumpi ehto täyttyy ensin. Takuuaika ei pitene eikä sitä aloiteta alusta takuukorvauksien suorituksen seurauksena, mikä pätee itse laitteeseen sekä siihen asennettuihin varaosiin.
2. Takuuajan kuluessa valmistaja kunnostaa kaikki laitteessa havaitut viat, jotka johtuvat materiaali-tai valmistusvirheistä, oman harkinnan varaisesti joko korjaamalla viat tai vaihtamalla laitteen uuteen. Vaihdetut osat ovat valmistajan omaisuutta. Takuuhuollon yhteydessä laitteen osien tarkistukset ja/tai ohjelmistojen päivitykset on sallittu. Mikäli asiakas ei edellä mainittuja muutoksia laitteeseensa halua, tämä on ilmoitettava kirjallisesti ennen takuukorjauksen tilausta.
3. Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat väärästä liitäntätavasta, asiattomasta käsittelystä tai korjausyrityksistä valtuuttamattomien henkilöiden toimesta. Sama pätee myös silloin, jos käyttö-, hoito- ja huolto-ohjeita on laiminlyöty sekä silloin (esim. kalkkiintuminen), jos laitteessa on käytetty muita kuin alkuperäistuotteita vastaavia aineita (esim. puhdistus- tai kalkinpoistoaineita tai vesisuodattimia). Kuluvat osat (esim. tiivisteet ja venttiilit), helposti rikkoutuvat osat, kuten lasi, sekä vauriot, jotka johtuvat myllyyn joutuneista kiintoesineistä (esim. kivet), eivät kuulu takuun piiriin.
4. Takuukorvausten ja niiden suorittamisen käsittelystä vastaa maakohtaisen asiakaspalvelun hotline-tuki.
5. Nämä takuuehdot pätevät Saksan liittotasavallasta, Itävallasta tai Sveitsistä hankittuihin ja komaissa käytössä oleviin laitteisiin. Laitteisiin, jotka on hankittu muista maista ja ovat käytössä niissä, pätevät ainoastaan ne takuukorvaukset, jotka vastaavat kyseisen maan voimassa olevia akuuehtoja.

RUS - Гарантийные обязательства

Для конечных покупателей в дополнение к действующей гарантии, обеспечиваемой продавцом; на все новые приборы, приобретенные после 1 сентября 2013 года у авторизованных компанией Melitta дилеров, мы предоставляем также гарантию производителя, основывающуюся на следующих условиях:
1. Гарантийный срок отсчитывается со дня приобретения продукта. Гарантийный срок составляет 24 месяца со дня покупки. Дата покупки должна быть подтверждена чеком. Данная кофемашина предназначена для использования в домашнем хозяйстве. Если полностью автоматическая кофемашина совершает более 7500 циклов приготовления в год, то подразумевается ее использование в коммерческих целях. Использование в коммерческих целях включает в себя использование устройства для приготовления кофе для клиентов в офисах, мастерских, адвокатских бюро и т.п. В таких случаях срок гарантии составляет 12 месяцев или 15000 циклов приготовления, в зависимости от того, что наступает раньше.
Гарантийное обслуживание не подразумевают продление гарантийного периода или начало нового гарантийного периода ни для прибора, ни для установленных деталей.
2. В течение гарантийного срока мы устраняем все дефекты, связанные с браком материала или сборки путем ремонта или замены прибора, по нашему усмотрению. Замененные части становятся собственностью компании Melitta. В случае, если на момент гарантийного обслуживания в компоненты данной модели прибора были внесены какие-либо доработки или если программное обеспечение было обновлено, и если иное не запрашивается владельцем в письменной форме до начала ремонта (подачи запроса), производится соответствующая актуализация деталей и/или программного обеспечения.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию дефекты, полученные вследствие неправильного подключения или неаккуратной транспортировки прибора, а также возникшие после попыток ремонта прибора неуполномоченными лицами. Также гарантийное обслуживание не распространяется в случаях нарушения инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию (например, процедуры декальцинации) или при использовании расходных материалов (например, чистящих средств или средств для декальцинации, фильтров для воды), не соответствующих изначальным требованиям.
Гарантия не покрывает изнашиваемые детали (герметичные пломбы, клапаны), хрупкие компоненты (например, стекло) и дефекты, вызванные попаданием посторонних объектов (например, камeней) в кофемолку.
4. Запрос на гарантийное обслуживание можно осуществить по телефону Горячей Линии, действующей в Вашей стране.
5. Данные условия распространяются на модели, приобретенные и используемые на территории Германии, Австрии, Швейцарии, Дании, Франции, Великобритании, Испании, Нидерландов и Бельгии. Если прибор приобретен на территории других стран или вывезен в другую страну, его гарантийное обслуживание будет производиться в соответствии с условиями гарантии, действующими в данной стране.

TR - Garanti Şartları

Satıcının yasalar doğrultusunda zorunlu olarak verdiği nihai tüketici garantisi haricinde, Melitta şirketinin yetkili bayi uzmanlarından 1 Eylül 2013 tarihi sonrasında satın alınmış yeni cihazlar için ayrıca üretici garantisi de vermekteyiz, bu garantinin şartları aşağıda belirtilen şekildedir:
1. Garanti süresi cihazın son tüketiciye satıldığı gün başlamaktadır. Bu süre 24 aydır. Cihazın satın alındığı tarih, bir satın alma belgesiyle belgelenmelidir. Bu cihaz evde kullanım için tasarlanmış ve üretilmiştir. Tümüyle otomatik kahve makinalarında, bir yılda 7.500 kahve pişirme çevriminin başlatılması, komersiyel kullanım olarak kabul edilmektedir. Cihazın ofislerde, atölyelerde, hukuk bürolarında, vs. müşteriler için kahve pişirme amaçlı kullanılması da komersiyonel kullanım olarak kabul edilmektedir. Bu durumda garanti süresi 12 ay veya 15.000 kahve pişirme çevrimidir, bunlardan daha erken ulaşılanı geçerli sayılmaktadır. Sağlanan garanti hizmetleri, cihazın kendisi veya monte edilen yedek parçalar için garanti süresinin yeniden başlamasına veya uzamasına yol açmaz.
2. Garanti süresi içerisinde, malzeme veya üretim hatası sonucunda cihazda meydana gelen tüm sorunlar, bizim seçimimize göre cihazı değiştirme veya onarma suretiyle tarafımızdan giderilecektir. Değiştirilen parçaların mülkiyeti firmamıza geçecektir. Bu arada parçalarda revizyon yapıldı veya güncel bir yazılım mevcutsa, müşteri güncelleştirmeden vazgeçtiğini onarım iş emri yerine getirilmeden önce yazılı olarak belirtmediği takdirde, onarım ile birlikte parçaları ve/veya yazılımı güncelleştirme işlemi gerçekleştirilebilir.
3. Yetkili olmayan kişilerce yapılan tamir denemelerinden, usulüne aykırı kullanımdan veya bağlantıdan kaynaklanan sorunlar garanti kapsamının dışındadır. Aynı husus, kullanım ve bakım talimatlarının örneğin kireçlenme ihlali veya orijinal parça ile aynı özelliklere sahip olmayan tüketim malzemelerinin (örn. temizlik maddeleri, kireç çözücüler veya su filtreleri) kullanımı için de geçerlidir. Aşınmaya tâbi parçalar (örn. contalar ve valfler), cam gibi kolay kırılan parçalar ve öğütme mekanizmasındaki yabancı cisimlerden (örn. taş) kaynaklanan hasarlar garanti kapsamında değildir.
4. Garanti hizmetleri, ilgili ülkede bulunan Servis Hattı tarafından yürütülecektir (Servis Hattı bilgileri ambalajın üzerindedir).
5. Cihaz için belirtilen garanti şartları; Birleşik Krallık, Kuzey İranda, Rusya,Türkiye, Polonya, Macaristan, Romanya, Yunanistan ve Ukranya ülkeleri için geçerlidir. Cihaz yurt dışından satın alınmış veya yurt dışına götürülmüşse, sağlanacak garanti hizmeti sadece o ülke için geçerli garanti şartlarıyla sınırlıdır.

,

PL - Postanowienia gwarancyjne

Oprócz gwarancji dla końcowego użytkownika, jakiej z ustawy udziela sprzedawca, oferujemy dla nowych urządzeń zakupionych po 1 września 2013 u wykwalifikowanych sprzedawców, autoryzowanych przez firmę Melitta, także gwarancję producenta, której dotyczą następujące warunki:
1. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu sprzedaży urządzenia klientowi ostatecznemu. Okres ten wynosi 24 miesiące. Data zakupu urządzenia musi być potwierdzona dowodem kupna. Urządzenie zostało zaprojektowane i skonstruowane do użytku domowego. W przypadku w pełni automatycznych ekspresów do kawy za komercyjne uważa się uruchamianie więcej niż 7 500 cykli gotowania kawy w ciągu jednego roku. Pod komercyjnym wykorzystaniem rozumie się też używanie ekspresu do kawy dla klientów w biurach, warsztatach, kancelariach prawnych, itd. W takim przypadku termin gwarancji wynosi 12 miesięcy lub 15 000 cykli gotowania kawy, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Wykonywanie świadczeń gwarancyjnych nie powoduje wydłużenia okresu gwarancji na urządzenie lub jego części zamienne, ani liczenia biegu w/w okresu od nowa.
2. W trakcie okresu gwarancji usuwamy wszelkie wady urządzenia, spowodowane użytym materiałem lub błędami produkcji. Decyzja o naprawie lub wymianie urządzenia pozostaje w naszej gestii. Wymienione części przechodzą na naszą własność. Jeśli w międzyczasie elementy konstrukcyjne ekspresu lub oprogramowanie zostało zaktualizowane to podczas naprawy może nastąpić aktualizacja elementów konstrukcyjnych i/lub oprogramowania o ile klient przed przeprowadzeniem zlecenia naprawy nie zrezygnuje z tego w formie pisemnej.
3. Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych niewłaściwym podłączeniem, eksploatacją lub próbami naprawy przez osoby nieautoryzowane. Ta sama zasada dotyczy nieprzestrzegania zasad użytkowania, pielęgnacji i zasad konserwacji (np. odkamieniania) jak również korzystania z materiałów eksploatacyjnych (np. środków do czyszczenia i odkamieniania lub filtrów do wody), które nie odpowiadają oryginalnej specyfikacji (są niezgodne z zaleceniem producenta).
4. Naprawy gwarancyjne dokonywane są zawsze przez punkt serwisowy w danym kraju (patrz informacja na opakowaniu).
5. Niniejsze postanowienia gwarancyjne dotyczą urządzeń zakupionych i użytkowanych na terenie Wielkiej Brytanii, Irlandii Północnej, Rosji, Turcji, Polski, Węgier, Rumunii, Grecji i na Ukrainie. Jeżeli urządzenia zostały kupione zagranicą lub wywiezione zagranicę, usługi gwarancyjne świadczone są tylko w ramach przepisów gwarancyjnych obowiązujących w danym kraju.

HU - Garancia feltételek

A termék végfelhasználója részére nyújtott jótálláson kívül, amelyet a törvény értelmében a termék árusítója nyújt, a Melitta társaság által felhatalmazott társaságok szakképzett eladóinál 2013. szeptember 1-je után vásárolt új készülékekre a gyártó által nyújtott jótállást is felkínáljuk, amelynek feltételei a következőek:
1. A garancia időszak a termék végfelhasználónak történő eladásának napjával kezdődik. A garancia 24 hónapra szól. A készülék vásárlásának időpontját a vásárlást igazoló nyugtával kell igazolni. A készülék a háztartási használatra lett megtervezve és összeállítva. A teljes automata kávéfőzők esetében, amennyiben az egy év alatti a kávéfőzések száma meghaladja a 7.500-at, akkor kereskedelmi használatról beszélünk. Akkor is a készülék kereskedelmi használatáról beszélünk, amennyiben a kávét az irodában, műhelyben, ügyvédi irodában stb. az ügyfelek részére főzzük.
Ilyen esetben a készülék jótállási ideje 12 hónap, vagy 15 000 kávéfőzés megléte, attól függően, hogy a két feltétel közül melyik teljesül hamarabb. Garanciaigény érvényesítése nem vonja maga után a garancia időszak meghosszabbítását vagy a garancia időszak újraindulását a készülékre, illetve a beszerelt alkatrészekre vonatkozóan.
2. A garancia időszakon belül a készülék valamennyi anyag- vagy gyártási hibán alapuló hibáját kijavítjuk, saját belátásunk szerint a készülék javításán vagy cseréjén keresztül. A kicserélt alkatrészek a Melitta tulajdonába kerülnek. Amennyiben időközben alkatrészeket átdolgoztak volna vagy egy aktuális software rendelkezésre áll, akkor a javítással az alkatrészek és/vagy software aktualitása bekövetkezhet, hacsak a vevő írásban nem mond le a javítás lebonyolításáról.
3. A helytelen csatlakoztatás, nem megfelelő kezelés vagy meghatalmazással nem rendelkező személyek általi javítási kísérletek miatt bekövetkező hibákra nem vonatkozik a garancia. Ugyanez vonatkozik a használati, ápolási és karbantartási útmutatóban foglaltak be nem tartására (pl. Vízkövesedés), valamint az eredeti specifikációknak nem megfelelő fogyóeszközök (pl. tisztító és vízkőmentesítő szerek vagy vízszűrők) használatára. Az elhasználódó alkatrészek (pl. tömítések és szelepek), a törékeny alkatrészek, úgymint az üveg, és a darálóba kerülő idegen tárgyak (pl. kövek) által okozott kár a garancia hatálya alól ki vannak zárva.
4. A garanciaigényeket az adott ország telefonos ügyfélszolgálatán keresztül kell érvényesíteni (lásd a csomagoláson található információt).
5. Ezek a garancia feltételek a Nagy-Britanniában és Észak-Írországban, Oroszországban, Törökországban, Lengyelországban, Magyarországon, Romániában, Görögországban és Ukrajnában vásárolt és használt készülékekre vonatkoznak. Külföldön vásárolt vagy külföldi országba behozott készülékekre vonatkozó garanciaigény csak az adott országra alkalmazandó garancia feltételek szerint érvényesíthető.

UKR - Гарантія

Для кінцевих покупців на додаток до діючої гарантії, що забезпечується продавцем; на усі нові прилади, придбані після 1 вересня 2013 року у авторизованих компанією Melitta дилерів, ми надаємо також гарантію виробника, що грунтується на наступних умовах :

1. Гарантійні зобов'язання набувають чинності з моменту продажу приладу Гарантійний строк складає 24 місяці. Дату продажу зазначено у паспорті товару або у квитанції. Дана кавова машина призначена для використання в домашньому господарстві. Якщо повністю автоматична кавова машина робить більше 7 500 циклів приготування на рік, то мається на увазі її використання в комерційних цілях. Використання в комерційних цілях включає в себе використання пристрою для приготування кави для клієнтів в офісах, майстернях, адвокатських бюро і т.п У таких випадках гарантійний термін складає 12 місяців або 15 000 циклів приготування, в залежності від того, що настає раніше. Гарантійне обслуговування приладу або складових частин не може бути продовженим чи поновленим.
2. Упродовж гарантійного періоду здійснюється ремонт дефектів матеріалу чи виробничий брак або обмін приладу за вибором виробника. Обмінені складові частини переходять до власності виробника. Якщо протягом часу деталі було змінено або програми було оновлено,встановлення /заміна таких дозволяється,якщо не має для цього заперечень клієнта в письмовій формі (заява).
3. Гарантія не поширюється на недоліки, які виникли під час неналежного підключення, некваліфікованого експлуатування або спроб відремонтувати прилад не уповноваженими особами. Гарантія не діє у разі недотримання інструкції з використання та обслуговування ,а також при використанні неналежних витратних матеріалів (напр.засобів для очищення, засобів декальцинації або фільтру для води),які не відповідають специфікації. На швидкозношувані деталі (напр. ущільнювачі та клапани), крихкі та ламкі деталі (напр. скляні) та недоліки, які виникли через потрапляння сторонніх предметів до кавомолки (напр. каміння) гарантія також не поширюється.
4. Гарантійне обслуговування здійснюється у авторизованих сервісних центрах розташованих у Вашій країні (див. Позначку на упакуванні).
5. На прилади, які придбані або використовуються в Україні розповсюджуються гарантії згідно із законом України «Про захист прав споживачів», від 12 травня 1991 року. На прилади, які було придбано або, які використовуються у інших країнах розповсюджуються гарантії у рамках законодавства цих країн.

GR - Όροι της εγγύησης

Επιπρόσθετα με τα νόμιμα δικαιώματα εγγύησης του τελικού καταναλωτή απέναντι στον πωλητή, για τις νέες συσκευές που αγοράζονται μετά την 1η Σεπτεμβρίου 2013 από έμπορο εξουσιοδοτημένο από τη Melitta λόγω της εξειδίκευσής του, προσφέρουμε εγγύηση κατασκευαστή υπό τις παρακάτω προϋποθέσεις:

1. Ο χρόνος ισχύος της εγγύησης ξεκινά με την αγορά από τον τελικό χρήστη. Καλύπτει 24 μήνες. Η ημερομηνία αγοράς της συσκευής αποδεικνύεται μέσω της απόδειξης αγοράς. Η συσκευή έχει κατασκευαστή και προορίζεται για οικιακή χρήση. Σε υπεραυτόματες συσκευές, η επαγγελματική χρήση νοείται η εκκίνηση άνω των 7500 χρήσεων για την παρασκευή καφέ ανά έτος. Η επαγγελματική χρήση της συσκευής νοείται επίσης η χρήση της συσκευής για την παρασκευή καφέ για τους πελάτες σε γραφεία, συνεργία, δικηγορικά γραφεία, κλπ. Σ΄αυτή την περίπτωση, ο χρόνος ισχύος της εγγύησης είναι 12 μήνες ή 15.000 χρήσης για παρασκευή καφέ, ανάλογα με το ποια περίπτωση επέρχεται πρώτη. Η εγγύηση δεν οδηγεί σε παράταση ή επανέναρξη του χρόνου ισχύος της εγγύησης για τη συσκευή ή τα ανταλλακτικά εξαρτήματα.
2. Εντός του χρόνου ισχύος της εγγύησης θα επιδιορθώσουμε κάθε ελάττωμα της συσκευής, είτε αφορά στο υλικό είτε σε κατασκευαστικά ελαττώματα, μέσω επισκευής ή αντικατάστασης της συσκευής. Τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται αποτελούν ιδιοκτησία μας. Αν εν τω μεταξύ έχουν επέλθει τροποποιήσεις σε κάποια εξαρτήματα ή έχει επικαιροποιηθεί κάποιο λογισμικό, ενδέχεται κατά την επισκευή να επέλθει επικαιροποίηση και στα ανταλλακτικά που θα χρησιμοποιηθούν ή και το λογισμικό που θα εγκατασταθεί, αν ο πελάτης πριν από την επισκευή δεν εναντιωθεί γραπτά σε αυτό.
3. Στην εγγύηση δεν εμπίπτουν φθορές που προκύπτουν λόγω μη ενδεδειγμένης σύνδεσης και χρήσης της συσκευής ή προσπάθειας επισκευής από μη εξουσιοδοτημένους (π.χ. αφαλάτωση), τεχνικούς. Το ίδιο ισχύει για τη μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, φροντίδας και συντήρησης, καθώς και για τη χρήση αναλωσίμων (π.χ. καθαριστικά και μέσα αφαλάτωσης ή φίλτρα νερού) που δεν πληρούν τις προδιαγραφές των αντίστοιχων μέσων/εξαρτημάτων της εταιρείας. Από την εγγύηση εξαιρούνται φθειρόμενα εξαρτήματα (π.χ. στοιχεία στεγανοποίησης και βαλβίδες), εύθραυστα μέρη, όπως γυαλί, και φθορές που προξενούνται από ξένα σώματα στον μύλο (π.χ.πέτρες).
4. Ο διακανονισμός των απαιτήσεων από εγγύηση πραγματοποιείται μέσω της γραμμής εξυπηρέτησης πελατών στην εκάστοτε χώρα (δείτε τη δήλωση που αναγράφεται στη συσκευασία).
5. Οι παρόντες όροι της εγγύησης ισχύουν για αγορά και χρήση της συσκευής στην Ελλάδα, Μ. Βρετάννία και Β. Ιρλανδία, Ρωσσία, Τουρκία, Πολωνία, Ουγγαρία, Ρουμανία και Ουκρανία. Σε περίπτωση αγοράς ή μεταφοράς της συσκευής σε άλλη χώρα, οι α-παιτήσεις από την εγγύηση συμμορφώνονται με τους ισχύοντες στην εκάστοτε χώρα όρους εγγύησης.

ROM - Garanţie

Pe lângă garanţia oferită clientului final, pe care conform legii, o acordă vânzătorul, pentru noile aparate achiziţionate după data de 1 septembrie 2013 de la vânzătorii specializaţi, autorizaţi de societatea Melitta, noi oferim şi producătorului o garanţie, care se aplică în următoarele condiţii:

1. Perioada de garanţie începe la data vânzării către cumpărător. Perioada de garanţie durează 24 luni. Data cumpărării aparatului se va dovedi prin bon de casă. Aparatul a fost proiectat şi construit pentru utilizare în gospodării private. În cazul aparatelor complet automate, un număr de peste 7.500 de cicluri de fierbere pe an va fi considerat utilizare în scop comercial. Prin utilizare în scop comercial se înţelege şi folosirea aparatului pentru pregătirea cafelei pentru clienţi în birouri, ateliere, birouri de avocatură etc. În acest caz perioada de garanţie este de 12 luni sau 15.000 de cicluri de fierbere, oricare dintre acestea se încheie prima. Serviciile de garanţie nu duc la prelungirea perioadei de garanţie sau la reînceperea acesteia pentru aparat sau pentru piesele de schimb montate.
2. Pe durata perioadei de garanţie vom îndepărta toate defectele aparatului datorate imperfectiunilor de material sau de producţie, noi vom hotărî dacă este necesară o reparaţie sau un schimb complet al aparatului. Piesele schimbate devin proprietatea noastră. Dacă între timp componentele au fost modificate sau software-ul a fost updatat, actualizarea pieselor reparate şi/sau a software-ului se poate realiza numai dacă există o cerere scrisă a clientului, înainte de efectuarea reparaţiei (comandă scrisă).
3. Defecţiunile apărute în urma unei conectări necorespunzătoare la reţea, ale unei utilizări greşite sau a încercării de a repara aparatul de către persoane neautorizate nu sunt acoperite de garanţie. Acelaşi lucru este valabil şi în cazul nerespectării instrucţiunilor de utilizare, de îngrijire şi întreţinere (ex. în cazul depunerilor de calcar), precum şi întreţinere, precum şi a utilizării materialelor consumabile (de ex. soluţie de curăţat, lichid de detartrare sau filtrul de apă), care nu corespund specificaţiilor originale. Piesele de uzură (de ex. garnituri şi ventile), piesele uşor casabile precum sticla şi defectele apărute datorită existentei corpurilor străine în râşniţă (de ex. pietre) nu sunt acoperite de garanţie.
4. Desfăşurarea serviciilor de garanţie se va face prin accesarea liniei hotline de service pentru ţara respectivă (vezi datele de pe ambalaj).
5. Această garanţie este valabilă numai pentru aparatele cumpărate şi utilizate în Regatul Unit al Marii Britanii şi Irlanda de Nord, Rusia, Turcia, Polonia, Ungaria, România, Grecia şi Ucraina.

CN - 保用條款

除了由卖方对终端客户提供的现行保修外，对于2013年9月1日以后通 过Melitta公司授权的经销商购买的新家电，我们也提供的制造商保修 是基于以下条件：
1. 保用期應從最終用戶購入該產品之日起算，且須出示購機發票驗證該產品購買日期。產品保用期爲24個月。

該咖啡機的用途為家庭使用。如一年內使用全自動咖啡機衝咖啡7500次以上, 意味著該產品作商業用途. 商業用途包括為客在辦公室，車間，法律辦公室等使用本設備來作咖啡。商業用途情況下, 該產品的保用期為12個月或15000次沖沏操作, 並以先達的任一情況為準。

若發生用戶保用事宜，將不順延或重新起算保用後產品或安的零備件的保用期。

2. 我司在保用期內修復任何因產品材料和廠商原因引發的設故障，
並據我司判斷實施維修或更換。所更換零備件均屬Melitta所有。除非在维修前，消费者书面通知的前提下，否则维修过程中生产厂商保持对零件或软件更新的权利。

3. 任何因不當連接、使用不當或因經非授權人員自行修理産所導致
的設備故障均不在本保用範圍之內。因未遵循本產品使用、養和維護說明以及未使用廠商規定的消耗品（如清洗劑，去垢劑 咖啡及濾紙）所導致的設備故障, 例如:结垢, 均不屬本保用範圍。凡易 磨損部件 （如密封件和閥門等），易碎部件（如玻璃）及因磨 具內異物 （如石頭）所導致的設備損傷均不屬本保用範圍。

4. 保用事宜請洽當地售后服務公司（見外包裝信息）。

5. 以上保用條款僅適用於在香港及澳门地区購買和使用的備。凡在 其他國家購買或帶入其他國家使用的設備，則僅按照該國當地適用 的保用條款提供保用服務。

KOR - 보증조건

제품 구입 시 판매자가 소비자에게 제공하는 법적 보증 조건에 추가하여;
우리는 2013년 9월1일 이후 밀리타 지정 대리점에서 새로 구입한 제품에 대하여 다음과 같이 제조업체의 보증 조건을 적용합니다.

1. 보증기간은 소비자의 제품 구입일자로부터 시작됩니다. 보증 기간은 24개월
입니다. 제품 구입일자는 구입영수증으로 확인되어야 합니다. 이 제품은 가정
용으로 사용하도록 설계 및 제작된 것입니다. 또한 가정에서 사용하더라도 년
간 7,500 잔 이상 추출하면 업소용으로 분류됩니다. 업소용이란 사무실, 작업
장, 법률 사무소 등에서 고객에게 커피를 제공하는데 사용하는 것을 포함합니
다. 이 경우 보증 기간은 12개월 혹은 년간 15,000 잔 추출 중에서 먼저 도래하
는 것에 적용합니다.
보증 이행으로 인하여 제품 혹은 교체된 부품에 대한 보증 기간이 연장되거나,
보증기간이 새로 시작되지는 않습니다.

2. 비록 판매자의 판단으로 제품의 수리 혹은 교체가 이루어지더라도, 보증기간 이
내인 경우에는 부품 혹은 제조 결함으로 인한 모든 제품을 회수합니다. 교체된
부품은 밀리타 소유입니다. 한편 제품 부속이 개조되거나, 소프트 웨어가 업데
이트 된 경우에는, 수리(주문)하기전에 고객이 서면으로 알리지 않는 한 개조된
부속 및/또는 소프트 웨어를 현실에 맞게 적용하는 것으로 합니다.

3. 부적절한 연결, 부적절한 취급, 혹은 무자격자에 의한 수리 시도로 인하여 발생
한 결함은 보증에 포함되지 않습니다. 또한 마찬가지로 제품의 사용, 취급, 및
유지관리(예. 석회질 제거)에 관한 설명서에 따르지 않거나, 오리지널 규격과 맞
지 않는 소모품(예, 세척제 및 석회질 제거제 혹은 정수필터)을 사용한 경우에도
보증이 제외됩니다.

4. 보증 이행은 구입한 국가의 서비스 센터에 의하여 실시됩니다.

5. 이 보증 이행은 독일 연방 공화국, 오스트리아, 스위스, 덴마크, 프랑스, 스페인,
네덜란드, 벨지움에서 구입 및 사용되는 제품에 적용합니다. 만약 다른 국가에

DE - Kontakt

Melitta Europa GmbH & Co. KG Ringstraße 99
32427 Minden Deutschland www.melitta.de
+49 571/861 900
montags-freitags 8-18 Uhr
Ortstarif

Melitta Österreich
Tel. 0810 - 100 500

Melitta Schweiz
4622 Egerkingen Schweiz
www.melitta.ch
+41 62 388 98 48

GB - Contact

Melitta International GmbH - UK Division
32 A Thorpe Wood Business Park
Thorpe Wood
Peterborough PE3 6SR
United Kingdom

UK Office: 0044 0 1733 260905

www.international.melitta.de

Consumer Hotline: 0800 0288002
monday - friday
8 am - 5 pm toll free

FR - Contact

Melitta France
S.A.S. 02570
Chézy-sur-Marne France
www.melitta.fr

Melitta België N.V.
Brandstraat 8,
9160 Lokeren België/Belgique
www.melitta.be
+32 933 15230

Melitta Schweiz
4622 Egerkingen Suisse
www.melitta.ch
Tel: 062 388 98 49

0 970 805 105
lundi–vendredi
9 –12, 13.30 –16.30 heures

Et ce pour le prix d’une communication locale aussi pour le Luxembourg

maandag–vrijdag, lundi–vendredi
9 –12 uren/heures maandag–vrijdag,
9 –12, 13.30 –17 Kosten lokaal gesprek

NL - Contact

Melitta Nederland B.V.
Postbus 340
4200 AH Gorinchem
Nederland
www.melitta.nl

Melitta België N.V.
Brandstraat 8
9160 Lokeren
België/Belgique
www.melitta.be

Aussi pour le Luxembourg
0183–642 642
maandag-vrijdag 9–12 uur
kosten lokaal gesprek
+32 9/331.52.30
maandag-vrijdag, lundi-vendredi 9–12
kosten lokaal gesprek
Et ce pour le prix d'une communication locale

ES - Contact

Tecnimel Hostelería, S.L.U.
Avd. Esparteros 15 - P.I.
San Jose de Valderas II
28918 - Leganes (Madrid)
Número de atención técnica:
91.662.27.67.
Horario : de 9:00 - 14:00

IT - Contact

Melitta Europa GmbH & Co. KG
Ringstraße 99
32423 Minden
Servizio centrale di assistenza clienti
Germania
After Sales Service/Servizio centrale di
assistenza clienti
Melitta Str. 44
32427 Minden
Tel.: 0571/86 19 00
Fax: 0571/86 12 10
E-mail: aftersales@mh.melitta.de

Austria
Melitta Gesellschaft m.b.H.
Münchner Bundesstraße 131
5021 Salzburg
Tel. 0662/43 95 11
Tel. FAM: 0810/100 500
www.melitta.at

Svizzera
Melitta GmbH
Bahnhofstrasse 47
CH-4622 Egerkingen
Tel: 062 388 98 49
www.melitta.ch

DK - Contact

Melitta Nordic A/S
Box 222 27
250 24 Helsingborg
Tel.: +45 46-35 30 00
www.melitta.dk

SV - Contact

Melitta Nordic AB
250 24 Helsingborg
www.melitta.se
02 0/43 51 77
Måndag–Fredag
Lokalsamtalstaxa

NO - Contact

Melitta Nordic AB
Box 22227
250 24 Helsingborg
Sverige
www.melitta.se
02 0/43 51 77
Måndag–Fredag
Lokalsamtalstaxa

FIN- Contact

Oy Hedengren Kodintekniikka Ab
00200 Helsinki
Puh. +358 (0)20/ 755 8790
www.melitta.fi

RUS - Contact

Производитель: Продавец-импортер:
„Melitta Europe GmbH & Co. KG“ ООО „Мелитта РусКом”
Ringstrasse 99, 32427 Minden, Германия 196240, Россия, Санкт-Петербург,
Телефон: +49 571 86 1294 Пулковское шоссе,
Факс: +49 571 86 1205

д.9,корп.3, лит.А, оф.231
тел.(812) 677 79 39
www.melitta.ru

Адрес филиала изготовителя: Eugster&Frismag electrodomesticos Lda, Cascal Cascais-Ponte do Rol, 2564-911 Torres Vedras, Португалия

TR - Contact

Melitta Europa GmbH & Co. KG
Ringstraße 99
D-32427 Minden
Germany
Email to: melitta.consumer.service@mh.melitta.de

PL - Contact

Elka Pieterman Polska Sp. z o.o.
ul. Bociana 22
31-231 Kraków
Tel.: 0048 126145248
godz. 8.00 do 16.00
www.melitta.pl

HU - Contact

Elka Pieterman Hungary Kft.
Galagonya u. 5.
1036 Budapest
Tel.: +3612480035
www.melitta-kave.hu

UA - Contact

ТОВ «ІНДЖЕНІУМ»
03115 м. Київ вул. Кричевського, 19
(44) 359-04-17
www.melitta.ua

GR - Contact

kapaemporio
N. Καζαντζάκη 17
(Τέρμα Αριστοτέλους)
GR-611 00 Κιλκίς
Τηλ.: 2341 024 654
www.melitta.gr

ROM - Contact

Elgeka-Ferfelis Romania SA
Drumul Intre Tarlale 150-158, sector 3,
Bucuresti
(044) 021 204 66 00

CN - Contact

Melitta中国
公司名称: 深圳美乐家家用产品有限公司
地址: 广东省深圳市宝安区沙井街道步涌
同富裕A-2 工业区
C 区第二栋厂房
电话: +86 800-999-5859
E-Mail: sales@melitta.cn
www.melitta.cn

KOR - Contact

㈜ 제이텍 프라자
서초구 서초동 1530-2 태성빌딩
(02) 574 8740



Version 1.0
07/2014

Melitta Europa
GmbH & Co. KG
D-32372 Minden